Une fenêtre ouverte pour un confort nouveau?
La solution pratique et hermétique!
ARCON CANADA
Chicoutimi: 545-7240

le QUOTIDIEN

10e année no 257 | Chicoutimi, samedi 6 août 1983 | 35¢ | 40 pages

dépôts garantis
JUSQU'A 12%
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
326, des Saguenéens
543-1221

En première place

La région compte 17.4% de chômeurs

Page 11

Un édifice s'effondre

Deux personnes meurent écrasées

Page 2

Niobec rouvre...

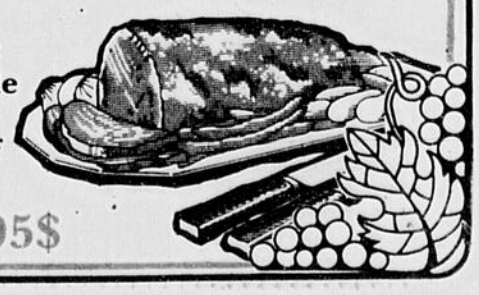


le 22 août


LE BRUNCH DU DIMANCHE

Soyez avec nous pour les plaisirs matinaux... de 11h00 à 14h00. Pour vous ou pour une occasion spéciale...
Adulte: 7,95$
Enfant: 4,95$
Moins de 12 ans.
Taxe et service en sus.

AUBERGE DES GOUVERNEURS
1303, boulevard Talbot, Chicoutimi
POUR RESERVATIONS: 549-6244

Tous les dimanches humer avec les délices le fumet de notre rosbif à volonté.
Pour: 10,95$


Faits divers

Autopsie

CHICOUTIMI (CC) — Les restes des quatre personnes qui ont perdu la vie dans l'écrasement du Cessna 180, dans le secteur du lac des Prairies à 160 milles au nord-ouest de Chicoutimi, ont été expédiés à la morgue de Québec pour autopsie.

Selon un porte-parole de la Sûreté du Québec à Chicoutimi, c'est le coroner Claude Roy, de Jonquière, qui a recommandé qu'une autopsie soit pratiquée.

Le ministère fédéral des Transports a poursuivi son enquête, au point de vue de la loi civile de l'aéronautique, tandis que l'enquête de la police, confiée au poste de Saint-Ambroise de la Sûreté du Québec assisté du Bureau des enquêtes criminelles (BEC), était toujours en cours, hier. On ne connaissait donc pas encore les causes réelles de cette tragédie.

Coup de feu

JONQUIERE (CC) — Un vol à main armée a été perpétré, vers 10h10 hier matin, en face de la succursale du secteur d'Arvida de la Banque Royale du Canada, au moment où une dame allait entrer dans l'établissement pour y faire un important dépôt.

Mme Linda Fillion, de la Ferronnerie du Saguenay, se dirigeait effectivement vers la banque lorsqu'elle aurait été accostée par un jeune homme d'une vingtaine d'années. Braquant une arme à feu, l'individu, qui n'était pas masqué, obligea la dame à lui remettre son sac de dépôt, lequel contenait $3,500 en chèques et $1,500 en argent liquide.

Le voleur s'est enfui à pied vers l'arrière des édifices et la police n'est pas parvenue à lui mettre la main au collet, malgré ses efforts.

La police de Jonquière rapportait qu'un coup de feu avait été tiré en l'air par un policier qui croyait avoir aperçu le présumé voleur dans le secteur de l'hôpital.

Vidéo volé

CHICOUTIMI (CC) — Un récidiviste a été arrêté par la police municipale de Chicoutimi, hier, par suite du vol d'un vidéo, sur la rue des Champs-Elysées.

L'appareil électronique a été retrouvé par la police, avant l'arrestation de l'individu.

Accident spectaculaire

CHICOUTIMI (CC) — Un accident pour le moins spectaculaire s'est produit, hier après-midi, sur la Route 170 non loin de l'intersection du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi, lorsqu'un lourd fardier s'est finalement renversé avec sa charge de sable.

Circulant en direction de Jonquière, le fardier a d'abord heurté une camionnette qui sortait de la station-service Irving, située à l'angle Saint-Paul. Cette camionnette est allée s'immobiliser contre une voiture en stationnement chez Irving.

Quant au fardier chargé de gravier, il a continué sa course pour finalement renverser un peu plus loin sur une voiture également en stationnement sur une propriété commerciale.

Bien du grabuge et bien du bruit, mais aucun blessé.

Incendie accidentel

QUEBEC (PC) — L'incendie qui a ravagé jeudi soir l'atelier de soudure et de mécanique Alfred Després Inc., dans le vieux port de Québec, a pris naissance de façon accidentelle.

Un porte-parole du commissariat municipal des incendies, M. Jean Lépine, a déclaré hier que l'enquête de ce service avait permis d'établir que le feu avait été causé par une défectuosité électrique dans le fil d'alimentation d'une ampoule utilisée pour maintenir au sec les tiges de soudure.

Deux femmes meurent

JOLIETTE (PC) — Deux femmes ont perdu la vie vendredi matin dans un accident de la circulation sur la route 131 à la hauteur du rang Desforges, à Saint-Félix de Valois.

Il s'agit de Florida Beaudry-Gravel, âgée de 84 ans, de Saint-Jean-de-Matha, et de Léona Beaudry-Laporte, 78 ans, de Sainte-Mélanie.

Une troisième personne a subi des blessures, il s'agit de Jeannine Laporte, 51 ans, de Joliette, dont l'état est considéré satisfaisant.

Vol de banque

MELUN (AP) — Cinq malfaiteurs ont dérobé, vendredi, près de $70,000 au crédit agricole de Tournan (Seine-et-Marne).

Après avoir fait irruption dans le hall, armes de pistolets et de fusils et le visage recouvert par une cagoule, ils ont tenu le personnel en respect et se sont emparés de l'argent.

Ils ont pris la fuite dans une Alfa-Romeo, véhicule qu'ils ont abandonné un peu plus tard dans la ville voisine de Gretz (Seine-et-Marne).

Sainte-Foy

L'écroulement d'un vaste immeuble fait deux morts

QUEBEC (PC) — Deux personnes sont mortes et trois autres ont été blessées, vendredi après-midi, lors de l'écroulement d'une partie d'un vaste immeuble de quatre étages à Sainte-Foy, en banlieue de Québec.

"Ca c'est fait presque instantènement. C'est quasiment pas possible à décrire. J'ai entendu un crac puis tout a déboulé", a raconté un opérateur de bétonnière, M. Gilles Dumont.

L'accident est survenu vers 15 h 30. La police municipale de Sainte-Foy n'écartait pas, en début de soirée, la possibilité qu'un autre ouvrier soit encore prisonnier sous les débris.

L'identité des morts et des blessés n'était pas encore connue en soirée.

Ce n'est qu'après deux heures de recherches qu'une équipe de secoristes composée de policiers et de travailleurs de la construction a localisé le corps d'une première victime sous les débris, au niveau du rez de chaussée.

L'autre victime a été trouvée une quinzaine de minutes plus tard non loin de la première.

Blessés

Quant aux blessés, ils ont été conduits à l'hôpital Laval et au Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL).

L'accident, qui fait l'objet d'une enquête de la police de Sainte-Foy et de la Commission de la santé et de la sécurité du Travail, s'est produit sur le chantier de construction du condominium Habitat Sainte-Foy, situé la rue France-Prime, non loin du boulevard Duplessis.

La structure de l'édifice est en bois mais les planchers sont recouvert d'une couche de béton de deux pouces d'épaisseur.

C'est une section d'une trentaine de pieds de longueur située à l'extrémité sud qui s'est écroulée.

Des ouvriers rencontrés sur les lieux ont déclaré que l'effondrement s'était produit pendant que l'on coulait le béton du plancher du troisième étage.

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres:
4-7-5
A quatre chiffres:
0-7-8-9

6/36

5-9-10-16-17-32
Complémentaire:
22
Mise-tôt
10-16-21-31

Provincial

7439317
500 000$

Mini-Loto

899975
50 000$

Inter-Loto

4 façons de gagner
650
50$
3 façons de gagner
5397
250$
2 façons de gagner
88647
2 500$
Non décomposable(s)
25 000$
111025
794826
792839
Décomposable(s)
879864
250 000$

Pas possible...

Maître Bleuet, vagabond

MISTASSINI (LF) — Un touriste, pour le moins que l'on puisse dire original, est venu directement de Victoriaville, pour se revêtir du costume de Maître Bleuet afin de passer son message à la population du Saguenay-Lac-St-Jean, lors des cérémonies d'ouverture de la 23ième édition.

M. Yvon Lantagne, un vagabond du XXème siècle, sensibilise les gens à la protection des forêts. Le début du Festival du bleuet signifie pour lui, l'accès en forêt pour des centaines de personnes qui iront cueillir la manne bleue. "Je veux rendre un hommage à la population du Saguenay-Lac-St-jean, et au CL-215 (avion qui éteint les feux de forêts). Ainsi M. Lantagne a l'intention de se vêtir en Maître Bleuet, de jouer un petit air de musique à bouche et de réciter une chansonnette, qu'il a lui-même écrite "L'oiseau bleue et le petit castor", qui sensibilise les gens qui vont aller en forêt à la prévention. "Ce sera la première fois que Maître Bleuet prononcera des paroles", de dire M. Lantagne.

L'an passé, 3,000 hectares de bois ont brûlé, cette année 271,000. Voilà la raison, qui lui font faire une action aussi remarquée. Si le président-directeur général du Festival du bleuet répond négativement à sa demande, M. Lantagne a l'intention de passer son message par la voie de la radio. "Sinon, j'irais brailler dans mon coin", d'ajouter M. Lantagne.

Météo...



Min.: 15
Max.: 26

Une crête de haute pression sur le sud du Québec se retirera vers le sud pour faire place à un front froid aujourd'hui. Au passage du creux frontal des averses et des orages se répandront sur la plupart des régions. Le retour du beau temps s'effectuera à nouveau dimanche à l'approche d'une seconde crête de haute pression. L'air humide qui recouvre le sud du Québec sera remplacé par de l'air plus sec derrière le front froid. Les températures demeureront près ou au-dessus des normales saisonnières pour la plupart des régions au cours de la fin de semaine.

***Saguenay,** Mauricie, Parc Laurentides: nuageux avec éclaircies et quelques averses ou orages dispersées, dégagement en fin de journée, vents modérés; min. 15, max. 26. Précipitations: 40 pour cent. Dimanche: généralement ensoleillé.*

Baie-Comeau, Sept-Iles, Basse-Côte-Nord, Anticosti, ouest de Natashquan: nuageux avec quelques averses ou orages en matinée, dégagement graduel en fin de journée.

Marée...

***CHICOUTIMI** — La marée sera basse à 08h55 (0m9) et haute à 13h50 (3m8). Elle sera à nouveau basse à 20h40 (1m0) et haute à 02h15 (5m0).*

***PORT-ALFRED** — La marée sera haute à 13h40 (4m1) et basse à 19h40 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 02h00 (5m4).*

***SEPT-ILES** — La marée sera haute à 12h30 (2m0) et basse à 18h05 (0m6). Elle sera à nouveau haute à 00h45 (3m0) et basse à 07h30 (0m4).*

Sommaire

Annonces classées	26 à 29
Arts et spectacles	14 à 17
Bandes dessinées	20 et 21
Détente	31
Décès	30
Economie et finance	24 et 25
Horaire télé	19 et 22
Horoscope	30
Sports	32 à 40
Voyages	23

DU 5 AOUT AU 11 AOUT
1er FILM: TOOTSIE
14 ANS
2ième FILM: LA FOLIE AU TROUSSE
ADM.: $3.50
CINEMA CANADIEN
TEL.: 662-3003

Motel Roberval
800, AVE DU PONT, ALMA
Jacques Bernier prop
(418) 662 7250
34 UNITES STYLE CANADIEN T.V. COULEUR AVEC CABLE SALLE DE RECEPTION RESTAURANT
COMPAREZ NOS PRIX
Le Provencal
TEL.: 662-6649

DU 5 AOUT AU 11 AOUT
1er FILM: VIRGINITES A PRENDRE
2ième FILM: 18 ANS
UNE EPOUSE A TOUT FAIRE
3ième FILM: FAIS-MOI PLAISIR
ADM.: $3.50
CINEMA ALMA
TEL.: 668-5048

CINE-PARC JEANNOIS
TEL: 668-3554
DU 5 AOUT AU 11 AOUT
1er FILM: ROCK BRILLANTINE
14 ANS
2ième FILM: ON S'EN FOUT... NOUS ON S'AIME





FETE ANNIVERSAIRE — Plusieurs milliers de personnes se sont rendus sur les terrains de stationnement de Place du Royaume jeudi et vendredi soir pour participer aux activités entourant le 10e anniversaire du centre commercial. les administrateurs du centre n'avaient pas ménagé les efforts pour remercier la population régionale de ses dix ans d'encouragements. Les amateurs de musique rétro ont ainsi eu droit à deux spectacles du groupe Johnny Jet Black and the Come Back jeudi et vendredi soir. Un feu d'artifice a également fait le délice des jeunes et des moins jeunes jeudi soir.

Fermée depuis 5 mois

Niobec rappelle ses 185 employés

par Claude Côté

SAINT-HONORE (CC) — La direction de la mine Niobec de Saint-Honoré vient de rappeler ses 185 employés pour la reprise de sa production le 22 août.

Au cours d'une entrevue avec le représentant du Quotidien, M. Michel Rodrigue, directeur de la mine, et M. Eddy Dénommé, chef géologue et chargé des relations publiques, ont indiqué que la production à la mine, fermée depuis le 31 mars dernier, reprendrait à 100 pour cent de sa capacité dès le départ.

Comme l'ont rappelé ses porte-parole, Niobec avait dû effectuer un arrêt temporaire de sa production, par suite d'une baisse importante de la demande du niobium sur le marché mondial.

Arrêt profitable

Par contre, cet arrêt temporaire a permis à Niobec de liquider la majeure partie de ses inventaires accumulés avant la fermeture. De plus, l'entreprise en a profité pour réaliser certains travaux qu'il aurait été plus difficile de planifier en période de production normale.

Ainsi, le laboratoire de recherche a poursuivi ses travaux de façon à continuer l'amélioration des procédés de concentration. Et, par suite de ces travaux, certaines modifications techniques importantes à l'usine de traitement ont été apportées, ce qui devrait permettre unme amélioration sensible de la récupération du minerai.

Aussi, Niobec a profité de cet arrêt temporaire pour organiser de façon intensive des sessions de formation et d'information pour le personnel de supervision et des cours de premiers soins à tout le personnel.

Pour demeurer compétitif

La mine devra réduire ses coûts de production

—Michel Rodrigue

SAINT-HONORE (CC) — Les dirigeants de la mine Niobec de Saint-Honoré sont forcés de réduire les coûts de production, afin de maintenir leur entreprise sur le marché mondial du niobium.

Selon M. Michel Rodrigue, directeur de la mine Niobec, le prix de vente du concentré du niobium produit par Niobec est demeuré au même niveau depuis trois ans, avec des tendances à la baisse.

"Il est donc important de prendre des mesures qui vont permettre à Niobec de continuer à produire à des coûts inférieurs de façon à nous maintenir sur le marché mondial", a-t-il indiqué.

Il a dès lors mentionné que la direction avait profité de l'arrêt temporaire pour mettre au point un programme de réduction des coûts qui devrait permettre de lutter contre la hausse constante des coûts des matériaux. "Pour demeurer compétitifs sur le marché, il nous faut abaisser nos coûts de production à un niveau inférieur à ce qu'ils étaient au cours de l'année qui vient de s'écouler", dit-il.

Dès la reprise de la production, des réunions auront lieu dans chaque service afin d'informer les employés et les familiariser avec ce programme de réduction des coûts. "D'une part, nous demanderons la collaboration de nos employés afin de diminuer la consommation de matériaux, qui représentent 45 pour cent de nos coûts de production, et, d'autre part, nous chercherons à obtenir une collaboration de nos fournisseurs dans l'achat de matériaux", a précisé M. Rodrigue.

Convention respectée

Par ailleurs, le directeur de la mine Niobec a tenu à faire remarquer qu'il n'était évidemment pas question de toucher de quelque façon que ce soit à la convention collective des travailleurs syndiqués, dans ce programme de réduction des coûts de production.

Cette convention est en vigueur jusqu'en juillet 1984, de sorte que la direction n'entend rien réclamer ou imposer sur ce plan, que ce soit en matière d'indexation ou de salaires.

La production

On se souviendra que Niobec avait investi, il y a environ un an et demi, près de $10 millions dans l'augmentation de sa capacité de production.

Celle-ci est effectivement passée de 1,750 tonnes de minerai brut par jours à 2,300 tonnes, pour une hausse de 31 pour cent de sa productivité.

Actuellement, la direction de la mine Niobec n'envisage aucun autre programme d'expansion. "Ce que nous recherchons présentement, a dit M. Rodrigue, c'est de la consolidation, afin de nous maintenir au maximum."

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE – TELS: 547-6661

SPECIAL
Filet mignon
Surlonge,
brochette
8.95

DISPONIBLE, SALLE DE RECEPTION POUR 70 PERSONNES

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE – TELS: 547-6662

Dossier

"Les syndicats doivent procéder à une sérieuse autocritique"

Guy Gagné



Gilles Loloncette

CHICOUTIMI — Si les grandes centrales syndicales s'obstinent et ne font pas leur autocritique leur survie est menacée parce que l'image qu'elles projettent déplait aux travailleurs et travailleuses qui ne sont pas organisés.

Guy Gagné est le porte-parole de l'Association des PME du Saguenay-Lac-Saint-Jean, un organisme qui regroupe pas moins de 300 organisations, dont l'objectif est justement de favoriser le regroupement des petites entreprises.

Curieusement, Guy Gagné fait de l'organisation syndicale. "Ma position peut paraître ambiguë mais il n'y a pas de mal à gagner sa vie. J'aide les gens à faire de l'organisation mais jamais contre les membres de notre association", affirme M. Gagné.

Pour lui, le syndicalisme a sa place dans notre société mais il y a une marge à être avant-gardiste dans ce domaine. "Il faudrait laisser faire les autres puis voir ce qu'eux ont réalisé dans le domaine des relations de travail", poursuit le porte-parole de l'Association des PME.

A son avis, les centrales n'ont pas le choix et doivent revoir la philosophie qui les anime. Si la grève était le moyen ultime il y a quelques années, aujourd'hui il faut plus de discipline pour garder les entreprises ouvertes.

Cet ex-syndicaliste prévoit la déconfiture des grandes centrales si elles ne revoient pas leur image. D'ailleurs, Guy Gagné ne cache pas que la montée persistante du syndicalisme indépendant n'est pas étrangère à la crise de confiance que traverse les grandes organisations.

La crise profite

Les organisations syndicales prétendent que la récession a profité au patronat. On a pris prétexte pour "épurer" les entreprises, couper des postes et réduire les avantages contenus dans les conventions collectives.

Guy Gagné est d'opinion contraire. Il pense que les travailleurs ont aussi bénéficié de la crise. "Plusieurs d'entre eux se sont retrouvés sur le chômage et même le bien-être social mais ne se gênaient pas pour travailler en-dessous de la couverte", dit M. Gagné.

Ce qui importe pour l'ex-syndicaliste c'est de trouver une nouvelle formule, un nouveau régime de négociation basé sur la bonne foi des parties en mettant de côté le traditionnel rapport de force.

Selon M. Gagné, le patronat doit aussi mettre de l'eau dans son vin et reconnaître que le travailleur contribue au succès de l'entreprise.

A ce chapitre, il parle de la cogestion une formule de plus en plus à la mode qui a permis de sauver de nombreuses entreprises de la faillite.

"Le défi se trouve à ce niveau. Il faut absolument que patrons et travailleurs aient le même intérêt à ce que l'enteprise reste vivante. C'est là que réside le défi des années à venir et c'est maintenant qu'il faut se préparer", avoue M. Gagné.

A l'opposé, le monde syndical doit accepter les nouvelles règles du jeu. A ce sujet, Guy Gagné estime que les syndicats devront sensibiliser leurs cotisants à la gestion des entreprises.



M. Guy Gagné, porte-parole de la PME dans la région.

Le Code du travail

Le porte-parole de l'Association des PME de la région trouve que notre Code du travail est le plus avancé en Amérique du Nord.

Dans cette optique, il pense que le législateur doit garder intact le code et ne pas succomber aux pressions syndicales qui voudraient d'importantes modifications.

Guy Gagné traite particulièrement de l'accréditation multipatonale. "Une telle mesure provoquerait la faillite de milliers de petites entreprises qui ne peuvent supporter une convention collective. D'ailleurs, des milliers de travailleurs ne veulent absolument rien savoir de la syndicalisation et ce n'est pas un secret", déclare M. Gagné.

Dans son esprit, le gouvernement devrait s'attarder beaucoup plus à l'aide qu'il devrait apporter à l'entreprise. "Au Québec, dit Guy Gagné, si tu n'es pas une entreprise de fabrication tu ne reçois pratiquement rien du gouvernement. Il faudrait absolument que les petites entreprises de services bénéficient d'un meilleur support de l'Etat".

L'ex-syndicaliste entrevoit des jours meilleurs dans le domaine des relations de travail au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il croit que les travailleurs à la base ont à coeur la survie de l'entreprise et ne partagent pas le discours de gauche des ténors syndicaux particulièrement à la CSN.

Renouvellement des conventions

Le processus est trop lourd

CHICOUTIMI — Le caractère politique de la négociation dans le secteur public, les choix sociaux qui se dégagent de cet exercice et les intérêts corporatistes des centrales syndicales rendent le processus de renouvellement des conventions collectives très lourd.

C'est pourquoi Louis-Marie Savard ne se fait pas d'illusion quant aux forumules magiques qui permettraient d'humaniser davantage cette gymnastique en la rendant moins laborieuse.

Rendu au point de non retour, le ministre de l'Education Camille Laurin instituait au mois de mars dernier un comité de conciliation chargé de rapprocher le gouvernement et la Centrale de l'enseignement du Québec dans le but de dénouer l'impasse qui persistait entre les parites.

C'est le responsable de la médiation au ministère du Travail, Raymond Désilets qui préside ce comité. Il est appuyé par le président de la Société générale de financement, Jean-Claude Lebel et Louis-Marie Savard, ex-trésorier de la CEQ qui enseigne à l'école polyvalente de La Baie.

Pour ce Baieriverain, ce fut une expérience intéressante, qui lui a fait comprendre la lourdeur du processus de renouvellement de la convention collective des travailleurs de l'enseignement.

"L'aspect le plus positif de cet exercice, raconte Louis-Marie Savard c'est qu'il a permis de mettre les deux parties en présence. A ma grande surprise, et celle de mes collègues, on a constaté que le gouvernement et la CEQ n'avaient jamais discuté à fond de plusieurs aspects des principaux points en litige soit la tâche, la sécurité d'emploi etles régimes de pension".

Le cadre financier imposé par le gouvernement rendait la conciliation extrêmement difficile puisqu'une centaine de millions de dollars séparaient les parties mais Louis-Marie Savard persistait à croire que la négociation était le seul moyen de s'en sortir.

En ce qui concerne l'hypothèse Désilets, il l'a acceptée mais ne l'a jamais signée. "Il faut comprendre qu'elle signifiait la première vraie défaite de la CEQ dans le cadre de ces rondes de négociation. Toutefois, le gouvernement avait tellement été loin qu'on sentait qu'il n'y avait plus rien à faire", prétend Louis-Marie Savard.

Lundi:
la CEQ
(fin de cette série sur le syndicalisme)

Demain

Ralliement à Lac-Bouchette

LAC-BOUCHETTE (CB) — C'est demain, le 7 août, qu'aura lieu l'événement majeur de l'été à l'Ermitage de Lac-Bouchette, soit le grand Ralliement marial. Célébré depuis plus de vingt ans sus le parrainage de l'Ordre Séculier Franciscaine, cet événement attire chaque année des milliers de personnes.

Cette journée est dédiée à Notre-Dame-de-la-Portioncule et cette année il y a un deuxième jubilé puisque l'on célèbre également le centenaire du Tiers Ordre Franciscain, amené dans le diocèse par Mgr Dominique Racine, le 22 août 1883.

Le programme de la journée débutera par un Chemin de Croix à 13h30. Ensuite à 15h00, il y aura gain de l'indulgence du Grand Pardon, obtenue par François d'Assises voilà plus de 800 ans. Et pour clôturer la journée, une messe sera célébrée à 16h15 au cours de laquelle Mgr Jean-Guy Couture présidera l'Eucharistie et prononcera l'Homélie.

La Doré ajoute 10 HLM

LA DORE (CB) — Après avoir lutté pendant plus de 4 ans, la municipalité de Notre-Dame-de-la-Doré a enfin obtenu l'accord de la Société d'habitation du Québec (SHQ) pour procéder à la construction de 10 logements d'habitation à loyer modique (HLM) destinés aux personnes âgées à faible revenu.

La SHQ, maître-d'oeuvre du projet, s'engage à remettre la bâtisse à la corporation municipale qui sera chargée de l'administrer.

La municipalité de Notre-Dame-de-la-Doré possède déjà 18 habitations à loyer modique.

D'autre part, et toujours à La Doré, les citoyens de l'endroit sont convoqués le 22 août prochain à une assemblée relative aux travaux de réfection du réseau d'aqueduc au montant de $500,000.

Il suffirait que 80 électeurs s'y opposent pour que l'on soit forcé de procéder à un référendum sur la question.

Subventions à quatre localités

CHAMBORD — Quatre municipalités du comté de Roberval recevront des subventions provinciales totalisant plus de $195,000 dans le cadre du programme de relance de l'initiative municipale à l'emploi (PRIME).

Les deux plus importantes de ces subventions seront accordées aux municipalités de St-François-de-Sales et Ste-Jeanne-d'Arc avec des montants respectifs de $80,150 et $46,500, qui se doteront chacune d'un centre communautaire. Vient ensuite le canton d'Albanel qui obtiendra $31,500 pour la réfection de bâtiments municipaux et l'embellissement de la municipalité. Enfin, Péribonka recevra $28,000.

$148,500 à deux entreprises

QUEBEC (PC) — L'entreprise Gestion Gerfils Ltée, spécialisée dans la fabrication de produits à partir de l'acier, située dans la municipalité de Jonquière, recevra une subvention de $74,500.

La coopérative forestière de la Haute Côte-Nord de Grandes Bergeronnes dans le comté de Saguenay recevra une subvention de $74,000 et créera vingt (20) emplois permanents.

FLEURY, BERGERON & LEVESQUE AVOCATS

J. Vincent Fleury, B.A., LL.L.
Alain Bergeron, D.E.C. LL.L.
Jean-Pierre Lévesque, D.E.C. LL.B.

625, rue Sacré-Coeur ouest
Alma, (Edifice Sears)
Tél.: (418) 662-6615

Carol Girard D.E.C.LL.L.
AVOCAT

901, boul. Talbot, suite 405
Edifice Place du Fjord,
Chicoutimi, G7H 4B5
Tél.: (418) 543-0725

CONDOMINIUM ETRE PROPRIETAIRE SANS PROBLEME DANS UN CONDOMINIUM C'EST LA SOLUTION

Pour de plus de sécurité, confort, loisirs, service d'entretien et conciergerie.

UN VRAI CONDOMINIUM
- Appartements 2 et 3 chambres
- Ascenseur
- Piscine intérieure
- Salle communautaire
- Foyer
- 2 rangements
- Stationnement
- Balcons



PROFITEZ:
SUBVENTION FEDERALE $3,000.00
SUBVENTION MUNICIPALE $1,500.00
PLUS VOTRE EPARGNE-LOGEMENT

LE MANOIR PLACE D'IBERVILLE (PHASE II)
TRES BON CHOIX D'EMPLACEMENTS ENCORE DISPONIBLES

COURTIER FIDUCIE PRÊT ET REVENU
Bénéficiez d'un site unique, près des centres d'achats, de l'université et du cégep.
326, des Saguenéens 543-1144



LES AUTHENTIQUES ETALONS LIPIZZANS ROYAUX HERRMANN

Roberval — CENTRE BENOIT LEVESQUE
Samedi le 6 août '83, 14h00 - 20h00
Billets: PHARMACIE HOUDE, 845, boul. St-Joseph, Roberval

Dolbeau — ARENA DE DOLBEAU
Jeudi le 11 août '83, 16h30 - 20h00.
Billets: Pharmacie Jean-Louis Poirier, 1280, boul. Walberg
Dépanneur des vétérans, 221 LaFriche
Service des loisirs, hôtel de ville

Chicoutimi — CENTRE GEORGES-VEZINA
Samedi le 13 août '83, 14h00 - 20h00.
Billets: TOUS LES "PROVISOIR" DU SAGUENAY.

PRIX: ADULTES: 7,50$
3e AGE ET ENFANTS (6-12) 4,50$
Tous les billets coûtent 1.00$ de plus à l'entrée



zip donne le goût à l'école

Lits superposés tubulaires
Amisco
$189.00
Choix de 4 autres modèles à prix différents

Lampes de lecture
Choix de 10 couleurs

Pupitres d'étudiant en mélamine blanche 23 x 44
$119.00
Choix de 8 autres modèles à prix différents

Choix complet pour l'étudiant
Meubles de chambre, étagères, chaises pour pupitres, etc.

Utilisez notre plan mise de côté

zip international le prêt-à-apporter du meuble design
1685, boul. Talbot
Chicoutimi
545-4010



ANNIE POIRIER agira cette année comme Reine du festival. Elle est félicité ici par les duchesses immédiatement après son couronnement.



LE MAIRE d'Albanel, Armand Tremblay a remis les clés de la municipalité au président d'honneur du festival, M. Alphonse Doré et à la présidence du comité d'organisation Suzanne Gilbert, en présence de la conseillère Irène Gagnon.

Le Festival de la gourgane connaît lui aussi son succès

ALBANEL (LF) — La neuvième édition du festival de la gourgane d'Albanel connaît un succès encore jamais inégalé. La présidente Suzanne Gilbert ne s'attendait pas à une telle participation massive de la population.

A en juger par le succès de la soirée du conronnement, la population d'Albanel et d'ailleurs répond favorablement. La présidente Gilbert attribu cela, au fait que cette année les festivals connaissent un regain. Ca été également le cas, dit-elle, pour le festival Western de Dolbeau. Les facteurs qui favorisent ce regain sont dû, selon elle, à la belle température et à l'affluence de touristes dans la région.

La soirée du couronnement hier, a accueilli pas moins de 500 personnes. C'est Annie Poirier, qui a été élue reine du festival de la gourgane. Les quatre candidates ont vendu pour $11,500. C'est un montant moins considérable que l'an passé de dire Mme Gilbert, mais il est tout de même appréciable, étant donné que le festival a lieu une semaine plut tôt que l'éd ion 1982.

Toute la population est invitée, ce soir au spectacle de la chanteuse populaire Renée Martel. Elle donnera deux représentations en soirée. Même si le festival du bleuet présente un spectacle de pré-ouverture en même temps la présidente Gilbert demeure optimiste quant à la participation. Le spectacle de Renée Martel s'adresse à toute la famille, dit-elle, alors que les invités pour la pré-ouverture du festival du bleuet attirent les jeunes en particulier.

Pour ce qui est de la journée de Dimanche, Mme Gilbert est déjà assurée de la présence des députés Suzanne Beauchamps-Niquet et Michel Gauthier à la grande parade et au souper des mets de la ferme.



BIEN SUR, la gourgane était au menu du souper d'ouverture du festival que partagent ensemble Berthe Lavoie, Marielle Maltais, Jacques St-Pierre, Gaby Girard, Sylvie Maltais et Ludger Maltais.

Police américaine et canadienne

Desjardins reste disponible

MONTREAL (PC) — Le syndicaliste André Desjardins se tient à la disposition de la police, tant canadienne qu'américaine, dans une retraite anonyme à quelques minutes des quartiers généraux de la GRC de Montréal. Son avocat, Me Frank Shoofey, est seul à pouvoir communiquer avec lui.

L'ex-responsable du local 144 de la FTQ affirme toujours son innocence et prie les autorités d'agir avec diligence afin qu'il puisse, officiellement, répondre aux questions des enquêteurs.

Hier la Drug Enforcement Administration (DEA) de Miami a confirmé que le dénommé André Desjardins contre lequel un mandat d'arrestation a été émis en rapport avec une présumée conspiration pour trafic de stupéfiants est bel et bien le syndicaliste québécois. L'agent Jack Toal de la DEA a signalé qu'une demande à été formulée auprès de la police canadienne de détenir Desjardins en attendant que les procédures d'extradition soient complétées. Cependant, en fin d'après-midi, hier, la GRC n'avait encore reçu aucune demande officielle de détention contre le syndicaliste.

Prêt à se livrer

L'avocat de Desjardins, Me Shoofey, s'étonnait pour sa part de la diffusion d'une foule de communiqués et de déclarations impliquant son client alors que ce dernier n'a pas encore été arrêté. "Il s'agit, a-t-il dit, d'une situation bizarre, sinon anormale, et qui est sûrement préjudiciable à mon client."

Me Shoofey a confirmé que Desjardins est toujours disposé à se livrer aux policiers. Il est même prêt à rencontrer les policiers américains, en présence de son avocat, dans un endroit à convenir entre les parties.

Le mandat d'arrestation obtenu par la DEA aux Etats-Unis serait déjà vieux de quelques semaines. C'est du moins ce qui ressort d'une déclaration de l'agent Jack Toal, hier à Miami. Ce dernier a précisé que le mandat a été émis à Fort Lauderdale il y a une quinzaine de jours. Le motif invoqué est celui d'une conspiration en vue de faire le tarfic de cocaine et de valium. Ce crime, en vertu du code pénal américain, est passible d'une peine maximale de 24 années d'emprisonnement.

Le démantèlement de la "French Canadien Connection" par les policiers américains a mis d'autres noms connus sur la sellette, notamment celui de William O'bront, actuellement détenu aux Etats-Unis. O'Bront est celui qui, il y a quelques années, avait été interrogé par la CECO.

Les retailles...

— Les personnes qui souffrent de calculs biliaires ne devraient pas fonder trop d'espoirs sur un nouveau médicament qui doit dissoudre les calculs, dit le Dr Lloyd R. Sutherland, de l'université de Calgary. Ce médicament, l'acide chénodéoxycholique, ne dissout complètement les calculs que dans moins d'un cas sur sept, selon une étude récente.

• • •

— Une association pour l'insémination artificielle par substitution (ANIAS) vient de voir le jour à Paris et déjà une polénique s'instaure autour de son droit d'exister.

• • •

— Le chanteur rock David Crosbie a été condamné vendredi à cinq ans de prison pour possession de cocaïne, et à trois autres années pour possession illégale d'une arme à feu. Agée de 42 ans, David Crosbie fut l'un des membres fondateurs des groupes "The Byrds" et "Crosby, Stills and Nash".

• • •

— L'enquêteur Jean Lépine, du commissariat des incendies de la ville de Québec, en est venu à la conclusion que l'incendie qui a ravagé les ateliers de la firme Alfred Després Inc., près du vieux port de Québec, est d'origine accidentelle.

• • •

— Les membres du Conseil oecuménique des Eglises sont responsables de la faible proportion de femmes mises en nomination pour siéger sur le prochain comité central du Conseil. Selon la juge-en-chef du Canada, Mme Annie Jiagge, les délégués au Conseil oecuménique sont surtout choisis parmi les modérateurs et les évêques, lesquels sont plus souvent des hommes.

• • •

— Les fonctionnaires du ministère de l'Education et de la Main-d'oeuvre de la Saskatchewan savent que la nouvelle marotte de son chef, M. Colin Maxwell, est l'éducation à distance. M. Maxwell qui dirige le ministère depuis le mois dernier, veut lancer un programme d'éducation à domicile grâce à la technologie audio-visuelle.

• • •

— La nouvelle législation sur les droits humains devrait être "abolie, réétudiée, et réécrite", estime M. William Black, auteur d'un rapport sur les changements à apporter à la législation qui sera remis au Barreau de Colombie-Britannique.

• • •

— Une réaction connue sous l'appellation de "réflexe du plongeur" pourrait permettre aux physiologistes d'en apprendre plus sur la circulation sanguine et respiratoire. MM. Nigel West et John Wilson, tous deux professeurs au département de physiologie de l'université de Saskatchewan, sont à étudier le réflexe du plongeur chez les mammifères et les oiseaux.

• • •

— Les membres de l'assemblée législative du Nouveau-Brunswick ont adopté un projet de loi qui avait été promis pour le printemps prochain. Le projet de loi concerne la santé et les accidents professionnels et permettra aux travailleurs et à leurs employeurs de régler les problèmes de sécurité dans le milieu de travail et de réduire les 30,000 constats d'accident émis chaque année au Nouveau-Brunswick.

• • •

— officiellement, 17 nations participeront à l'Expo 86, a annoncé jeudi le commissaire de l'exposition, M. Patrick Reid. Officieusement, cependant, 24 nations et une "organisation internationale" prendront part à l'événement. L'Expo 86, une foire internationale approuvée par le Bureau international des expositions de Paris, portera le thème de "Homme en mouvement".

• • •

— Les compagnies ferroviaires devraient recevoir une compensation substantielle pour le transport du grain, mais les fermiers auront à débourser plus que leur part du marché, a déclaré, vendredi, M. Lorne Hehm, le président de la coopérative de grain des Prairies devant un comité parlementaire.

• • •

Si l'affuence se maintient

Le Zoo de Saint-Félicien accueillera autant de visiteurs que l'an dernier

SAINT-FELICIEN (CB) — Selon le directeur de la Société zoologique de Saint-Félicien, M. Ghislain Gagnon, l'affluence au zoo et dans les Sentiers de la nature cette saison, rejoint celle de l'an dernier et pourrait aussi présager une augmentation saisonnière intéressante si elle se maintient.

Ce sont là les propos confiés au Quotidien hier par le directeur général Gagnon, qui mentionnait qu'après un très lent début de saison, les dernières semaines ont permis un rattrapage de bon aloi... et qui permet justement d'entrevoir une augmentation par rapport à la saison 1982, si l'affluence se maintient en août, ce qui semble fort probable.

A savoir si la fermeture de la traverse à niveaux du boulevard Sacré-Coeur en début de la présente saison touristique a pu influer négativement sur les entrées, le directeur Gagnon croit que oui, mais sans pouvoir dire dans quelle mesure exactement. "Ecoutez, c'est très embêtant de donner des chiffres car nous n'avons aucun indication scientifique véritable pour ce faire; ce que je sais cependant, c'est que cela nous a nui au niveau des entrées de façon certaine", a soutenu Gagnon.

Et concernant l'affluence, le directeur a souligné aussi que la clientète régionale y est pour beaucoup, ceci dit bien qu'aucune statistique ne soit encore disponible à ce propos.



POUR LES PETITS ET... — Le Zoo des enfants à Saint-Félicien, où les tout-petits peuvent caresser leurs animaux favoris, est très populaire auprès des petits et des grands, comme en fait foi cette vignette.

On vend de la bière au zoo

Concernant la vente de la bière au zoo, dans un bar-terrasse spécialement aménagé à cette fin, M. Gagnon s'est dit agréablement surpris du comportement des visiteurs, qui ne s'attardent au bar que pour y déguster une bière ou deux.

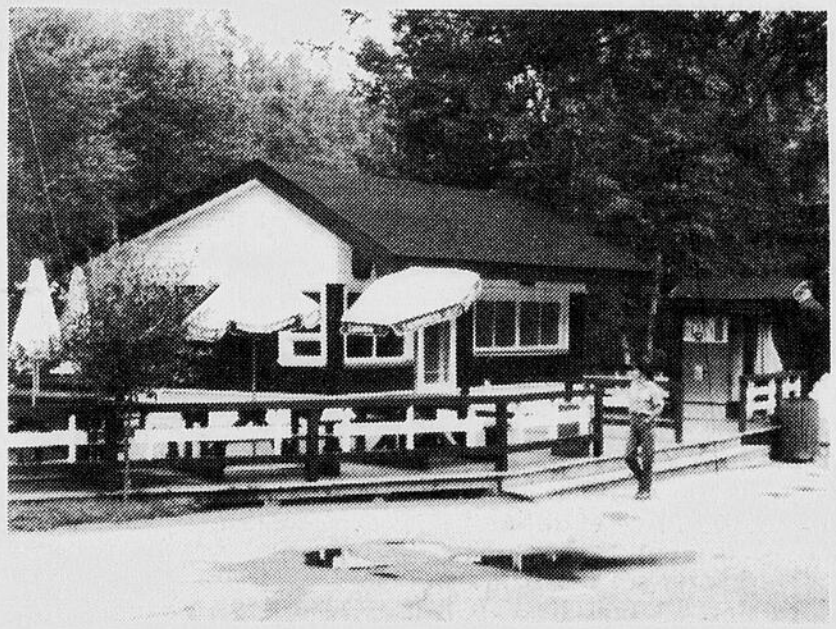
Au début, avoue Ghislain Gagnon, il craignait un peu de voir certaines personnes s'attarder longuement à cet endroit, mais jusqu'ici, il avoue qu'aucun incident disgracieux n'est venu troubler la quiétude du zoo, suite à l'ouverture de ce bar-terrasse situé presqu'en plein centre du jardin traditionnel.

Et le zoo des enfants...

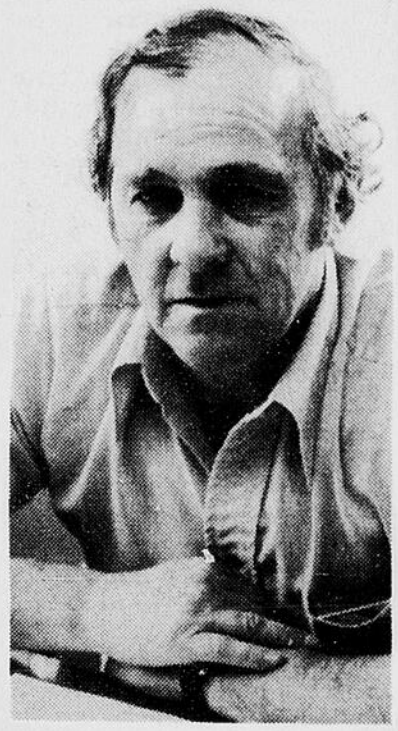
En ce qui concerne le zoo des enfants, et.. il s'agit de l'innovation de l'année au zoo félicinois, Ghislain Gagnon s'est dit enchanté de l'accueil fait aux installations par les petits... et les grands. A ce sujet, le directeur mentionnait que dès l'an prochain on ajoutera d'autre éléments à ce zoo enfantin, telle, par exemple, une "cabane dans un arbre" et où il y aura animation, présentation de fables et autres pièces réservées aux tout-petits.

Un théâtre de marionnettes devrait aussi voir le jour dès la saison 1984 à ce zoo très aimé des jeunes comme nous avons pu nous-mêmes le constater.

Et pour conclure le directeur général de la Société zoologique a fait un crochet vers la création du Village Vacances-Famille de Saint-Félicien, un projet dont la réalisation est présentement en cours. Selon Ghislain Gagnon, une vigtaine de chalets d'hébergement pourraient être prêts à recevoir les familles de visiteurs dès le printemps 1984, ce qui comblerait une partie des besoins en hébergement du secteur.



CALME — Le bar-terrasse du Zoo de Saint-Félicien, une innovation pour cette année, n'a causé aucun incident disgracieux jusqu'ici. Et en matinée, comme on le voit ici, c'est particulièrement calme.



BONNE AFFLUENCE — L'affluence au zoo, si elle se maintient, pourra permettre une augmentation intéressante des entrées par rapport à la saison 1982, selon Ghislain Gagnon.

Et en ce qui concerne le "Zoo de l'an 2000" et la Fondation qui y est reliée, encore là, Gagnon s'est montré optimiste, mentionnant simplement qu'on pourrait annoncer de très bonnes nouvelles à ce sujet, d'ici quelque temps.

VENTE EN COURS
SEMI-ANNUELLE
POTVIN TREMBLAY MEUBLES
1685, BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI — 545-4667
DERNIERE JOURNEE
TOUT EST REDUIT EN MAGASIN

Commentaire...

Savard garde un oeil sévère sur le hockey junior

Le nouveau directeur gérant du Canadien, Serge Savard, a fort apprécié sa présence au dernier marathon de nage du lac Saint-Jean.

Il agissait comme président d'honneur.

"Contrairement à ce que craint Réjean Tremblay, je ne pense pas que la Traversée devienne un événement sportif régional", m'écrit-il.

Il conserve la conviction que le monde sportif surveille toujours avec le plus grand intérêt les prouesses des grands maîtres de la natation.

Il s'était montré moins conciliant dans la matinée, à



Bertrand Tremblay

l'hôtel de ville de Roberval quand je lui ai reproché son opposition à la Ligue junior majeure du Québec.

"J'ai dénoncé la violence qui était devenue la règle commune, il y a quelques années, dans ce circuit", corrigea-t-il en me dirigeant un regard de feu. "Ce n'est tout de même pas moi qui ai fabriqué le rapport Néron".

C'est vrai!

Et la recherche effectuée, durant trois ans, par Gilles Néron a mérité à son auteur la présidence d'une nouvelle régie défrayée par le gouvernement québécois sur la sécurité dans le sport. "Ca coûtera 12 millions annuellement aux contribuables, mais si on considère que les blessures causées par le sport coûtent de $4 à $6 millions, l'enteprise devient rentable", avait plaidé à l'époque, le président Néron en réponse à ceux qui accusaient le gouvernement de jeter l'argent par les fenêtres. Depuis, la Régie s'est montrée extrêmement silencieuse.

Evidemment, l'enquête sur la violence ne se limitait pas au hockey. Elle touchait les autres sports, notamment la boxe. Comme les accidents graves à la tête — on dénombre une cinquantaine d'anciens hockeyeurs devenus aveugles — étaient nombreux, la Régie Néron est parvenue à rendre obligatoire le port du masque ou de la visière dans les ligues mineures.

Le rapport Néron avait fait beaucoup de bruit dans la région parce qu'il accordait une importance jugée démesurée, par les dirigeants régionaux, à la Ligue junior B et notamment aux Marquis de Jonquière à l'époque où ils étaient pilotés par Germain Munger.

"Le hockey exige beaucoup de discipline et de renoncement de la part de ceux qui le pratiquent. Il vaut mieux voir le jeune se défouler et parfois éclater sur la patinoire que de le voir traîner dans la rue", avait soutenu l'abbé André Bouchard.

Même s'il se défend de vouloir détruire la Ligue junior majeure du Québec, Serge Savard croit toujours que l'avenir de la formation des joueurs professionnels se situe dans les institutions scolaires de préférence à l'université.

"Le hockey junior était devenu une grosse bouffonnerie", se rappelle-t-il quand il a fondé la Ligue collégiale AAA. Il reconnaît une amélioration considérable. "Mes critiques ont provoqué une prise de conscience".

Mais si la violence gratuite, les bagarres sanglantes ont à peu près complètement disparu, la ligue que présidait le regretté Johnny Rougeau, ne favorise pas davantage l'instruction, reproche encore Savard en mordant dans son cigare pendant que La Tournée glisse élégamment sur le lac Saint-Jean devenu une mare d'huile.

"Les résultats scolaires des joueurs du junior majeur dévoilés l'hiver dernier prouvent le contaire?".

Mon observation fait grimacer de scepticisme le nouveau directeur général du Canadien: "...L'effort des dirigeants est méritoire, mais les jeunes abandonnent à la deuxième session. Il faudra leur inculquer plus de persévérance". Et pour me convaincre des préférences de l'élite (2% font carrière dans la Ligue nationale), il m'informe qu'au dernier repêchage, 45 élus comparativement à 24 du Québec, provenaient des high schools et collèges américains.

La Ligue majeure du Québec devra donc intensifier son programme de formation scolaire si elle veut inspirer confiance à Serge Savard et aux autres bonzes du hockey professionnel.



Votre opinion...

Le Club de soccer de Chicoutimi se plaint

Chicoutimi, 4 août 1983.

A: MM. Ulric Blackburn, Maire de Chicoutimi, Jocelyn Dufour, Directeur du Service des Loisirs de la Ville de Chicoutimi.

De: Les Directeurs techniques du Club de Soccer de Chicoutimi.

Messieurs,

Le Club de soccer de Chicoutimi connaît cette année sa deuxième phase d'activités. Au-delà de 200 jeunes chicoutimiens(iennes) profitent actuellement d'un encadrement dans l'apprentissage et la pratique du soccer extérieur.

Une trentaine de bénévoles s'occupe activement de développer la popularité de ce sport dans notre ville.

Le service des loisirs nous promet sans cesse de nous appuyer dans nos démarches afin que nous puissions offrir une qualité d'apprentissage la plus élevée possible. Mais il y a tout de même des limites à respecter car notre saison estivale s'en trouve grandement affaiblit suite à des promesses qui ne sont pas tenues de la part de votre service des loisirs.

Entre autres, en ce qui a trait à nos structures de but métalliques dont le service de l'équipement de la ville a dû reprendre à deux (2) reprises (site à une mauvaise évaluation de résistance et de tension physique) tout en omettant de nous fournir les crochets métalliques indispensables à la fixation de ces buts sur les terrains de soccer... Apparemment, on ne sait pas où se trouvent cesdits crochets. Nous sommes donc dans l'impossibilité de nous servir de nos buts et de nos filets de but... Et nous en sommes à deux semaines de la fin de notre saison estivale???

Cet état de fait nous amène à nous poser des questions. Peut-on réellement avoir confiance dans le travail de vos fonctionnaires?

Donc, si vous n'êtes pas en mesure de satisfaire nos besoins matériels, nous vous prions de nous aviser longtemps avant le début de notre saison. Ainsi nous pourrons sans doute être plus efficace vis-à-vis les engagements que nous avons auprès de nos bénévoles, auprès des jeunes sportifs et de leurs parents.

Enfin, permettez-nous de nous dire que nous remettons sérieusement en question le travail professionnel de vos fonctionnaires largement payés et sécurisés...

Soyez assurés Messieurs que nous commençons peut-être seulement à nous plaindre de votre incompétence que nous supportons sans doute avec beaucoup trop de tolérance.

Yvon Joly, (9-0721);
Charles Gaudreault, (3-4359);
Guy Laprise, (9-1956),
Chicoutimi.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC SAINT JEAN

Edité et imprimé par
Imprimerie Saguenay, Ltée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe (no 32131)
Abonnement: ABC
Audition 4e trimestre 30,139 abonnés

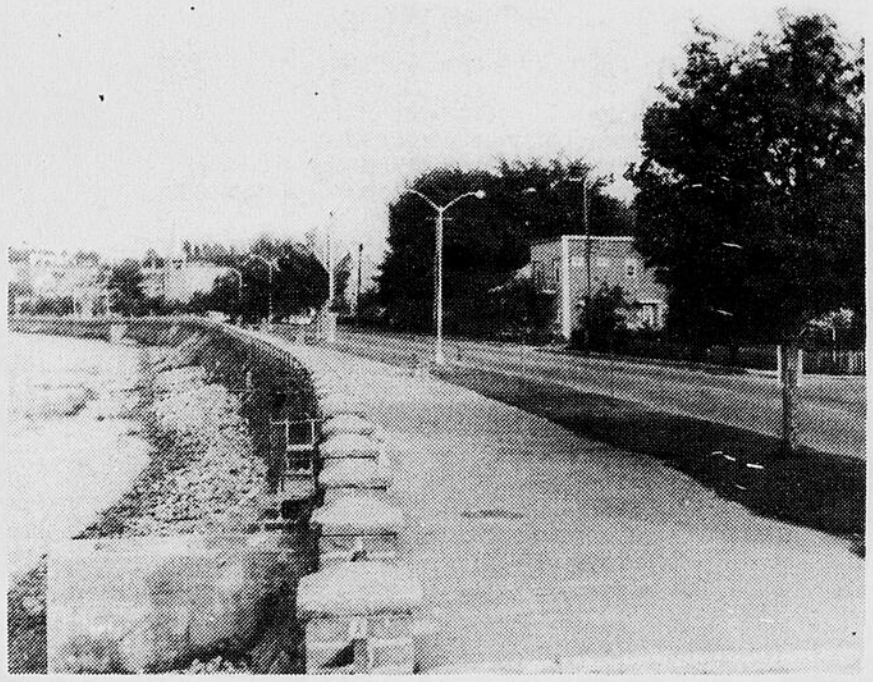
Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay
Directeur de l'information: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavoie
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Mtl: 844-5005

Chicoutimi détruit sa beauté naturelle

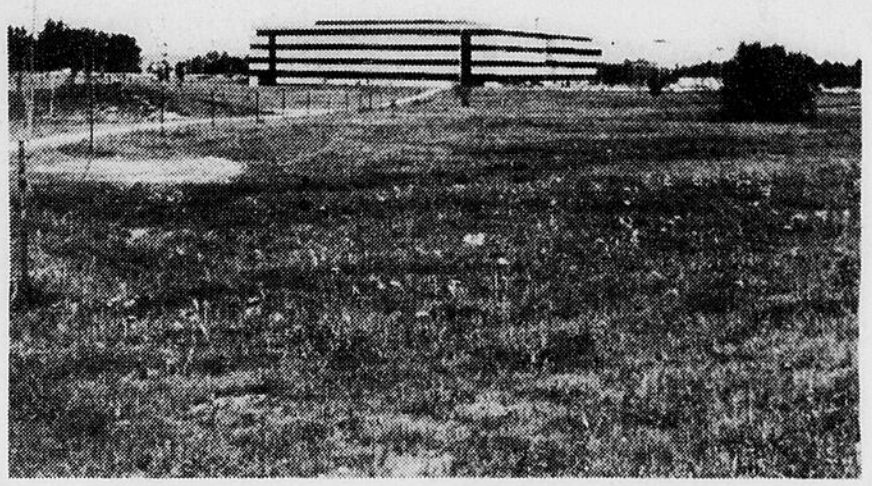
**Conseil municipal,
Chicoutimi.**

Messieurs dames,

Je veux attirer votre attention sur les méfaits qu'on commet sur l'environnement à Chicoutimi. Entre autres, par exemple, hier, suite à une promenade le long de la Rivière du Moulin, j'ai bifurqué dans le boisé vers le bout de la rue des Saguenéens. En arrivant à cet endroit, j'ai vu un camion en train de décharger un voyage de terre dans une crevasse typique et merveilleuse de la région. Ci-bas, je vous donne à titre confidentiel le nom de l'entrepreneur pour que vous le mettiez en demeure de cesser immédiatement son ravage. Dans quelques jours, il sera déjà trop tard pour réparer le tort, s'il n'est pas trop tard déjà.



Des entrepreneurs salissent le beau décor de Chicoutimi.



Même l'Université donne le mauvais exemple.

Comme j'ai habité quatre années à Chicoutimi et que je dois quitter cette ville, je pense qu'il est temps que je vous dise ma façon de penser à ce sujet et voici: vous avez, en bordure de la Rivière du Moulin, un site extraordinaire. Son micro-climat en fait une des plus belles vallées du Québec. Des entrepreneurs sont en train de ravager ce site pour y faire des habitations. Je pense que c'est de la folie furieuse que de les laisser faire. Et même ailleurs où ils pourraient bâtir, il faudrait les empêcher de tout détruire et les forcer à respecter l'environnement en exigeant une architecture et une urbanisation qui s'harmonisent avec le contexte naturel. Un exemple manifeste de ce manque de respect désastreux a été donné par l'Université du Québec à Chicoutimi qui a ravagé un de ces sites naturels en le remplissant et en y faisant à la place un parc monotone et plate, sans aucune imagination. Quand une administration universitaire, de qui on serait en droit de s'attendre à une certaine réflexion sur l'environnement, se conduit si mal en matière d'urbanisation, à quoi ne peut-on pas s'attendre d'entrepreneurs généraux qui ont au moins l'excuse, eux, de vouloir faire des profits?

Ce n'est pas de cette façon que vous rendrez la ville agréable aux touristes. Mais c'est sûrement de cette façon que vous en ferez une ville triste et stérile comme une usine ou un camp de concentration. Vous croyez tirer profit de la nature en l'appauvrissant, mais finalement, c'est vous-mêmes qui allez vous appauvrir sur tous les plans. La nature vous protège contre les excréments chimiques des usines, déjà monstrueuses sur ce chapitre dans la région., et vous la détruisez comme des étourdis.

En conclusion, je pense qu'il est grand temps que vous établissiez des règlements sévères pour protéger l'environnement à Chicoutimi, sinon d'ici peu, vous vous retrouverez dans un milieu invivable et vos enfants qui hériteront de votre ville vous maudiront, comme nous-mêmes maudissons ceux qui ont ravagé la nature partout dans le monde. Croyez-moi, si vous ne faites rien, la ville de Chicoutimi court vers la catastrophe écologique. En quatre années, j'ai vu assez de destructions inutiles dans cette ville pour alimenter un plein livre d'horreurs urbanistes.

Je vous remercie de votre attention et j'espère vous avoir incité à réfléchir comme il se doit sur ce problème très grave.

**Michel Durand,
303, Riverin,
Chicoutimi.**

Ils s'en souviendront!

**Commission des Transports du Québec
Service des Enquêtes
Québec
Att.: Jacques Normand.**

Par la présente, nous tenons à porter à l'attention de la Commission des Transports du Québec, l'incident fâcheux qui nous est arrivé le 24 juillet 1983 à Alma. Cet incident impliquait le transporteur Autocars Fournier Inc. et quelques-uns de ses usagers.

Ce dimanche soir, nous nous présentons au terminus d'Alma pour prendre l'autobus en direction de Québec, prévu à l'horaire de 22 heures. Surprise!... On nous apprend qu'il est annulé, et que le prochain départ est pour le lendemain à 9 heures. Pourtant, chacun de nous avait vérifié par téléphone en fin d'après-midi l'exactitude du départ annoncé sur le répertoire des services 19. La préposée au guichet nous informe que le départ de 22 heures a été annulé à 19:15 heures. Ceci ne nous laissait d'autre choix que de partir le lendemain matin, le départ précédant étant à 18 heures.

Après discussion entre quelques personnes lésées, on prend conscience des implications financières et physiques occasionnées par cette annulation. Ainsi, pour Lise Effronson, ce sera un avion qu'elle manquera parce qu'elle ne pourra être à Montréal pour 10 heures le lendemain matin; pour Martin Duchesne et nous deux, la perte d'une demi-journée de salaire.

Heureusement pour nous, l'impossible se réalise: un bon samaritain offre de nous emmener à Québec, pour revenir de nuit au Lac-St-Jean afin d'être à son travail, le lendemain à 8 heures à Dolbeau!!...

Ceci nous porte à nous interroger sur la fiabilité du service donné par le transporteur. Faudra-t-il à l'avenir prendre l'autobus en risquant de manquer à nos obligations, un rendez-vous ou un voyage? Ou faudra-til se tourner vers un autre moyen de transport?

Ayant eu vent que cet incident s'était déjà produit précédemment, nous tenions à porter ce fait à votre attention afin qu'il ne se reproduise plus.

**Louis Tremblay,
Guylaine Paradis,
Denis Boulanger.**

Morgentaler détruit

Cher docteur Henry Morgentaler,

Dans mon opinion, un médecin professionnel, c'est celui qui sauve la vie sur toutes ses formes, en encourageant le malade par son expérience et en le conseillant de protéger sa propre vie et celle des autres.

Vous jouez un rôle bien différent. Vous avez pris le chemin le plus facile en exploitant la femme prise avec une difficulté qu'elle pense ne pas être capable de surmonter, alors qu'avec quelques conseils, elle saurait accepter le rôle de la maternité, rôle dis-je qui est si grand pour la femme, qui la valorise, en plus de donner la vie.

Vous êtes un médecin qui détruit la vie plutôt que d'aider la femme à vivre l'expérience enrichissante qu'est la maternité. Vous oubliez, cher docteur, que vous êtes beaucoup plus nuisible à la société qu'un homme par exemple qui commettrait un meurtre. Et pourtant, cette même société qui se dit civilisée serait prête à le pendre; et pour vous, alors que déciderait cette même société à votre sujet?

Vous faites pitié quand vous prétendez ouvrir des cliniques d'avortement dans toutes les villes du Canada.

**Mme Rose-Ange Dallaire,
Delisle,
Alma.**

La démocratie se porte bien

**M. André Bergeron,
président
Commission scolaire Baie des Ha! Ha!**

La présente a pour but d'éclairer la population sur la décision antidémocratique prise par une faible majorité du conseil des commissaires lors de la nomination d'un commissaire pour le quartier no 5 à l'assemblée du 28 juin 1983.

J'utilise le qualificatif "antidémocratique" car le fait de choisir M. Jean-Joseph Pedneault est un manque de respect de l'opinion des gens du quartier no 5 qui avaient démocratiquement fait connaître leur choix en élisant par une très forte majorité M. Normand Tétreault lors de l'élection du 13 juin 1983 et ainsi démontrer une volonté ferme de changement.

A l'assemblée du 28 juin 1983, M. Jean-Joseph Pedneault donnait, comme raison de sa candidature, que l'élection du 13 juin 1983 ne représentait pas la volonté des gens du quartier due à son faible taux de participation. Je voudrais faire remarquer à M. Pedneault et aux commissaires que la participation de 31% lors de l'élection du 13 juin 1983 était une des plus fortes de la région et même du Québec. Quand on est rendu à penser que la décision de la majorité des gens n'est pas la bonne et qu'elle s'est trompée, il est temps de se poser des questions.

"Où s'en va la démocratie?" C'est la question que je me pose suite à l'assemblée du 28 juin 1983 où le conseil des commissaires avait le devoir d'appliquer cette démocratie en respectant le plus fièrement possible la volonté de changement exprimée par les citoyens du quartier no 5 lors de l'élection du 13 juin 1983. C'est à la demande de nombreux citoyens qui se sont aussi posé la même question que j'ai décidé de faire publier la présente car l'information à la population dans la période de réforme qui s'amorce dans le secteur scolaire est de première importance.

Un bénévole responsable impliqué dans son milieu depuis de nombreuses années.

**Laurier Tremblay
185, J.C. Levesque
(Quartier no 5)
Ville de La Baie**

En bref

Paradis reçoit des appuis

QUEBEC (PC) — Le député de Brome-Missisquoi Pierre Paradis vient de recevoir un autre appui pour le cas où il déciderait de se porter candidat au leadership du Parti libéral.

Dans un bref communiqué émis vendredi, le député de Sainte-Anne, Maximilien Polak, dit qu'il travaillera "avec enthousiasme" pour le député de Brome-Missisquoi si ce dernier décidait de briguer les suffrages.

Bourassa appuyé

QUEBEC (PC) — M. Robert Bourassa vient d'avoir un autre appui dans la course au leadership libéral: il s'agit du président de la commission juridique du parti, M. Louis Rémillard.

Dans un communiqué, M. Rémillard explique que M. Bourassa a l'expérience requise pour faire face à la situation économique difficile que connaît le Québec.

M. Bourassa est également celui qui saura redonner au Québec la place qui lui revient dans la fédération canadienne, croit M. Rémillard.

Marque imbattable

MONTREAL (PC) — Non satisfaits d'avoir battu le record mondial d'endurance en manège, Daniel Gladu et Normand St-Pierre ont décidé de poursuivre leur périple pour rendre leur nouvelle marque imbattable.

A minuit cinquante vendredi, les jeunes hommes abaissaient le record de 384 heures en manège jusque là par le New-Yorkais Richard Rodriguez, qui avait accompli l'exploit en 1981 en Allemagne de l'Ouest.

Enfant broyé à mort

MONTREAL (PC) — Un enfant de cinq ans a été broyé à mort, vendredi matin, à Saint-Bruno-de-Montarville, sur la Rive-Sud de Montréal, lorsqu'une niveleuse oeuvrant au pavage d'une rue a reculé sur lui.

Il était environ 9h30 et Marc-André Bourque regardait tranquillement les gros engins oeuvrer rue Cadillac, lorsque l'accident mortel s'est produit.

UMQ proteste contre Québec

JONQUIERE (PC) — L'Union des municipalités du Québec protestera contre le nouveau règlement québécois sur l'eau potable qui occasionnera des coûts supplémentaires de $2 millions aux municipalités.

Le président de l'UMQ, M. Francis Dufour, comprend mal l'imposition par Québec de recourir à l'entreprise privée pour faire effectuer l'analyse de l'eau potable.

Selon M. Dufour, plusieurs municipalités québécoises effectuent déjà elles-mêmes pareille vérification mais sans devoir débourser quoi que ce soit.

Loto Québec réplique

MONTREAL (PC) — Loto Québec n'a pas prisé l'analyse publiée vendredi dans un quotidien montréalais qui concluait que la société d'Etat québécoise, comparativement aux différentes loteries en Amérique du Nord, coûte plus cher à administrer et retourne une plus faible proportion de ses revenus aux gagnants des lots.

24e conférence des premiers ministres

Le gouvernement du Québec se présente pour la forme

QUEBEC (PC) — C'est avec très peu d'enthousiasme que le Québec participera la semaine prochaine, à Toronto, à la 24e conférence des premiers ministres des provinces.

De sources gouvernementales, on a appris hier que la motivation du Québec se situe à quelque part entre l'intérêt d'y trouver des résultats et l'obligation pure et simple de s'y présenter. On n'y va pas complètement à reculons, dit-on dans l'entourage du premier ministre.

Celui-ci pourrait même quitter avant la fin de cette rencontre de deux jours pour vaguer à d'autres "préoccupations", comme il l'avait fait l'an passé à Halifax. Dans ce cas, il serait remplacé par le ministre des Affaires intergouvernementales Jacques-Yvan Morin ou par le ministre des Finances Jacques Parizeau qui l'accompagneront tous deux.

Il est cependant assuré que la délégation québécoise retournera à Québec jeudi soir et qu'elle ne participera pas à la partie mondaine et touristique prévue au programme de la troisième journée, vendredi.

Echaudé

On rappelle au ministère des Affaires intergouvernementales que le Québec, depuis qu'il a été "échaudé" lors de l'historique rencontre constitutionnelle, est devenu beaucoup plus réaliste en ce sens qu'il ne s'attend plus à des conclusions fabuleuses, encore moins à des fronts communs avec les autres provinces qui demeurent très attachées au régime fédéral.

Le Québec ne sollicitera aucun appui des autres provinces et rien n'indique encore qu'il en offrira.

Le Québec pilotera un seul dossier, celui de la création d'emplois, et on précise bien au ministère des Affaires intergouvernementales qu'il n'est pas question de s'associer au Manitoba qui a également préparé quelque chose sur le sujet.

Quelques points retiennent toutefois un peu plus l'attention de la délégation québécoise. Il s'agit notamment, outre les programmes de création d'emplois, de la Loi canadienne sur les services de santé qui a pour effet d'imposer aux provinces des coûts additionnels pour l'organisation des systèmes de santé.



DECLARATION — M. Garry Hart sénateur aux Etats-Unis a déclaré que le Canada aurait un bon ami à la Maison Blanche si ce dernier remplace Ronald Reagan. Il est accompagné de William Wynn à gauche sur la photo.

Appel au public à Matane

MATANE (PC) — La population de tout l'Est du Québec pourrait être appelée à souscrire financièrement au projet d'établissement d'une papeterie à Matane.

C'est du moins l'hypothèse qu'examinent très sérieusement des intervenants de la région.

Le dossier d'implantation de cette papeterie, qui nécessiterait des investissements de plus de $250 millions et créerait 280 emplois directs, n'a pas progressé depuis plusieurs mois auprès des deux paliers de gouvernement et des investisseurs approchés pour le réaliser.

Producteur de bois de la vallée de la Matapédia et membre du bureau de direction du Syndicat des producteurs de bois (SPB) du Bas-Saint-Laurent, M. Léonard Otis a été un de ceux qui ont confirmé que des réunions auront lieu d'ici deux semaines pour étudier la possibilité d'une souscription populaire.

Cour supérieure de Montréal

Hydro peut réclamer à la société Churchill Falls

MONTREAL (PC) — Un juge de la Cour supérieure de Montréal vient de reconnaître à Hydro-Québec le droit de réclamer des dommages-intérêts à la société Churchill Falls (Labrador), si jamais cette dernière livrait à Terre-Neuve les 800 mégawatts qu'elle s'est engagée par contrat, en 1969, à fournir à Hydro-Québec.

En 1976, par arrêté ministériel, le gouvernement terre-neuvien a exigé de Churchill Falls (Labrador) le détournement des 800 mégawatts de la centrale hydroélectrique.

La Cour suprême de Terre-Neuve a déjà décrété ce geste illégal, mais la cause est actuellement en instance devant la Cour d'appel de Terre-Neuve.

Parrallèlement, la société Hydro-Québec s'est adressée à la Cour supérieure pour savoir s'il y aurait bris de contrat dans le cas où Churchill Falls (Labrador) refusait de lui livrer toute la puissance et l'énergie de la centrale hydroélectrique.

Cour suprême

Cette requête fut d'abord rejetée comme prématurée par la Cour supérieure, mais la Cour d'appel du Québec et, finalement, la Cour suprême du Canada ont décidé que la Cour supérieure devait se prononcer sur la question.

C'est ce jugement que vient de rendre le juge Jules Beauregard, de la Cour supérieure de Montréal.

Par ailleurs, la Cour suprême du Canada doit toujours se prononcer sur la constitutionnalité et la portée du Upper Churchill Water Rights Reversion Act, loi par laquelle Terre-Neuve veut empêcher la centrale hydroélectrique d'avoir accès à l'eau de la rivière Churchill.

Franco-Américains

La langue parlée est différente

MACKINAC, Michigan (PC) — Il existe chez les Franco-Américains d'innombrables façons de décrire leurs réalités. Chaque communauté présente au congrès à Mackinac a adopté "son" français et inventé divers néologismes parfois humoristiques.

Les accents distinguent souvent les Franco-Américains et Canadiens-Français selon leurs régions d'appartenance.

Certains "Mitchifs" (Métis) s'expriment en un langage qu'ils nomment le French-Cree. Parlé dans le Dakota du Nord, ce mélange pittoresque de français et de langue amérindienne cri se traduit par la francisation de certains sons ou "l'amérindiennisation" de termes expliquant une réalité française.

Dans le Missouri, où le français demeure assez vivant mais archaique, ce sont l'accent et les néologismes qui étonnent. Ainsi, un "garde-soleil" devient un large chapeau de paille pour travailler dans les champs; on y boit le café dans un gobelet plutôt qu'une tasse, même si elle a une anse; on ajoute du piquant au repas avec de la "garli" (de l'ail).

Avec 17,4% de chômage

La région détient le record

OTTAWA (D'après PC) — Le centre urbain de Chicoutimi-Jonquière détient encore une fois, ce mois-ci, le record du chômage au Québec, avec un taux de 17,4 pour cent, malgré une baisse de 1,3 pour cent par rapport au mois précédent.

D'autre part, le taux désaisonnalisé de chômage a chutà à 12 pour cent le mois dernier au Canada, soit le plus bas niveau enregistré depuis un an. Il était de 12.2 pour cent en juin.

Le nombre des chômeurs au pays s'établissait en juillet à 1,409,000, soit 43,000 de moins que le mois précédent.

Selon Statistique Canada, le niveau de l'emploi a augmenté pour le sixième mois consécutif, mais les hausses enregistrées ces derniers temps ont surtout touché le travail à temps partiel.

En l'occurrence, les étudiants ont eu un peu moins de difficulté à se trouver de l'emploi cette année. Le taux de chômage chez les étudiants de 15 à 24 ans s'établissait à 18.5 pour cent, 0.9 pour cent de moins qu'en juillet l'année dernière.

Au Québec, le taux de chômage a chuté à 13.9 pour cent, en baisse de 0.3 pour cent par rapport au mois précédent. Il y a 403,000 chômeurs au Québec, 30,000 de moins que l'année dernière.

A Montréal, le taux de chômage était à 12.9, en baisse de 1.2 pour cent et à Québec, 11.8 pour cent, en baisse de 0.9 pour cent.

L'agence fédérale précise que pour l'ensemble du Canada, le taux de chômage a baissé de 0.2 pour cent à 22.1 pour cent chez les garçons de 15 à 24 ans et de 0.7 à 16.8 pour cent chez les filles du même groupe d'âge.

La situation s'est aussi légèrement améliorée pour les hommes et les femmes de 25 ans et plus avec une baisse du taux de 0.2 dans les deux cas, avec 9.6 pour cent chez les hommes et 9.4 pour cent chez les femmes.

En dépit de l'amélioration de la situation de l'emploi, il y avait 23,000 travailleurs canadiens de moins le mois dernier qu'en juillet 1982.

Toutefois, le taux de juillet est en baisse par rapport au taux record de 12.8 pour cent enregistré en décembre dernier et le nombre record de 1,658,000 chômeurs en mars.

Travailleurs découragés

Les données du mois de juillet n'incluent pas les 109,000 personnes que Statistique Canada appelle les travailleurs découragés, ceux qui ont abandonné la recherche d'un emploi parce qu'ils croient qu'il n'en existe plus.

Si ces travailleurs découragés étaient ajoutés au taux de chômage de juillet, le taux augmenterait à 12.7 pour cent.

En juillet, le taux de chômage a baissé de 0.2 à 19.2 pour cent à Terre-Neuve; de 0.3 à 13.9 au Québec; de 0.4 à 10.4 en Ontario; de 0.2 à 9.6 au Manitoba; de 0.4 à 6.7 en Saskatchewan; et de 0.4 à 13.7 en Colombie Britannique.

Il a augmenté de 0.3 pour cent à 13.5 pour cent en Nouvelle-Ecosse; et de 0.3 à 15.1 pour cent au Nouveau-Brunswick.

Il est resté stable à 13.5 pour cent dans l'Ile-du-Prince-Edouard et à 11.1 pour cent en Alberta.

Tableau comparatif

Voici le taux de chômage du mois de juillet dans les principales villes où Statistique Canada fait enquête, avec entre parenthèses, celui du mois de juin.

Saint-Jean, T.-N., 13.7 (13.6); Halifax, 10.0 (10.5); Saint Jean, N.-B., 12.2 (10.4); Chicoutimi-Jonquière, 17.4 (18.7); Québec, 11.8 (12.7); Montréal, 12.9 (14.4); Ottawa-Hull, 8.2 (8.9); Sudbury, Ont., 12.4 (15.5); Oshawa, Ont., 11.4 (12.9); Toronto, 8.5 (9.7); Hamilton, 11.1 (11.2); St. Catharines-Niagara, Ont., 13.1 (13.6); London, Ont., 9.7 (9.8); Windsor, Ont., 14.8 (12.3); Kitchener-Waterloo, Ont., 8.1 (8.0); Thunder Bay, Ont., 8.7 (13.1); Winnipeg, 10.8 (10.7); Regina, 6.8 (7.3); Saskatoon, 9.5 (9.3); Calgary, 11.5 (11.1); Edmonton, 11.6 (11.2); Vancouver, 11.4 (11.9); Victoria, 14.0 (12.9).

LES BÉNÉVOLES SONT INDISPENSABLES
GRÂCE À EUX, LA CROIX-ROUGE CONTINUE SON OEUVRE


Ginette Tremblay

10% D'ESCOMPTE SUR L'ACHAT DE PRODUITS "SOTHYS" AVEC FACIAL
SALON FRANCOISE
COIFFURE ET ESTHETIQUE
SERVICES D'ESTHETIQUE PAR GINETTE TREMBLAY
COIFFURE PERSONNALISEE PAR FRANCOISE G
911, de la Fabrique Laterrière - Tél.: 678-9615

SERVICES TECHNIQUES DE CONSTRUCTION
POUR LES ENTREPRENEURS
ESTIMATIONS DE TOUS GENRES
POUR LES PARTICULIERS
PLANS DE RESIDENCES SELON VOS GOUTS
COORDINATION POUR DES COUTS DE CONSTRUCTION MOINDRES
SURVEILLANCE DES TRAVAUX
S.T.C.
JACQUES BERGERON
TEL. 543-4592

DISTRI-BIL

Distributrices automatiques de tous genres
VENTE ET SERVICE
TEL.: 548-6979
SPECIALITES: cigarettes et café...

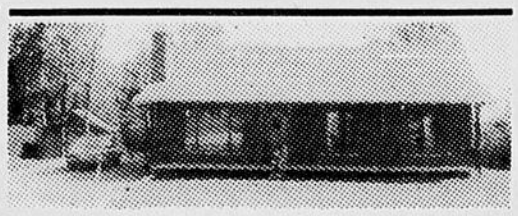
LACROIX, LAPOINTE, PAQUET ET CIE, C.G.A.
COMPTABLES GENERAUX LICENCIES
121 est, Racine, Suite 101, Chicoutimi - 549-1717
CLAUDE LACROIX, F.C.G.A.
GABRIEL LAPOINTE, C.G.A.
GERARD PAQUET, C.G.A.
CLAUDE LACROIX F.C.G.A. SYNDIC
LACROIX, LAPOINTE & ASSOCIES LTEE
liquidateurs et syndics autorisés en matière de faillite
121, Racine est, Suite 101, Chicoutimi, Qué.

les avocats Morency, Aubin, Banford, Paradis, Dolbec et Tremblay
Jean-M. Morency, B.A.LL.L.
Jean-Paul Aubin, B.A.LL.L.
J.-Roger Banford, B.A.LL.L.
Micheline Paradis, DEC LL.L.
Gilles Dolbec, DEC LL.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC LL.L.
521 ouest, Sacré-Coeur
Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

Photos pour rappeler des événements heureux

14 photos en couleur 10.95 en tout
y compris un dépôt de .95¢
Ensemble photographique incluant: 2 de 8 x 10, 2 de 5 x 7 et 10 formats portefeuille en couleur.
Pas de rendez-vous nécessaire .95¢ supplémentaire pour chaque sujet différent.
Offre en vigueur du lundi 8 août au samedi 13 août
Des studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.
Studio de Photographie
BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES
Service de Passeport disponible
Sears
vous en avez pour votre argent... et plus

A VENDRE

202, BOULOGNE, près de Boischatel, Chicoutimi-Nord, 1½, grandeur: 32' x 25'. Sous-sol, salle de musique insonorisée, bureau. 1er plancher: salon, foyer, salle à dîner, cuisine, salle de lavage. 2e plancher: 3 chambres, grande salle de bains, abri d'auto. Terrain fini. Cause de transfert. Libre immédiatement.

Maison unifamiliale, 190, rue Boulogne, Chicoutimi-Nord, 26' x 40', tout brique, 3 chambres, salon, cuisine, cuisinette, salle de bains, foyer au salon, plancher marquetterie, sous-sol semi-fini, remise extérieure 12' x 12', cause de départ, terrain de 7,669 pi. car., entrée asphaltée, terrain gazonné, à visiter.
Les Immeubles Yvan Lessard
COURTIER
TEL.: 545-9222

AVOCATS
AUBIN, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE
AVOCATS ET PROCUREURS
Gérald Aubin, LL.L.CR.
Eric Brisson LL.L.
Louis-Charles Fournier, LL.L.
André Fillion, LL.L.
Alain Côté, LL.L.
Daniel Côté, LL.L.
110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI - TELEPHONE: 543-0786
631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE - TEL.: 544-6845
Tous les jours de 9h00 à 5h00.
Lundi et vendredi, de 7h00 à 8h00 p.m.

DUFOUR, COTE & LAPERRIERE
AVOCATS ET PROCUREURS
Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
Me Yves Laperrière, LL. B.
23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

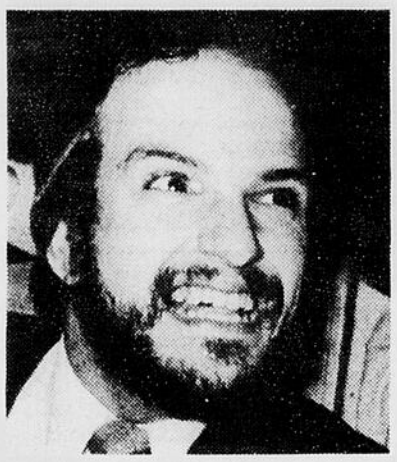
Un bon conseil.

Faites régulièrement de l'exercice.
La Fondation canadienne des maladies du coeur

Fourre-tout...



Carol Néron



Prévention

On dévoilera mercredi prochain, dans le cadre d'une conférence de presse, les principaux points contenus dans le document-synthèse "La paralysie cérébrale, ça se prévient". L'événement sera aussi l'occasion de lancer officiellement ce document, promu par l'Association régionale de paralysie cérébrale, dont Serge Leblanc est le directeur exécutif.

Dans la course

Laurent-Paul Dallaire, secrétaire-trésorier de La Doré, a l'intention de se présenter à la vice-présidence de la Corporation dont il fait partie. Le congrès annuel aura lieu du 16 au 20 août prochain à Montréal.

Laurent-Paul Dallaire est également directeur régional de la Corporation provinciale des secrétaires-trésoriers.





Pèlerinage au Lac-Bouchette

Le Père Viateur Pleau, de l'Ermitage du Lac-Bouchette, attend encore une fois cette année les pèlerins qui participeront au grand ralliement marial diocésain, demain, à compter de 13h15. Toutes les villes, villages et municipalités du Saguenay-Lac-Saint-Jean seront représentées. Vous pouvez obtenir plus d'information auprès de votre presbytère.



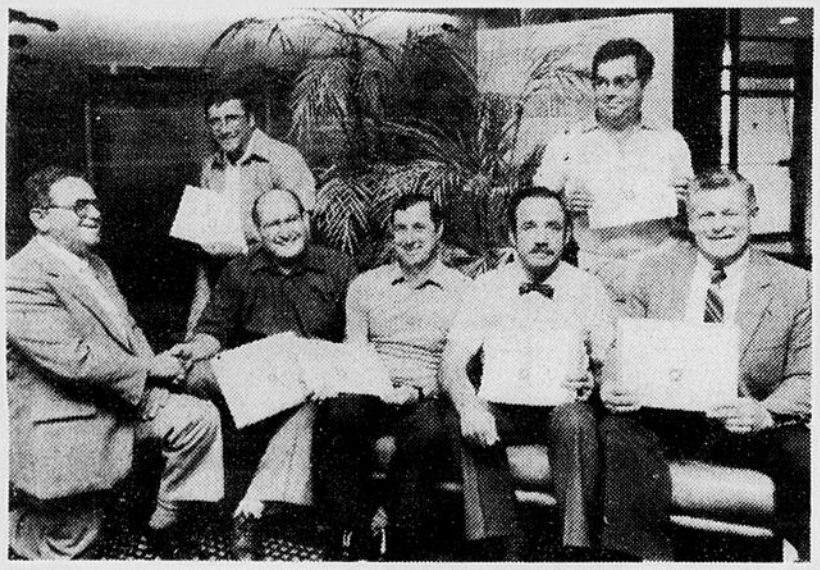
Semaine historique

La troupe folklorique Francanou propose un spectacle, le 14 août, à 20h00, à la Vieille Pulperie de Chicoutimi. Cette initiative s'inscrit dans le cadre d'une série d'activités à caractère historique qui prendront place à compter de lundi, et ce, pour toute la semaine. On vous donnera l'horaire complet à compter du 8 août.



Appréciation

La Garde paroissiale de Jonquière a rendu un hommage spécial il y a quelques jours au député du comté, Gilles Marceau. Les membres de la formation se sont rendus en face du domicile du parlementaire, sur la rue St-Bernard à Jonquière, et lui ont remis une plaque-souvenir.



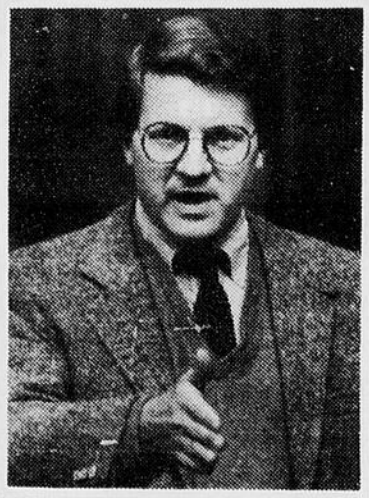
Remise de diplômes

La Corporation des maîtres-techniciens en tuyauterie du Québec a remis récemment des diplômes d'appréciation et de compétence à quelques-uns de ses membres du Saguenay-Lac-St-Jean, ci-haut. Il s'agit de MM. Marc Dufresne, Jean Pelletier, Claude Lapointe, Normand Gagné, Emmanuel Lalancette, Benoît Girard et Yoland Tremblay

Conférence de presse

Lloyd Axworthy, ministre fédéral d'Emploi et Immigration, sera à St-Félicien, le 9 août. Le représentant d'Ottawa participera à une conférence de presse à la Marina.

Selon un responsable de la venue de M. Axworthy au Lac-St-Jean, cette rencontre avec les représentants des médias permettra de faire le point sur plusieurs dossiers en cours. On parle également de l'annonce d'un projet qui serait élaboré avec la collaboration du cégep de St-Félicien.





Marie-Andrée Leclerc

Notre personnalité-mystère pour la semaine du 24 au 30 juillet était la controversée Lévisienne, Marie-Andrée Leclerc. Notre gagnante est Manon Tremblay du 233, rang St-Charles, Delisle, Lac-St-Jean. Elle recevra son prix, une boîte à lettres aux couleurs du Quotidien, sous peu.

La photo ci-haut de Marie-Andrée Leclerc date de 1974.

- **"NEW GAMES",** tel est le nom d'un nouveau concept en matière de jeux de groupes. Importé des Etats-Unis, "New Games" apporte un aspect nouveau, surtout dans les sports d'équipe: celui de la "non-compétition".

- **ICI,** c'est le Groupe d'animation culturelle d'Alma qui se charge de promouvoir "New Games". Vous voulez en savoir davantage? Composez le 668-5486 et demandez François Tessier.

- **LE SOMMET** québécois pour la jeunesse se tiendra dans la Vielle Capitale du 18 au 21 août prochain. Une délégation d'environ 70 personnes représentera le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Un millier de jeunes, de 15 ans à 29 ans, sont attendus.

- **UN RALLYE** Sobriété aura lieu, dimanche prochain, le 28 août. Organisé par le chapitre régional de Sobriété du Canada, cet événement amènera les participants jusqu'au Cap-de-la-Madeleine, en autobus. Le départ s'effectuera de Jonquière, à 6h00 du matin. On s'informe en composant le 547-7687 ou le 549-0803. Les gens du secteur de La Baie sont priés de communiquer avec le 544-2609.

- **LA DIRECTION** de l'usine Grande-Baie, vient de faire savoir que les visites industrielles planifiées jusqu'au 2 septembre, prendront fin le 15 août.

- **LE DIRECTEUR** de l'usine, Jean-Louis Toupin, explique que ce brusque changement est rendu nécessaire en raison du lancement de la deuxième salle de cuves.

- **L'OFFICE** d'information aux consommateurs n'a aucun lien direct ou indirect avec l'Office de protection du consommateur. C'est évidemment ce dernier organisme qui met la population en garde contre la similitude dans l'appellation.

- **LE GROUPE** qui a pour nom "Office d'information aux consommateurs" recommande les commerçants qui ont déboursé une cotisation annuelle de $250 exigée pour faire partie d'une liste dite de "commerçants approuvés".

- **LE FILM** de Gilles Carle, "Maria Chapdelaine", sera présenté à la Vielle Pulperie de Chicoutimi, dans le cadre de Ciné-Vacances, les 8 et 9 août. Une excellente occasion pour voir, ou revoir, cette production.

- **"L'A CAUSE",** tel est le nom d'un mini-journal pensé par des jeunes de Jonquière et qui tente de répondre à certaines questions cruciales.

- **MISTASSINI** vous invite à son Festival du Bleuet demain. Le couronnement de la Fée aura lieu à 22h00, sous la tente O'Keefe et, à minuit, "La Bande à Magoo" prendra le relais pour une steppette.

Ottawa-Québec

L'Union des municipalités demande un effort d'entente

MONTREAL (PC) — L'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) demande un effort supplémentaire pour conclure une entente Ottawa-Québec sur les modalités de répartition des subventions fédérales disponibles pour les municipalités, anticonstitutionnelles selon elle.

Dans une lettre adressée le 28 juillet dernier au premier ministre du Canada, M. Pierre-Elliott Trudeau, le président de l'UMRCQ, M. Jean-Marie Moreau, a demandé au gouvernement fédéral de respecter la constitution canadienne et de cesser la distribution discrétionnaire de millions de dollars par les députés fédéraux libéraux.

M. Moreau a suggéré à Ottawa de prendre l'initiative des pourparlers en vue d'une nouvelle entente fédérale-provinciale ou, s'il renonce aux ententes, de payer entièrement ses taxes locales, comme le fait déjà le gouvernement du Québec.

Le même jour, M. Moreau avait demandé par lettre à M. René Lévesque, premier ministre du Québec, de retirer le projet de loi 38 par lequel le ministre des Affaires municipales menace de représailles les municipalités du Québec qui bénéficieraient directement ou indirectement des largesses d'Ottawa.

Injustice

Les municipalités trouvent injuste d'être tenues responsables des subventions qui pourraient être attribuées à des organismes à but non-lucratif pour des activités d'ordre communautaire.

"Le saupoudrage de subventions fédérales à gauche et à droite sans norme ni critère apparaît d'une irrationalité flagrante au sortir de la crise économique que nous avons tous vécue. Mais le gouvernement du Québec ne saurait répliquer à la 'discrétion' des députés fédéraux en conférant à son ministre des Affaires municipales une autre 'discrétion' qui lui permettrait de faire la pluie et le beau temps dans les budgets municipaux", a déclaré vendredi M. Moreau, lors d'une conférence de presse à Montréal.

Selon lui, tous les citoyens du Québec sont concernés par ce débat, qui touche les impôts perçus par Ottawa et par les municipalités.

La position de l'UMRCQ a été prise lors d'une réunion à laquelle participaient environ 80 des 94 préfets de MRC. Récemment, l'Union des municipalités du Québec (UMQ) appuyait la position du gouvernement du Québec.

Aucune discussion n'a eu lieu dans ce dossier entre les deux unions. En revanche, un comité UMQ-UMRCQ prépare le Sommet Québec-municipalités qui se tiendra au printemps prochain et qui traitera de finances municipales.



Le commerçant Sam Lallouz devant une copie de la peinture de mère Thérésa.

Campagne de financement

Mère Thérésa en peinture

MONTREAL (PC) — Deux juifs marocains de Montréal et un peintre musulman de l'Inde ont contribué ensemble à recueillir des millions de dollars pour l'oeuvre de Mère Thérésa, une religieuse catholique qui oeuvre en Inde.

Les commerçants en art Sidney et Sam Lallouz ont découvert le peintre Maqbool Fida Husain au cours d'un voyage à Bombay en 1979.

Une série de peintures représentant Mère Thérésa de Calcutta les avait particulièrement impressionnés. Après avoir obtenu que Mère Thérèsa autographie certaines d'entre elles, les deux frères les ont ensuite ramenées en Amérique du Nord pour les présenter au grand public.

Une affiche fut imprimée à partir de l'une des oeuvres originales, et connut un succès considérable. C'est ainsi que d'autres affiches furent réalisées et vendues à travers le monde entier, et les revenus partagés entre la Fondation "Hommage à Mère Thérésa"et les oeuvres de charité locales.

Roberts prévient les Etats-Unis

MONTREAL (PC) — Le ministre fédéral de l'Environnement a prévenu les Etats-Unis, vendredi, "qu'il ne restait plus beaucoup de temps" avant que des dégâts irréparables soient causés à l'environnement par les pluies acides.

S'adressant aux journalistes, M. John Roberts a affirmé que le Canada se trouvait dans la même situation que les pays scandinaves il y a 12 ans. "Ils croyaient avoir 10 ans pour agir, a-t-il rappelé. Ce n'était pas le cas et aujourd'hui la moitié des lacs du sud de la Scandinavie sont morts."

Au Canada et aux Etats-Unis, a déclaré le ministre, "il faut commencer à agir au cours des deux prochaines années. Sinon, un nombre très important de nos lacs seront morts".

M. Roberts était à Montréal pour rencontrer le sénateur Gary Hart, l'un de ceux qui aspirent à la candidature démocrate pour la présidence des Etats-Unis. Il voulait lui faire connaître le point de vue du Canada sur la question des pluies acides.

Au Sénat

M. Hart, qui se qualifie lui-même de "candidat de l'environnement", a présenté au Sénat un projet pour réduire de 50 pour cent les émanations d'anhydride sulfureux, qui causent les pluies acides.

M. Roberts, de son côté, croit avoir noté un changement d'attitude encourageant de la part de l'administration Reagan, depuis la nomination de M. William Ruckelshaus à la direction de l'Agence de protection de l'environnement.

"Je crois que M. Ruckelshaus est sincère, a dit M. Roberts, qu'il recherche non seulement les moyens d'étudier le problème, mais aussi les moyens d'agir pour régler le problème."

M. Roberts va rencontrer M. Ruckelshaus à la mi-octobre, en compagnie du secrétaire d'Etat américain George Shultz et du ministre canadien des Affaires extérieures Allan MacEachen.

POUR TOUT AMENAGEMENT EN DECORATION CONSULTEZ LE SPECIALISTE EXPERIMENTE

Aménagements: ameublement - résidentiel - publique.
Hôtellerie - restaurants - bureaux - commerces, etc.
Vaste choix: ameublement - couvre-plancher - toiles de tous genres - couvre-lits - tentures - papier peint.

sabin deschênes d.b.a. s.d.e. d.i.i.
DECORATEUR ENSEMBLIER - DESIGNER INT.
406, Racine est, Chicoutimi
Pour rendez-vous: 543-1501
Membre: Société de décorateurs ensembliers Designers d'intérieur du Canada

Au pays

Mulroney et les spécialistes

CALGARY (PC) — Le chef progressiste-conservateur, M. Brian Mulroney, a retenu les services de M. Thomas McPhail, professeur à l'Université de Calgary, comme "principal conseiller en politique de communications" (Senior Communications Policy Adviser).

Agé de 41 ans, M. McPhail a travaillé en 1976 et en 1983 aux campagnes de M. Mulroney pour la direction de son parti. Sa nomination entre en vigueur dans la première semaine de septembre.

M. McPhail établira une politique de communications à l'intérieur du parti aussi bien qu'à l'extérieur, et s'occupera de sondages et "peut-être de l'organisation de comités consultatifs régionaux en communications".

Les responsabilités de M. McPhail seront précisées et son salaire sera déterminé plus tard.

Des jeunes mécontents

VANCOUVER (PC) — Les délégués pour la jeunesse au Conseil oecuménique des Eglises, qui se déroule à Vancouver, ont exprimé à plusieurs reprises vendredi leur mécontentement face à la composition suggérée pour la prochaine direction de l'organisme.

L'un après l'autre, les délégués représenant les jeunes de moins de 30 ans ont critiqué ce qu'ils qualifient de représentation "symbolique" des jeunes au comité central du conseil, et accusé ce dernier d'avoir agi de façon hypocrite dans ses affaires internes.

Selon le révérend Carl Kuusk, de l'Eglise d'Angleterre, les dirigeants des églises ont réprimé les jeunes membres, et leur ont dit de surveiller leurs opinions.

Création d'emplois

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral devrait présenter au plus tôt un nouveau budget qui ferait de la création d'emplois sa priorité, a soutenu, hier, le critique néo-démocrate en matière d'emploi, M. Cyril Keeper.

"Il faudra, cependant, une orientation différente et que le gouvernement se serve de sa marge de manoeuvre pour créer des emplois au lieu de la mettre à la disposition des entreprises qui éprouvent des problèmes de financement", a soutenu le député.

Selon lui, la légère baisse du taux de chômage est, certes, la bienvenue mais elle ne doit pas faire oublier le fait que le chômage demeure fort élevé au pays.

Appel de Trudeau

EDMONTON (PC) — L'appel du premier ministre du Canada à la collaboration provinciale pour reconstruire l'économie vient environ 14 mois trop tard, a déclaré vendredi le premier ministre de l'Alberta, M. Peter Lougheed.

Ottawa aurait dû consulter les provinces avant de lancer son programme de "six et cinq p.c.", a dit M. Lougheed en conférence de presse.

Mais cela n'a plus guère d'importance car à ses yeux les jours du Parti libéral au pouvoir sont comptés.

"Après la stupidité du programme fédéral de l'énergie et le viol de l'ouest du Canada, je ne vois pas comment le gouvernement pourrait être réélu...

Sondage révélateur

WINNIPEG (PC) — Un sondage révèle que la majorité des municipalités rurales du Manitoba sont opposées au projet du gouvernement Pawley d'augmenter les services en français dans la province.



Denise veut émouvoir, aborder le côté plus humain des personnages dans la nouvelle série qui prendra l'antenne à Radio-Canada, sous le titre de "101, ave Des Pins".

Denise Filiatrault veut porter au petit écran la vie d'Olivier Guimond

MONTREAL (PC) — De retour de France pour passer la belle saison au Québec, Denise Filiatrault est toujours prise par ses écritures. Une dizaine d'épisodes de son nouveau feuilleton (sortie prévue en septembre 1984) sont terminés et elle a déjà entamé un autre filon, une série de six heures portant sur Olivier Guimond.

"C'est remarquable comme les Américains utilisent bien leur folklore, que ce soit Cecil B. de Mille ou Marylin Monroe, explique-t-elle dans une interview. Il y a des possibilités chez nous aussi, alors j'ai pensé à Guimond et j'en suis au synopsis."

Mme Filiatrault ne sait pas encore comment le projet va se réaliser ni à quelle chaine de télévision. "Je vais peut-être produire moi-même... On verra."

A propos de 101 Ave des Pins, qui passera à Radio-Canada, elle ajoute que ce ne sera pas une comédie de situation comme Chez Denise mais un télé-roman qui se suit, où "je veux émouvoir, aborder le côté plus humain des personnages.

"Mais toujours avec une touche d'humour, je ne veux pas que ce soit 'heavy' ou trop mélo. J'assume mon produit", souligne cette femme de plume. Elle se contentera d'apparaître quelques fois dans l'action car ce serait trop dur de jouer régulièrement.

En résumé, 101 Ave des Pins se passe dans l'immeuble où vit Sonia Tétreault (Dominique Michel), "une chanteuse de club de 40 ans qui s'accompagne à l'orgue. Ce n'est pas une vedette et elle va finir chanteuse de club."

Elle est amoureuse de son voisin de palier, le barman Jean-Paul (Benoît Marleau) qui ne veut rien savoir. On reverra un peu beaucoup le petit monde (Christian, Federico, Patrice) de Chez Denise car Mme Filiatrault est "convaincue que les gens ne sont pas fatigués d'eux, ce sont des personnages attachants".

Le titre a été choisi parce qu'il se retient facilement, dit-elle, et n'a rien à voir avec la loi 101. Les enregistrements doivent commencer en avril.

Cécile et Victorine

Avec Denys Arcand, réalisateur du long métrage Le crime d'Ovide Plouffe, Denise Filiatrault s'est tout récemment remise dans la peau de Cécile, la vieille fille imaginée par Roger Lemelin. Qu'arrive-t-il cette fois? Cécile connaît-elle enfin l'amour, physique s'entend?

"Eh non, la pauvre. Elle le voudrait bien mais n'y arrive pas, à cause de ses blocages. Elle a des occasions mais ça passe trop rapidement pour elle... "

Le personnage aura beaucoup plus de répliques à donner dans la version en plusieurs épisodes destinée à la télévision, que tournera cet automne Gilles Carle et qu'on baptisera finalement Les Plouffe II.

Cécile, dont les audaces se sont arrêtées à la cigarette et aux quilles, est le type même de ces Canadiennes françaises qui ont disparu avec les années 50, précise Mme Filiatrault.

"Elles se sont sacrifiées pour ne pas faire de peine à maman. Il n'y en a presque plus de nos jours, 'Thank God'", s'exclame l'interprète de Cécile.

A propos de cinéma, elle se dit "très déçue" qu'on lui ait enlevé son rôle dans la saga Louisiane. Le tournage du film a finalement été complété, après bien des difficultés. Au moins deux metteurs en scène se sont succédé dans les plans des producteurs, Jacques Demy et Philippe de Broca qui finalement les a menés à bien.

En janvier, Denise Filiatrault sera sur la scène du théâtre de Boulogne-Billancourt, à côté de Paris. Ce sera ses débuts dans un texte français en France, puisqu'elle y a déjà joué dans Les Belles-Soeurs, de Michel Tremblay.

Elle et Pierre Mondy tiendront les principaux rôles dans Le roi Victor, une création. "C'est l'histoire de petites gens rêvant à voix haute de tout ce qu'ils feraient s'ils étaient au pouvoir... Un jour, ils reçoivent un télégramme et ça y est.

"J'ai été bien chanceuse d'avoir le rôle. Il y a tant de Françaises qui l'auraient voulu", confie Mme Filiatrault qui sera Victorine, l'épouse du héros.

Très amoureuse de la France, la comédienne considère néanmoins que "le Québec, c'est chez nous. Mais quand je reviens, une fois que j'ai vu tout mon monde, c'est drôle, j'ai envie de repartir là-bas."

En vrac...

Artistes à Boston

OTTAWA (PC) — Une douzaine de groupes et solistes canadiens ont été choisis pour se produire devant des centaines de directeurs de théâtre et de concert, à Boston du 23 au 25 septembre. C'est ce que vient d'annoncer le Conseil des arts du Canada.

Intitulé Contact-Boston 83, l'événement permet à des imprésarios et agents de rencontrer des promoteurs de spectacle en vue d'obtenir des engagements pour leurs protégés. Le bureau des tournées du



Edith Butler

CAC et les organismes provinciaux ont déjà tenu et subventionné de semblables rencontres un peu partout au pays.

Les artistes qui feront valoir leurs talents à Boston sont à peu près également répartis entre les provinces maritimes, le Québec et les Etats de la Nouvelle-Angleterre. On remarque d'ailleurs les noms d'André Gagnon et d'Edith Butler.

Films saisis

LOS ANGELES (AP) — Un correspondant anonyme, affirmant savoir où se trouvaient des films ou morceaux de grands classiques du cinéma, comme "Une étoile est née" ou "Le magicien d'Oz", a permis à la police de saisir 1,200 boîtes de films chez un bibliothécaire de la Columbia Pictures.

Ces bobines de 16 et 35 mm ont été découvertes au domicile et dans l'entrepôt de Merle Ray Harlin. Parmi elles figuraient notamment "Les révoltés du Bounty", "Le magicien d'Oz", "Dr X" un film de 1932 avec Fay Wray qu'on croyait perdu, "Le fantôme de l'opéra", "Les aventures de Robin des Bois" et "2,001: l'odyssée de l'espace".

Une enquête a été ouverte pour déterminer si ces films ont été volés. Harlin travaillait pour la Columbia depuis trois ans et avait été auparavant employé par Warner Bros.

Morgentaler tourne un film

MONTREAL (PC) — En liberté sous caution à la suite d'une descente de police à sa clinique de Toronto, au début du mois de juillet, le Dr Henry Morgentaler s'est employé ces deux dernières semaines à jouer son propre personnage devant une caméra.

Le chirurgien montréalais apparaîtra dans un documentaire dramatisé ("docu-drama") de l'Office national du film relatant les étapes de son combat pour faire amender la loi canadienne concernant l'avortement ainsi que ses procès et séjours en prison au Québec.



Gratien Gélinas

Dans le cadre d'une série de cinq épisodes intitulée Democracy on Trial (Procès de la Démocratie), l'épisode Morgentaler prendra fin en 1976, alors que le nouveau gouvernement péquiste décidait de ne plus le poursuivre en vertu du code criminel et aussi d'abandonner les accusations pendantes.

Bousille en Ontario

BLYTH, Ontario (PC) — Près d'un quart de siècle après qu'il eut été joué en français pour la première fois, The Innocent and the Just - version anglaise de Bousille et les Justes, la pièce de théâtre qui a été jouée le plus souvent au Québec - fait salle comble au festival d'été de Blyth.

Selon les dirigeants du festival, ce sont les francophones de l'organisation qui sont responsables de ce retour du succès de gratien Gélinas. La pièce est dirigée par Pierre Collin, qui travaille pour la première fois en anglais après avoir dirigé plus de 50 oeuvres frnacophones.

Spectacle pour la paix

MONTREAL (PC) — Ce soir, ce sera le 38e anniversaire du bombardement atomique de Hiroshima et de nombreux artistes, associés aux Amis du livre de la paix (ALP, section Québec), donneront un spectacle pour la paix à Terre des Hommes, dans l'île Notre-Dame.

L'un d'eux, Raymond Lévesque, rappelait jeudi qu'il n'y a là vraiment rien de nouveau pour lui: "Ca fait à peu près 20 ans que j'écris des poèmes, que je participe à des campagnes pour Aministie internationale et d'autres organismes."

Best-sellers...

CHICOUTIMI — Voici la liste des 10 livres qui ont connu un succès de librairie, au cours de la semaine, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon un relevé fait auprès de sept librairies de la région.

1- **Les voix du coeur,** de Barbara Taylor-Bradford, Ed. Bellefond.
2- **La splendeur des orages,** de Delva Plain, Ed. Presse de la Renaissance.
3- **Maîtresse du jeu,** de Sydney Scheldon, Ed. Noël Lecombe.
4- **Le rapport Hite sur les hommes,** de Chere Hite, Ed. Laffont.
5- **Les 3/4 du temps,** de Benoîte Groult, Ed. Grasset.
6- **Un cri dans la nuit,** Mary Higgins Clark, Ed. Albin Michel.
7- **Contre bonne fortune,** de Guy de Rothshield, Ed. Bellefond.
8- **Hôtel New Hampshire,** de John Irving, Ed. Du Seuil.
9- **L'émeute d'Archambault,** de Michel Dunn, Ed. Québécor JCL.
10- **Les chiens de Bankok,** de Armand Lecro, Ed. France Amérique.

Jean-Marc Lavoie,
AVOCAT
241, du Caroussel,
Chicoutimi, P.Q.
G7H 2X4
Tél.: 549-0752


AUTOGARE IRVING
PLACE RACINE
400, rue du Havre,
Chicoutimi, G7H 1N4
Tél.: 543-4111

Harold Labrecque — Régis Villeneuve
opéré par Labrecque & Villeneuve Inc.
Chez IRVING on travaille pour vous!
Spécialité: balancement électronique
• FREINS • SUSPENSION • REPARATION ET ENTRETIEN DE L'AIR CLIMATISE AUTOMOBILE • MISE AU POINT ELECTRONIQUE • ENTRETIEN MECANIQUE

La Bougresse
RESTAURANT DE FINE CUISINE
260 Riverin
Chicoutimi
Tél.: (418) 543-3178
· MENU DU JOUR
· TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS
· SOUPERS GASTRONOMIQUES
· TERRASSE
· RÉSERVATIONS

300, rue Dubuc
Chicoutimi, Qué.
Tél.: 543-1453
RESERVATIONS:
543-2729
LA VIEILLE PULPERIE
UN BEAU THEATRE D'ETE,
UN SITE MAGNIFIQUE!
BIENVENUE A
NOTRE CONCOURS AMATEUR
SAMEDI, LE 6 AOUT
10h00 Ouverture du site
Tours guidés (aux heures)
Centre d'interprétation: "La pulperie en évolution"
Film "Dubuc"
12h00 Pique-nique, casse-croûte
13h30 Maquillage pour enfants .50¢
Clowns
18h00 Casse-croûte
19h00 CONCOURS AMATEUR Grande finale
19h30 Théâtre d'été: LES MOINEAU CHEZ LES PINSON
21h00 Café Chantant: PIERROT FOURNIER chante BREL
22h00 Théâtre d'été: LES MOINEAU CHEZ LES PINSON
DIMANCHE, LE 7 AOUT
10h00 Ouverture du site
Centre d'interprétation
Tours guidés (aux heures)
Film Dubuc
Echo de la Pulperie
13h30 Maquillage pour enfants
19h00 CONCERT DE MUSIQUE: André Coutu et Louise Bouchard.
NE MANQUEZ PAS LES 8 ET 9 AOUT, CINE-VACANCES: MARIA-CHAPDELAINE, 20H00, AU THEATRE, 2.50$, ETUDIANTS: 2.00$.
SUIVEZ LES ACTIVITES DE LA SEMAINE HISTORIQUE du 8 au 14 août.
CJMT 1420
Labatt 50 ... quand on aime la bière!

Les Productions Polyson
présentent
Une grande première régionale, 12 heures de musique continue avez les onze (11) meilleurs D.J. de la région, en compétition.
Le samedi 13 août au Palais des Sports de Jonquière
En collaboration avec:
CKRS radio 1059
LE QUOTIDIEN
Réjean Bergeron
votre agent O'Keefe

Déjà 30 ans de théâtre pour Yvan Canuel

MONTREAL (PC) — Etait-ce d'avoir tenu le rôle titre dans "Sator le communiste", une séance montée par les frères du Sacré-Coeur quand il étudiait à Cap-Chat, ou son travail de placeur dans un cinéma à Montréal qui l'a "obnubilé"?

S'il est interprète et artisan du théâtre depuis plus de 30 ans, Yvan Canuel ne saurait donner des explications précises: "La vie te prend, te charrie. Tu ne choisis pas."

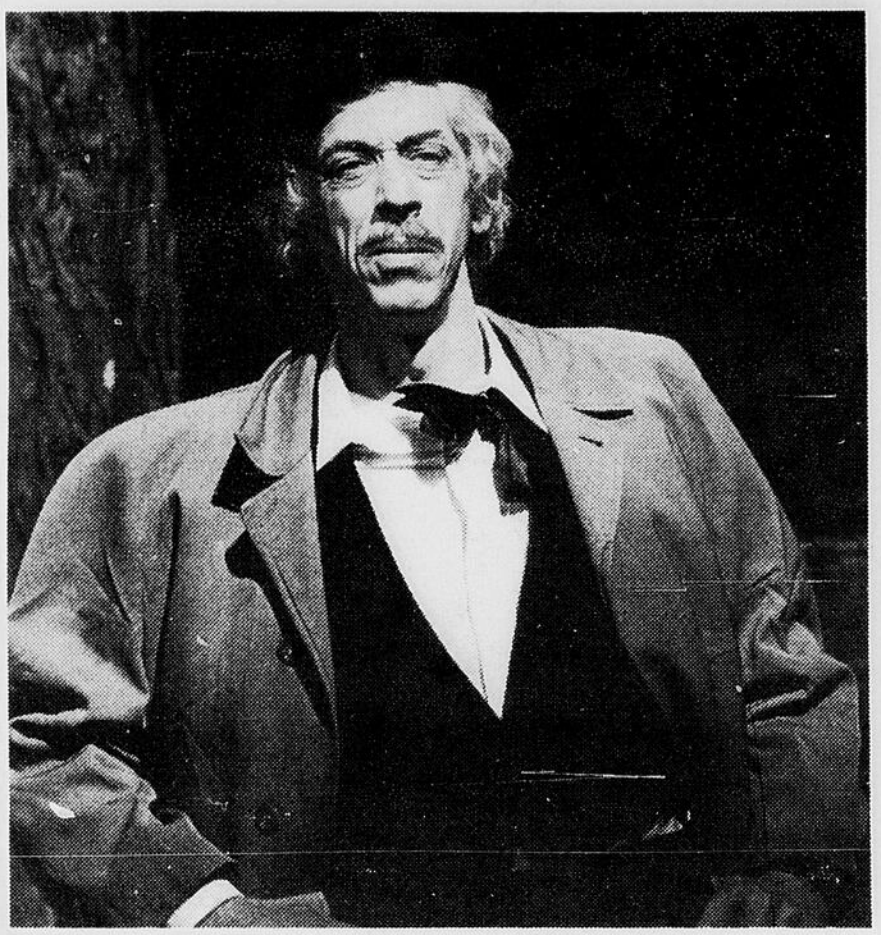
Des cours d'art dramatique de Sita Riddez, Tania Fédor et Bouddha Brandon (un Roumain dont l'étonnante voix de stentor lui faisait peur) jusqu'à son rôle de paysan au parler grasseyant dans le télé-roman Boogie Woogie 47, à Radio-Canada, il est resté un individualiste "rétif à l'encadrement".

A propos de feuilletons, on verra de nouveau Canuel en septembre dans Une Vie, à Télé-Métropole. Entré "par une porte de côté" l'an dernier, son personnage de notaire a retenu l'attention de l'auteur et il sera le bras droit de P.-A. Vanasse (joué par Léo Ilial), le héros contrarié de ce mélodrame.

En 1979, misant sur leurs capacités d'entrepreneurs, Canuel et sa femme Lucile Papineau ont ouvert le théâtre de Pont-Château, à Côteau-du-Lac, où on donne cet été un vaudeville, Lune de miel à quatre.

Pour Canuel, qui y possède une maison, la région de Vaudreuil-Soulanges (ce petit triangle compris entre le fleuve, la rivière Outaouais et la frontière de l'Ontario) est injustement méconnue.

Au départ, ont-ils constaté, la rénovation et la transformation d'une grange existante auraient coûté bien plus cher que de partir à zéro. Ce qui fut fait, grâce notamment à la municipalité qui a fourni une parcelle du terrain servant aux expositions agricoles.



ARTISAN du théâtre, il est resté un individualiste, "rétif à l'encadrement".

"C'est la seule grange au Québec, je dirais même au Canada, construite exprès pour le théâtre...

Pourquoi la culture de la terre et la culture tout court ne se marieraient-elles pas?" se demande le comédien et metteur en scène.

Dotée d'un puits de scène et de cintres permettant d'escamoter les décors vers le haut, la salle compte 400 sièges dont le plus éloigné est à seulement 40 pieds de planches.

A part une saison déficitaire en 1981, la fréquentation du théâtre de Pont-Château tourne autour de trois quarts de la capacité et Canuel s'attend à réussir en 1983 sa meilleure saison (la cinquième) avec 80 pour cent.

PRODUCTIONS MON NOM INC. présente

LES MOINEAU CHEZ LES PINSON

DE GEORGES DOR



Dir. de production KIKI NESBITT
Concept visuel SERGE CHAPU



Yvan Ducharme — Catherine Blanche — Robert Maltais Mise en scène — Thérèse Morange — Jean-Claude Robillard

Réservation 418-543-2729
Du 1er juillet au 27 août
Mercredi, jeudi, vendredi 20.30
Samedi 19.30 et 22.00

LA VIEILLE PULPERIE de CHICOUTIMI

SHOW BIZ INC. PRÉSENTE LE SPECTACLE ROCK DE L'ÉTÉ

OFFENBACH PLUME



SAMEDI 20 AOUT 20H00 — CREPS D'ALMA

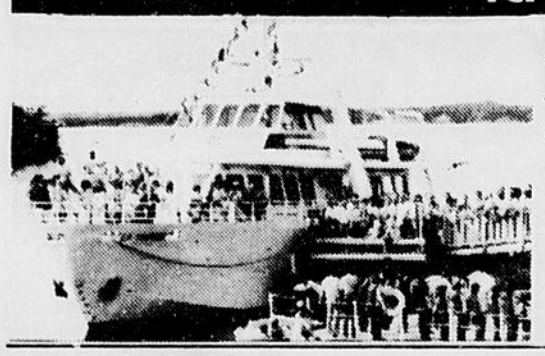
DIMANCHE 21 AOUT 20H00 — CENTRE GEORGES-VEZINA CHICOUTIMI

INFORMATIONS BILLETS EN TOUT TEMPS APPELER 549-3910

ARVIDA CARRE DAVIS TABAGIE TREMBLAY ARVIDA	LA BOITE A MUSIQUE POLY SON RUE RACINE
JONQUIERE TABAGIE NELSON	CENTRE GEORGES-VEZINA
LA BAIE RUE BAGOT TABAGIE CHEZ JACQUES	ALMA TABAGIE DE LA PLAZA
CHICOUTIMI TABAGIE 500 RUE RACINE	DOLBEAU TABAGIE DU BOULEVARD
TABAGIE DU ROYAUME PLACE DU ROYAUME	ROBERVAL TABAGIE CENTRE-VILLE

AINSI QUE DANS TOUS LES MAGASINS PROVISOIRS DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN.

la tournée RESERVATION: 662-6854 - 668-6556



PROCHAINS DEPARTS:

Jour	Ville	Quai d'embarquement	Heure
Vendredi	Desbiens	Municipal	13h-15h-19h
Samedi	Desbiens	Municipal	10h-13h-15h-19h
Dimanche	Desbiens	Municipal	10h-13h-15h-19h

TARIFS: croisières régulières 90 min.
Adulte $10
Enfant (6-12 ans) $5
Enfant (0-6 ans) ..... Gratuit

la tournée la tournée la tournée la tournée la tournée la tournée



HUIT RECITALS pour $3 millions.

Iglesias rentre en Espagne

MADRID (AFP) — Julio Iglesias, l'Espagnol à la voix d'or, est arrivé dans son pays hier pour une tournée de huit récitals qui doivent lui rapporter quelque $3 millions.

Le chanteur de charme revient en Espagne après trois ans d'absence, auréolé d'une gloire internationale conquise depuis sa base de Miami et précédé d'un récent sondage aux termes duquel il était devenu, avec un pourcentage voisin de celui du premier ministre socialiste Felipe Gonzalez, l'un des Espagnols les plus populaires du pays.

Les huit récitals qu'il donnera s'échelonneront du 10 août au 12 septembre. A Palma de Majorque, où il a loué une somptueuse résidence, il offrira un gala de bienfaisance lundi prochain.

Iglesias arrivera accompagné d'une cinquantaine de gardes du corps, de son amie tahitienne Vahitiare et des trois enfants qu'il a eus d'Isabel Preysler, son ex-femme aujourd'hui marquise de Grignon.

Sa tournée commerciale débutera à Palma et se poursuivra dans cinq autres villes avant de s'achever au Nou Camp, le stade du F.C. Barcelone, et au Santiago Bernabeu du Real Madrid, club où Julio Iglesias avait fait des débuts de footballeur dans l'équipe junior.

LES CINEMAS FRANCE FILM
SERVICE TELEPHONIQUE D'INFORMATIONS
24h. sur 24

CHAQUE JOUR... CHAQUE HEURE
NOUS RAPPROCHE DU CAUCHEMAR!

Sortie de l'apocalypse
elle s'approprie de votre corps
et vous transforme en MONSTRE!

14 ANS



L'EFFROYABLE CRÉATURE

Un film de JOHN CARPENTER avec KURT RUSSELL V.F. "THE THING"

AUSSI 200,000 dollars en cavale

place du royaume 1
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

bellevue
312 bl. du CENTENAIRE, JONQUIERE 542-5519

JEUNESSE = Plaisir · Vitesse · aventure
JOIE DE VIVRE

14 ANS



place du royaume 2
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

GAGNANT DE 1 PRIX DE L'ACADÉMIE
Meilleure Actrice de soutien
Jessica Lange

14 ANS





5e sem.

Lorsque Michael Dorsey a un plan en tête, rien ne l'arrête... Mais cette fois, qui aurait cru que cet acteur en chomage deviendrait l'actrice la plus populaire d'Amerique!



LA COMÉDIE DE L'HEURE!

DUSTIN HOFFMAN
Tootsie

MAINTENANT EN VERSION FRANÇAISE!

2e FILM LES BLEUS

place du royaume 3
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

Les films les plus "sexy" de 82' et 83' dans un même programme!



Elles n'ont qu'un seul désir...

1 ADOLESCENTES... BRULANTES!
2 symphonie érotique
3 les RECETTES très spéciales DU CHEF

18 ANS Adultes

capitol
77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543-3097

élysée
8 rue STE-FAMILLE, KENOGAMI 542-5701

La piraterie s'installe dans le vidéo-cassette

HOLLYWOOD (AP) — Deux vols de copies du "Retour du Jedi" commis récemment par deux hommes armés, deux spécialistes du "piratage" de films, illustrent à quel point le marché privé de la vidéo-cassette, fort lucratif pour les contrefacteurs, est en pleine expansion.

"Il n'est pas rare qu'un vol soit commis, mais c'est la première fois que nous en avons eus deux à main armée", a confié Richard Bloeser, directeur du service de sécurité du film de la Motion Picture Association of America (MPAA).

Au moins trois autres vols du troisième volet de "La guerre des étoiles" produit par George Lucas ont également été signalés depuis sa sortie, a-t-il précisé, "un record en si peu de temps".

Autrefois, c'étaient la corruption ou des tractations secrètes qui permettaient aux spécialistes de se procurer des copies 35mm qu'ils reproduisaient en 16mm.

"Il n'y avait pas tant de foyers possédant un projecteur 16mm", explique M. Bloeser qui estime le nombre de vols est de 30 à 40 par an. Mais avec 30 millions de magnétoscopes dans le monde entier et dix millions prévus aux Etats-Unis pour 1984-85, les bénéfices escomptés sont enormes.

"Chacun de ces foyers possédant un magnétoscope est un client potentiel", dit-il. "Nos pertes sont estimées à $700 millions par an", mais le consommateur ne se sent pas concerné.

Cible de choix

Des succès comme "Le retour du Jedi" — qui a déjà rapporté plus de $153 millions depuis sa sortie en juin aux Etats-Unis — constituent une cible de choix parce qu'il n'existe pas de vidéo-cassettes légales sur le marché.

D'après larry Dick, agent special du FBI, chef d'une brigade criminelle enquêtant sur ce piratage, une bonne vidéo-cassette du "Jedi" pouvait valoir $140.

La plupart des pirates "empruntent" simplement une copie aux studios en offrant des pots-de-vin à un responsable de la distribution du film, un employé de laboratoire ou d'entrepôt, un camionneur ou un projectionnsite. Le pirate conserve le film juste le temps nécessaire de le reproduire, puis le restitue avant qu'on s'en aperçoive.

Les copies du "Retour du Jedi" ont pourtant été envoyées dans les salles à la dernière minute, dans des boîtes dont les étiquettes indiquaient que chaque copie avait un code secret (ainsi, les copies illégales ne pouvaient être utilisées). En fait, ce n'etait pas vrai, a explique Carole Alt, directeur du service des copies pour la Fox, mais cela a dû avoir un certain effet dissuasif.

Les projectionnistes ont également reçu des consignes de sécurité (conserver les bobines sous clef etc.), et c'est peut-être ce qui a poussé les pirates, cherchant désespérément à se procurer "Le retour du Jedi", à commettre des vols à main armée au Kansas et à Santa Maria en Californie.

"Ils s'attaquent à la Rolls du cinéma, ils sont prêts à prendre des risques", a expliqué Joe Mascaret de la Paramount.

Le piratage est combattu sur plusieurs fronts, notamment avec un renforcement sur le plan pénal décidé par le président Reagan il y a un an et demi. La MPAA propose $5,000 de récompense pour toute information susceptible de permettre l'inculpation d'un pirate. Conscients de ne pouvoir être totalement en mesure d'éliminer le piratage, les professionnels concernés espèrent toutefois le limiter, a estimé M. Moscaret.

ca COMPTABLES AGREES
Région Saguenay-Lac-St-Jean

hamel leclerc et associés
COMPTABLES AGREES ca
Jules Hamel, c.a.
Normand Leclerc, c.a.
Dominique Pilote, c.a.
Jacques Moisan, c.a.
Laval Boulianne, c.a.
Jean Boivin, c.a.
François Gagnon, c.a.
535 ouest, rue Collard, Alma, P.Q. — Tél.: (418) 668-8325

LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASS.
COMPTABLES AGREES
Bureau principal: 515, Sacré-Coeur, Alma —668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine, Métabetchouan — 349-3454
Rémi Lemieux, c.a. — Serge Lemieux, c.a. — Michel Côté, c.a.
Georges Marcotte, c.a. — Pierre Morissette, c.a. — Odette Marcotte, c.a.
Michel Lemieux, c.a. — Serge Boisclair, c.a.
ALMA — METABETCHOUAN — LA TUQUE

Martel & Duchesne ca comptables agréés
385, Collard, Alma — G8B 1M8 — Tél. bur.: 668-8351
Gratien Martel, C.A.
1245, ave Langelier, Alma
Michel Duchesne, C.A.
940, Martel, Alma
Conseiller: Paul Martel, C.A.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES
72 ouest, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, Québec, 549-4142 G7H 1G2
Associés de Chicoutimi:
Paul-André Bergeron, c.a.
Bernard Pelletier, c.a.
Roland Gauthier, M. Fisc., c.a.
Conseil:
L.-G. Gagnon, c.a.
Albert Lemieux, c.a.
Pierre Delisle, c.a.
Doris Niquet, c.a.
Pierre Martin, c.a.
Alain Couture, c.a.
André Bergeron, c.a.
André Salesse, M. Fisc., c.a.
Lucie Hébert, c.a.
François Leblanc, c.a.
MONTREAL - QUEBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - HULL - LAVAL - THETFORD MINES
VAL D'OR - AMOS - ROUYN - LA SARRE - VILLE-MARIE - VERDUN

Gagnon, Tremblay, Néron ca
COMPTABLES AGREES
Julien Gagnon, C.A.
Bernard Tremblay, C.A.
Serge Néron, C.A.
Alain Deschênes, C.A.
3306, boul. St-François
Suite 102, Jonquière
G7X 7W1 — Tél.: 547-2673

ca COMPTABLES AGREES
Région Saguenay-Lac-St-Jean

BOIVIN et DARVEAU
comptables agréés
Ronald Boivin, c.a. rés.: 545-8887
Alain Darveau, c.a. rés.: 545-6227
1299, des Champs-Elysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6J2
(418) 549-6611

Couture, Perron, Boillat, & Associés
Yvon Couture, c.a. — Rodrigue Perron, c.a. — Pierre Boillat, c.a.
André Guy, c.a. — Camil Tremblay, c.a. — Gratien Ouellet, c.a.
COMPTABLES AGREES
1264, boul Walberg, Dolbeau, 276-1152
1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin, 274-3152
720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso, Roberval - 275-5313

Gagnon Couillard Gagné & Associés ca comptables agréés
André Gagnon, c.a.
Gilles Couillard, c.a.
Aubert Gagné, c.a.
Claude Gagnon, c.a.
Richard Langevin, c.a.
Luc Vaillancourt, c.a.
273 et 359, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.
Téls: 547-4779 et 547-6614

Gagnon Hébert
COMPTABLES AGREES
yvan gagnon, c.a. — andré hébert, c.a.
3691, boulevard harvey, c.p. 356 — jonquière — g7x 7w1
tél.: 542-7505

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin, Dallaire, Turcotte & Associés
COMPTABLES AGREES
BUREAU PRINCIPAL: 110, Racine et, Chicoutimi - G7H 1R2
Téléphone: (418) 549-6650
Charles Tremblay, c.a. — Egide Dallaire, c.a. — Gilles Turcotte, c.a. — Camil Bergeron, c.a. — Alain Fortin, c.a. — Gilles Moisan, c.a.
Paul-Gaston Tremblay, c.a. — Pierre Legault, c.a. — Yvon Carrier, c.a. — Luc Simard, c.a. — Roger Boivin, c.a. — Jean Gagnon, c.a.
Rosaire Boivin, c.a. — André Gauthier, c.a. — Denis Boivin, c.a. — Roger Lauriault, c.a. — Pierre Bergeron, M. Fisc., c.a. — Gilles Couture, c.a.
CHICOUTIMI - ROBERVAL - LA MALBAIE - VILLE DE LA BAIE - ST-FELICIEN - DOLBEAU CHIBOUGAMAU

Louis Marie Giasson
COMPTABLE AGRÉÉ
345 des Saguenéens
suite 102
Chicoutimi, Québec
C.P. 173 - G7G 3W4
Tél.: 696-0072 B.
543-7616 R.

Gobeil, Potvin, Renald & Associés
Arthur Gobeil, c.a.
Pierre-Albert Potvin, c.a.
Jocelyn Rénald, c.a.
Serge Gravel, c.a.
413, rue Racine
Chicoutimi
(418) 549-4318
371, rue Bagot
Ville de La Baie
(418) 544-6847
Denis Bilodeau, c.a.

Votre horaire télé

Samedi,
6 août



Family Rock, samedi 6 août, 23h00, R.-Q.

6h00
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30
CFCF — CIRCLE SQUARE.

7h00
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD.

WVNY — THE GREAT SPACE COASTERS.

7h30
CFCF — 100 HUNTLEY STREET.

8h00
WPTZ — THE FLINTSTONE FUNNIES.

WVNY — THE SUPERFRIENDS.

8h30
CFCF — ARAB WORLD.

WPTZ — THE SHIRT TALES.

WVNY — PAC-MAN/LITTLE RASCALS/RICHIE RICH.

9h00
CKRS - CBFT — BELLE ET SEBASTIEN.

CFCF — THE UNTAMED WORLD.

WPTZ — SMURFS.

9h30
CKRS - CBFT — CANDY.

CFCF — STORYTIME.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

10h00
CKRS - CBFT — QUATRE AMIS FANTASTIQUES.

CFCF — ZIG ZAG.

TVFQ — LES PIEDS AU MUR.

WVNY — SCOOBY & SCRAPPY-DOO/PUPPY.

10h30
CKRS - CBFT — YOGI ET CIE.

CFCF — SUPERSTARS OF WRESTLING.

WPTZ — THE GARY COLEMAN SHOW.

11h00
CJPM - CFER — LA FOURMI ATOMIQUE.

CKRS — HEROS LEGENDAIRES.

CBFT — LES HEROS DU SAMEDI.

WPTZ — THE INCREDIBLE HULK AND THE AMAZING SPIDER-MAN.

WVNY — MORK & MINDY/LAVERNE & SHIRLEY/FONZ.

11h10
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

11h15
CBJET — GOOD MORNING.

11h30
CJPM - CFER — ADELE. **"Les deux pieds sur terre"**, avec Shirley Booth, Ray Fulmer et Lynn Borden. — Tenant mordicus à une maison de belle valeur, une femme compromet l'éducation de ses enfants pour l'acquérir. REPRISE.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — THE SENSATIONAL SEVENTIES.

TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE.

12h00
CJPM - CFER — CINE-WEEK-END. **"Les fuyards de Zahrain"** (Escape from Zahrain) (5) — E.-U. 1962. Aventures de R. Neame avec Yul Brynner, Sal Mineo et Jack Warden. — Dans un pays arabe, un chef rebelle s'enfuit en ambulance à travers le désert. — Contexte social peu exploité. Action bien menée. Personnages stéréotypés. Bons interprètes. (2h).

CKRS - CBFT — UNIVERS INCONNUS.

TVFQ — AUTO MOTO.

WPTZ — HARDY BOYS/NANCY DREW MYSTERIES.

WVNY — ABC WEEKEND SPECIALS. **"The Winged Colt"**. Dernière de trois parties avec Slim Pickens, Ike Eisemann et Keenan Wynn. — A la poursuite du "poulain ailé", Charles rencontre un vieil ermite. REPRISE.

12h30
CBJET — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

CFCF — THIS WEEK IN FOOTBALL.

TVFQ — UN MONDE D'ENFANTS.

WVNY — AMERICAN BANDSTAND.

13h00
CKRS — HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI.

CBFT — D'HIER A DEMAIN.

CBJET — CONSUMERSCOPE.

CFCF — SATURDAY CINEMA. **"Our Town"** (4) — E.-U. 1977. Drame de G. Schaefer avec Hal Holbrook, Robby Benson et Glynnis O'Connor. — L'idylle de deux jeunes gens dans le cadre d'un village américain typique. — Adaptation pour la télévision d'une pièce de Thornton Wilder. Conceptions théâtrales bien assimilées. Thème intéressant traité de façon convaincante. Mise en scène adroite. Bons interprètes. — A. (2h).

TVFQ — CADENCE 3.

WPTZ — DR. SNUGGLES.

13h30
CBJET — TWILIGHT ZONE.

WPTZ — IT'S YOUR BUSINESS.

WVNY — AMERICA'S TOP 10.

14h00
CJPM - CFER - WPTZ — BASEBALL. Ligue nationale. Division est. Du Wrigley Field de Chicago, les Mets de New York vs les Cubs ou du Three Rivers Stadium de Pittsburgh, les Expos de Montréal vs les Pirates. Comm. au réseau français: Jean-Paul Chartrand. Anal.: Pierre Ladouceur. EN DIRECT.

CKRS - CBFT - CBJET — BASEBALL. Ligue nationale. Division est. Du Three Rivers Stadium de Pittsburgh, les Expos de Montréal vs les Pirates. Comm. au réseau français: Raymond Lebrun. Anal.: Jean-Pierre Roy. Au réseau anglais: Dave Van Horne et Duke Snider. EN DIRECT.

WVNY — THE ROAD TO LOS ANGELES.

14h30
TVFQ — 7 SUR 7.

15h00
CFCF — PLAYER'S INTERNATIONAL TENNIS. Du Parc Jarry de Montréal, Andrea Jarger contre Helena Sukova. Comm.: Peter Young, Billie Jean King et Don Fontana.

WVNY — WIDE WORLD OF SPORTS.

15h30
TVFQ — ITINERAIRES.

16h00
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS.

16h05
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h30
CKRS - CBFT — MELI-MELO. **"Des sourds tels quels"**. — A l'intérieur d'une polyvalente de Montréal, un groupe de jeunes sourds décident de se regrouper et de former un comité afin de défendre leurs droits. REPRISE.

CBJET - WVNY — THE PGA CHAMPIONSHIP.

17h00
CJPM — AU ROYAUME DES ANIMAUX.

CFER — LES CEVAUX DU SOLEIL.

CKRS - CBFT — BAGATELLE.

TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.

WPTZ — WORLD TRACK AND FIELD.

17h30
CJPM — LES PETITS BONHOMMES.

CFER — DESSINS ANIMES.

TVFQ — LES PIEDS AU MUR.

17h45
CFER — AUJOURD'HUI.

17h55
CJPM - CFER — LOTO 6/49.

17h59
CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.

18h00
CJPM - CFER — JEUNESSE.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

CFCF — PULSE.

WPTZ — ENTERTAINMENT THIS WEEK.

18h05
CKRS — LE VAGABOND.

CBFT — LES ECRIVAINS FRANCAIS.

18h30
CKRS — LA FEMME BIONIQUE. **"Le canyon de la mort"**, avec Lindsay Wagner, Richard Anderson et Gary Collins. — Jaimie est prisonnière d'un groupe d'hommes qui veulent voler un costume muni de propulseurs atomiques dans une base aérienne. Sa vie repose entre les mains d'un petit Indien qui tente de prouver qu'il a bel et bien vu un "homme argenté" dans le désert. REPRISE.

CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.

CFCF — MUSIC VISION.

R.-Q. — YAO.

18h45
TVFQ — ESPACE FRANCOPHONE.

19h00
CJPM - CFER — SOIREE CANADIENNE.

CBJET — NEWS.

CFCF — DIFF'RENT STROKES. **"My Fair Larry"**, avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges, Dana Plato et Andrew Clay. — Larry veut apprendre à séduire les filles et il s'éprend de Kimberly lorsque celle-ci tente de l'aider.

R.-Q. — PLANETE.

WPTZ — SOLID GOLD.

WVNY — CHARLIE'S ANGELS. **"The Jade Trap"**, avec Kate Jackson, Jaclyn Smith et Barry Bostwick. — Un gigolo assassine sa maîtresse et fait ensuite peser les soupçons sur un voleur de bijoux qui s'était introduit dans l'appartement de celle-ci au moment même du crime. REPRISE.

19h30
CKRS - CBFT — CINEMA. **"Le grand cirque"** (Circus World) (4) — E.-U. 1964. Comédie dramatique de H. Hathaway avec John Wayne, Claudia Cardinale et Rita Hayworth. — Un directeur de cirque est à la recherche d'une ancienne trapéziste dont il a adopté la fille. — Insistance sur les numéros de cirque et les scènes spectaculaires. Mise en scène de métier. — A. (2h30).

CBJET — THE AGE OF MICROCHIPS: THE NEXT FIVE YEARS.

CFCF — CIRCUS.

R.-Q. — L'AVENTURE DES PLANTES.

TVFQ — AUTO MOTO.

20h00
CJPM - CFER — MINI-SERIES. **"Les aventures de Lagardère"**. Dernière de trois parties avec Jean Piat, Jacques Dufilho, Jean-Pierre Darras, Michèle Grellier et Nadine Alari. — Monsieur de Péral, un homme au service du prince de Gonzagues, tend une embuscade à Lagardère. Aurore est de nouveau faite prisonnière par le prince qui l'enferme dans une citadelle. (2h).

CBJET — THE FACTS OF LIFE.

CFCF — ACADEMY PERFORMANCE. **"Kentucky Woman"** (4) — E.-U. 1982. Drame social de W. Doniger avec Cheryl Ladd, Ned Beatty et Philip Levien. — La fille d'un mineur entreprend de remplacer son père malade à son travail. — Film tourné pour la télévision. Traitement sobre et réaliste du sujet. Mise en scène efficace. Interprétation valable. (2h).

R.-Q. — NEUF ET DEMI.

TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.

WPTZ — DIFF'RENT STROKES.

WVNY — THE LOVE BOAT.

20h30
CBJET — THE WAYNE AND SHUSTER INTERNATIONAL SERIES.

TVFQ — STARS.

WPTZ — SILVER SPOONS.

21h00
CBJET — A COMMUNIQUER.

R.-Q. — A L'AUBE DES HOMMES.

WPTZ — QUINCY M.E.

22h00
CJPM - CFER — LE VRAI VISAGE.

CKRS - CBFT — BIZARRE, BIZARRE. **"L'arme à gauche"**. Prés.: Roal Dahl. Avec Roy Marsden, Jeremy Clyde, Dudley Sutton et Elizabeth Richardson. — Les policiers arrêtent un homme qui a commis un meurtre mais ils sont toutefois incapables de retrouver l'arme du crime. REPRISE.

CBJET — CATALYST TELEVISION.

CFCF — DINAH CHRISTIE PRESENTS CANADA.

R.-Q. — EVE MEMOIRE.

TVFQ — 7 SUR 7.

WPTZ — MONITOR.

WVNY — FANTASY ISLAND.

22h30
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

22h45
CJPM - CFER — LES SPORTS.

TVFQ — MINI-CLAP.

22h50
CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

23h00
CJPM — CINEMA. **"Un second souffle"** (5) — Fr. 1978. Drame psychologique de G. Blain avec Robert Stack, Anicée Alvina et Sophie Desmarets. — Parvenu au seuil de la cinquantaine, un dentiste croit retrouver une nouvelle jeunesse en vivant avec une étudiante. — Mise en scène hésitante. Ensemble artificiel. Interprétation peu convaincante. (2h appr.).

CFER — CINE-DETENTE. **"Pascual Duarte"** (3) — Esp. 1976. Drame de R. Franco avec Jose Luis Gomez, Diana Perez de Guzman et Jose Hinojosa. — En 1937, un jeune paysan arrêté après avoir tué sa vieille mère et un propriétaire terrien revoit les étapes de sa vie misérable. — Evocation de dures conditions d'existence. Mise en scène rigoureuse. Traitement elliptique. Interprétation juste. Climat de violence. (2h appr.).

CBJET - CFCF - WPTZ - WVNY — NEWS.

R.-Q. — FAMILY ROCK. (4) — Fr. 1981. Comédie dramatique de J. Pinheiro avec Christophe Malavoy, Sylvie Orcier et Camille Robert. — Les aventures d'un couple de nomades se promenant de village en village dans un vieil autobus. — Sujet insolite traité avec saveur. Effets répétitifs. Quelques touches de poésie. Jeu décontracté des acteurs. (80 min. appr.).

23h05
CKRS - CBFT — CINEMA. **"L'alpagueur"** (4) — Fr. 1976. Drame policier de P. Labro avec Jean-Paul Belmondo, Bruno Cremer et Patrick Fierry. — Un agent spécial est chargé de traquer un meurtrier mystérieux qui supprime tous les témoins de son crime. — Film construit sur mesure pour la vedette. Action menée tambour battant. Réalisation adroite. Interprétation valable. (1h50 appr.).

23h10
TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

23h15
CBJET — NEWSWATCH.

WVNY — ROCK 'N' ROLL TONITE.

23h20
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

23h21
CFCF — PULSE. Avec Brian Britt.

23h30
WPTZ — SATURDAY NIGHT LIVE.

23h35
CBJET — CINE-SIX. **"Strangers: The Story of a Mother and a Daughter"** (4) — E.-U. 1979. Drame psychologique de M. Katselas avec Bette Davis, Gene Rowlands et Ford Rainey. — Une femme d'âge mûr revoit sa vieille mère après une séparation de plus de vingt ans. — Film tourné pour la télévision. Approche psychologique intéressante. Mise en scène solide. Jeu nuancé de deux actrices de valeur. (2h appr.).

00h00
CFCF — CINEMA 12. **"Brother Sun, Sister Moon"** (2) — It. 1972. Drame psychologique de F. Zeffirelli avec Graham Faulkner, Judi Bowker et Valentina Cortese. — Présentation de la vie de saint François d'Assise. — Evocation poétique adaptée à la sensibilité actuelle. Grande richesse visuelle. Jeu spontané des acteurs. (2h25 appr.).

00h55
CKRS - CBFT — CINE-NUIT. **"René la canne"** (6) — Fr. 1976. Comédie policière de F. Girod avec Gérard Depardieu, Michel Piccoli et Sylvia Kristel. — Un bandit réputé et un inspecteur de police partagent des aventures farfelues. — Parodie des films policiers. Effets comiques lourds et mal contrôlés. Illustration stylisée. (1h50 appr.).

2h25
CFCF — CINEMA 12. **"Car Wash"** (5) — E.-U. 1976. Comédie de moeurs de M. Schultz avec Franklin Ajaye, Sully Boyar et Ivan Dixon. — Divers incidents se produisent dans un service de lavage d'autos. — Personnages caricaturaux. Une certaine dispersion. Passages hauts en couleur. Interprétation convaincue. (1h55 appr.).

4h20
CFCF — BRING 'EM BACK ALIVE.

BARNEY GOOGLE AND

Tipoil

FRED LASSWELL

J'pense que j'vais aller faire une p'tite visite à Henri, m'ma...

P'pa! Il doit sûrement faire un somme à cette heure-ci...

J'en suis certain

Snuffy Smith!! J'te poigne la main dans le sac!

Henri!!

SORCIÈRE HILDA

BEEP

HONK

Jeune homme, madame, reculez!

J'étais ici en premier, c'est à VOUS de reculer!

Tu y es allé un peu fort, n'est-ce pas?

RUSSELL MYERS 8/7

Qui MOI?

Jim Henson's MUPPETS™

Parfait

Me voilà Kermie!

Ca ne me le dit pas de sortir ce soir, si je lui dis non elle ne le prendra pas!

J'pense que je vais aller me cacher pour un p'tit bout de temps!

Kermie! Où êtes-vous?

© 1983 King Features Syndicate, Inc. World rights reserved

HMMF! A bien y penser! Y'en vaut même pas la peine!!

Ca c'est vrai!

GUY & BRAD GILCHRIST

8-21

HÄGAR THE HORRIBLE

DIK BROWNE

Dépêchons! Il se fait tard.

J'me dépêche! J'me dépêche!

Comment le trouves-tu?

Trop petit!

Hé! Voilà une bonne pierre!

Laisse-moi voir...

CRAK!

Non!

ARNO

OÙ PEUT-ELLE ÊTRE PASSÉE ?

AH NON ! AVALÉ

Concours de la bande illustrée "LE QUOTIDIEN" (Rédaction),
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi - G7H 5C1.

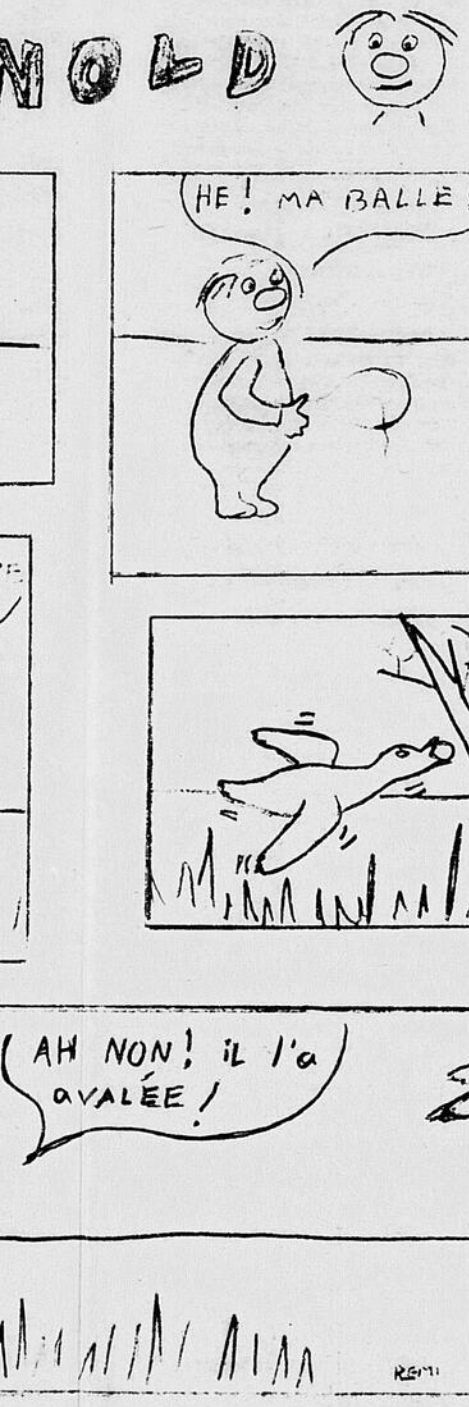












REMI BOUCHARD, 13 ans
501, rue Tremblay
St-Honoré
(Martel)
G0V 1L0

strée
on),











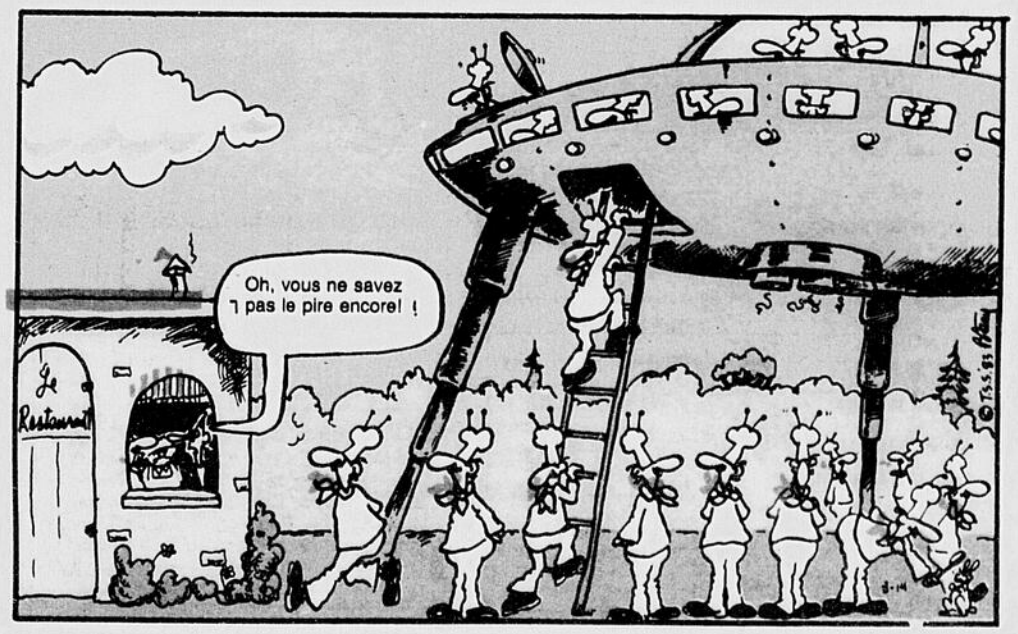






















Votre horaire télé

Dimanche,
7 août



Audrey Hepburn, dimanche 7 août, 14h00, CJPM-CFER.

6h00

CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30

CFCF — LET'S GO!

7h00

CFCF — THE WORLD TOMORROW.

WVNY — JONNY QUEST.

7h30

CFCF — DAY OF DISCOVERY.

WVNY — THE JETSONS.

8h00

CFCF — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

WPTZ — INSIGHT.

WVNY — SPORT BILLY.

8h30

WPTZ — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

8h45

CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

8h50

CBJET — GOOD MORNING.

9h00

CKRS - CBFT — WOODY LE PIC.

CBJET — THIS IS THE LIFE.

CFCF — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WPTZ — DAY OF DISCOVERY.

9h30

CKRS - CBFT — LES FANTOMES DU CHATEAU.

CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.

CFCF — REX HUMBARD.

TVFQ — GYM TONIC.

WPTZ — IT IS WRITTEN.

WVNY — REV. JIM WHITTINGTON.

10h00

CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR.

CBJET — STAR TREK.

CFCF — THE HELLENIC PROGRAM.

TVFQ — HISTOIRES NATURELLES.

WPTZ — ROBERT SCHULLER WITH THE HOUR OF POWER.

WVNY — THE WORLD TOMORROW.

10h30

CJPM — C'ETAIT L'BON TEMPS.

CFER — AU ROYAUME DES ANIMAUX.

CFCF — TELEDOMENICA.

TVFQ — BONJOUR, BON APPETIT.

WVNY — CELEBRATING CHRIST.

11h00

CFER — LES ETOILES DE LA LUTTE.

CKRS — COSMOS.

CBFT — FILMS D'ART.

CBJET — ELEMENTARY BRAIN STRAIN.

TVFQ — DESIR DES ARTS.

WPTZ — INSIGHT.

11h30

CBJET — FAST FORWARD.

TVFQ — FEMININ SEULEMENT.

WPTZ — OUTDOOR LIFE.

WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY.

12h00

CJPM - CFER — BON DIMANCHE. Anim.: Reine Malo. **"Le cinéma"**, avec Laurent Gagliardi. **"Les disques"**, avec Yves Taschereau. **"Les spectacles"**, avec Diane Massicotte. **"Les livres"**, avec Normand Cazelais. **"Les événements artistiques"**, avec Danielle Ouimet. Occasionnellement **"Tourisme culturel"**, avec Reynald Paquet. **"Ville de Montréal"**, avec Monique Verschelden.

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE. Anim.: Yvon Leblanc. **"Dossier"**. **"Chronique horticole"**. **"Actualité agricole"**. **"Court sujet"**.

CBJET — FROM NOW ON.

TVFQ — ANNE-MARIE OU LE TEMPS RETROUVÉ.

WPTZ — FOCUS '83.

12h30

CBJET — MEETING PLACE.

WPTZ — MEET THE PRESS.

WVNY — FORUM 22.

13h00

CKRS — THE LAWRENCE WELK SHOW.

CBFT — CINE-POP. **"La moutarde me monte au nez"** (4) — Fr. 1974. Comédie de C. Zidi avec Pierre Richard, Jane Birkin et Claude Piéplu. — A la suite d'un mélange de dossiers, un jeune professeur de lycée est entraîné dans une série d'aventures déconcertantes. — Farce extravagante fertile en rebondissements farfelus. Sens du comique visuel. Bonne exploitation des dons de P. Richard. — A. (2h).

CFCF — WORLD BUSINESS SUMMIT.

TVFQ — TELEFILM.

WPTZ — THE BEST OF THE MIDNIGHT SPECIAL.

WVNY — OUR TOWN.

13h30

CBJET — PERFORMANCE.

CFCF — THE UNTAMED WORLD.

WVNY — THE GLEN CAMPBELL MUSIC SHOW.

14h00

CJPM - CFER — CINE WEEK-END. **"Charade"** (3) — E.-U. 1963. Comédie policière de S. Donen avec Audrey Hepburn, Cary Grant et Walter Matthau. — A la mort de son mari, une jeune femme découvre qu'il détenait le secret d'un trésor. — Suspense et humour habilement mêlés. Bonne utilisation des décors parisiens. Jeu charmant des interprètes. (2h30).

CKRS — LE TEMPS DES AS.

CBJET — THE GREAT WALLENDAS.

CFCF — QUESTION PERIOD.

TVFQ — APOSTROPHES.

WPTZ — WORLD TRACK AND FIELD CHAMPIONSHIPS.

14h30

CFCF — BASEBALL.

WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

15h00

CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS.

WVNY — NATIONAL LONG DRIVE CHAMPIONSHIP.

15h15

TVFQ — CES CHERS DISPARUS.

15h30

CBJET — OLYMPIC CITY JAZZ.

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

WVNY — THE PGA CHAMPIONSHIP.

15h45

TVFQ — SUSPENS.

16h00

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

WPTZ — SPORTSWORLD.

16h30

CJPM - CFER — SPORT MAG.

CBJET — WALT DISNEY.

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

17h00

CKRS - CBFT — SECOND REGARD. **"Les fils d'Abraham: les nestoriens et les syriaques, églises primitives"**. Anim.: Gilles-Claude Thériault. — Au Kurdistan, en Irak, en Turquie et en Iran, au sein du monde musulman, survivent encore des populations chrétiennes presque totalement oubliées.

TVFQ — GYM TONIC.

17h30

CBJET — THE PGS CHAMPIONSHIP.

CFCF — FOOTBALL.

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

TVFQ — FEMININ SEULEMENT.

WPTZ — GREATEST SPORTS LEGENDS.

17h45

TVFQ — A VOTRE SANTE.

18h00

CJPM - CFER — CHASSE ET PECHE.

CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.

CBFT — LE TELEJOURNAL.

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

TVFQ — BONJOUR, BON APPETIT.

WPTZ — FOCUS '83.

18h05

CBFT — HEBDO-DIMANCHE.

18h30

CJPM - CFER — LA PLANETE DES SINGES. **"Du haut du ciel"**, avec Ron Harper, James Naughton, Roddy McDowall, Frank Aletter et Joanna Barnes. — Virdon et Burke aident un humain qui, fabriquant des machines volantes, est le sujet d'étude d'une scientifique chimpanzé.

CBFT — UNE FENETRE SUR LE MONDE.

R.-Q. — LA PETITE LULU.

TVFQ — DESIR DES ARTS.

WPTZ — AT THE MOVIES.

19h00

CKRS - CBFT — COURT-CIRCUIT.

CBJET — FRAGGLE ROCK.

R.-Q. — PLANETE.

TVFQ — HISTOIRES NATURELLES.

WPTZ — JUST A LITTLE MORE LOVE.

WVNY — THE GRINCH GRINCHES THE CAT IN THE HAT.

19h30

CJPM - CFER — LES GRANDS SPECTACLES. **"Le harnais"** (The Harness) (4) — E.-U. 1971. Drame psychologique de B. Sagal avec Lorne Greene, Julie Sommars et Murray Hamilton. — Un fermier d'âge mûr est attiré par une jeune fille-mère. — Sujet tiré d'une oeuvre de Steinbeck. Mise en scène honnête. Interprétation juste. Film tourné pour la télévision. (2h).

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. **"Si on chantait"**. Anim.: Bernard Pichon. — D'Echternach, Luxembourg. Inv.: Sheila, Jairo, Philippe Lavil, Laurent Voulzy, Didier Barbelivien, Rose Laurens et Corinne Hermès.

CBJET — THE BEACHCOMBERS.

R.-Q. — RECOURS.

TVFQ — CONTRE-ENQUETE.

WVNY — BANJO THE WOODPILE CAT.

20h00

CBJET — SEEING THINGS.

CFCF - WVNY — MATT HOUSTON.

R.-Q. — DROIT DE PAROLE.

WPTZ — SUNDAY MOVIE. **"All the President's Men"** (3) — E.-U. 1976. Drame social de A. Pakula avec Dustin Hoffman, Robert Redford et Jason Robards. — Enquête de deux journalistes du Washington Post sur les dessous de l'affaire du Watergate. — Approche sobre de style quasi documentaire. Climat de suspense bien créé. Jeu convaincu des acteurs. (3h).

20h30

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

20h50

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. **"Ces malades qui nous gouvernent"**. Première de trois parties. — Jusqu'à quel point la santé des grands de ce monde tels que Chamberlain, le général Gamelin, Mussolini et Hitler a affecté le cours de la dernière guerre mondiale.

21h00

CBJET — 1915. **"Your Country Needs You"**. Cinquième de sept parties avec Scott McGregor, Scott Burgess, Sigrid Thornton et Jackie Woodburne. — Les jeunes recrues de Bindogundra partent pour le camp d'entraînement de Sydney. En permission, Billy rencontre Diane l'amie de Frances. Frances et Diana prennent une décision la veille du départ du régiment de Walter et Billy.

CFCF — QUINCY M.E.

R.-Q. — MADAME LE JUGE.

WVNY — SUNDAY MOVIE. **"The Brink's Job"** (4) — E.-U. 1978. Comédie policière de W. Friedkin avec Peter Falk, Peter Boyle et Allen Goorwitz. — A la fin des années 40, une bande de truands minables réussit un vol important à l'agence de sécurité Brink's. — Mise en scène de métier. Mélange de tension et de burlesque. Intérêt soutenu. Bons acteurs. (2h).

21h30

CJPM - CFER — SOCIETE 83.

TVFQ — APOSTROPHES.

21h50

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. **"Gui Dao-Sur la voie: une gare sur le Yangzi"**. Première de trois parties. — A la gare de Wuchang, au sud de Pékin, entrevues avec des préposés de différents services aux voyageurs et avec quelques-uns de leurs clients.

22h00

CJPM - CFER — MAINTENANT.

CBJET — STARFORD DELIGHTS.

CFCF — THE BEST OF W5.

22h30

CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

22h45

CJPM - CFER — LES SPORTS.

TVFQ — ITINERAIRES.

22h50

CKRS - CBFT — SPORT-DIMANCHE.

23h00

CJPM — MISSION: IMPOSSIBLE.

CBJET - CFCF - WPTZ - WVNY — NEWS.

23h05

CKRS - CBFT — CHAMPIONNAT DU MONDE D'ATHLETISME. De Helsinki, Finlande, faits saillants des événements de la journée. Comm.: Richard Garneau et Serge Arsenault.

23h15

CBJET — NEWSWATCH.

WVNY — JIM BAKKER.

23h21

CFCF — PULSE.

23h30

TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

WPTZ — BLOW-OUT AT BILLY BOB'S.

23h35

CBJET — WORLD TRACK AND FIELD CHAMPIONSHIPS.

23h40

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

00h00

CFCF — CINEMA 12. **"Survive"** (5) — Mex. 1975. Drame de R. Cardona avec Hugo Stiglitz, Norma Lazareno et Fernando Larranaga. — Des joueurs de ballon victimes d'un accident aérien dans les Andes tentent désespérément de survivre. — Rappel de l'événement de 1972. Traitement superficiel. (1h45 appr.).

00h05

CKRS - CBFT — CINEMA. **"Le grand embouteillage"** (3) — It. 1979. Comédie dramatique de L. Comencini avec Alberto Sordi, Angela Molina et Harry Baer. — Les réactions diverses d'automobilistes bloqués dans un embouteillage prolongé. — Mélange habile de comédie et de satire amère. (2h appr.).

1h45

CFCF — BRING 'EM BACK ALIVE.

2h45

CFCF — EYESAT.

"J'irai revoir ma Normandie..."



Madeleine Gagnon

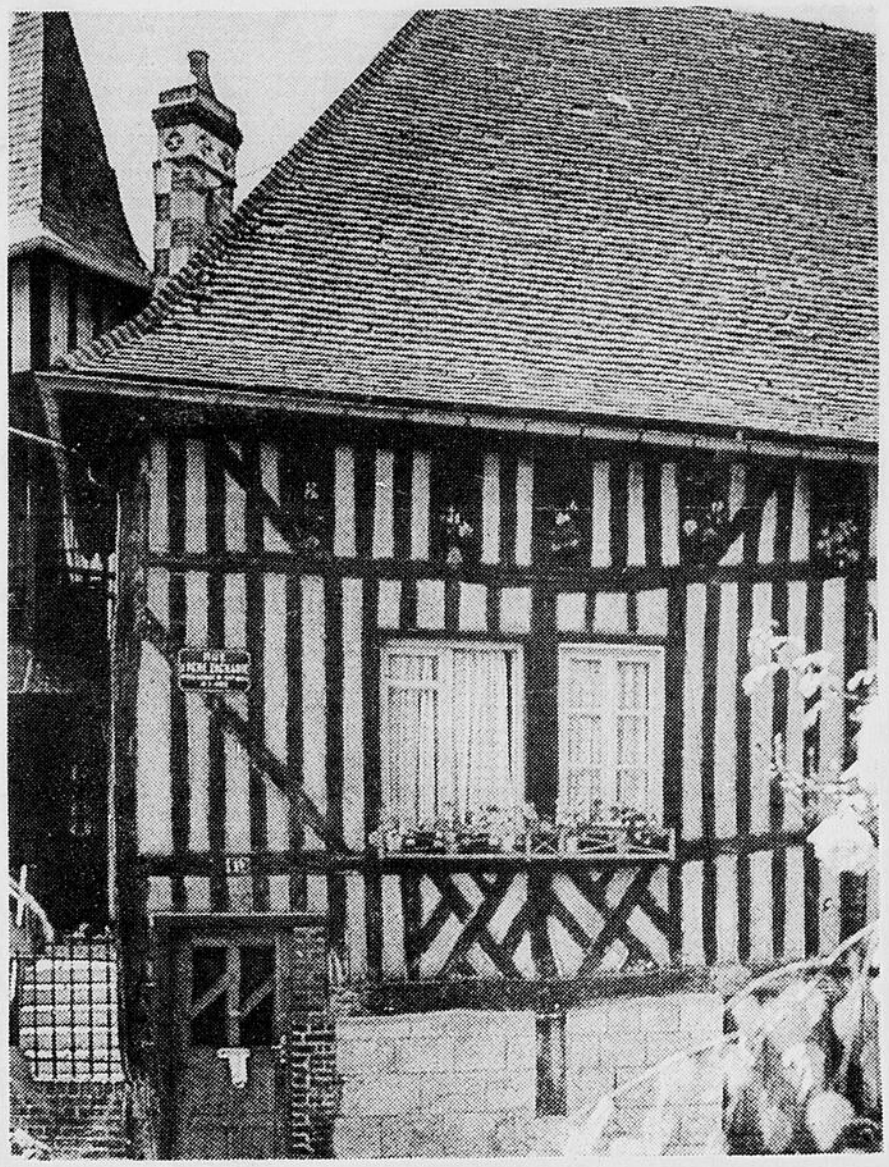
"J'irai revoir ma Normandie.." me chantait ma grand-mère pour m'endormir. Et je partais au pays des rêves avec cette promesse. Je constate que je ne suis pas un cas unique.

Combien de grands-mères et de mères québécoises ont promis la même chose aux enfants. Et ma foi, comme dans les beaux contes, cela s'est réalisé.

Si on faisait ensemble un tour de Normandie en saluant au passage les lieux où ont vécu nos ancêtres. D'ailleurs, rien de plus simple que s'évader en Normandie. Je vous propose aujourd'hui une journée d'excursion au départ de Paris, dans le Perche.

Dans un site verdoyant, vallonné, voici Tourouvre. Nous sommes en plein centre de l'émigration vers le Canada au début de la colonie. D'ici, plus de 80 familles se sont un jour regroupées à Mortagne toute proche et partirent à Honfleur pour s'embarquer ensuite vers l'aventure canadienne. Un vitrail de l'église de Tourouvre rappelle d'ailleurs cet événement.

Un noyau s'était formé dans ce coin de pays grâce à l'influence d'un personnage exceptionnel, le jeune chirurgien Robert Giffard - partirent avec lui ou à sa suite Noël Juchereau, Gaspard Boucher et son fils Pierre, Thomas Giroux, les frères Gagnon - ils étaient trois: Jean, Pierre, Mathurin et le cousin Robert, celui-ci né à Ventrouze à 2 kilomètres de là. On visite la petite église où il a été baptisé. Une plaque a été posée rappelant les noms de quelques familles parties pour le Canada. On relève aussi les noms des Morin, Martineau, Bélanger, Paradis, Guyon (devenu Dion) ainsi que les Cloutier.



SUR LES ROUTES de France, la maison normande.

Si votre curiosité vous en demande plus, voyez le Syndicat d'initiative de Tourouvre sur la grande place à l'église. De là, on part visiter la forêt du Perche. C'est encore un domaine de chasse, comme celle qu'on pratique en France, avec ses sentiers bien battus. Une succession d'étangs au milieu des sapins caractérise cette promenade. Au détour d'un sentier, un château tout blanc se reflète dans l'eau calme. C'est le château des Etangs.

Plus loin, on remarque l'abbaye de la Grande Trappe, très ancienne, fondée au 12e siècle.

Elle est à l'origine de l'ordre actuel Cistercien de la stricte observance - seuls les hommes peuvent la visiter - l'intérêt touristique est mince cependant - elle intéressera plutôt le voyageur souhaitant se consacrer à la vie monastique. Cette excursion se fait en deux heures environ, c'est un circuit de 45 kilomètres de Tourouvre ou de Mortagne à côté, Mortagne est le pays du cheval percheron. Cette région se distingue par de nombreux élevages de chevaux.

Dans ce cas, il faut visiter le Haras du Pinprès d'Alençon - un magnifique domaine où on remarque avec respect ce coin aristocratique consacré à l'élevage du cheval.

Ce sont là quelques-unes des nombreuses découvertes qui nous attendent au pays des ancêtres. Encore dans ce coin de pays, on s'arrête bien sûr à Randonnai dans l'Orne, à la maison de la Filonnière de Pierre Tremblay, le premier de cette grande lignée des Tremblay qui peuplent le Saguenay.

Cette promenade n'est proposée dans aucun itinéraire touristique, vous vous en doutez bien. Et c'est l'un des plaisirs que nous réserve la découverte de la France en voiture - tout ce qu'il faut, c'est une bonne carte et un bon guide et le Michelin excelle dans ce domaine.

Comment faire cette excursion en une journée de Paris?

Prendre la route de Dreux jusqu'à Verneuil - la Nationale 26 par l'Aigle - enfin le Haras du Pin - de là vers le sud jusqu'à Alençon, et Mortagne-au-Perche-Tourouvre et la forêt du Perche. Il est bien permis de revenir par Chartres.

Si vous êtes un brin curieux, vous saurez bien découvrir les routes pittoresques.

A votre itinéraire

Une promenade sur le fleuve

QUEBEC (PC) — Toute personne qui visite Québec devrait inscrire à son itinéraire une promenade sur le fleuve en face de Québec.

Cette balade sur l'eau peut se faire sur le traversier Québec-Lévis dont les départs, durant la journée, se font à toutes les demi-heures et à toutes les heures, à partir de 20h00.

La balade coûte $1.10 au piétons adultes pourvu qu'ils reviennent sans avoir quitté le navire à Lévis. Dans ce cas, le voyage dans les deux sens prend une heure.

La traversée en automobile coûte $2.20 en plus des passagers et l'auto doit descendre à Lévis, de sorte que le voyage dure plus longtemps. Le voyage est rafraîchissant en journée, et, en soirée, émerveillant.

Le navire Louis Jolliet, jaugeant 1,200 tonnes et capable de transporter 800 passagers, offre aussi des promenades sur le fleuve.

Une de ces croisières dure une heure et demie et part chaque jour à 14h00. Le navire descend le fleuve, va à l'île d'Orléans, aux chûtes Montmorency et aux chantiers maritimes Davie à Lauzon. Le coût de l'excursion est de $8.

Tous les soirs, le Louis Jolliet effectue une croisière de danse à la belle étoile. Le coût est de $9 durant la semaine et de $12.50 le samedi soir. Le départ a lieu à 20h00 et il est à conseiller de se présenter à bonne heure pour éviter les déceptions.

Cette excursion qui dure trois heures, se fait en remontant le fleuve vers le pont Laporte et l'embouchure de la chaudière et permet de voir les plaines d'Abraham, Sillery et Cap-Rouge.

Le navire qui est ancré au quai Chouinard à peu de distance du traversier, offre un service de casse-croûte et de bar et, en soirée, il embarque un orchestre.

Les îles

Un autre éventail d'excursions sur le fleuve est offert à partir de Montmagny, à 50 km en bas de Québec sur la rive sud. La plus simple peut se faire à bord du traversier Grue des Iles, qui fait la navette trois fois par jour entre Montmagny et l'Ile aux Grues.

L'excursion donne le temps de visiter cette île historique du Saint-Laurent dont la faible population vit dans un isolement assez surprenant à seulement deux milles d'une ville. La traversée coûte $1.10 à un piéton et $7 à une automobile.

La visite de l'île en auto ne prend qu'une heure. Les piétons peuvent la faire à bord du transport communautaire de l'île: une camionnette comportant à l'arrière deux bancs à ciel ouvert.

En fin de semaine, les visiteurs peuvent s'arrête à un restaurant original, installé dans un navire désaffecté: le Bateau ivre, amarré à l'extrémité ouest de l'île, en face d'une des deux auberges.

Des excursions de groupe peuvent être effectuées, à partir de Montmagny, à bord du Jos Lachance II, un yacht pouvant transporter un groupe de 30 personnes. La famille Lachance, renommée pour la construction de navires de plaisance, offre toute une gamme d'excursions, en aval ou en amont de Montmagny, aux groupes organisés qui peuvent choisir le voyage de leur choix: autour des îles du Saint-Laurent, à l'Ile-aux-Coudres, en piquenique quelque part jusqu'à Pointe-aux-Pic et même au Saguenay, avec des arrêts en chemin.

Plus bas, les autres traversiers du Saint-Laurent permettent aussi d'agréables excursions sur le fleuve à peu de frais.

La traversée entre Trois-Pistoles et Les Escoumins se fait trois fois par jour, dure 75 minutes et coûte $5.55 à un piéton adulte et $13.25, passager exclus, pour une automobile.

La traversée entre Rivière-du-Loup et Saint-Siméon se fait deux fois par jour et dure 1 heure et quart aux mêmes tarifs.

La traversée Matane-Godbout qui se fait deux fois par jour, dure 2h20 et coûte $7.50 à un piéton adulte et $19.50 pour une automobile.

Le romantique

THE SEA BREEZE HOTEL

vous invite dans l'une de ses 200 chambres dont certaines sont équipées d'une cuisinette. Vous profiterez des jardins de palmiers de même que des spacieux sundecks et de quelques cinq cents pieds de plage sablonneuse.

Devenez membre d'une famille internationale d'invités venant d'Angleterre, d'Allemagne, de la Suisse, de Hollande, de la Scandinavie et de plusieurs autres parties du monde. Faites-vous des amis et ayez du plaisir!

Le prix des chambres et du restaurant, considérant la haute valeur de l'argent américain, demeurent pour les Européens et les Canadiens très raisonnables.

Le prix des chambres du 16 avril 1983, pour une ou deux personnes, comprenant TV, téléphone, réfrigérateur, plan américain est:

Du 15 avril au 15 décembre 1983:

Minimum	$18.00
Standard	$23.00
Moyen	$26.00
Supérieur	$32.00
De luxe (cuisine)	$42.00
Avec cuisinette extra	$6.00
1 personne extra	$6.00

Taxe de 7% en sus.

Réservations:

MONSIEUR PAUL
DE MONTREAL
(305) 947-3591
(Lundi à vendredi: 9h00 à midi)

16151, Avenue Collins,
Miami Beach, Flo. 33160.

La bourse...

Toronto...

valeurs vtes, haut bas fer. ch net.

	A	a	B			
A G F M	200	$11¾	11¾	11¾		
AMCA Int	3030	$25¾	25⅜	25¾	+	¼
Abti Prce	1500	$24	24	24		
Abitbi 7½p	200	$37	37	37	−	¼
Abitbi 10	z78	$48⅞	48⅞	48⅞		
Acklands	200	$16⅞	16⅞	16⅞	+	⅜
Adanac M o	1000	62	62	62	+	2
Agassiz o	8000	218	212	218	+	1
Agnico E	2925	$18⅞	18⅝	18⅞	+	¼
Agra Ind A	944	$6¼	6⅛	6¼		
Aiguebel o	2050	$12¾	12¾	12¾	+	⅛
Albany o	1000	150	150	150		
Alt Energy	19406	$19⅛	18⅝	18⅝		
Alt Enr A	4150	$30¼	29¾	30¼	+	⅛
Al Enr 1125	100	$36⅞	36⅞	36⅞		
Alcan	65876	$44⅜	43¾	44⅛	+	¼
Alcan w	19000	$16⅛	15⅝	16¼	+	⅜
Algo Cent	300	$17¾	17¾	17¾	−	¼
Algoma St	13666	$35	34½	34⅝	−	⅜
AStel p	300	$24	24	24		
Altex o	5000	65	65	65	+	1
Alum						A
68700	$25	24⅞	25			'Alum xst
p	800	$25½	25½	25½		
Am Eagle o	23241	247	240	245	+	5
Am Leduc	1000	31	31	31	−	1
Andrs WA f	701	$28	28	28	−	⅛
Ang CT 290	100	$28	28	28	+	½
Arbor A	100	$13	13	13	+	1
Argus C pr	3800	$7½	7½	7½		
Argyll E A	1200	285	280	285		
Argyll o	800	270	270	270	−	10
Asamera	13718	$49⅜	49	49⅛	−	½
Asbestos	600	$11⅞	11⅞	11⅞		
Astral f	400	$8	8	8	+	¼
Atcol f	1650	$9⅜	9	9⅜	+	⅜
Atco 11½	1900	$33¾	33½	33½	−	½
Atlantis o	15000	97	96	97	+	1
Atlas Yk o	8000	50	48	49	+	2
Augmitto o	15000	175	172	175		
Augmito w	2500	21	21	21	−	3
Ato Hard A	500	$11½	11½	11½	+	⅜
BC Sugar A	1000	$20⅜	20¼	20¼		
BP Ref B	200	$13⅜	13⅜	13⅜		
BP Res	901	$25¾	25½	25½	−	⅜
Bachelor o	300	$7¾	7⅝	7¾	+	¼
Banister C	5400	$8⅜	8½	8⅜	+	¼
Bank BC	3200	$17¾	17½	17½	−	¼
Bank Mtl	12533	$28	27⅝	27⅞	−	⅛
Bk Mtl 285	6800	$33⅞	33⅜	33⅞	+	⅜
Bk Mtl 250	5200	$30	29½	30	+	½
Bk Mtl w	8300	$8⅜	8	8	−	⅜
Bank N S	19731	$42⅜	41¾	42	−	⅜
Bankeno o	11000	410	395	400	−	15
Barrick	21400	184	178	184		
Basic Res o	7000	34	32	34	−	1
Baton A f	3600	$14¾	14¾	14¾	+	⅛
Baton B	300	$14½	14½	14½	−	¼
Beauty C o	3033	255	255	255	−	5
Bell Ent	66440	$26½	26¼	26½	+	⅛
Bell C pr	100	$26½	26½	26½	+	⅜
Bell 1 80	700	$20¼	20	20		
Bell 1 96	650	$31	31	31		
Bell 2 05	2600	$26½	26¼	26½	+	⅛
Bell 2 70	11490	$30½	30⅛	30⅛	−	⅛
Black Phot	1400	$15½	14¾	14¾	−	1
Blake Res o	4000	26	26	26	−	2
Bluesky	8015	$5¼	5⅛	5¼	+	¼
Bonza O	500	395	395	395	−	15
Bow Valy	17352	$27¾	27⅜	27⅜	−	⅜
Bow Vly 205	6450	$35½	35	35		
Bow Vly 200	see below					
Bralor Res	3700	$7½	7¼	7½		
Bralor 8 75	8750	$23⅝	22½	23⅝	+	1
Bramalea	500	$11½	11½	11½		
Brscade p	3188	$38¾	38⅜	38¾	+	⅜
Brascan A	13614	$33⅛	32½	32⅝	−	⅛
Brscn 8½	300	$24⅛	24	24	−	⅛
Brscn 1981	714	$26½	26½	26½	+	½
Brkwater o	6000	$9⅜	9⅛	9⅜		
Brenda M	4200	$16½	15⅞	16	−	1
Bright A	100	$22	22	22		
Brinco	2610	380	370	375		
Brinco p	148	425	425	425		
BCFP	9536	$11⅞	11⅝	11⅝	−	¼
BC Res	12850	400	395	395		
BC Res p	3750	$28	27⅜	27¾	−	¼
BC Phone	23860	$18¼	18⅛	18¼		
BCPh 4⅜ p	z5	$44¼	44¼	44¼		
BCPh 4½ p	z50	$42	42	42		
BCPh 4¾ p	240	$46	46	46		
BCPh 1956	105	$46	46	46		
BCPh 4.84	z80	$11¾	11¾	11¾		
BCPh 5.15	z50	$50	50	50		
BCPh 5¾ p	100	$56	56	56		
BCP 7.0r p	100	$18	18	18		
BCP 10.16 p	z33	$23⅞	23⅞	23⅞		
BCP 2.32 p	z7	$35⅞	35⅞	35⅞		
BCP 11.24 p	1100	$28¼	28⅛	28¼	+	⅛
Broulan	1000	137	136	136	−	1
Brunswk	1600	$19¼	19¼	19¼		
Budd Can	1000	$10⅞	10⅞	10⅞		
		C				
CAE	3550	$14¼	14	14		
CCL A	233	$12½	12½	12½		
CCL B f	1467	$12⅝	12½	12½	−	⅛
CIL	10625	$29	28¾	28¾	−	⅜
CME Res o	14250	118	110	118	+	6
CME Res w	5000	26	26	26		
Cableshar	5200	305	295	295	−	20
Cabre	6100	290	280	280		
Cad Frv	20301	$8½	8¼	8½	+	¼
Cad Frv A	1900	$7⅞	7¾	7¾	−	⅛
Cad Frv w	4000	380	375	380	−	5
Camel O G	2345	290	285	290	+	5
Camflo	1200	$13½	13½	13½		
Camp RL	43973	$34¾	34⅜	34½	−	⅛
Camp Res	3880	$13⅜	13⅜	13⅜	−	¼
Cam Res p	775	370	365	365		
Cam Res w	1000	160	155	160	+	10
Campeau f	1090	$18⅜	18⅜	18⅜	+	⅛
CCem ex p	481	$13⅜	13⅜	13⅜	+	⅛
C Cem 6½	z11	$12¾	12¾	12¾		
CCem 2 p	120	$16⅞	16⅞	16⅞		
CDC f	59588	$9⅜	9⅜	9⅜		
CDC pr B	509	$103¾	103	103¾	+	¾
CDC 1980	3370	$15⅝	15⅜	15⅝	+	⅛
CDC 1983	1500	$23½	23¼	23½	−	½
Can Malt	10280	$50½	50⅜	50½		
C Nor West	900	$30	29⅝	30	+	½
CanP Ent	26743	$22¾	22¼	22¾	−	¼
C Packrs	1102	$25	25	25		
CS Pete f	500	490	490	490		
Can Trust	751	$44⅜	44⅛	44⅛	−	⅜
C Trust 11	1600	$22⅝	22¼	22½	+	¼
CTr w	200	$24¼	24¼	24¼	+	1¼
CTrust w A	2700	$21½	21	21	−	½
C Tung	1100	$17½	17½	17½	−	¼
C Arrow o	1500	56	55	55	−	5
CCMan X f	300	$19½	19½	19½		
CC Man Y	100	$20	20	20	−	1
C Formst f	400	310	310	310	−	5
C Found pr	100	$10¼	10¼	10¼		
CG Invest	112	$31¼	31¼	31¼	+	¼
CI Bk Com	13883	$34⅜	34⅛	34¼		
CIBC 250 p	2300	$26½	26	26¼	+	¼
CIBC 2.05 p	3380	$27	26⅝	26¾		
CIBC 35625	5300	$30⅛	29⅞	30		
CIBC w	500	$11⅞	11⅞	11⅞	−	⅛
C Marconi	2720	$95	94¾	95	+	⅜
CNat R	13013	220	202	220	+	5
C Ocdental	7770	$27¼	27	27		
CP Ltd	30810	$45⅛	45¼	45⅛	−	⅜
CPL A p	1100	$8½	8½	8½		
CTire A f	13969	$55⅞	54⅛	54⅛	−	1⅞
CUtil A f	412	$12½	12½	12½		
CU 10¼	275	$25⅛	24¾	24¾	−	⅜
C Util 9 24	1000	$24⅛	24	24	−	⅛
CUtil 2nd D	500	$26½	26½	26½	−	½
CUtil 2nd E	300	$26	26	26	−	⅜
CUtil 2nd F	300	$29½	29½	29½	+	¼
CUtil 2nd G	16250	$30	29⅞	30	+	⅛
CUtil 2nd H	9666	$22⅜	22¼	22⅜		
CWN G 4 pr	z141	$8½	7⅜	8½		
C Wrld	500	$7⅝	7⅜	7½	−	⅛
C Wrldwd p	1200	$25	24¾	24⅞	−	⅛
Cnamax o	11400	$8⅛	7¾	8	+	¼
Canray o	3000	37	36	36	−	2
Canron A	4100	$14⅝	14½	14½		
Canuc o	2000	68	68	68	+	3
Cnwst Fin p	2600	$25	24½	25	−	⅛
CapCbl B f	200	$10	10	10		
Cara	z25	$12¾	12¾	12¾		
Cara A f	3300	$12½	12½	12½		
Carl OK	17469	$21¼	20⅞	21¼	+	⅜
Carl B p	200	$26⅜	26⅛	26⅜	+	¼
Carma A	1500	140	135	135		
Carma cvp	7000	370	370	370	+	10
Carolin o	500	$13⅜	13	13⅜	+	½
Cassidy L	z50	455	455	455		
Celanese	8305	$12	11⅝	12	+	⅛
Celan 175 p	300	$16½	16½	16½	+	¼
CFund A f	800	$10¾	10¾	10¾		
Centrl Tr	3700	$12¾	12⅝	42⅝	−	⅛
Chnclr	200	133	133	133	−	5
Charter Ol	5600	165	160	165	+	5
Cherokee	950	$7½	7½	7½		
Cheroke w	750	50	50	50		
Chieftan	1113	$26½	26¼	26¼	−	⅛
Chieftan B	200	$55½	55½	55½		
Chieftain C	640	$51½	51¼	51¼	−	¼
Chromaco	1000	150	150	150	+	15
Chrysler	3371	$32	31¼	31⅜	−	¾
Chrysler	see below					
Cineplex o	2100	240	235	235	−	15
Cineplx w	z100	8	8	8		
Coastl A f	1500	$9¼	9	9¼	+	⅛
Coho A f	4135	$5	495	5	+	15
Colonial o	8600	480	460	470	−	10
Cmplx	9000	215	210	215	−	5
Cominco	6963	$54¼	53½	54		
Cominco D	2500	$27¾	27⅛	27⅝	+	⅛
Cmrcl OG	5316	235	225	235	+	5
Cmplg	5820	$13	12¾	13	−	¼
Comstate o	2000	82	82	82	−	3
Comterm	2412	$11	10⅞	10⅞	−	⅛
Conduit A	1000	105	105	105		
Coniagas o	5000	$5⅛	490	5⅛	+	⅛
Con Bath A	11800	$21½	21¼	21½	+	¼
C Bath 575	400	$52½	52	52	−	½
C Bath 525	see below					
C Copper o	1500	35	35	35		
C Durham	5500	125	124	124	−	1
Cons Pipe	100	$10½	10½	10½	−	½
Con Prof o	1500	185	185	185	−	1
Consoltex	800	410	405	405	−	15
CDistb B f	3000	$7½	7½	7½		
Cons Gas	625	$17¾	17⅝	17¾	+	⅛
C Gas 13½	1610	$30½	30	30	−	½
Cons Gas w	2500	305	300	305	+	5
Con Glass	8500	$14½	14	14½	+	½
CTL Bank	4590	$13⅛	12¾	13⅛	+	⅜
Control F	151	450	450	450	−	40
Conventrs	2850	$5¾	5⅝	5¾	+	⅛
Conwest A	100	$11¼	11¼	11¼	+	¼
Conwst B f	2427	$11¼	11	11⅛	+	⅛
Conwst 12	568	$36½	36½	36½		
Cooper C	405	$16½	16½	16½	+	⅛
Cop Fields	500	$16¼	16¼	16¼	+	¼
Corby vt	724	$33¾	33½	33½	−	⅛
Corby B f	800	$34½	33¾	33¾	−	¾
Core Mark	45876	$12¼	11¾	12	−	¼
Core Mrk w	12650	$6⅞	6½	6⅞	+	⅛
C Falcon C	25550	$18½	18⅜	18½		
Corrida o	5234	80	78	80	+	5
Coseka R	5800	455	435	455	+	15
Coseka 7 p	1200	$6¼	6¼	6¼		
Costain Ltd	3700	$10⅜	10⅛	10⅛		
Courvan o	1300	100	100	100		
Craigmt	4300	200	200	200		
Crain RL f	1600	$16½	16⅛	16½	+	¼
Crestbrk	400	$28½	28½	28½	−	1½
Culaton 10	7850	390	385	385	−	10
Cuvier o	2500	38	38	38		
Czar Res	26000	230	225	225	−	5
	D		G			
Dalmy C f	500	$8¼	8¼	8¼	+	¼
Daon Dev	4428	200	198	198	−	2
Daon 8⅝ p	1500	175	170	175	+	5
Daon 9½ p	300	180	180	180	−	40
D Eldona o	500	59	59	59	+	1
Delhi Pac o	11000	34	33½	33½		
Denison	21063	$47¼	46⅝	46⅝	−	⅝
Develcon	19600	$21	20¾	21	+	½
Dicknsn A f	3800	$6¼	6⅛	6¼		
Dicknsn B	9311	$6⅜	6	6		
Digtech	21000	60	53	60	+	3
Discovry f	7900	230	230	230		
Dist Tr A	500	25	25	25	−	25
Dofasco A	5724	$50½	50	50½	+	⅛
Dfs 235	3250	$23½	23¼	23¼	−	¼
Dofasco wt	780	$14	13⅞	13⅞	+	⅛
Doman A	3516	$10	9¾	10	+	⅛
Dome Cda	11112	$5⅞	5¾	5¾	−	¼
Dme Cda w	12294	6	5½	6		
Dome Mine	7403	$20½	20⅛	20½	+	⅛
DPete A p	2850	$13¾	13½	13½	−	⅜
DPete B p	120	$14	14	14	+	½
D Pete w	91682	10	10	10		
D Explor o	7500	97	95	95	+	4
Dom Store	401	$19½	19½	19½		
D Textie	726	$19⅞	19½	19¾	+	¼
Domtar	7864	$26½	26	26⅜	+	⅜
Dorset o	5000	39	39	39	+	1
Dover Ind	300	$12¾	12¾	12¾	+	¾
Drm Pete o	56500	80	77	79	+	1
Dunraine o	4800	126	120	120	−	13
Du Pont A	525	$30¾	30¾	30¾		
Dylex A f	100	$19⅜	19⅜	19⅜		
Dynamar	6700	167	167	167	−	3
Dynmr 105	1000	$11½	11⅛	11½	+	½
Dynamr w	1600	53	52	53	+	1
Dynex A	5500	75	70	70	−	5
E-L Fin	232	$22¼	22¼	22¼	−	¾
Eaglet o	2100	300	281	285	−	5
Echo Bay	7200	$12½	12¼	12¼	−	⅜
Echo B 300	6310	$24¾	24⅝	24¾		
Echo 1986 w	1800	$6	6	6	+	⅛
Echo 1987 w	1500	$5¾	5¾	5¾		
Echo 1988 w	350	$5½	5⅜	5⅜	−	⅛
Ego Res o	4500	65	62	65		
Elcthom X	200	$7⅜	7⅜	7⅜	+	⅛
Elcthm Y f	3600	$7⅜	7½	7½	−	¼
Elks	7000	250	240	240	−	10
Emco	200	$15	14¾	14¾	−	¼
Empire A f	200	$16	16	16	−	½
Epitek	2400	120	117	117	−	3
Equity Svr	3850	$16⅝	16	16⅝	+	⅜
Extnd	250	$16¼	16¼	16¼	+	¼
Ext A f	2287	$16½	16¼	16⅜	+	⅛
FCA Intl	43600	$17⅜	17⅜	17⅜		
Fabien	z255	57	57	57		
Flbrdg	2501	$75	73½	73½	−	3
Flcnbrdg w	9850	$28½	27¾	28	−	½
Fathm Ocn	1500	430	425	430	−	5
Fed Ind A	3450	$15¼	15	15		
Finning A	500	$11½	11	11¼	−	⅜
F Calgary o	300	150	150	150		
F City Fin	6400	$19¾	19⅝	19⅝	+	¼
F Cty Tr B	100	$7¾	7¾	7¾		
F Cty Tr C	600	$6⅞	6⅞	6⅞	+	⅛
F Mar	4500	300	300	300		
Foodex p o	114	130	130	130	−	10
F Sea A pr	z50	$6⅝	6⅝	6⅝		
Fruehauf	200	$15½	15½	15½		
GB Auto o	2200	$15½	15	15	−	½
GSW Cl A	300	$9	9	9	+	2
Galveston	1000	150	146	150	−	3
Gandalf	2750	$12¼	12⅛	12⅛	−	⅛
Gane	9560	65	62	62	−	3
Gaz Metr	600	$6⅞	6⅞	6⅞		
Gaz 15 p	200	$29⅞	29⅞	29⅞		
Geac Comp	1400	$18¾	18½	18¾	+	¼
Gendis A	17241	$18⅞	18½	18⅞	+	⅛
GMC	2999	$85⅜	85	85¼	−	¼
Genstar L	31963	$30⅞	29½	29½		
Gnstar 2.35	6900	$33½	33	33⅛	+	⅜
Geocrude	39330	320	300	310		
Giant Yk	1515	$25	25	25		
Gibraltar	4500	$11½	11	11	−	¼
Glenayre	900	$10⅜	10¾	10¾		
Goldale A f	100	450	450	450	+	5
Goldcorp	95225	$8⅛	8	8⅛		
Goldcrp w	55920	390	380	390	+	5
Goldlund o	11150	143	130	140	−	3
Goodyear	100	$30	30	30	+	½
Gowgnda o	29800	440	415	440	+	20
Grafton A f	9900	$20¼	20	20	+	⅜
Granduc	2600	155	150	150	−	10
GL Forest	915	$84½	83½	84		
GW Steel A	1100	195	175	175	−	25
Grenwich o	8500	235	225	225	−	20
Greyhnd C	2375	350	330	350		
Greyhnd	2238	$28	27¾	27¾	−	½
Guar Tr p	450	$15	15	15		
Guard Cap	125	$14½	14½	14½	+	½
Gulf Can	64169	$18⅛	17⅞	17⅞	−	¼
Gulfstrm o	54756	108	101	105	−	3
		H	L			
HCI A f	6300	114	110	114		
HCI Hldg B	140	110	110	110	−	5
HCI w B	3500	8	8	8	−	8
Haley	1450	$6½	6½	6½		
Halifax D	100	410	410	410	−	15
H Group A	300	425	425	425		
Hardee	3200	130	128	130		
Hrding A f	650	195	195	195		
Hard Crp C	3400	145	140	140	−	10
Harris A f	200	$9	9	9		
H Wood	1100	190	170	170	−	20
Htleigh A o	12000	115	100	100	−	20
Hawker	1526	$17¾	17¾	17¾	−	⅛
Hert A f	154520	$16¾	16¼	16¾	+	⅛
Highfield A	1000	180	180	180	−	5
Highwod o	3000	325	305	305	−	20
HBay Mn s	11908	$16⅝	16½	16⅝	+	⅛
H Bay Co	6638	$24¼	24¼	24¼		
HBC A p	1362	$17⅞	17¾	17⅞	+	⅛
HBC B p	8950	$35⅝	35¼	35¼	−	⅜
Husky Oil	32451	$11⅜	11	11⅜	+	¼
Husky 13 p	4200	$48½	47⅝	48		
Hydrx Ex o	z200	67	67	67		
IU Intl	1000	$32¾	32	32¾	+	¾
Imasco	13061	$30½	29⅞	30⅜	−	⅛
Imasco A p	200	310	310	310		
Imasco B p	1780	$60½	60⅛	60½	−	½
Imp Life p	300	$28½	28½	28½	+	¼
Imp Oil A	21454	$37½	37	37½	+	¼
Imp Oil B	813	$37	36⅞	37	−	⅛
Inca o	1000	$6¼	6¼	6¼	−	⅛
Inca w B	1000	220	220	220	−	15
Inco	67584	$19⅞	19	19¾	+	⅜
Inco 7.85	650	$18	18	18	+	½
Inco wt	39550	$8½	8⅜	8⅜	+	¼
Indal	400	$12¼	12	12	−	¼
Inland Gas	1119	$15¼	15	15	−	¼
Inlnd G 10p	z40	$23¾	23¾	23¾		
Inter-City	4772	$11¾	11½	11¾	+	¼
Inter C A p	100	$12	12	12	−	1
Intrmetco	1100	$10⅞	10¾	10¾		
IBM	1166	$148	147⅞	148	+	1⅞
IBM	see below					
Intl Thom	29250	$12	11⅞	12		
Intpr Pipe	1695	$28	27¾	27¾	−	⅛
Ipsco	100	$24½	24½	24½		
Inverness	2800	$5⅛	480	485	−	27
Iron Bay T	100	$5¼	5¼	5¼	−	⅛
Irwin Toy	9656	$8⅝	8⅜	8½	−	⅛
Irwin Toy f	500	$7⅜	7⅜	7⅜	−	⅜
Ivaco A f	2220	$18	18	18	−	¼
Ivaco B	1900	$18⅜	18¼	18¼		
Ivaco C p	100	$39¼	39¼	39¼	−	¼
Ivaco D p	1000	$25	24¾	25	+	⅜
Ivaco E p	4350	$30	29½	30		
JQ Res o	2500	65	65	65	+	7
Jannock	1054	$14	13¾	14	+	½
Jannock 8	410	$11¼	11⅛	11¼		
Janock wf 2	1200	$7¾	7⅝	7¾		
Jofre o f	3889	52	50	50	−	2
Jonpol	3500	191	190	190	−	5
Joutel o	1000	102	102	102		
Kam Kotia	2000	232	230	230		
Keg Rest	1533	$5⅛	480	5⅛	+	22
Keg A f	2032	440	430	440	+	15
Keg w	4300	175	170	170	−	25
Kerr Add	23004	$22	20¾	20¾	−	1½
K Anacon o	1500	101	101	101	−	2
La Luz o	z300	79	79	79		
Labatt A	3535	$43	42¾	42¾	−	¾
Labmin	270	$50	50	50	−	1¼
Lac Mnrls	19634	$32	31½	32	+	⅛
Lacana	2160	$10⅞	10¾	10⅞	+	⅛
Lafarge	390	$13	13	13		
Laidlaw A	1250	$11⅜	11½	11⅜	−	½
Laidlw B f	8600	$11⅜	11¼	11⅜	+	⅛
LOnt Cem	130	$8⅝	8⅜	8⅜		
L Shore	16800	$50	49⅜	49¾	−	½
Lambda o	1900	395	390	395		
Lmbda A f	800	405	395	395	+	25
Lanpar	1400	$5⅞	5⅞	5⅞	−	⅛
Laurasia o	500	40	40	40	−	1
Lava Cap o	4100	238	230	235	−	3
Leigh Inst	24400	$6	5¾	6	+	¼
Linear T	500	$8	7¾	7¾	−	¼
Loblaw Co	2960	$12⅝	12½	12⅝	+	⅛
Lob Co pr	300	$24½	24½	24½		
Lob Ltd Ap	430	$16½	16¼	16¼	+	¼
Lochel A j f	52120	185	170	185	+	10
Lochiel B	32562	180	165	180	+	12
Lumonics	4800	$25⅞	25½	25½	−	⅜
Lynx Can o	40600	141	136	138	−	6
Lynx w B	z250	62	62	62		
Lytton M o	23333	139	131	135		
		M	O			
MDS H A	250	$14¼	13½	13½	−	1½
MDS B f	30200	$14⅝	13½	14	−	⅝
MICC	150	$9	9	9		
Micc 8 p	100	$22¼	22¼	22¼	+	¼
MSR Exp	7667	$6⅜	6⅛	6⅜	+	⅛
Mcknz	300	$16¼	16¼	16¼	+	¼
Mclan H X	1330	$14½	14¼	14½	+	¼
Mcln HY f	400	$14¾	14⅛	14¼	+	⅛
Macmilan	11284	$28	27¾	28		
Mcmiln 200	678	$25	25	25		
Mcmiln 208	500	$24¼	24	24¼	+	¼
Macquest o	2500	90	90	90	+	3
Magna A f	610	$11¼	11	11	−	½
Magna B	100	$14	14	14		
Mahr p	500	$5	5	5		
Maislin I	1000	75	75	75		
Majstc Con	3150	$5	485	485	−	10
Manitou o	11700	38	36	37½	+	½
Manville	1800	380	370	380	+	15
M Lf Gard	100	$30	30	30		
Mrtme El p	200	$26	26	26		
Maritime f	740	$32	31⅞	32	+	⅛
Mar T 940	2772	$9½	9⅛	9⅛	−	⅛
Mark Spnc	1200	$14	14	14		
Mark Wrk f	7500	205	200	205	+	10
Mass Fer	23861	$6⅛	6	6		
Mas F A	500	$10⅜	10⅛	10⅛		
Mas F B	100	$10⅛	10⅛	10⅛		
Matchan o	1000	33	33

Après une semaine de violence

L'économie du Sri-Lanka ne sera pas débalancée

COLOMBO (AFP) — Les destructions considérables du tissu économique provoquées par une semaine de violence raciale au Sri-Lanka ne devraient pas compromettre fondamentalement le développement du pays axé sur l'appel aux capitaux étrangers, même si la dynamique communauté tamoule est aujourd'hui partiellement écartée de la course à la prospérité, estiment les observateurs à Colombo.

La minorité tamoule a perdu 5,000 magasins de détail et quelque 20,000 usines dans la tourmente qui a ensanglanté l'île, estiment les spécialistes qui chiffrent de $30 à $50 millions le montant des dommages causées à la nation.

Le crédit du Sri-Lanka auprès des investisseurs étrangers — qui représente le tiers des dépenses d'équipement engagées cette année — vient d'enregistrer un sérieux revers, affirme un banquier installé à Colombo.

Mais tout n'est pas si noir et il faut être réaliste, ajoute-t-il, précisant qu'il ne partage pas entièrement l'opinion du ministre des Finances, Ronnie de Mel, selon lequel le pays vient de reculer de trois à cinq ans sur le plan économique.

L'expérience de développement libéral entreprise en 1977 par le gouvernement conservateur du président Junius Jayewardene n'est pas menacée, prédit de son côté un économiste cinghalais.

Il souligne que bon nombre des usines détruites — dont trois à l'intérieur de la zone de libre échange etablie au nord de la capitale — a touché des secteurs saturés, comme le textile, la construction et l'emballage.

Les établissements industriels qui subsistent dans ces secteurs appartiennent essentiellement à des intérêts cinghalais qui voient sans doute dans les destructions infligées à leurs concurrents tamouls une chance de s'emparer d'une part plus grande du marché, ajoute-t-il.

De là à penser que les destructions — très bien organisées, remarque un industriel occidental — des usines et du commerce tamouls sont le fait de rivaux cinghalais, il y a un pas que certains n'hésitent pas à franchir, dans les milieux d'affaires de la capitale.

La minorité tamoule contrôlait avant la crise 90 p.c. du commerce de détail et 40 p.c. des biens immobiliers, dont les sept villes du sud et du centre frappées par la folie cinghalaise (en particulier Colombo et Trincomalee).

Aujourd'hui, les négociants tamouls, ces libanais du sous-continent, ne retiendraient plus respectivement que 20 et 40 p.c., selon une source compétente.

Capitaux étrangers

Les capitaux étrangers ne devraient pas tarder à revenir, dès que les investisseurs auront pris conscience des possibilités que leur offre la reconstruction du capital technique anéanti, estime-t-on de même source.

Montréal

MONTREAL (PC) - Les cours étaient à la hausse vendredi à la Bourse de Montréal et l'indice composé a fermé sur un gain de 0.27 à 406.99.

Un important volume d'affaires a été traité: 1,103,337 actions contre 1,474,674 le jour précédent.

Les pétrolières gagnent 3.08 à 624.51, les industrielles 1.09 à 430.78 et les papetières 0.41 à 203.39. Les bancaires cèdent 1.51 à 480.35 et les services publics 1.17 à 291.63.

Spartan Cap, industrielle la plus traitée, est en hausse de six cents et ferme à 57 cents dans un volume de 160,100 actions. Placer Dev., minière la plus traitée, gagne 1-8 à $8 1-4 dans un volume de 8,700 actions.

Au total 57 valeurs sont en hausse, 63 en baisse et 59 inchangées.

Woodward perd 2 1-4 à $14, Rio Algom Ltd 1 1-4 à 54 3-4, Denison Mines 1-2 à $46 3-4, Banque de Montréal 1-8 à $27 7-8 et Banque impériale 1-8 à $34 1-8. Consolidated Bathurst A gagne 1-4 à $21 1-2, Kiena 1-4 à $25 1-4, Thomson News A 1-4 à $35 1-4 et Nova Alberta 1-8 à $7 1-4. Aiguebelle Inc. est stable à $12 3-4, Bell Canada à $26 3-8, CP Enterprises à $22 3-4, Hiram Walker à $25 3-4 et Banque royale à $32 3-8.

Dans les valeurs de second ordre, Abitibi Asbestos and Mining est en hausse de deux cents à 43 cents dans un volume de 26,000 actions; Dumagami Mines perd 1-8 à $5 3-4 (15,925 actions); et Lynx-Canada Explorations Ltd perd six cents à $1.37 (13,900 actions).

Nos excuses

Un bris mécanique nous empêche de présenter les cotes de la bourse de Montréal aujourd'hui.
Nous nous en excusons auprès des lecteurs du Quotidien.

Triumph ferme

LONDRES (Reuter) — Coup dur pour les nostalgiques de la moto britannique, comme pour les partisans de l'autogestion: la Triumph Motorcycle Cooperative formée par les travailleurs de la vieille firme britannique a été contrainte de cesser ses activités.

Fondée en 1975 avec une subvention de cinq millons de livres du gouvernement travailliste de l'époque, l'entreprise fondée après la faillite de l'ancienne société était considérée comme une expérience importante dans le domaine de l'autogestion. Patrons et ouvriers y touchaient le même salaire.

Sept cents ouvriers avaient ainsi poursuivi la fabrication des célèbres machines — c'est une Triumph que chevauche Marlon Brando dans "La Horde sauvage" — à l'usine de Meridien, dans les Midlands.

Mais le dernier modèle, la 650 cc Bonneville destinée essentiellement au marché américain, n'a jamais réussi à s'imposer face à la concurrence japonaise.

GAGNON, GAUTHIER ET SIMARD
AVOCATS

Marc Gagnon
Claude Gauthier
Gérard Simard

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
545-1888

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec:

Fruits

Bleuets: $25.00 en panier de 11 pintes.

Framboises: $10.00 à $12.00 pour 12 caisses de 250 ml.

Pommes: McIntosh, Cortland et autres variétés à atmosphère contrôlée: 12x3 lb, aux détaillants $12.00, aux grossistes $10.50; 9x4 lb, aux détaillants $12.00, aux grossistes $10.50; 8x5 lb, aux détaillants $12.50, aux grossistes $10.94; cellpack 120, aux détaillants $15.50, aux grossistes $13.13; cellpack 140, aux détaillants $14.00, aux grossistes $12.25; 4x4 pintes, aux détaillants $8.50, aux grossistes $7.44; minots en vrac, aux détaillants $11.50, aux grossistes $10.06.

Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez $0.50.

Une allocation de transport de $0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballeur.

Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

Légumes

Ail: $4.00 à $6.00 le paquet de 12 unités; $6.00 à $9.00 la tresse de 12 unités.

Aneth en branches: $3.50 la boite de 4 paquets.

Betteraves: $1.50 à $2.00 la botte de 6 paquets ;moyennes 7 le sac de 25 lb. petites. 3.50 le sac de 10 lb.

Bettes-à-cardes: $7.00 à $8.00 la caisse de 12 paquets.

Brocoli: $8.00 la caisse de 12 ou 14 unités; glacé: $8.00 à $8.50 la caisse de 14 unités.

Carottes: $2.50 à $3.00 la botte de 12 paquets; minis, $8.00 à $9.00 la caisse de 20 sachets de 12 oz; $6.50 le 2 5-8 lb; grosses: $14.00 lesac de 50 lb; $8.00 à $8.50 la caisse de 30 paquets; en sachets: $13.00 à $14.00 le sac de 24 sachets de 2 lb ou 10 de 5 lb.

Céleri: $14.50 â $15.50 la caisse de 24 unités: préfroidi: $14.50 à $15.50 la caisse de 424 unités.

Chicorée: $5.00 à $5.50 la caisse de 16 unités.

Choux chinois: $6.00 à $7.00 la caisse de 12 unités.

Choux de Bruxelles: $14.00 à $14.50 la caisse de 12 casseaux de 10 oz.

Choux de Savoie: $8.50 à $9.00 la caisse de 12 unités.

Choux-fleurs: $12.00 la caisse de 12 unités; en vrac $15.00 les 12 unités.

Choux rouges: $9.00 la caisse de 12 unités.

Choux verts: $7.00 la caisse de 50 lb; $7.00 le sac de 50 lb; gros, $6.50 à $7.00 la caisse de 40 lb, moyens, $5.50 le sac de 50 lb.

Ciboulette: $4.50 à $5.00 pour 12 paquets.

Concombre de champ: $6.00 à $7.00 la caisse de 6 dz; à mariner: petits, $18.00 le boisseau, moyens, $12.00 le boisseau, gros $8.00 le boisseau; sans pépin: petits, $5.00 à $5.50 la caisse de 12 unités; moyens, $6.00 à $6.50, gros, $7.00 à $7.50; ordinaires $6.50 à $7.00 la caisse de 24 unités.

Courgettes zucchini: $5.00 à $6.00 le 20 lb.

Echalotes françaises: $16.00 la caisse de 12 sachets de 250 gr.

Epinards: $6.00 à $7.00 le boisseau; $6.00 à $7.00 la caisse de 12 sachets de 10 oz.

Gourgane: $12.00 le boisseau.

Germe de luzerne: $4.00 à $4.50 la caisse de 12 sachets de 569 ml.

Haricots jaunes: $7.00 à $8.00 le sac de 20 lb.

Haricots verts: $7.00 à $8.00 le sac de 20 lb.

Haricots verts, plats: $8.00 le boisseau.

Laitue Boston $5.50 à $6.00 la caisse de 16 unités; frisée, $9.00 à $10.00 la caisse de 24 unités; romaine, $4.00 à $5.00 la caisse de 16 unités; iceberg, $4.00 à $5.00 la caisse de 18 unités; iceberg préfroidie, $5.00 à $5.50 la caisse de 18 unités.

Mais sucré: $6.00 à $7.00 le sac de 6 dz.

Menthe verte: $7.00 à $8.00 les 12 paquets.

Navet blancs: $2.00 pour 6 unités; $9.00 le sac de 25 lb.

Oignons blancs, à mariner: $1.25 le sac de 10 lb.

Oignons jaunes: gros, $10.00 à $10.50 le sac de 50 lb; moyens, $10.00 à $11.00 le sac de 50 lb; $5.50 le sac de 25 lb, $10.00 à $11.00 le 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb; petits, $2.00 à $2.25 le sac de 10 lb.

Oignons verts: $3.00 à $3.25 la botte de 6 paquets; verts jeunes: $6.00 à $7.00 la caisse de 3 dz, $8.00 à $9.00 la caisse de 4 dz; verts jeunes glacés: $8.00 à $9.00 la caisse de 4 dz.

Persil: $18.00 à $20.00 le 12 paquets.

Piments verts: $20.00 le boisseau.

Poireaux: $3.00 à $3.50 le botte de 12 unités; $15.00 à $16.00 la boite de 3 bottes de 12 unités.

Pommes de terre: grosses, $14.00 le sac de 50 lb; nouvelles, $12.00 la caisse de 50 lb, $7.00 à $8.00 le sac de 50 lb, $4.30 le sac de 20 lb, $2.10 le sac de 10 lb, lavées, $8.75 le sac de 50 lb; nouvelles rouges: $15.00 à $16.00 le sac de 50 lb.

Radis: $6.00 à $7.00 la caisse de 3 dz de paquets; $3.00 à $3.50 les 30 sachets de 6 oz ou les 12 sachets de 16 oz.

Rappini: $7.00 à $8.00 la caisse de 12 paquets.

Rhubarbe: $2.50 à $3.00 le botte de 12 paquets.

Rutabaga: moyens, $13.00 à $14.00 le sac de 50 lb; gros, $6.50 à $7.00 le sac de 50 lb.

Scarole: $5.00 à $5.50 la caisse de 12 à 16 unités.

Tomates de serre: $7.00 à $8.00 la caisse de 8 lb; de champs, rouges, $18.00 la caisse de 10 lb; cerises: $7.50 la caisse de 12 chopines.

Pommes de terre en vente: 440,000.

Econo

Bénéfice des SNC

MONTREAL (PC) — Le Groupe SNC a enregistré un bénéfice net de $1.9 million au premier semestre de cette année (28 cents par action), comparativement à $1.6 million (23 cents par action) pour la même période de 1982.

Le chiffre d'affaires atteignait $94.7 millions, au regard de $114.7 millions précédemment.

"Les mesures prises dans la seconde moitié de 1982 pour réduire les coûts expliquent grandement ces résultats", déclare dans un communiqué le président-directeur général de la compagnie, M. Jean-Paul Gourdeau.

Il ajoute que malgré la baisse du chiffre d'affaires, les signes de reprise économique sont de bon augure. Le carnet de commandes est bien garni et "un certain nombre de contrats intéressants en vue nous portent à penser que nous atteindrons les objectifs" fixés pour 1983.

Molson se retire

TORONTO (PC) — Molson Co. Ltd a vendu son commerce de fournitures de bureau.

La compagnie a déclaré vendredi qu'elle n'était pas satisfaite de la contribution de Willson Office Specialty Ltd aux profits et à la croissance du groupe et qu'elle a conclu une transaction pour vendre les 59 points de vente à six acquéreurs, parmi lesquels Canadian Corporate Management Co. Ltd et Grand and Toy Ltd.

Le prix de la transaction n'a pas été révélé.

Reprise du dollar

PARIS (AP) — Après une brève accalmie, l'ouragan-dollar s'est remis à souffler vendredi en Europe: chênes ou roseaux, fortes ou faibles, les monnaies européennes, et en particulier le franc français, le mark allemand, le franc suisse et la lire italienne, ont dû courber l'échine sous la bourrasque qui souffle de l'Atlantique.

Avec 8.10 ff, le billet vert a une nouvelle fois battu à Paris un record qui ne datait que de lundi.

Le calme relatif obtenu par les ventes de dollars des instituts d'émission n'a été que de courte durée. Un calme annonciateur de nouvelles tempêtes, puisque le dollar a battu à Francfort un record datant du 19 février 1974, atteignant 2.65 dm vendredi.

De même, le billet vert a été fort apprécié des acheteurs suisses, où l'intervention de la banque nationale n'a pas empêché le dollar d'atteindre son record de l'année à 2.17 fs, soit une hausse d'un centime et demi par rapport à la veiile.

La lire italienne a également pâti de l'affection immodérée des acheteurs pour la devise américaine: à Milan, le dollar valait 1,591.70 lires vendredi, battant un record établi lundi à 1,578.55 lires. Les cambistes ont indiqué que la Banque d'Italie a vendu près de $40 millions pour limiter le recul de la lire.

A Tokyo, le dollar était également en hausse de 2.65 yen vendredi, et valait 241.50 yen.

Baisse de chômage aux E.-U.

WASHINGTON (AFP) — Le taux de chômage aux Etats-Unis a diminué d'un demi-point pour tomber à 9.5 p.c. en juillet, la baisse mensuelle la plus importante enregistrée depuis 1959, a indiqué vendredi le département du Travail.

Un demi-million de personnes ont trouvé un emploi pendant cette période, précise le département du Travail. Le nombre d'Américains sans emploi était de 10.6 millions en juillet.

Le taux de chômage, qui avait culminé à 10.8 p.c. en décembre, soit 12 millions de sans-emploi, a diminué depuis de 1.3 p.c. Il est désormais revenu au niveau de juin 1982.

Annonces classées

Chicoutimi **545-4474** | Alma et les environs **668-4506** | St-Félicien et les environs **679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

Votre annonce remise avant 11h30, du lundi au vendredi, sera publiée le lendemain.

Annonces classées du Quotidien

1 jour ..... (10 mots) $3.25
2 jours ..... (10 mots) $3.50
3 jours ..... (10 mots) $4.00
4 jours ..... (10 mots) $4.50
5 jours ..... (10 mots) $5.00
6 jours ..... (10 mots) $5.50
.20 DU MOT ADDITIONNEL
$1.50 encadrement (s'il y a lieu)
Annonce placard .....60 la ligne
$5.00 de plus pour la photo
Annonce travail artistique .... (supp.) $5.00
Annonce en capital ..... (supp.) $2.00
Renversé. ... (min.) $25.00
Numéro de téléphone (plus gros) $1.00
No de département:
Courrier à envoyer $15.00
Client passe le chercher..... $10.00

Pour AVIS

- Décès
- Remerciement
- Service anniversaire

Avec photo $25.00
Sans photo $20.00
Pour tout supplément: poème, pensée ..... $5.00 de plus

Pour toutes les prières aux Saints

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... $15.00

A COMPTER DU 1er JANVIER 1983, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY LAC SAINT JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: $2.00 par semaine

Dans les dépôts $0.35 la copie

PAR LA POSTE
Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	$ 35.00
6 mois	$ 60.00
1 an	$120.00
Autres régions du Canada:	
6 mois	$ 75.00
1 an	$140.00
Pays étrangers:	
6 mois	$ 90.00
1 an	$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec

Pour rejoindre les

ANNONCES CLASSEES

UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE

545-4474

POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT

VISA MasterCard

C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.



C'EST FACILE
POUR VOTRE
PETITE ANNONCE

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

VISA MasterCard

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: local d'entreposage, environ 900 pi. car., éclairé, libre immédiatement, $210.00 par mois. Tél.: 543-9840.
F-194210-1-2

ESPACE à louer dans un commerce déjà en opération, soit pour une coiffeuse ou une esthéticienne qui veut opérer son propre commerce. Si intéressé, tél.: 545-8269, pour un rendez-vous.
F-193892-1-2

Commerces à vendre (2)

ARVIDA: local de 600 pi. car., dont deux bureaux, salles de secrétariat et d'attente, complètement aménagé, air climatisé central, 2035, boulevard Mellon. Tél.: 548-4070.
F-193299-1-2

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Conviendrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche.
F-000000-1

VALIN: bar salon avec terrasse à vendre ou à louer. Conditions intéressantes. Tél.: 674-2366.
F-193933-2-2

CHICOUTIMI: commerce à vendre, dans un centre d'achats, cause: maladie. Tél.: 549-1823.
F-194068-2-2

ST-FELIX D'OTIS: garage de mécanique générale, et essence ESSO, avec maison attenante, chiffre d'affaires très intéressant, tél.: 544-2440 ou 544-7291.
F-194151-2-8

Commerces à louer (3)

SALON d'esthétique et d'électrolyse à louer, avec équipement. Si intéressé, tél.: 545-8269.
F-193863-3-2

CHICOUTIMI: restaurant 100 places (investissement minimum), inf.: LE CHATEAU CHAMPLAIN, 306 Labrecque, Chicoutimi, tél.: 543-9003.
F-193906-3-8

Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI-NORD: 2194, rue Roussel, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre 1er août. Tél.: 673-4366 ou 543-3096.
F-193635-4-d

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, $340.00 par mois, 675 des Hospitalières, près université, tél.: 543-8013.
F-193822-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, $335.00, rue Dubé, près du Bell, libre immédiatement. Tél.: 545-1227.
F-194171-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse, 209 Champs-Elysées apt 15, $345.00, tél.: 543-0444 ou 545-4564.
F-194273-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, $310.00 par mois. 198, Champs-Elysées. Tél.: 545-2016.
F-194299-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, rue Racine, près Terminus, tél.: 545-1371.
F-194241-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé au 412, Lévis, $185.00 par mois, libre immédiatement, près cégep. Tél.: 543-4610, 542-3046 ou 545-3518.
F-194110-4-2

LA BAIE: 2 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, grand et propre, libre immédiatement, tél.: 544-5374.
F-194157-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, Côte Parasol, libre immédiatement, tél.: 549-4095.
F-194167-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 525, Racine, libre immédiatement, près du cégep, $240.00 aussi: chambres à louer, $140.00 par mois. Tél.: 547-4205.
F-194105-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, situé au 287, Jacques-Cartier, 2 minutes du cégep, $200.00 par mois, non chauffé, libre vers le 20 août. Tél.: 696-1350 ou 542-3046.
F-194099-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 510, des Crécerelles app. 79, semi-meublé, non chauffé, avec balcon, porte patio, libre immédiatement, $325.00 par mois, aussi: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 512, des Crécerelles, app. 35, $310.00 par mois. Tél.: 542-3046, 548-2660 ou 549-0403.
F-194102-4-2

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, meublé, centre-ville, belle vue sur le Saguenay, stationnement, service de buanderie, libre 1er septembre, $205.00 par mois, tél.: 543-7078 après 17h00.
F-193889-4-8

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2 pièces, $265.00 par mois. Tél.: 548-1288 ou 548-7101.
F-193927-4-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, à l'état de neuf, libres immédiatement, aussi: 4 1/2 pièces, neufs, disponibles en septembre 1983. Tél.: 547-5286.
F-193864-4-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tranquillité, vue sur le Mont Valin, tél.: après 17h00 549-5060.
F-193914-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $250.00, libre immédiatement, tél.: 543-0899.
F-193700-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $250.00 par mois. Tél.: 543-0775, heures de bureau.
F-193020-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse, $300.00, tél.: 543-3877 ou 549-1849.
F-193821-4-8

KENOGAMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé 3558 Radin, $270.00, tél.: 542-4067.
F-193815-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, neuf, tapis, remises intérieure et extérieure, stationnement, conciergerie, grand terrain, près école, accommodation, autobus. Tél.: 544-4704.
F-193786-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près de l'université et centres d'achats. Tél.: 545-0149 ou 549-9950.
F-193895-4-2

CHICOUTIMI: Price est, 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderette commune, libre immédiatement, tél.: 545-4325 ou 543-1753.
F-193967-4-8

CHICOUTIMI-NORD: 223 Ste-Marie, grand 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, tél.: 543-1753.
F-193966-4-8

CHICOUTIMI: garçonnière meublée, chauffée, éclairée, entrée indépendante, $250.00 par mois, homme seulement, libre 1er août, située au 2313, boulevard Talbot. Tél.: 549-5908.
F-193611-4-2

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $250.00 par mois, 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, $225.00 par mois, 2 1/2 pièces, meublé, $265.00 par mois, libre 1er août. Tél.: 545-4020 ou 549-0691.
F-192815-4-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, service de buanderie, tél.: 547-7768 ou 547-8208.
F-193107-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés ou semi-meublés, situés au 632, Sydenham, 737, Alma, 425, Massenet, secteur Université, cégep, centres d'achats, tél.: 543-8886.
F-191402-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $260.00, à 100 mètres du cégep. Tél.: 548-7565.
F-193362-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, 533, Racine app. 19, $275.00 par mois, libres 1er septembre, près cégep et hôpital, très propre. Tél.: 545-6242 ou 542-3046.
F-193286-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 209, Champs-Elysées. $345.00. Tél.: 543-0444 ou 545-4564.
F-193124-4-2

CHICOUTIMI: appartements 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, situés près des centres d'achats, tél.: 543-9147 ou 547-5286.
F-193469-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, situés 490, des Crécerelles app. 20, près Place du Royaume, libres immédiatement, $305.00 par mois. Tél.: 542-3046 ou 549-0403.
F-193283-4-2

CHICOUTIMI: appartements situés près de l'université, l'hôpital, cégep, 1 1/2 pièces, $225.00, 2 1/2 pièces $275.00, avec balcon, 3 1/2 pièces $345.00, meublés ou non, eau chaude fournie, non éclairés, non chauffés. Aussi arrière Place du Royaume 3 1/2 et 4 1/2 pièces, tél.: 549-9983, 696-3555 ou 545-8737.
F-193097-4-3

ALMA: 1 1/2 pièce, meublé, incluant laveuse et sécheuse, non chauffé, non éclairé, aussi 3 1/2 pièces, meublé, situés près hôpital. Tél.: 662-5290.
F-192992-4-3

CHICOUTIMI: quartier de l'université, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublés, semi-meublés ou non meublés, quelques uns avec foyer, non éclairés, non chauffés, piscine extérieure et conciergerie permanente, porte-fenêtres avec balcon, prix à discuter, tél.: 543-1435, 549-9983 ou 696-3555.
F-193096-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, près centres d'achats et université, libre immédiatement, tél.: 696-0652, 548-1265.
F-193041-5-3

CHICOUTIMI-NORD: PRIX VRAIMENT SPECIAL A DISCUTER AVEC LE PROPRIETAIRE, TRES GRAND 5 1/2 PIECES, NEUF, TOUT COMPRIS, CHAUFFE, ECLAIRE, 3 CHAMBRES, SALON, SALLE A DINER, CUISINE, REMISE INTERIEURE, GRAND TERRAIN, PRES ECOLE, ACCOMMODATION, AUTOBUS, TEL.: 549-7565, 549-6907.
F-193716-4-2

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, 1405, Renaud, 559 est Racine, 699, boulevard St-Paul, prix: de $225.00 à $250.00 par mois. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322.
F-192381-4-2

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, demi-sous-sol, chauffés, éclairés, libres immédiatement, $375.00 et $425.00. Tél.: 543-8431 ou 549-5455 ou 544-5537.
F-193145-4-2

CHICOUTIMI: très moderne, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, remise intérieure, 1,000 pieds Place du Royaume, libre immédiatement et octobre. Tél.: 549-6050 ou 543-7503.
F-194087-4-2

RIVIE-DU-MOULIN: 1291-1293 Renaud, 3 1/2 pièces, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, meublé à neuf, libre 1er septembre, $260.00, tél.: 543-5091 ou 543-8198.
F-194165-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, neuf, situé arrière Place du Royaume, beaucoup de rangement, $365.00 par mois, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 543-9595 ou 543-9850.
F-194239-4-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, très moderne, non meublé, libre immédiatement, rue Fradette, Rivière-du-Moulin. Tél.: 549-1741 ou 549-2049.
F-194288-4-2

CHICOUTIMI: 1450, du Perche, 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres 1er août, très propres. Tél.: 545-6933.
F-193788-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, tél.: 543-4824.
F-193698-4-8

Logements à louer (5)

ARVIDA: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, pour couple âgé, place tranquille, tél.: 548-8062.
F-194267-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: à sous-louer 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, $225.00, libre 1er septembre, tél.: 545-3805.
F-194218-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non chauffé, non meublé, non éclairé. Tél.: 543-1060.
F-194399-5-2

CHICOUTIMI: 2142 boul. St-Paul, 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $375.00 par mois, tél.: 543-7079 ou 549-2811.
F-194339-5-8

CHICOUTIMI-NORD: à sous-louer, 3 1/2 pièces, libre immédiatement, très propre, entrées laveuse, sécheuse, $250.00 par mois. Tél.: 543-4267 ou 543-8205.
F-194354-5-2

ARVIDA: 4 1/2 pièces, 2268, boulevard du Saguenay, $275.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 548-8886.
F-194350-5-2

CHICOUTIMI: 150, rue Ballantyne, 549-7994. (27' X 40'), 4 1/2 pièces, foyer, porte patio, patio, chauffé, éclairé, près des centres d'achats, libre 1er octobre.
F-194186-5-2

LOGEMENT neuf à sous-louer, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, prix spécial: $200.00 par mois. Tél.: 543-8941.
F-193603-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, moderne, semi-meublé ou non, cuisine, salon, vastes, entrées laveuse et sécheuse, non chauffé, libre immédiatement, $275.00, tél.: 545-6948.
F-193556-5-8

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, $450.00 par mois, libre 1er septembre, tél.: 545-0895 après 17h00.
F-193568-5-8

VALIN: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, pas d'animaux, tél.: 543-9363.
F-193654-5-8

VILLE DE LA BAIE: Grand 4 1/2 pièces, non meublé, stationnement, situé face des Galeries de La Baie, libre 1er septembre, $360.00 par mois, aussi 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, $275.00 par mois, tél.: 544-8579.
F-193667-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 696-2593 demander Guy.
F-193574-5-8

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $250.00 par mois, libre immédiatent. Tél.: 548-7731.
F-193626-5-2

JONQUIERE: à sous-louer, 4 1/2 pièces, chauffé, rue du Perche, libre immédiateent, $420.00 par mois. Tél.: 547-9702.
F-193624-5-2

CHICOUTIMI: 452, Honoré-Mercier, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, $255.00, libre 1er août. 643, des Hospitalières, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $360.00, libre. Tél.: 545-3115.
F-192527-5-2

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, luxueux, construction neuve, 3 chambres, stationnement, libre 1er septembre, $475.00 par mois, situé coin Barrette et Bégin (rue Mairaux). Tél.: 548-6951 ou 696-0825.
F-192531-5-2

ARVIDA: rue Dubose, grand 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $380.00, libre septembre, tél.: 549-6418.
F-192393-5-8

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier grand 3 1/2 pièces meublé ou non, $345.00, 5 1/2 pièces $420.00, non chauffé, non éclairé, libres, tél.: 549-6418.
F-192392-5-8

CHICOUTIMI-NORD: rue Pasteur, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 549-4624 ou 678-9874.
F-192423-5-2

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés ou non, 4 1/2 pièces non meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libres immédiatement, tél.: 549-6418.
F-192391-5-8

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, hors-sol, neuf, libre immédiatement, $320.00, eau chaude fournie, tél.: 545-7125 après 17h00.
F-193251-5-8

LA BAIE: 3 1/2 pièces, non meublé, tapis mur à mur, entrées laveuse et sécheuse, non chauffé, non éclairé, $265.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 544-3809.
F-193334-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces meublé, eau chaude fournie, $242.00, situé rue St-François, tél.: 543-6990, 545-8130 ou 543-2239.
F-193837-5-8

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, $400.00 par mois, près Dominique-Racine, tél.: 672-2332 ou 548-1633.
F-193867-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: rue Renaud, 5 1/2 pièces, belle vue sur le Saguenay, $450.00 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er septembre, tél.: 543-8491.
F-193696-5-8

LAC KENOGAMI: 4 1/2 pièces, $250.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-5456.
F-193848-5-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, aussi: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé. au 2849, boulevard du Royaume. Tél.: 548-5164.
F-193728-5-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, pour le 15 août, au 113 rue Gilbert, 4 1/2 pièces, premier plancher, tapis mur à mur, porte-patio, $371.00 par mois, chauffé, éclairé, tél.: 549-5727 après 18h00.
F-193686-5-8

CHICOUTIMI: 643 A, St-Paul, 3 1/2 pièces, $250.00, non chauffé, libre immédiatement. Tél.: 549-4801.
F-193854-5-2

LA BAIE: 3 1/2 pièces semi-meublé, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, tél.: 544-7528.
F-193694-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, tapis, rénové, situé au 20 est, boulevard Saguenay, app. A, coin Ste-Anne. $295.00 par mois, électricité en plus. Disponible 1er septembre. Tél.: jour: 547-2617, soir: 678-9738, L. Gagnon.
F-193923-5-2

CHICOUTIMI-NORD: rue Fleury, 4 1/2 pièces, éclairé, chauffé, libre immédiatement, $330.00 par mois, tél.: 543-2495.
F-193963-5-8

ARVIDA: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre immédiatement, tél.: 548-9352.
F-193829-5-8

KENOGAMI: 2 grands 3 1/2 pièces, finis modernes, rue Bail, non chauffés, non éclairés, $260.00 par mois, libres immédiatement. Tél.: 547-5156 ou 547-8595.
F-193642-5-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, $200.00 par mois, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée. Tél.: 543-7499.
F-193937-5-2

LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot
(5,295 pieds carrés)

Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter.
Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- **PLOMBIERS, ELECTRICIENS**
- **ATELIERS DE REPARATIONS**
- **ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.**

S'adresser à:

La Maison de la Presse
a/s M. Jacques Larouche, contrôleur
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, $255.00 par mois. Tél.: 549-5788.
F-193945-5-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, $210.00 par mois, non chauffé, non éclairé, 166, Bossé. Tél.: 543-7499.
F-193938-5-2

BAGOTVILLE: 6 1/2 pièces, premier plancher, 3 chambres, tapis et lustres fournis, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $350.00. Tél.: 544-2276.
F-193708-5-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, neuf, libre 1er septembre, prix: $400.00. Tél.: 547-4140, le soir 544-5270.
F-193710-5-2

KENOGAMI: 3 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, rue Montcalm, $250.00 par mois. Tél.: 547-5950 ou 547-7123.
F-193649-5-2

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2 pièces, très propre, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse, entrée indépendante, place de rangement, stationnement déneigé, libre immédiatement, tél.: 543-7523.
F-193765-5-8

LA BAIE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, tél.: 544-8551, 544-6903.
F-194041-5-3

RIVIERE-DU-MOULIN: à sous-louer, grand 5 1/2 pièces, très propre, belle vue sur le Saguenay, $440.00 par mois, eau chaude fournie, libre 1er septembre. Tél.: après 6h00, 545-7091, demandez Rita.
F-194052-5-2

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, stationnement, remise, non chauffé, non éclairé, non meublé, $200.00 par mois, bien situé, libre 1er septembre. Tél.: 542-7381 ou 542-5074.
F-194093-5-2

CHICOUTIMI-NORD: très beau et grand 4 1/2 pièces, neuf, face au Saguenay, non chauffé, non éclairé, porte-patio, balcon 10 x 24, remise, entrée double, libre 30 septembre, tél.: 543-3424.
F-194163-5-8

ARVIDA: 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.: 548-8793 ou 548-4129.
F-193884-5-3

CHICOUTIMI: à sous-louer grand 6 pièces, $200.00 par mois, tél.: 545-8704.
F-193820-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entièrement moderne, prix raisonnable. Tél.: 545-3819.
F-193652-5-2

ARVIDA: sous-location, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, tél.: 548-8793 ou 548-4129.
F-193888-5-8

LATERRIERE: maison mobile 5 1/2 pièces, terrain 65 X 200, remise, $250.00 par mois, située Portage Sud. Tél.: 678-9877.
F-194051-5-2

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, luxueux, 1683, Bégin, libre immédiatement. Tél.: 549-4116.
F-194295-5-2

LA BAIE: 4 1/2 et 2 1/2 pièces, également entrepôt pour moto etc... tél.: 544-4497.
F-194329-5-8

CHICOUTIMI: à sous-louer, très grand 5 1/2 pièces, libre 1er septembre, très fonctionnel, près centres d'achats, tél.: 543-5712 ou 545-5221.
F-194334-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, non meublé, fini moderne, libre 1er septembre, tél.: 543-7655.
F-194331-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 510, des Crécerelles app. 77, avec balcon, porte patio, $355.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 549-0403 ou 542-3046.
F-194104-5-2

BAGOTVILLE: 3 1/2 pièces, très propre, avec commodités, , 1er plancher, avec vue sur la baie, piscine, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 544-4598.
F-194035-5-8

CHICOUTIMI: libre 1er septembre, 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $400.00 par mois. Tél.: 696-0605.
F-194088-5-2

CHICOUTIMI: deux demi-sous-sol, 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, eau chaude fournie, disponibles immédiatement, $230.00 par mois. Tél.: 543-4158.
F-194071-5-2

CHICOUTIMI: près de Place Saguenay, 1 1/2 et 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, entrée indépendante, libres 1er septembre. Tél.: 549-8697.
F-194053-5-2

BAGOTVILLE: 6 pièces, $285.00 par mois, tél.: 544-1135.
F-194246-5-8

CHICOUTIMI: 708 rue Alma, 725 rue Jolliet, 3 1/2, 2 1/2 pièces meublés, chauffés, éclairés, $300.00 et $240.00, tél.: 549-3450.
F-194154-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, $350.00 par mois. Tél.: 543-5647.
F-194079-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, 7 1/2 pièces, libres immédiatement. Tél.: 549-0202.
F-194216-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, près université, ou semi-meublé, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé. Tél.: 549-3326.
F-194208-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, peinture fraiche, près des centres d'achats et université. Bon prix. Tél.: 545-3566 ou 543-6958.
F-194184-5-2

ARVIDA: paroisse Ste-Thérèse, 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $325.00 par mois. Tél.: 548-9662.
F-193780-5-2

ST-HONORE: 4 1/2 pièces, libre immédiatement, neuf, non chauffé, non éclairé, 261 Aéroport.
F-194233-5-8

LA BAIE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, $275.00 par mois, tél.: 545-7519 ou 544-7953.
F-194227-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, $300.00, chauffé, libre 1er septembre, tél.: 696-0713.
F-193845-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 94, Ste-Marie, 3 1/2 pièces, entrées laveuse, sécheuse, chauffé, libre. Tél.: 543-6995.
F-194016-5-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, tout compris, rue Radin, entrées laveuse et sécheuse, $275.00, tél.: 542-3820.
F-193952-5-8

PORT-ALFRED: 4 1/2 pièces, libre 1er septembre, $250.00, tél.: 544-3177.
F-193953-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, très spacieux, moderne, neuf, meublé. A voir. Tél.: 549-3066.
F-193722-5-2

ARVIDA: 5 1/2 pièces, sous-sol, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sécheuse, $300.00, libre, tél.: 548-4317.
F-193865-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces meublé ou non, voisin Place Saguenay, tél.: 543-1283.
F-193750-5-8

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2, super insonorisés, eau chaude fournie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles août 1983, réservez dès maintenant, tél.: 543-5141.
F-193836-5-8

CHICOUTIMI-NORD: TRES GRAND ET MODERNE, 4 1/2 ET 5 1/2 PIECES, REMISE INTERIEURE, GRAND TERRAIN, STATIONNEMENT AVEC PRISE DE COURANT, PRES ECOLE, ARENA, PISCINE, ACCOMMODATION, AUTOBUS, 638, CABOT, VOISIN PARC DE LA COLLINE, CHAUFFE, ECLAIRE, EAU CHAUDE, CONCIERGERIE, DENEIGEMENT, VIDANGES, PEINTURE NEUVE SI DESIRE, QUARTIER PAISIBLE ET AGREABLE AVEC VUE MAGNIFIQUE, PRIX: $400.00, $435.00, $450.00, $475.00. TEL.: 549-5998.
F-193594-5-2

TERRASSES DU ROYAUME: Construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00, tél.: 543-9135.
F-193911-5-8

CHICOUTIMI: 1070, Radisson, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderette coerciale, près université, centres commerciaux, restaurants, libre immédiatement, septembre et octobre. Tél.: 543-3966, après 5h00.
F-193499-5-2

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, 1,405, Renaud, 559 est Racine, 699, boulevard St-Paul, prix: de $225.00 à $250.00 par mois. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322.
F-192422-5-2

CHICOUTIMI: Place des Airelles, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centres d'achats, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie, tél.: 543-0222.
F-193839-5-8

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2 pièces, très propre, près église, libre immédiatement, tél.: 543-0974.
F-193891-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, libre immédiatement, tél.: 543-0974.
F-193887-5-3

Chambres à louer (6)

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine commune, salle de séjour, télévision, utilisation laveuse sécheuse, libre immédiatement, stationnement, tél.: 549-0832.
F-193810-6-3

CHICOUTIMI: Volsin McDonald, $35.00, moderne, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sécheuse, tél.: 545-7125 après 17h00.
F-193250-6-8

CHICOUTIMI: 2 chambres avec cuisinette, entrée indépendante, tél.: 549-4541 ou 545-9209.
F-193726-16-8

CHICOUTIMI: près église St-Joachim, tapis mur à mur, literie Fournie, lavé, tél.: 543-0092 après 18h00.
F-193658-6-8

CHICOUTIMI: meublée, cuisine commune, $30.00 semaine. Tél.: 543-1346.
F-193601-6-2

CHICOUTIMI-NORD: chambres, incluant salon, télévision couleur, cuisine commune, laveuse et sécheuse, entrée indépendante, stationnement, espace vert, possibilité d'être voyagé pour les étudiants. Tél.: seulement entre 5h00 et 6h00, 545-2495. Prix: $45.00 par semaine.
F-193578-6-2

JONQUIERE: chambre et pension pour personne âgée, assuré d'un service de buanderie et d'infirmerie. Tél.: 547-6098 ou 672-2296.
F-193894-6-2

CHICOUTIMI: chambre près hôpital, cegpe et université, cuisine commune, tél.: 549-3372.
F-193916-6-8

JONQUIERE: chambre avec ou sans pension, entrée indépendante, tél.: 547-2464.
F-193875-6-8

ALMA: chambres à louer, cuisine commune, laveuse, sécheuse, T.V. couleur, entrée indépendante, 5 minutes du cégep et Creps. Tél.: 668-4005, entre 9h00 et 4h30 ou 347-5436, après 6h00.
F-193807-6-2

CHICOUTIMI: (Prix spécial), pour travailleur de nuit, avec ascenseur, câblodistributeur, salle de lavage et cuisine communautaire, inf.: LE CHATEAU CHAMPLAIN, 306 Labrecque, tél.: 543-9003.
F-193902-6-8

Maisons à vendre (7)

CHICOUTIMI: maison directement du propriétaire, 5 1/2 pièces, façade en briques, côté en stuco, terrain clôturé, piscine, remise, intérieur: murs en bois, céramique, armoires en bois massif. FAUT FAUT VOIR: 717, du Stade, tél.: 549-5090.
F-193098-7-3

LA BAIE: maison-chalet situé chemin St-Louis, avec planchers de bois et foyer, très beau site, tél.: 544-7738.
F-193661-7-8

FALARDEAU: rang 4, lot en bois et en culture de 26 acres carrés, avec maison de 28 X 36, construite en 1981. Tél.: 673-4700.
F-192525-7-2

CHICOUTIMI: maison 26 x 42, terrain 65 x 100, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, entrée asphaltée, brique sur 4 murs, située quartier des Ciseaux, très propre, vente rapide, tél.: 545-6044 après 17h00.
F-194272-7-8

ARVIDA: rue Berthier maison 2 étages, $34,000.00, Trust Général, Jeanne Corneau 543-5511.
F-194136-7-8

LA BAIE: bungalow split-level avec grand terrain, Trust Général, Jeanne Corneau, 543-5511.
F-194135-7-8

VENTE RAPIDE: directement du propriétaire, avec revenus, dans le grand Jonquière, 26 X 27, 1 1/2 étage, très propre, entrée asphaltée, garage double, prix: $42,500.00 négociable. Tél.: 542-5593.
F-194073-7-2

ALMA: maison de 20 ans, 18 x 36, 2 étages, 9 pièces, 2 salles de bain, rénovée au complet, planchers de bois, située à 5 minutes à pied du centre ville ou de l'hôpital, prix à discuter, tél.: après 17h00 662-7481.
F-194032-7-3

ST-FULGENCE: maison 20 x 24, 1 1/2 étage, face club ski fond Mont-Valin, tél.: 674-2489, 545-4784.
F-193844-7-3

ARVIDA: split-level 26 x 40, 4 ans, avec revenu, 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, carport, terrain 100 x 155, situé au 1923 du Buisson, tél.: 548-2223.
F-193685-7-8

LATERRIERE: directement du propriétaire, maison neuve 26 X 40, 5 1/2 pièces, terrain 125 X 300, située au 5328, rang St-Isidore. Tél.: 678-9770.
F-193928-7-2

ANSE-ST-JEAN: maison, peut être financée par le propriétaire. Tél.: 677-2164.
F-193644-7-2

CHICOUTIMI: Boul. Talbot, maison avec grand terrain, incluant bureau aus sous-sol, fini complet, tél.: 543-2975.
F-193648-7-8

CHICOUTIMI-NORD: bungalow avec piscine creusée, sous-sol fini, foyer, garage isolé, terrain 120 x 90, Charlotte Girard, Trust Général, 543-5511 ou 549-1418.
F-193739-7-8

LATERRIERE: spacieux duplex, chauffage électrique, deux foyers, terrain 125 x 200, accès à la rivière, Charlotte Girard, Trust Général, 543-5511 ou 549-1418.
F-193738-7-8

VALIN: 24 x 32, 2 chambres, sous-sol, semi-fini, cheminée, remise extérieure, après 18h00 549-5861.
F-193731-7-8

CHICOUTIMI: devenez propriétaire en payant $292.00 par mois, pour un logement luxueux, 6 1/2 pièces, selon comptant. Tél.: 549-4116.
F-194294-7-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 1070 Anthyme-Larouche, maison 2 logements, qui rapportent $500.00 par mois, prix $32,000.00, tél.: 549-6931.
F-193767-7-8

ARVIDA: maison de 4 logements, possibilité d'en faire 6, situé au 34, rue Poirier, St-Jean-Eudes, prix: $46,500.00. Tél.: 548-1649 ou 345-8197.
F-194086-7-2

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, 1163, Roy, maison en brique, 24 ans, rénovée, 4 chambres au rez-de-chaussée, sous-sol fini, 2 salles de bains, garage isolé, grand terrain, pas de voisin à l'arrière, $49,900.00. Tél.: 545-6635.
F-194214-7-2

VILLE DE LA BAIE: bungalow 1980, 5 1/2 pièces, brique, près de polyvalente, remise. Tél.: 544-8698.
F-194322-7-2

CHICOUTIMI: maison 3 logements, 90 rue St-Vincent, très bien louée, rénovée à neuf, tél.: 543-0432.
F-194341-7-8

ARVIDA: AUTO EN PRIME. Fenêtres, toiture, plomberie, électricité et intérieur rénovés à neuf 2 ans. 4 chambres, 2 salles de bains, vivoir, salle de télévision, salon, cuisine style moderne, salle à manger, salle de jeux, salle de lavage, haie de cèdres, système anti-vol, aspirateur central, cuisinière Jenn-Air, robot culinaire central, broyeur, piscine extérieur 15 X 24. A visiter. Toute offre raisonnable acceptée, libre immédiatement. Cause: départ. Tél.: 548-4070 ou 548-4155.
F-193361-7-2

LA COMPAGNIE PRICE LTEE: ALMA: 301 Normandie, maison unifamiliale, brique et pierre calcite, 1142 pi. car., 3 chambres, salon cuisine, cuisinette, sous-sol fini, remise, serre, foyer extérieur, terrain 9,100 pieds carrés, pour informations Cie Price Ltée, J. Laurent Tremblay, 542-4541 poste 341 ou Roger Tremblay, 542-4541 poste 428.
F-193109-7-8

"ON EST JAMAIS MIEUX SERVI QUE PAR SOI-MEME". A vendre ta maison toi-même, le plus vite possible, à un juste prix, je serais heureux de t'y aider. Appelle: Romuald, 549-7994. Directement du propriétaire.
F-194185-7-2

CHICOUTIMI: à vendre du propriétaire, 1115 Thérèse-Casgrain, secteur Polyclinique, style moderne (futuriste), très luxueuse, 10 pièces, plus garage chauffé, etc... TEL.: 545-4715.
F-194253-7-8

CHICOUTIMI: à vendre ou à louer, située au 833, Graham-Bell, financement possible. Demandez Jean-Yves Gagnon, rés.: 549-0231 ou 543-6368 ou bur.: 545-4935.
F-194280-7-2

CHICOUTIMI: maison seule, 4 chambres, rénovée extérieur et intérieur, laissée à prix d'aubaine, $20,000.00 comptant, tél.: 543-0974.
F-193886-7-3

Maisons à louer (8)

RIVIERE-DU-MOULIN: maison seule 3 1/2 pièces, conviendrait pour personne seule ou couple sans enfant. Libre 1er septembre. Tél.: 543-3171.
F-193631-8-2

ARVIDA: grande maison, très propre. S'adresser au 2720, Marquette, Arvida, tél.: 548-6766.
F-193633-8-2

CHICOUTIMI-NORD: maison seule, sous-sol fini, 2 salles de bains, grand terrain, $450.00, libre 1er septembre, tél.: 696-0330.
F-193549-8-8

LATERRIERE: maison, 4 chambres à coucher, Portage des Roches sud. Tél.: 545-1742 ou 678-9420.
F-194296-8-2

BAGOTVILLE: maison meublée, sous-sol, grand terrain garage, personne sérieuse seulement, $480.00 par mois, tél.: 544-1135.
F-194247-8-8

BAGOTVILLE: maison 4 1/2 pièces, située 120 Pierre-Boucher, $375.00 par mois, non chauffée, non éclairée, tél.: 549-3985.
F-194257-8-8

LATERRIERE: boul. Talbot, 26, des Marguerites, 5 1/2 pièces, presque neuf, grand terrain, $450.00, non éclairé, non chauffé, tél.: 678-2631 ou 549-3549.
F-193756-8-8

Maisons mobiles à vendre (10)

CHICOUTIMI: 3125, rang Ste-Famille, maison mobile 14 X 60, modèle sans passage, porte patio, poêle à combustion lente, prix: $12,000.00. Tél.: 545-0760.
F-192918-10-2

LATERRIERE: maison mobile 1979, 14 x 68, sans corridor, chauffage électrique, 3 chambres, foyer, lave-vaisselle compris, remise 14 x 24, terrain aménagé 60 x 108, jardin, situé 102, rue Gilbert, cause: déménagement, tél.: 678-9022 après 5h00.
F-193842-10-3

MAISON MOBILE 14 X 68, située à Place des Copains. Tél.: 549-3943.
F-193721-10-2

CHICOUTIMI: maison-mobile TRECO 1978, 68 x 14, bien située, chauffage électrique, tél.: 545-6948.
F-193557-10-8

Chalets à vendre (15)

ST-HONORE: propriété au Lac Larivée, beau terrain, bord de l'eau, prix abordable pour vente rapide. Tél.: 673-4407 ou 545-0303.
F-193604-15-2

FALARDEAU: chalet 22 X 24, 1 1/2 étage, fini à l'extérieur, terrain 67,000 pieds carrés, situé rivière Bras-du-Nord. Tél.: 673-4700.
F-192524-15-2

CHALET 25 X 25, meublé, eau courante, chaude, habitable à l'année, terrain 200 X 400 aménagé, beau site, baignade, remise, propre, bas prix. Tél.: 548-8769, le soir, sauf dimanche.
F-194191-15-2

QUARTIER RACINE SUR LE LAC: au bord du Lac St-Jean, chalet 40 x 30, foyer, beau terrain, pas d'écarts, belle plage, 10 minutes de Mistassini, $25,000.00, tél.: 374-2271 ou 696-1907.
F-194119-15-8

BORD du Lac-St-Jean: à 305 Baie des Repos, pointe de Chambord, chgrand terrain, très beau site, prix $16,000.00, tél.: 547-7780.
F-193912-15-8

LAC GOTH: St-Félix D'Otis, chalet style suisse, habitable à l'année, terrain 41,000 pieds carrés tél.: 544-7708 ou 543-0180.
F-193890-15-8

ZEC MARTIN-VALIN: grand chalet, beau terrain, complètement équipé, vue sur le lac, accès facile hiver comme été, prix à discuter, tél.: 549-3372.
F-193918-15-8

LAC DES ILETS: grand chalet meublé, tapis mur à mur, eau courante, électricité, à St-Félix d'Otis. Tél.: 548-3898.
F-193779-15-2

ZEC MARTIN-VALIN: lac Doumic, chalet 30 X 32, fini au complet. Tél.: 549-8802 ou 543-1208.
F-193852-15-2

Chalets à louer (16)

DESBIENS: vacances à prix modique, roulotte située sur magnifique terrain au bord du Lac St-Jean. Entièrement équipée. Idéale pour couple. Tél.: 346-5460.
F-192900-16-3

QUARTIER RACINE SUR LE LAC: au bord du Lac St-Jean, chalet tout équipé, foyer, laveuse, sécheuse, 3 chambres, pas d'écarts, belle plage, 10 minutes de Mistassini, à la semaine, au mois ou à l'année, négociable, tél.: 374-2271 ou 696-1907.
F-194120-16-8

CHALETS A LOUER du 6 août au 5 septembre, confortables, chauffés, literie fournie, plage privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes, au DOMAINE LEMIEUX, St-Léon, Lac St-Jean. Tél.: 481-2442.
F-193737-16-8

LUXUEUX CHALET toutes commodités, air climatisé, laveuse, sécheuse, douche, près d'un lac, plage et chaloupe fournie, 25 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-3400.
F-193777-16-2

CHALET meublé, électricité, situé sur le bord de la rivière Chicoutimi, à 3 milles du ciné-parc, tout près des centres commerciaux. Tél.: 548-3929.
F-194400-16-2

ST-METHODE: rang 6, électricité, eau chaude, douche, laveuse, sécheuse, télévision couleur, sur le bord du lac St-Jean, libre août et septere. Tél.: 679-0424 ou 679-5506.
F-194393-16-2

ST-GEDEON: lac St-Jean, Relais des Bernaches, tout équipé, très propre, beau site, magnifique plage, libre le 14 août. Tél.: St-Gédéon, 345-8863 ou 542-4061 (Jonquière).
F-194048-16-2

Terrains à vendre (18)

ROUTE MADOC, 36,600 pieds carrés, déboisé, $8,500.00, vente rapide, tél.: 678-9048.
F-194128-18-8

KENOGAMI: terrain 50 X 100, à Jonquière, rue St-Camil, prix: $11,500.00, acheteur sérieux seulement. Tél.: 547-3824 ou 672-2486.
F-193789-18-2

CHICOUTIMI: terrain prêt à construire, magnifique panorama, boulevard St-Jean-Baptiste. Tél.: 549-4245.
F-193705-18-2

CHICOUTIMI-NORD: rue Regent, magnifique terrain, avec vue sur le Saguenay, prêt à construire, 14,800 pi. car.. Tél.: 549-0423 ou 544-2453.
F-193925-18-2

ST-AMBROISE: grand terrain, avec plage de sable, au lac Labonté. Tél.: 548-6062.
F-193714-18-2

VAUVERT: terrain pour chalet 250 x 80, environ 500 pieds du lac, tél.: 677-2136 ou 668-8652.
F-193970-18-8

CHICOUTIMI: terrains, rue Fillion, paroisse Ste-Claire, les travaux pour l'ouverture de la rue sont débutés. Nous offrons des terrains boisés prêts à construire fin août. C'est le grand temps de choisir le vôtre. Informations: C.A. Gauthier, 543-8211, P. Pilote 543-1979.
F-194034-18-3

A vendre ou à louer (20)

CHICOUTIMI: magnifique bungalow, spacieux, luxueux, revenu: $450.00. A voir. Tél.: 549-3066.
F-193723-20-2

ST-CHARLES-BORROMEE: village, maison 28 X 40, entièrement rénovée, sous-sol fini, armoires en cèdre, salle de bains en céramique, salle de lavage, terrain 100 X 300, garage, libre 1er septembre. Tél.: 672-4920.
F-194303-20-2

Autos à vendre (21)

HONDA CIVIC 1980, en bon état, tél.: 543-8545.
F-193734-21-8

BUICK REGAL 1979, coupé sport, V-6, turbo, en bon état, tél.: 678-2776.
F-194024-21-8

HONDA CIVIC 1981, état de neuf, 19,000 kilomètres (seulement 12,000 milles), pneus Michelin, prix: $5,200.00. Personne sérieuse seulement. Tél.: 548-5341.
F-194187-21-2

FIAT 128, 1979, peinture neuve, mécanique parfaite condition, 78,000 kilomètres, $2,000.00, tél.: 549-5182 lundi au vendredi 8h00 à 17h30.
F-193974-21-8

PINTO 1974, 2 portes, moteur 2,000 cc, entièrement refait, $800.00, tél.: 545-3103 demandez Manon.
F-194035-21-3

TRANS-AM 1975, en parfaite condition. Faut voir. Tél.: 544-8970.
F-194066-21-2

TRIUMPH TR-7 1977, 4 cylindres, transmission manuelle, toit ouvrant, bas millage, roues spéciales, très très propre, voiture exceptionnelle, tél.: 545-3087, 544-8121 demandez Michel.
F-194030-21-3

PLYMOUTH CARAVELLE intérieur de luxe, 61,000 kilomètres, très bonne condition, 1980, $5,000.00, tél.: 677-2273 ou 677-2040 local 2567.
F-194027-21-8

CHEVROLET CAPRICE 1977, très propre, équipement complet, tél.: 547-3155 ou 547-5547.
F-193986-21-8

FORD FALCON décapotable, 1965, à vendre ou à échanger, $2,000.00 discutable, tél.: 548-4316.
F-194228-21-8

HONDA CIVIC 1976, 89,000 milles, 4 pneus d'hiver, manuelle, $1,000.00, vente rapide, tél.: 678-9048.
F-194127-21-8

Carrosserie de DUSTER 1974, repeinte à neuf, très propre, tél.: 548-3413.
F-193998-21-8

AMERICAIN CONCORDE de luxe, 1979, 4 portes, 90,000 kilomètres, excellente condition. Tél.: 542-9028, après 6h00.
F-194067-21-2

HORNET 1976, 63,000 milles, Volkswagen, prix: $200.00. Tél.: 545-6875.
F-194070-21-2

PONTIAC LEMANS 1974, bonne condition, prix à discuter. Tél.: 543-9771.
F-193634-21-2

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1979, acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-2593.
F-193711-21-2

RENAULT 5 GTL 1983, 4,000 kilomètres, vente rapide, prix à discuter, tél.: 549-6870, Marie-Josée entre 17h00 et 19h00.
F-193825-21-8

FORD ESCORT 1982, manuelle, 4 vitesses, moteur 1600cc, 7,000 kilomètres, garantie transférable, tél.: 674-9116 après 17h00.
F-193766-21-8

ATTENTION SPECIAL VOITURE ECONOMIQUE: DODGE ASPEN 1977, 318, automatique au plancher, intérieur et extérieur blanc, 60,000 milles, état impeccable, $1,375.00, tél.: 547-5117.
F-193964-21-8

MONTE CARLO 1977, un propriétaire, excellente condition, peinture une semaine. Tél.: 543-0559.
F-194007-21-2

PONTIAC GRAND PRIX 1979, 41,000 milles, moteur 301 Américain, $3,800.00. Tél.: après 5h00, 543-6853.
F-193805-21-2

BUICK REGAL 1980 à vendre. Tél.: 545-9756, heures de repas.
F-193857-21-2

CORVETTE 1975, noire et grise, 350 automatique, toit en T ouvrant, roues mag, Spoiler avant arrière, 52,000 milles, $6,000.00, tél.: 545-0126.
F-193691-21-3

ACADIAN 1981, manuelle, 2 portes, 35,000 milles, très propre, tél.: 673-4455.
F-193768-21-8

MERCEDES modèle 250, 1972, excellente condition, bleu marine, tél.: 1800-361-5307 jour.
F-193915-21-8

CHRYSLER NEW PORT 1977, en très bonne condition, tél.: 548-6659 ou 548-6910 Madame Cantin.
F-193869-21-8

HONDA CIVIC 1981, 5 vitesses, manuelle, 4 pneus d'hiver, tél.: 547-1743.
F-193882-21-3

RENAULT 5 GTL, 1981, 36,000 kilomètres, en très bon état. Tél.: 549-2103 ou 696-1326.
F-193782-21-2

MAVERICK 1974, 4 portes, moteur 6, très bonne condition, prix: $650.00. Tél.: 548-6963.
F-194286-21-2

MERCURY LYNX 1982, garantie prolongée, 24,000 kilomètres, $6,200.00 à discuter. Tél.: 544-1434.
F-194300-21-2

1980 PLYMOUTH HORIZON, TC3 manuelle. 1979 CHEVETTE 4 portes, manuelle. 1978 RENAULT 5, 1980 RENAULT 5, 1977 MONZA 305 automatique, 1978 ACADIAN automatique, 1977 TOYOTA COROLLA 1600, 1975 CHEVROLET 6 automatique, 1978 PINTO 4 régulier, FORD GRANADA 1976, automatique, visible chez Georges Girard, 1401 Route 170, Chicoutimi, tél.: 543-1718 ou 543-3083.
F-194362-21-8

CAUSE DEPART A L'ETRANGER LADA 1981, 50,000 kilomètres, prix à discuter, tél.49-7655.livraison autour du 20 août, tél.: 549-7655.
F-193656-21-8

HORNET 1970, mécanique A-1, $650.00, tél.: 673-7373.
F-193664-21-8

OLDSMOBILE CUTLASS Suprême Brougham 1976, mécanique en très bonne condition, prix: $600.00. Tél.: 542-8670.
F-193620-21-2

ENTREPRISES MD Chicoutimi Inc.

Tout ce qui est FER on peut le FAIRE

Nous sommes à votre disposition pour vos besoins de métal, soudure et travaux de métal ouvré.

766, RUE ALMA, CHICOUTIMI
TEL.: (418) 549-2800

N'ATTENDEZ PAS LA VENUE DES GRANDS FROIDS.
Faites installer votre coupe-froid immédiatement.
SPECIAL: $89.00

COUPE-FROID SAGUENAY INC.
3279, rang St-Pierre - Chicoutimi
Tel.: 543-6511
St-Felicien Tel.: 679-4082

Autos à vendre (21)

FORD THUNDERBIRD 1979, semi-sport, bas millage, 23 milles au gallon, prix d'aubaine, tél.: 544-5831.
F-193580-21-8

CHEVELLE MALIBU 1974, 4 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, très bon état, 59,000 milles, peinture 2 ans, prix à discuter. Tél.: 549-5113.
F-193614-21-8

DATSUN B-210, familiale, 1982, 31,000 kilomètres, transmission manuelle, 5 vitesses, cause: deuxième auto. Tél.: 544-4358.
F-193602-21-8

LADA 1981, 19,000 kilomètres, ne servait que pour se rendre au travail, prix: $3,900.00. Tél.: 548-8587.
F-193597-21-8

AUTO USAGEE: Plymouth Fury sport 1975, un seul propriétaire, seulement 45,000 milles, encore en bon état, prix: $850.00. Tél.: 545-3064.
F-193576-21-8

PARTICULIER: ESCORT 1982, 31,000 kilomètres, FM stéréo-cassettes, impeccable, garantie, $5,750.00. Aussi CHEVELLE MALIBU 1975, 65,000 milles, excellent état, $1,650.00, tél.: 545-6870.
F-193959-21-8

CHEVROLET 1979, 4 X 4, C-25, 16,500 milles, boîte 6 pieds, cabine 1972, servofreins, servodirection, $3,600.00. Plus pièces 1972 et autres. Tél.: 675-2291.
F-193002-21-8

ACHETONS, VENDONS OU ECHANGEONS voitures de toutes marques, CENTRE DU CAMION FORD, en face de L'Ami BERNARD, tél.: 545-0150 demander Ghislain Leroux.
F-193467-21-8

URGENT! URGENT! Avons besoin de voitures usagées, à partir de 1977, tél.: du lundi au jeudi après 11h00 696-2120.
F-19574-21-8

CHEVROLET CITATION 1980, prix d'aubaine. Tél.: 696-0219 ou 549-2314.
F-193717-21-8

Camions à vendre (22)

Pick-up DATSUN 1973, boîte longue, FORD 6 automatique, 1974, FORD PANEL F-100, vitré, 8 automatique, 1975, FORD PANEL F-100, 6 manuelle, 1972, FORD pick-up F-100 1971, 4 x 4 ARROW 1978, visible chez Georges Girard Auto, 1401 Route 170, Chicoutimi, tél.: 543-1718 ou 543-3083.
F-194361-22-8

PANEL 1973 CHEVROLET, moteur 305, $800.00, tél.: 547-6359.
F-193984-22-8

CHEVROLET 1/2 tonne, 1979, avec moteur 305, automatique, servofreins, servodirection, 65,000 kilomètres. Tél.: 543-0192 ou 545-1190.
F-194170-22-8

JEEP RENEGADE CJ-7, 1979, toit toile, conditions excellentes, $5,800.00. Tél.: 547-1112, après 17h00.
F-194049-22-8

Pick-up TOYOTA, très propre, 1976, prix à discuter, tél.: 668-4484.
F-193909-22-8

Pick-up DODGE 1/2 tonne, 1977, parfaite condition, prix à discuter, tél.: 542-3996 ou 547-9739.
F-193835-22-8

ECONOLINE 1977, moteur 36,000 milles, peinture un an, mécanique révisée, $3,000.00, tél.: 673-7373.
F-193663-22-8

BOITES de camion en fibre de verre, toutes marques et grandeurs, prix compétitif. Tél.: 548-8192.
F-191654-22-2

VAN DODGE B-200 Sportsman, 1978, moteur 360, peinture neuve, pneus radiaux neufs, deux toits ouvrants, sièges capitaines, finition intérieur par la compagnie, $4,500.00 ferme. Tél.: 548-1097.
F-193600-22-2

GMC 1975 (genre métro), avec ou sans livraison, tél.: 543-1697.
F-193581-22-8

JEEP WILLY'S WAGONNEER 1957, avec treuil mécanique, prix de débarras. Tél.: 543-4617.
F-193719-22-2

Motos à vendre (23)

HONDA VT 500, 1983, 2,300 kilomètres, excellente condition, vente rapide, tél.: 543-7426.
F-193560-23-8

HONDA GL1100, 1980, tout équipée pour la route, avec radio-cassettes AM-FM, windjammer, sacoches. Tél.: 548-4135.
F-193590-23-2

YAMAHA 1981, 1100cc, MIDNIGHT SPECIAL, état neuf, prix à discuter, tél.: 276-6619 ou 276-1612 demander Camil.
F-193596-23-8

HONDA 750, 1975, en bonne condition. Prix à discuter. Tél.: 542-3779.
F-194193-23-2

SUZUKI 1981, 650cc, 4 cylindres, 12,800 kilomètres, très propre, $2,300.00. Tél.: 543-0323.
F-194371-23-2

HONDA 1000, 1976, très bonne condition, tout équipée, $2,500.00. Tél.: 547-1081.
F-194370-23-2

SUZUKI GS 1000, sport, 1980, 26,000 kilomètres. Tél.: 544-3752.
F-193856-23-2

SUZUKI SP-400, 1980, tél.: 549-4398.
F-193693-23-8

Mobilette SUZUKI 1982, prix à discuter, tél.: 545-6233.
F-193533-23-8

SUZUKI GS 850 GL, 1980, 8,500 kilomètres. Tél.: 544-3859.
F-194117-23-2

HONDA CB 650, 1982, 7,000 kilomètres, parfaite condition, $2,350.00, tél.: 543-0471 ou 543-7309.
F-193904-23-8

MOBILETTE de marque Magaluty, 1979, bonne condition. Tél.: 549-8697.
F-194054-23-2

KAWASAKI 550 LTD 1981, 6,000 kilomètres, équipement vetter complet, prix: $3,500.00. Tél.: 547-5034.
F-194077-23-2

HONDA GL 650, INTERSTATE 1983, tout équipée avec radio AM-FM cassettes, très bon prix, tél.: le soir 679-5929.
F-194229-23-8

HONDA 900cc 1981, tout équipé, 18,000 kilomètres, avec carenage, valises, radio, tél.: 662-5186 heure de repas.
F-193955-23-8

KAWASAKI 350, 1973, peinture neuve, mécanique refaite à neuf, tél.: 543-3204.
F-193755-23-8

HONDA CM 250, CUSTOM 1982, 6,500 kilomètres, prix à discuter, tél.: 549-3325.
F-193833-23-8

SUZUKI 750, très propre, mécanique A-1. Tél.: 548-8083.
F-193802-23-2

Tricycle ATC 110, 1980, quelques de marche, avec remorque, cause: maladie, tél.: 548-5145.
F-193764-23-8

SUKI RM-80 1983, avec bottes et culottes, tél.: 547-4691.
F-193811-23-3

YAMAHA MIDNIGHT VIRAGO, 1983, 750cc, tél.: 543-5184 après 17h00.
F-193676-23-8

HONDA GL 500, SILVER WING, 1982, état neuf, prix à discuter, tél.: 547-4306 ou 542-5730.
F-193741-23-8

HONDA MAGNA V-65 1100 1983, 5,000 kilomètres, $4,500.00, tél.: 545-0928 après 6h00.
F-193688-23-3

HONDA NIGHTHAWK 1982 état neuf, cause: départ, tél.: 548-5774.
F-193757-23-8

YAMAHA MAXIME 650, 1982, à vendre cause de départ, Tél.: 678-2240.
F-193850-23-2

CB 750 K, 1979, excellentecondition. Tél.: 696-0670, après 6h00.
F-193849-23-2

HONDA CB 750K, 1980, $1,695.00. Aussi: Suzuki Enduro 1981, 125cc, $550.00. S'adresser à: C & A Sport, 2116, Route 170, Chicoutimi. Tél.: 545-6744.
F-193929-23-2

ENDURO KAWASAKI 175cc, 1978, excellenté condition, prix à discuter. Tél.: 543-7891.
F-193853-23-2

YAMAHA 400, 1981, bon état, prix à discuter, tél.: 542-9775.
F-193840-23-8

HONDA CB 125, 1977, A VOIR. Tél.: 549-1418.
F-193798-23-2

HONDA NIGHTHAWK 450, 1982, 6,000 kilomètres, $1,800.00, aussi HONDA 750 1974, peinture spéciale, moteur neuf 4 dans 1, $1,100.00 tél.: 545-0485 ou 549-8330.
F-193697-23-8

HONDA XL 500, 1981, modèle Enduro. Tél.: 543-4617.
F-193718-23-2

Motoneiges à vendre (25)

YAMAHA XL-5, 1979, très propre, tél.: 547-6359.
F-193985-25-8

Souffleuses à vendre (26)

Souffleuse ARIENS, 10 forces équipement complet, tél.: 547-3155 ou 547-5547.
F-193987-26-8

Bateaux à vendre (27)

Chaloupe fibre de verre ST-MAURICE, 12 pieds avec moteur 6 forces, 2 cylindres de marque EVINRUDE, réservoir 5 gallons, $800.00, tél.: 542-9809.
F-194260-27-8

GRANDE VENTE FIN DE SAISON, planches à voile, vêtements, accessoires, 15% à 30% d'escompte. Les Voiles du Fjord, 696-1398.
F-194095-27-2

Chaloupe en fibre de verre 12 pieds avec moteur EVINRUDE 4 forces, avec sièges amovibles, idéale pour la pêche, après 17h00 548-1723.
F-194023-27-8

Bateau CRESLINER, 14 1/2 pieds, avec moteur neuf, JOHNSON 1980, 60 H.P., équipé au complet, comprenant RPM, pompe électrique, bousole, spidomètre, $3,000.00, négociable, tél.: 547-1066 ou 542-6015.
F-194240-27-8

Voilier familial CL-14, en parfaite condition, $1,500.00, tél.: 544-4230.
F-193759-27-8

Bateau à voile TANZER 22, très bon état, équipé croisière, course, 5 voiles, tél.: 547-4020.
F-193876-27-8

AUBAINE: bateau 30', bois et fibre de verre, économique. Tél.: 543-2239.
F-193948-27-2

SUPERSE verchère en veneer 58, 12 pieds, neuve, spécial: $220.00, sur demande 10 et 14 pieds. Tél.: 544-3047.
F-194064-27-2

CANOT 16 pieds, excellente condition, tél.: 549-2097.
F-193846-27-3

GLASTRON 18 pieds, moteur inn-bord 120 forces, avec remorque 4 roues, prix à discuter, tél.: 547-7651.
F-193838-27-8

VOILIER TANZER 16', équipement complet, remorque, très propre, cause: départ. Tél.: 679-4192.
F-194355-27-2

CATAMARAN Hobie-Cat, 14 pieds, spécial édition, coque orange avec mât noir. Tél.: 276-6619 ou 276-1612, demandez Camil.
F-193607-27-2

REMORQUE de chaloupe, en parfaite condition. Tél.: 547-8619.
F-193598-27-2

VOILIER Olympic Star 24', fibre de verre, très bonne condition, 3 voiles, 4 couchettes, pneumatique, etc... Johnson électrique 15 h.p., 1980. Visible à Chicoutimi. Tél.: 548-9302.
F-193290-27-2

Roulottes à vendre (29)

Roulotte APALACHE 1973, 21 pieds, équipée au complet, parfaite condition, prix à discuter, tél.: 543-9388.
F-194260-29-8

CAMPWAGON DODGE RAM 1981, 40,000 milles, parfait état, auvent télescopique, tél.: 549-5941.
F-193870-29-8

Roulotte PLAY CAT 14 1/2 pieds, tout équipée, tél.: 543-1887.
F-194162-29-8

Campeur UNIK 8 pieds 1982, état neuf, poêle au gaz, réfrigérateur 12V-110V-gaz, avec attache plus une bouteille de gaz de rechange, convient pour pick-up 1/2 tonne ou plus, si intéressé, 543-5308.
F-193977-29-8

ROULOTTE CORSAIRE 15 pieds, tout équipée, en parfaite condition. Tél.: 542-5903.
F-193934-29-2

ROULOTTE UNIC Deluxe, 23', complètement équipée, auvent télescopique, bain, douche, prix: $7,800.00. A voir au camping minicipal St-Gédéon, tél.: 345-8318.
F-193860-29-2

Roulotte PMC 17 pieds, 1973, en très bon état, prix à discuter, tél.: 549-7064.
F-193701-29-8

Roulotte de voyage 15 pieds, RAMBLER, 1973, $2,500.00, tél.: 547-1175 après 17h00.
F-193735-29-8

ACCESSOIRES DE ROULOTTES ET DE TENTES-ROULOTTES. Jean Fiola, Jonquière, tél.: 547-8690, le soir.
F-192566-29-2

Machinerie (31)

BELARU 1977, 760 heures, équipé d'un baquet et d'un souffleur à neige, 70 forces, à vendre ou à échanger pour un loader 2 verges, de même valeur. Tél.: 542-6458.
F-194305-31-2

Remorques (32)

Remorques de tous genres, tél.: 549-5627.
F-193653-32-8

Pièces et accessoires (33)

RECUPETION D'AUTOS ET DE CAMIONS (complet sans frais de remorquage. Tél.: 549-6672.
F-193369-33-2

Pneus usagés 13, 14, 15 pouces conventionnels et radiaux, bon état, aubaine, 4433 rang St-Paul, Chicoutimi, tél.: 696-1079.
F-193273-33-8

Vitre arrière ouvrante, pour camionnette FORD de 1973 à 1980, plus 2 pneus 750, 16 LT, d'hiver neufs montés sur jantes, tél.: 545-9446.
F-194126-33-8

Quatre pneus Pirelli 15", ER-78-15,neufs. 4 pneus Michelin, radial, 16", neufs 6.50-16XC, tél.: 547-2751 demandez Micheline.
F-194045-33-3

Pneus usagés, 13, 14, 15 pouces, conventionnels et radiaux, bon état, aubaine, tél.: F-193273-33-8

INTAKE aluminium TORKER, $125.00, carburateur 650 double pompe, $125.00, transmission fire ball, 400, $500.00, différentiel 4 dignes, $200.00, cam DYNAMICS 265 à 400, $225.00, tél.: 548-1693 après 17h00.
F-1193736-33-8

BARRE de protection avec flash et un coffre pour camion. Tél.: 678-2240.
F-193851-33-2

Tracteurs à vendre (34)

Tracteur de ferme INTERNATIONAL, $1,200.00, tél.: 542-3902 le soir ou 547-8248 le jour.
F-193673-34-8

Véhicules divers (35)

TOUT-TERRAIN ATC 110, 1980, très propre, prix: $800.00. Tél.: 678-2815.
F-193804-35-2

Dune buggy modifié, acheteur sérieux seulement, tél.: après 17h00 547-1746.
F-193868-35-8

Personnel demandé (36)

Demande aide-ménagère pour garder fillette de 5 ans à la maison, salaire à la semaine, tél.: 549-3372.
F-193917-36-8

HOMME ou FEMME de 25 à 45 ans, possédant le certificat d'études de 5ième secondaire ou l'équivalent. Automobile nécessaire. Allocation d'entraînement et rémunération intéressante, chances d'avancement. Tél.: 549-4317, Saguenay.
F-194306-36-2

PENSEZ AVENIR, pensez argent, avons besoin urgent de quelques représentants pour une compagnie de la division des produits C.F.C. Ltée. Pour entrevue, tél.: 549-1638.
F-194282-36-2

Gardienne pour 2 enfants de 4 ans et 6 1/2 ans, du lundi au jeudi, quartier des Ecrivains, tél.: 549-9801.
F-193983-36-8

Je demande dame de compagnie pour Alma, s'adresser à 549-3569.
F-193979-36-8

COMESTIQUE: horaire flexible, auto non indispensable, jour ou soir, 20 ans et plus, tél.: 549-6168.
F-193991-36-8

Aide familiale à la journée (3-5 jours par semaine), pour garçon 6 ans, à l'école, une fille de 2 ans, sera responsable pour la propreté et bon ordre de la maison ainsi que le lavage et repassage, références exigées, salaire négociable, emploi à Arvida, secteur St-Philippe, service d'autobus, tél.: 548-1746 entre 17h00 et 19h00.
F-193960-36-8

BAR DE JONQUIERE secteur Kénogami à la recherche d'un gérant de promotion. Le candidat devra être ambitieux, avoir de l'entregent et devra avoir de nouvelles idées, pour inf.: 548-2281 ou 548-6981.
F-193908-36-8

Nous demandons téléphonistes pour vendre cartes de membres par téléphone. Tél.: 549-4014.
F-193069-36-2

DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 549-2077 demander Serge.
F-193733-37-8

SERVICE DE LETTRAGE commercial et industriel, camions, banderolles, posters etc... tél.: 543-5254 ou 547-2534.
F-193990-37-8

HOMME de ménage domestique, aussi: entretien, peinture, tapisserie. Tél.: 547-5068 ou 542-0521.
F-194168-37-2

LAVAGE DE TAPIS et meubles à la vapeur, estimation gratuite, $20.00 la pièces, NETTOYEUR JACK, 549-0002.
F-193972-37-8

Dame offre ses services comme gardienne d'enfants à son domicile, secteur Rivière-du-Moulin, et Chicoutimi tél.: 696-0874.
F-193831-37-8

Ouvrier offre ses services pour faire réparations de tous genres, intérieur et extérieur, plastrage et peinture, estimé gratuit, tél.: 549-9340.
F-193913-37-8

Ouvrier offre ses services pour ouvrage général, revêtement extérieur, toiture, tél.: 549-2644 Paul.
F-193813-37-8

6 ans d'expérience, vente et installation fosse septique, ciment et polytilène, tuyaux, champs d'épuration, construction et rénovation résidentielle. Tél.: 678-2902 ou 678-2219.
F-193645-37-2

Menuisier offre ses services pour construction de tous genres, avec références, lecture de plans, tél.: 549-3559.
F-193674-37-8

MADAME! Aidez votre mari en ayant VOTRE REVENU à temps partiel, possibilité illimitée, formation gratuite, devenez conseillère ARTISTRY, inf.: sur rendez-vous seulement, tél.: 672-2672.
F-193057-36-3

DISTRIBUTEURS BRAULT & BOUTHILLIER recherchent représentants(es), à temps partiel, dans la vente de jeux éducatifs, secteur Ville de La Baie et Chicoutimi. Tél.: 543-8096, secteur Jonquière, Arvida 542-3238.
F-193415-36-2

COIFFEUSE pour dame, classée A. Aussi: disque-jokey féminin, avec expérience. Tél.: 673-7947.
F-193528-36-2

DESSINATEUR EN ARCHITECTURE, PLUS DE 350 PLANS DE MAISONS DE TOUS LES STYLES DISPONIBLES. $75.00 LA PREMIERE COPIE, $7.00 COPIE ADDITIONNELLE. TEL.: 543-1361.
F-194013-37-2

ENTREPRISE P.V.: VOUS POUVEZ AUGMENTER VOTRE REVENU A TEMPS PLEIN OU A TEMPS PARTIEL. ENTRAINEMENT FOURNI. PERSONNE SERIEUSE ET DETERMINEE. POSSIBILITE DE REVENUS ILLIMITES. POUR RENDEZ-VOUS: 547-6572.
F-193313-36-3

MASSAGE / JOURS: massage professionnel pour madame, monsieur, aussi: bronzage, pour rendez-vous, tél.: 542-6200.
F-194268-37-8

DAME devrait quartier St-Isidore, garderait bébés de 3 mois et plus. Tél.: 549-2277.
F-193948-37-2

Offres de services (37)

HOMME offre ses services pour tout genres de travaux, meilleur prix. Tél.: 673-7315.
F-194345-37-2

Garderais enfants à mon domicile âge pré-scolaire, lundi au vendredi, tél.: 547-0267.
F-193668-37-8

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de peinture, plastrage, tirage de joints, plafond texturé appliqué à la machine spéciale, estimée gratuit. Tél.: 549-2894, après 5h00.
F-193517-37-2

POURQUOI acheter du neuf? Faites décaper et rénover vos meubles à neuf, estimation gratuite, tél.: 543-1452.
F-193585-37-8

DAME garderait enfants de 0 à 5 ans. Tél.: 549-6275.
F-193625-37-2

ANCIEN PROFESSEUR ayant 20 ans d'expérience en menuiserie offre ses services pour tous genres de menuiserie, tirage de joints, etc.... 5 ans de garantie, sur tout travaux de main-d'oeuvre effectués. Tél.: 545-1366.
F-193012-37-2

CENTRE DE L'EQUIPEMENT MOTORISE: réparations de scie à chaine, hors-bord, souffleuse, tondeuse et moteurs 2 temps. 2244, rue St-Hubert, Jonquière. Tél.: 542-2111.
F-193058-37-3

LAVAGE de tapis à la vapeur, moitié prix pour lavage de divan. Estimation gratuite, travail garanti. Tél.: 542-6792.
F-193483-37-2

Occasions d'affaires (38)

POURQUOI PAS VOUS? Concession nouveau concept, revenus intéressants, formation assurée, si sélectionné. Nous prendrons les rendez-vous pour une semaine seulement, lundi à vendredi. Tél.: 543-9633.
F-193572-38-2

Coin de la photo (39)

LENTILLE 135mm, projecteur dispositives, trousse à caméra. Prix d'aubaine. Tél.: 548-1331.
F-194005-39-2

Ameublement (40)

Mobilier de salon, système de son SONY, téléviseur PANASONIC 20 pouces et 3 rideaux, tél.: 545-7519 ou 544-7953.
F-194228-40-8

Mobilier de salon, style Provençal Français, à vendre pour cause d'espace, état de neuf. Tél.: 542-2849.
F-194082-40-2

REFRIGERATEUR 17 pi. cu., poêle, lave-vaisselle portatif, de marque Kenmore, 4 ans d'usage, avocado, $700.00. Tél.: 548-6093.
F-194014-40-2

Poêle et réfrigérateur couleur rouge ainsi que lave-vaisselle KITCHEN AID, tél.: 545-2777.
F-193692-40-8

POELE électrique 4 ronds, 48", frigidaire commercial 2 portes, caisse-enregistreuse Ambassey. Tél.: 549-5825.
F-193896-40-2

PRIX D'AUBAINE: mobilier de salon, 2 tables et 2 lampes chromées, à vendre à un prix très raisonnable, c'est à voir 544-6146 ou 544-3626.
F-194365-40-8

VENTE DE GARAGE: Articles divers tels: laveuse, sécheuse, set de chambre, set de cuisine, divan, etc... à Arvida, coin St-Philippe et St-Patrick, samedi et dimanche de 9h00 à 17h00.
F-194382-40-8

Perdu ou retrouvé (41)

PERDU chien springer-anglais, poids: environ 50 livres. Récompense promise. Tél.: 545-6605.
F-193651-41-2

Perdu lunettes en faisant du pouce, Jonquière-Arvida, vendredi 29 juillet, tél.: 542-6138.
F-193730-41-8

Animaux à vendre (42)

CHIENNE setter-irlandaise, pure race, âgée de 2 mois, tél.: 547-5629.
F-193531-42-2

Chienne husky 2 mois, acheteur sérieux, $250.00, tél.: 543-9896.
F-193899-42-8

Mini poney avec ou sans attelages et voiture, jour 662-4110 ou après 17h00 662-7258.
F-193834-42-8

Un aquarium de 10 x 20 avec accessoires au un aquarium 36 x 15 x 12, 3 poissons exotiques, un serin avec cage, un chien 5 ans avec papiers de piqûres, colley, tél.: 544-3168.
F-193877-42-8

Chatons âgés 6 semaines, mélange Persan, tél.: 549-0492.
F-193683-42-8

2 chiens cocker épagneul à vendre, tél.: 543-6572.
F-194333-42-8

Coin du bébé (43)

Poussette, matelas, état neuf, tél.: 543-4708.
F-194230-43-8

Camping (44)

TENTE-ROULOTTE BONAIR (LEXTRA) 1981, 6 places, état de neuf, comprenant: toit rigide, glacière, poêle, rideaux et auvent, etc... Prix: $3,000.00. Tél.: 544-8159.
F-193926-44-2

Tente-roulotte BA 850, 1978, 6 places, très propre, $2,500.00, tél.: 668-4484.
F-193910-44-8

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE 1972, 6 places, réfrigérateur, évier, excellente condition, tél.: 543-9286.
F-193885-44-3

Campeur motorisé 1977, 27 pieds, air climatisé, vitres teintées, radio AM-FM, stéréo-cassettes, tél.: 548-7741.
F-193880-44-8

Campeur motorisé 23 pieds, 1976, couche 6 personnes, tout équipé, bas millage, tél.: 668-5457.
F-194364-44-8

TENTE-ROULOTTE 1978, Bellevue, 8 places, équipée au complet, avec auvent et cuisinette, très propre. Tél.: 1-481-2990.
F-193617-44-2

Tente et tente-roulottes à louer sur place au Camping Joan, 544-4141.
F-192830-44-8

Vêtements (45)

Robe de mariée 5 ans, tél.: 549-4541 ou 545-9209.
F-193727-45-8

A vendre ou à échanger (46)

MOTEUR 50 unités avec bar, ultra-moderne, avec résidence, restaurant 96 pièces, loué pour 10 ans. Informations, M. Potvin, 1-418-748-7686.
F-189004-46-2

Demande (47)

Demande à acheter petit chien de maison, femelle, tél.: 549-9425.
F-194222-47-8

Achèterais cascade 40 ou équivalent, tél.: 549-2360.
F-193996-47-8

ACHETONS vaisselle, bibelots, cadres, etc., Tél.: 547-2751 demandez Micheline.
F-194044-47-3

Recherche 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, dans Chicoutimi ou environs, tél.: 543-4939.
F-193814-47-8

Achèterais chalet rang St-Pierre ou Portage des Roches, tél.: 545-3286.
F-193655-47-8

ACHETERAIS compresseur usagé, 3 ou 5 forces. Tél.: 549-0663.
F-194373-47-2



Bateau Mason 30 pieds, 2 moteurs, 180 hp inbord, génératrice 3,500 watts, réfrigérateur, poêle, sonar, bateau impeccable. Accepterait échange.

Gauthier loisirs enr.
1015 BOUL. STE-GENEVIEVE CHICOUTIMI-NORD
543 6537

Demande (47)

NOUS ACHETONS AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) nous payons le bon prix et les métaux, tél.: 542-6938.
F-193468-47-8

Divers (48)

REFRIGERATION, 2 unités frigoriques en très bonne condition. 1.5 H.P., $995.00, 2 H.P., $1,950.00. Un monte-charge ou treuil $1,750.00. Tél.: 545-3039.
F-194205-48-2

— — —

Set de salon colonial, lampes, tables, set de chambre, la vaisselle, collection de cadres en satin, collection de figurines de porcelaine, tapis, foyer en fonte, articles de campin et de patio, division de pièce, foyer électrique, tél.: 545-3848 après 16h00 ou 346-5696 le jour.
F-194234-48-8

CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE DU SAGUENAY
(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi, G7H 4S5
Tél.: 545-4474
F-000000-48-1

— — —

Trois mobiliers de chambre, mobilier de salon, 2 grandes causeuses, tableaux, système de son, table antique, 6 chaises antiques, pièce de macramé, pupitre téléphone, tapisserie, orgue, divan-lit, aquarium, matelas et lit de bébé, bibliothèque. Tél.: 549-9499.
F-194056-48-2

— — —

Scie radiale industrielle, avec moteur, tél.: 547-3155 ou 547-5547.
F-193988-48-8

— — —

GOURGANES, fèves, betteraves, choux-fleurs, etc... pour conserve ou congélation. Le Légumier, 3130, rang St-Martin, Chicoutimi. Tél.: 545-7558 ou 549-6447.
F-194021-48-2

— — —

Air climatisé 24,000 BTU CARRIER, parfaite condition, installation murale ou fenêtre, tél.: 547-7313 ou 696-0365.
F-194148-48-8

— — —

LOCATION: d'ensignes mobiles, service personnalité, tél.: 543-5254 ou 547-2534.
F-193989-48-8

FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.
S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE
(Maison de la Presse)
1051, boulevard Talbot
Chicoutimi G7H 4S5
Tél.: 545-4474
F-000000-48-1

— — —

Fournaise à l'huile avec dock et réservoir de 200 gallons, en parfaite condition, idéale pour chalet, tél.: meilleure offre acceptée, tél.: 543-3204.
F-193754-48-8

— — —

TELEVISION couleur 26", télévision couleur 20", appareil photo Polaroid. Tél.: 549-8005.
F-193703-48-2

— — —

GENERATRICE Delco McCulluck 3,300 watts, 110 et 220 volts, $700.00, seulement 3 mois d'usage, tél.: 673-7302 demandez Martine.
F-193809-48-3

— — —

Grosse table 4 x 8, deux bancs, $115.00, tél.: 678-2655.
F-193999-48-8

— — —

A LOUER: formes pour faire solage de maison. Tél.: 542-3721.
F-194174-48-2

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt
Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732

CAMION G.M.C. 5 tonnes, 15,000 milles. Tracteur Oliver OC4. Poêle 33" à bois. Prix à discuter. Tél.: 548-7576.
F-194076-48-2

— — —

PANNEAU de 100 ampères, $45.00, poutres de cèdre, 4", banc de scie pour tracteur. Tél.: 543-9400.
F-194062-48-2

— — —

AGENCE DE RENCONTRES VIVRE A DEUX, spécial pour femme de 20 à 35 ans, du lundi au vendredi, 547-5338.
F-193830-48-8

— — —

MADRIERS de frêne séchés au four, 8' de long. Tél.: 544-3755.
F-193808-48-2

— — —

EQUIPEMENT pour salon d'esthétique et d'électrolyse à vendre. Tél.: 696-0159.
F-193862-48-2

SUPER SPECIAL
Représentons 10 compagnies de toiles
Pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses.
SALLE DE DEMONSTRATION
296, ave Ste-Anne CHICOUTIMI
ESTIMATION GRATUITE ET MESURES A DOMICILE
549-3613

AIR CLIMATISE, 5,000 BTU, à vendre. Tél.: 543-3400.
F-193778-48-2

— — —

MOBILIER de cuisine, freiter 16 pieds, hors-bord 2 f. ou 4 f., canot pneumatique (cap. 750 livres), mobilier de salon modulaires en jeans. Tél.: 696-2306.
F-193720-48-2

— — —

POELE Franklin, à l'état de neuf, conviendrait bien pour chalet, $135.00. Tél.: 547-6098 ou 672-2296.
F-193893-48-2

— — —

GRATTE à neige, marque Fisher, largeur: 7 pieds, lame pliante, hydraulique 3 cylindres. Fournaise à l'huile, extérieur granite brun, intérieur fonte, avec moteur thermostatique, verin hydraulique (girafe), 500 à 2,000 livres, valeur: $1,500.00, pour $300.00. Palan à chaine (chaine fail), 1 tonne, avec attache $100.00. Tél.: 543-2616 ou 674-9179.
F-193922-48-2

— — —

Lustres et lampes de tous genres, nous en avons en démonstration et nous pouvons commander votre choix, tél.: 542-6790.
F-193907-48-8

— — —

Enseignes commerciales à 50% du prix payé, installation possible, tél.: 549-0492.
F-193684-48-8

Seul du manufacturier
Sotres vénitiens verticaux et horizontaux au:
808, COTE-RESERVE CHICOUTIMI
Tél.: 543-0524
Estimé Edgar Tremblay

FOUAISE de plancher à l'huile, avec réservoir 100 gallons, état de neuf. Tél.: 543-0571.
F-194402-48-2

— — —

Aspirateur ELECTROLUX AP-280 brune avec balai électrique, un an d'usure, comme neuf, prix d'aubaine, $315.00, tél.: 542-6817.
F-194263-48-8

— — —

Aspirateur RAINBOW avec balai électrique ayant servi deux mois, comme neuf, modèle 1983, garantie 12 mois REPRISE DE FINANCE $200.00 de rabais, financement possible, pas de comptant exigé, tél.: 542-8817.
F-194264-48-8

— — —

EQUIPEMENT de casse-croûte à vendre. Congélateur crème-glacée. Tél.: 544-7940, l'avant-midi.
F-194309-48-2

— — —

Bicyclette de fille, 10 vitesses, très bonne condition, $95.00, tél.: 678-9466.
F-194256-48-8

— — —

Fournaise à l'huile avec accessoires, vieille de 5 ans, tél.: 547-6563 ou 542-4408.
F-193662-48-8

— — —

Tracteur à gazon 11 H.P. comprenant tondeuse 36 pouces, lames 42 pouces, chaines et poids, valeur $3,000.00 pour $2,200.00, tél.: 673-7373.
F-193665-48-8

— — —

COURS DE COUTURE, 240, Hôtel de Ville, tél.: après 5h00 543-9750.
F-192442-48-3

— — —

FAITES EMAILLER votre bain terne, choix de couleurs et ouvrage garanti. Aussi: pose d'anti-dérapant invisible. Tél.: 696-0790.
F-192803-48-2

— — —

NOUS VENDONS, achetons, échangeons, meubles usagés. Passons les chercher. S'adresser au: Marché du Vieux Meuble chez Ti-Coq, 2201, St-Jacques, Jonquière, tél.: 542-0163.
F-193500-48-2

— — —

OFFRE des habits, bottines et bottes de combat, pac-sacs de toutes sortes, sacs de couchage, tentes, habits anti-acide et chemises d'armée, ainsi que les parachutes. 2116, Route 170, Chicoutimi, tél.: 545-0419.
F-192481-48-2

Abri en panneaux de bois préfabriqués, pouvant servir de garage ou de remise, grandeur 20' x 8' x 8', $450.00, tél.: 549-7788.
F-193565-48-8

— — —

TERRE NOIRE, TERRE JAUNE, remplissage sable et gravier, entrepreneur en terrassement, estimation gratuite, aussi installation de fosse septique, tél.: 677-2264.
F-193050-48-3

— — —

TUILES de parterre 24 x 24, 24 x 30, 18 x 18, tours d'arbres, bordures et autres, tél.: 678-2761 ou 547-8862.
F-193031-48-3

— — —

ASPIRATEUR Electrolux avec balai, moteur, modèle récent, tél.: 662-5290.
F-192994-48-3

— — —

FRAMBOISES à vendre, $10.00 le 4 litres ou le gallon. Tél.: 678-2458.
F-193618-48-2

— — —

FOIN à vendre, de première qualité. Tél.: après 5h00, 543-2468.
F-193609-48-2

— — —

Portes de foyer comprenant contour, pare-étincelles et vitres, valeur $400.00 pour $175.00, tél.: 673-7373.
F-193666-48-8

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241.
F-000000-48

TERRASSEMENT ET PELOUSE, vente et livraison de pelouse, ESTIMATION GRATUITE, VENCENT LAPOINTE, tél.: 678-2505.
F-192029-48-8

ATTENTION!!! Attachements de compresseurs tels que: régulateurs, cadrans, filtreurs, démarreurs, etc... Moteurs à brosses, pièces de machinerie, réducteurs de vitesse, tél.: 543-1728.
F-193106-48-8

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 9 millièmes de pouce. PRIX: $0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard, Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.
F-000000-48

CENTRE BONNE TERRE, terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, pelouses, serre (végétale, arabe), disponible en sac ou loget, pour remorque ou petit camion. LIVRAISON SUR DEMANDE. Tél.: 549-4245, 1623, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Ouvert de 8h00 à 17h00, du lundi au samedi inclus.
F-193707-48-2

TUILES DE PARTERRE, BORDURES D'ENTREE, MARCHES et autres produits de qualité en vente à prix compétitif. Au: 1365, Roussel, Chicoutimi-Nord (Cap St-François). LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR. Tél.: 543-4208.
F-194307-48-2

NOUVEAU COMMERCE: Tuiles de parterre, bordures d'entrée, marches, autres produits bétonnés. Tuiles de béton Gagnon, 2655 Vimy, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-6114. AU PRIX LE PLUS BAS.
F-194156-48-8

PECHE à la truite mouchetée, grosseur de 10 1/2 à 12 pouces, prix: $2.50 l'unité. Tél.: 544-5410 ou 544-1777, Route 170, St-Félix-d'Otis.
F-193130-48-2

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE. Aussi remplissage et terrassement. Aussi travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GTUITE, tél.: 543-9641.
F-193878-48-8

CEDRES pour planter arbres à feuilles, épinettes, terre noire en sac. S'adresser au 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence. Tél.: 674-2433.
F-194349-48-2

ACHETONS et vendons BLEUETS. Accordons pirx très raisonnables. Tél.: 549-5908.
F-193612-48-2

PELOUSE à Vendre, Vente et livraison La Baie, Chicoutimi, Jonquière, tél.: 677-2657, 677-2788, 677-2407.
F-192894-48-3

Musique et accessoires (50)

PIANO antique à vendre. Tél.: 673-4643, Falardeau.
F-193776-50-2

— — —

Colonnes de son 75 watts R.M.S., 4 ans de garantie, prix à discuter, tél.: 674-2681.
F-193843-50-3

— — —

AMPLIFICATEUR Sansui, état neuf, 45 watts par canal, tél.: 549-1510.
F-193689-50-3

TAPE-DECK (Reel To Reel) de marque Teac, 3 têtes, 3 moteurs, avec 35 bobines, état de neuf, prix: $575.00 ou à discuter. Aussi: mixeur stéréo pour deux micros, deux tables et trois tape-deck, prix: $150.00. Tél.: 547-6251.
F-193806-50-2

Bois de chauffage (51)

Bois de chauffage $25.00 la corde non fendu $30.00 fendu, bouleau et merisier $27.00 non fendu et $32.00 fendu, tél. : 549-4017.
F-193748-51-8

— — —

Bouleau et erisier en longueurs de 8 pieds, très belle qualité de bois, disponible au camion $170.00, $220.00, $440.00 également en 16 pouces, rond $27.00, fendu à $32.00, livraison gratuite, tél.: 549-9373.
F-193898-51-8

— — —

Bois de chauffage sec, bouleau et érable, tél.: 543-5037.
F-193874-51-8

— — —

Merisier et bouleau sec à vendre, tél.: 543-7378.
F-194178-51-3

— — —

Bouleau sec en 16 pouces, fendu, tél.: 549-5693.
F-193677-51-8

— — —

FINIE LA MISERE EN FORET! Venez chercher votre bois au Ranch du Portage à Laterrière. Vous pouvez le débiter sur place. En longueur de 8 pieds: $105.00 la corde, en 4 pieds: $55.00 la corde. Préparé en bûches de 16 pouces: $23.00 la corde, fendus: $25.00 pris sur place. Livré: en bûche $25.00, fendus $30.00. Du bois de première qualité: bouleau, érable, merisier. En longueur de 8 pieds, livré: $110.00. Tél.: 678-9731 demandez Yvon.
F-193047-51-3

— — —

ACHETEZ VOTRE BOIS dès maintenant et faites-le sécher: bouleau de première qualité en cordes de 16 pouces, rond $25.00, fendu $30.00. Aussi disponible en cordes de 4 pieds. Livraison gratuite. Tél.: 547-6753.
F-193029-51-3

SURINTENDANT DE PRODUCTION

Importantes usines de sciages recherchent deux (2) candidats(es) pour assurer la supervision de la production du sciage pour Scierie St-Michel Inc. et J. Groleau et Fils Ltée.

Les personnes choisies ont le sens de l'initiative, savent diriger des employés et connaissent le fonctionnement d'une scierie, principalement dans le domaine de l'entretien mécanique, électromécanique et électrique. De plus, elles doivent établir une mécanique préventive et voir aux travaux de développement et d'expérimentation.

Les candidats(es) doivent être diplomés(es) en mécanique et doivent posséder au moins cinq (5) années d'expérience dans ce domaine.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux des plus intéressants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 août 1983 au directeur des ressources humaines à:

SCIERIE ST-MICHEL INC.
621, boul. St-Georges
St-Michel-des-Saints (Québec)
J0K 3B0
Tél.: (514) 833-6367

VENTE DE FERMETURE

Usine complète pour réchappage de pneus de camions "Type à froid", système Ronneyband, comprenant:

Compresseur 15 forces Webster
Bouilloire Cromanox 15 forces
Haute pression avec réservoir et pompe
4 cuves de cuisson Bombardier
1 buffer Rockwell râpeuse
1 tread builder Bombardier cadet 25
20 rims et tous les équipements s'y rapportant
1 pont roulant ½ tonne
Le tout pour $25,000.00
Financement disponible si désiré

après bureau 658-6707
sur place à Dolbeau P.Q.
276-7192

yvon delwaide

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
NO: 155-11-000114-83
COUR SUPERIEURE
(En matière defaillite)
SURINTENDANT: 023042

Dans l'affaire de la faillite de:-
LES IMPORTATIONS CLAUDE TREMBLAY INC., Cie opérant le commerce de cadeaux et luminaire, 1462, Walberg, Dolbeau, Cté Roberval. G8L 1H4.

AVIS est par les présentes donné que LES IMPORTATIONS CLAUDE TREMBLAY INC., a déposé une CESSION DE BIENS le 1er août 1983, et que la PREMIERE ASSEMBLEE DES CREANCIERS sera tenue le 16 août 1983, à 10h30, au bureau du syndic soussigné, au 1015, du Pont Sud, Alma.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 2ième jour d'août 1983.

YVON DELWAIDE, syndic,
110 est, rue Racine,
Suite 225,
C.P. 970,
Chicoutimi.
G7H 5E8.

LA **CROIX-ROUGE** **suit les jeunes** + SERVICE JEUNESSE

REPRESENTANTS(ES)

Compagnie import-export se spécialisant dans la vente d'articles pour enfants chez les dépanneurs sollicite les services de deux représentants(es) locaux pour les régions Saguenay-Lac-St-Jean.

Territoire protégé, Econoline ou voiture familiale nécessaire.

Envoyez curriculum vitae à:

SUPERMAX
(115044 Canada Ltée)
3120, Sartelon, Ville St-Laurent, Québec
H4R 1E3

Att: M. Guy Laporte, directeur des ventes
date limite: 19 août '83

Une entreprise dynamique est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour occuper le poste de:

DIRECTEUR DES VENTES

La personne choisie sera bilingue et aura une bonne expérience de la vente et de l'administration et devra posséder une auto.

Le territoire desservi est le Saguenay-Lac-St-Jean.

Rémunération et avantages sociaux des plus intéressants.

Toutes réponses seront traitées confidentiellement.

Ecrire à:

LE QUOTIDIEN
Dépt. 3239
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5C1

Commission Scolaire Régionale Lapointe

C.P. 1600, 2240, rue Montpetit
Jonquière, (QC) - G7X 7X4

OFFRE D'EMPLOI

Les Services de l'éducation des adultes de la Commission scolaire régionale Lapointe requiert les services de professeurs à la leçon pour la formation professionnelle dans les secteurs d'activités professionnels suivants:

Secteur électrotechnique:
— Electricité d'entretien en industrie.
— Electronique d'entretien en industrie.
— Automatisme.

Secteur de la mécanique industrielle:
— Contrôle pneumatique et hydraulique.

Secteur de l'alimentation:
— Cuisine professionnelle hôtel et restaurant.
— Service dans les bars.
— Service des vins.
— Service d'apparat.
— Service de table.

Exigences:
Formation académique pertinente.
Bonne expérience dans le métier.

Traitement:
Selon la convention collective de travail en vigueur.

Les formulaires d'offre de services sont disponibles au secrétariat des Services de l'éducation des adultes, 3840, boul. Harvey, Jonquière. Les personnes intéressées devront faire parvenir leur offre de services au secrétariat général de la Commission scolaire régionale Lapointe avant 16h00 a.m., le mardi 16 août 1983.

Donné à Jonquière, Qué., ce 8e jour de janvier 1983.

La directrice des services du personnel,
Céline Gagnon.



Club de Moto du Saguenay inc.

Motocyclistes, n'oubliez pas de mettre votre casque avant d'embarquer sur votre moto et de l'enlever qu'une fois la moto arrêtée.

OFFRE D'EMPLOI

A TEMPS PARTIEL OU PLEIN

Une compagnie d'assurance-vie canadienne, établie au Québec depuis plusieurs années est à la recherche de

REPRESENTANTS(ES)

Pour le secteur du Saguenay et La Baie.
Pour faire la vente

NOUS DEMANDONS:	NOUS OFFRONS:
Secondaire V	Clientèle établie
Apparence soignée et propre	Cours de formation
Posséder une voiture	Très bonne rémunération

Faire application par écrit à:

M. JEAN-PAUL POTVIN
C.P. 1313, secteur Arvida
Jonquière, P.Q. G7S 4K9

CORRECTIONS

A notre cahier publicitaire "Stockez-y", du mercredi 3 août.

PAGE 8: Sur l'illustration la lettre A, ainsi que le logo auraient dus paraître sur la brosse à friser Solary à: **$6.99.**

Miracle Mart

Ville de
ST-FELICIEN

Case Postale 880

St-Félicien, Qué.
G0W 2N0

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
VILLE DE ST-FELICIEN

AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS QUE la liste électorale est maintenant déposée au bureau de la municipalité et que toute personne intéressée peut y prendre connaissance.

PRENEZ EGALEMENT AVIS QUE les demandes en inscription ou en radiation doivent être faites par écrit et transmises au bureau de la municipalité avant le 11 août 1983.

Me Luc BERGERON,
Président d'élection

PRENEZ EGALEMENT AVIS QUE les séances du bureau de révision auront lieu à l'Hôtel de Ville de Saint-Félicien, G0W 2N0, entre le 11 et le 19 août, de 9h00 à 16h30, et que toute personne concernée par une demande sera avisée de la date et de l'heure exacte où elle sera entendue.

Décès



BUREAU (M. Rémy) — La messe anniversaire de M. Rémy Bureau époux de Dame Norma Guérin demeurant au 1591, rue Johnny-Chayer à Ville de La Baie sera chantée dimanche le 7 août 1983, à 11 heures, en l'église Notre-Dame de La Baie.
Parents et amis sont invités à y assister.
Direction funéraire: Gravel & Fils.



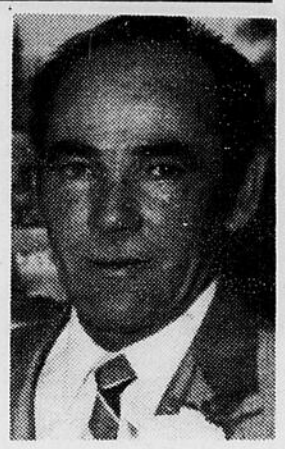
RIVERIN (M. Philippe) — Est décédé au Centre hospitalier de Jonquière, le 5 août 1983. A l'âge de 71 ans et 11 mois, M. Philippe Riverin, époux en premières noces de feue Dame Laurette Côté et en secondes noces de Dame Stella Tremblay. Deumeurant au 3535, rang St-Pierre, à Jonquière.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nauti & Caron, du 3970, rue de la Fabrique, à Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi, le 8 août 1983, à 14 heures, à l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Laterrière.
Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jeannine (Jean-Baptiste Lapointe); Claude (Jocelyne St-Gelais); Clément (Marjolaine Sheehy), Marcel (Renée Godin); Gaston (Lisette Audet); Ghislain (Diane Martel); Céline (Roland Lapointe) Louisette (Roger Lapointe); André (Lyne Lemay); Charlotte (Régis Gauthier); Francine (Robert Lapointe); Réjean (France Dufour), Bernard (Suzanne Lavoie); ainsi que Marcelle Saunier, Julie Saunier, Sonora Saunier, ainsi que ses 33 petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs.
Direction des funérailles Nault & Caron.



BOUCHER (M. Adolphe) — Est décédé à Chicoutimi, jeudi, le 4 août 1983, à l'âge de 80 ans et 3 mois, M. Adolphe Boucher époux de Dame Géraldine Tremblay demeurant au 121, rue Langevin à Rivière-du-Moulin.
La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 50, rue Arthur-Hamel à Rivière-du-Moulin.
Les funérailles auront lieu samedi, le 6 août 1983, à 15h00, en l'église St-Nom-de-Jésus et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Camil (Rémi Gaudreault), Rémi Boucher (feue Marie Morin), feu Raymond (Huguette Poitras), Bernard (Colombe Boutin), Denise (feue Bertrand Dufour), Pauline (feue Joseph-Edmond Fortin), Vivianne (Gilbert Desmeules), Benoît (Christiane Gauthier), 20 petits-enfants; un frère: M. Alphone Boucher.
Il était voyageur de commerce. Il fut représentant des Produits "Watkins" à Chicoutimi pendant de nombreuses années.
Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, les faire parvenir à la Fondation régional de l'Hôpital de Chicoutimi.
Direction funéraire: Gravel & Fils.



GAUDREAULT (Mme Line) — Est décédée accidentellement au lac des Prairies, jeudi, le 28 juillet 1983, à l'âge de 28 ans, Mme Line Gaudreault, fille de M. Jérôme Gaudreault et de Dame Eliane Fortin, demeurant au 2895, du Coteau, Ville de La Baie.
La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin, boulevard St-Paul, Chicoutimi.
Les funérailles auront lieu lundi, le 8 août 1983, à 11h00, en l'église Sacré-Coeur. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Martin et Mélanie; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Pierre (Diane Simard), Lina (Jacques Brassard), Louis (Manon Boudreault), Louise (Gaétan Pelletier), Marc et Liette.
Direction funéraire: maison Aubin (2).





VERREAULT (M. et Mme Laurent) — Sont décédés accidentellement, jeudi, le 28 juillet 1983, au lac des Prairies, secteur Manouane, à l'âge de 54 ans et 11 mois, M. Laurent Verreault, ainsi que son épouse Dame Jeanne-D'Arc Fillion, âgée de 52 ans, demeurant au 2759, Roussel, Chicoutimi-Nord.
Les dépouilles mortelles ont été exposées vendredi, 5 août 1983, à compter de 19h00, au salon funéraire Emery Gravel Inc., 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord (Ste-Claire).
Les funérailles auront lieu samedi, le 6 août 1983, à 14h30, en l'église Ste-Anne. Les dépouilles mortelles seront incinérées au crématorium Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord, et les cendres déposées au Columbarium, rue St-Armand.
Ils laissent dans le deuil leurs enfants: Chantale, Sylvie (Claude Villeneuve), Andrée (Paul-H. Tremblay), Jacinthe (Pierre Fillion) et Daniel. Ils laissent aussi deux petits-fils: Simon Tremblay et François Villeneuve; de nombreux frères et soeurs; leurs mères: Mme Marguerite Villeneuve (feu Adrien Verreault) et Mme Juliette Bolduc (feu Israël Fillion).
Direction funéraire: maison Emery Gravel Inc. Chicoutimi-Nord.

GRAVEL (M. Léo) — Est décédé accidentellement, jeudi, le 28 juillet 1983, au lac des Prairies, secteur Manouane, à l'âge de 51 ans, M. Léo Gravel époux de Dame Thérèse Villeneuve demeurant au 385, rue St-Gérard, Chicoutimi-Nord.
La dépouille mortelle sera exposée samedi, le 6 août 1983, à compter de 10h00, au salon funéraire Emery Gravel Inc., 2410, rue Roussel, Chicoutimi-Nord (Ste-Anne).
Les funérailles auront lieu samedi, le 6 août 1983, à 11h00, en l'église Ste-Anne. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. Chicoutimi-Nord et les cendres seront déposées au cimetière Ste-Anne.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Denièle et Michel Gravel. Il était le fils de Mme Albertine Fillion et de feu Lionel Gravel.
Direction funéraire: maison Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.



GILBERT (Mme Fernande) — Le service anniversaire de Mme Fernande Gilbert, épouse de M. Laurent Bergeron, demeurant à St-Charles-Borromée, sera chanté samedi, le 6 août 1983, à 19h30, en l'église St-Charles-Borromée.
Parents et amis sont invités à y assister. (2)

LES BÉNÉVOLES SONT INDISPENSABLES
GRÂCE À EUX,
LA **CROIX-ROUGE**
CONTINUE SON OEUVRE
JOIGNEZ-VOUS À EUX!

AVIS

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571D du code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de "Vitrerie de La Baie Ltée" ayant sa principale place d'affaires au 175, rue Gingras, Ville de La Baie, Québec, en faveur de la Banque National du Canada (aux droits de la Banque Canadienne Nationale et de la Banque Provinciale du Canada), en date du 15 septembre 1978 a été enregistré au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi, le 20 octobre 1978 sous le numéro 337521.

CHICOUTIMI, LE 5 août 1983.
BANQUE NATIONALE DU CANADA

1er AVIS

Prenez avis que Charles-Henri Raymond, 376, Chemin Principal à Ste-Jeanne-d'Arc, district de Roberval, s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour transférer à Monsieur Luc Ouellet, 294, rang St-Jean, Mistassini, district de Roberval, le permis de camionnage en vrac VR4448 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 02, Zone 02.

Les requérants demandent que la décision devienne exécutoire dès que rendue conformément à l'article 85 des règles de pratique et de régie interne de la Commission des Transports du Québec.

Tout intéressé peut s'opposer ou intervenir à la présente demande en s'adressant à la Commission des Transports du Québec dans les cinq jours de la deuxième publication du présent avis dans ce journal.

Boivin & Lussier,
avocats,
Procureurs des requérants

Horoscope

HOROSCOPE du week-end des 6 et 7 août 1983

Samedi, vous aurez une vue plus juste des motivations de chacun, ce qui vous permettra d'agir vous-même avec plus d'à-propos. Dimanche, vous saurez exprimer vos idées de façon originale. C'est une excellente journée pour améliorer votre image de marque. Chance avec 36 et 28.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Vous serez contraint de compter sur des personnes que vous n'appréciez pas. **Ceux du dimanche:** Vous changerez de train de vie.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants généreux, sociables et gais. **Celles du dimanche** donneront des enfants vifs, sociables, qui auront beaucoup d'amis.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Généralités:** Votre impatience risque de faire échouer des projets importants. **La chance:** Faites confiance aux chevaux qui sont habitués à la piste. **Plaisirs:** Montrez-vous plus tendre. **Santé:** Ménagez votre foie.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Généralités:** Vous devrez faire face à des nombreuses et fastidieuses obligations familiales. **La chance:** Tenez compte de l'état de la piste. **Plaisirs:** Décorez votre intérieur, occupez-vous de votre foyer. **Santé:** Bonne.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Généralités:** Vous trouverez de nombreuses occasions de vous distinguer par votre brio. **La chance:** Cherchez le bon outsider dans les poids légers. **Plaisirs:** Les travaux artistiques sont favorisés. **Santé:** Purifiez votre organisme.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Généralités:** Vous avez de nombreuses questions à reconsidérer en famille. **La chance:** Faites attentions aux chevaux étrangers. **Plaisirs:** Rapprochez-vous d'un ami fidèle qui vous conseillera utilement. **Santé:** Bonne.

LION (23 juil. - 22 août) **Généralités:** Vous avez tendance à manquer d'humour, ne vous prenez pas trop au sérieux. **La chance:** Prenez conseil auprès d'une personne avisée. **Plaisirs:** Choisissez bien vos relations. **Santé:** Décontractez-vous.

VIERGE (23 août - 22 sept.) **Généralités:** Les circonstances vous serviront et les appuis ne vous manqueront pas. **La chance:** Jouez un cheval qui vous a déjà fait gagner. **Plaisirs:** Entourez-vous de personnes qui partagent vos idées. **Santé:** Bonne.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) **Généralités:** Ne restez pas dans l'ombre, exposez vos arguments si vous voulez être secondé. **La chance:** Construisez votre jeu sur des bases solides. **Plaisirs:** Consacrez-vous à l'être cher. **Santé:** Pas d'excès.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) **Généralités:** Sachez concilier les impératifs de la stabilité avec ceux de l'évolution. **La chance:** Ne négligez pas les petits entraîneurs. **Plaisirs:** Rendez visite à vos amis. **Santé:** Ménagez vos reins.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) **Généralités:** Ne vous laissez pas entraîner dans des entreprises trop hasardeuses. **La chance:** Ne prenez pas trop de risques. **Plaisirs:** Faites de la marche à pied, dépensez-vous. **Santé:** Détendez-vous.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) **Généralités:** Votre conscience professionnelle est appréciée à la juste valeur et vous vaut une promotion. **La chance:** Etudiez bien la forme des jockeys. **Plaisirs:** Consacrez-vous attentivement à votre famille. **Santé:** Bonne.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) **Généralités:** Ne vous perdez pas dans les détails, consacrez-vous aux problèmes importants. **La chance:** Surveillez les grandes écuries. **Plaisirs:** Faites du sport. **Santé:** Ne vous surmenez pas.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) **Généralités:** N'attirez pas les inimitiés en vous montrant trop cassant avec votre entourage. **La chance:** Bonne, vous pouvez augmenter vos mises. **Plaisirs:** Evitez les discussions embarrassantes. **Santé:** Fumez moins.

FONDATION DU MUSÉE LOUIS-HÉMON

L'objectif de la Fondation, sa thématique:

Moi, je veux un musée!

NOM:_____

Adresse:_____

rue ville

province code postal

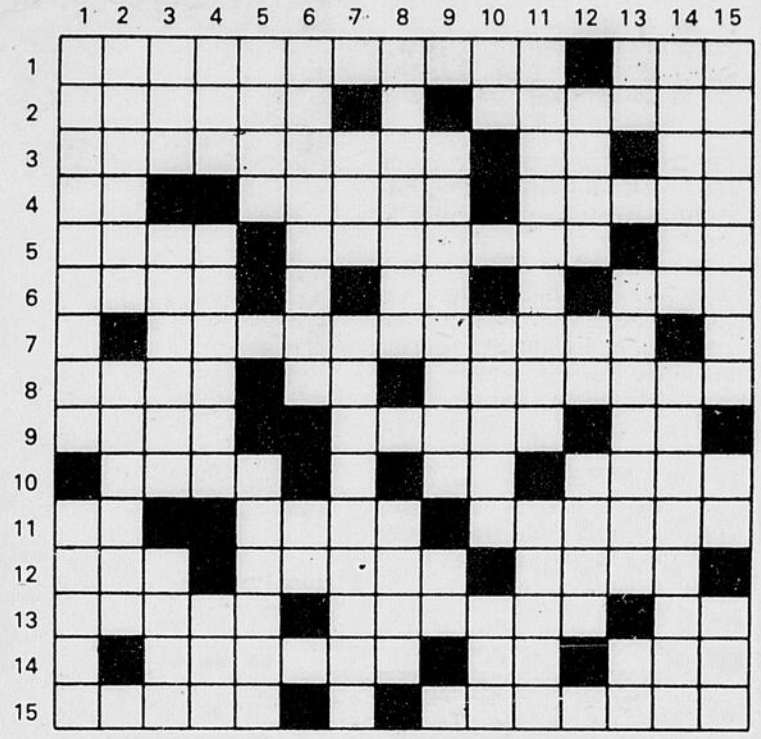
Montant souscrit:_____

Reçus pour fins d'impôts: OUI ☐ NON☐

700, Nationale 169
Péribonka - G0W 2G0

Détente...

Mots croisés — Problème no 46



HORIZONTALEMENT

1- Action de sublimer. - Partie d'une église.
2- Aigle d'Australie. - Méridienne.
3- Transporteur la couche picturale sur une nouvelle toile. - Tour. - Trompé.
4- Deux fois. - Docteur de la loi musulmane. - Qui exprime la gaieté.
5- Talus pour protéger les plantes. - Union. - Docteur.
6- Ville d'Allemagne. - A la mode. - Affirmation.
7- Perte du jugement provoquée par une passion violente.
8- Prudent et réfléchi dans sa conduite. - Note de musique. - Récipient pour la vidange.
9- Non préparé. - Salpêtre. - Lac des Pyrénées.
10- Ventilé. - Voyelles. - Prince dans le monde musulman.
11- Du verbe voir. - Espace d'environ trente jours. - Relatif aux reins.
12- Pronom personnel. - Parachever avec soin. - Village suisse à l'extrémité orientale du lac de Neufchâtel.
13- Entrée d'une maison. - République de l'Europe méridionale. - Coups de baguettes.
14- Sans pudeur. - Infinitif. - Un des quatre éléments.
15- Compositeur italien. - Tangibles.

VERTICALEMENT

1- Qui est notablement abaissé. - Chercher à atteindre.
2- Composés dérivés de l'urée. - Se dit d'une plante qui n'a pas de tige apparente.
3- Règlement de police rurale. - Mammifère ongulé sauvage.
4- Terme de tennis. - Ce qui stimule le goût. - Monogramme grec de Jésus.
5- Aussi. - Usage qu'on fait d'une chose.
6- Ce qui est préférable à tout. - Lac des Pyrénées.
7- Pluriel de leu. - Les nations païennes.
8- Tramail. - Paysage.
9- Amphibien voisin des grenouilles. - Coups de baguettes.
10- Squelette. - Se regarder dans un miroir. - Dépôt.
11- Azo' Allonge.
12- Nc oétique de l'Irlande. - Négatic. · Prince troyen.
13- Notre-Seigneur. - Etoffre à grosses côtes. - Aluminium.
14- Vaste. - Commerce de toile.
15- Feutre léger. - Ile de la Rochelle. - Partie du cheval.

Bridge...

1406
BATTEZ LES CHAMPIONS D'HIER (8)

Voici une huitième chronique, présentée sous forme de quiz, concernant des donnes des championnats mondiaux de 1955.

Huitième problème (donne 172)

Donneur: Est
Vulnérables: Nord-Sud

Sud
♠ —
♥ D V 10 7 5 2
♦ R 9 7
♣ R D 6 3

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	1-SA	2-♥
3-♠	4-♥	4-♠	P
4-SA	P	5-♥	?

Que faites-vous en Sud à votre troisième tour d'enchères?

Réponse au huitième problème

Nord
♠ —
♥ D V 10 7 5 2
♦ R 9 7
♣ R D 6 3

Ouest
♠ D V 8 7
♥ R 3
♦ A 8 6 5 3
♣ A V

Est
♠ A R 10 9 6 5 4 3
♥ 8
♦ 10 2
♣ 10 5

Sud
♠ 2
♥ A 9 6 4
♦ D V 4
♣ 9 8 7 4 2

Nord (LEW MATHE) contra et Est sauta à piques. Sud (JOHN MORAN) entama l'as de coeur, et les défenseurs n'y pouvaient plus rien, car Est défaussa un carreau sur le roi de coeur, puis majora les carreaux pour y défausser le trèfle perdant. Si MATHE n'avait pas contré l'annonce de 5 coeurs, Sud aurait peut-être entamé à une mineure, pour une différence de 1030 points.

Si vous avec opté pour 6 trèfles au lieu de passe ou contre, vous vous en seriez tiré avec une pénalité de 500 points, ce qui donne tout de même un gain de 480 points comparativement au résultat de MATHE-MORAN.

Neuvième problème (donne 183)

Donneur: Est
Vulnérables: Tous

Nord
♠ A 8 6
♥ A R V 3
♦ A V 8 4
♣ V 6

Ouest
♠ R 7 4 2
♥ D 10 9
♦ 7 5 2
♣ A 8 4

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	P	P
P	1-♦	P	1-SA
P	3-SA	Fin	

Entamme: 4 de pique

Le mort joue petit. Est gagne de la dame, et retourne le 10, couvert du valet, du roi et de l'as. Le déclarant appelle l'as de coeur, puis le valet de trèfle, le 3 par Est, le roi par Sud. **Que faites-vous en Ouest?**

Maurice LAROCHELLE

1425
TROIS POUR UN

Voici une donne assez exceptionnelle qui fut rapportée en premier par RIKI MARKUS dans son "Aces and Places".

Donneur: Sud
Vulnérables: Nord-Sud et ont un partiel de 30 points

Nord
♠ 8 7
♥ 6 2
♦ R 10 9 7 3
♣ R 10 6 4

Ouest
♠ A R V 10 6 4
♥ 7 3
♦ D 8 6
♣ D 2

Est
♠ 2
♥ R 9
♦ A 5 4 2
♣ V 9 8 7 5 3

Sud
♠ D 9 5 3
♥ A D V 10 8 5 4
♦ V
♣ A

Enchères faites à la table

Sud	Ouest	Nord	Est
3-♥(1)	3-♠	P	P
4-♥	Fin		

(1) Barrage fait sans doute à cause du partiel de 30 points.

Entame: roi de pique.

Après le roi de pique, probablement qu'Ouest aurait mieux fait de rejouer le pique, mais pour une raison ou pour une autre il retourna la dame de trèfle que le déclarant gagna forcément de l'as. Même là, le contrat semble impossible, car le déclarant a un carreau perdant, en plus de trois autres piques, le mort étant en position de surcoupe.

A la troisième levée toutefois quand Sud laissa filer le valet de carreau jusqu'à l'as d'Est, celui-ci commença à sentir la soupe chaude. Puisqu'il n'était pas question de retourner un trèfle ou un carreau, il essaya l'effet de jouer le roi de coeur.

Malgré cette heureuse surprise, le contrat est encore impossible, me direz-vous. Le déclarant toutefois trouva une solution ingénieuse. Il gagna l'as de coeur et retourna un **petit** coeur, sous D-V-10. Bien malgré lui Est devait ouvrir une mineure, ce qui donnait deux plis au déclarant dans cette suite, en plus d'un pli à l'autre mineure.

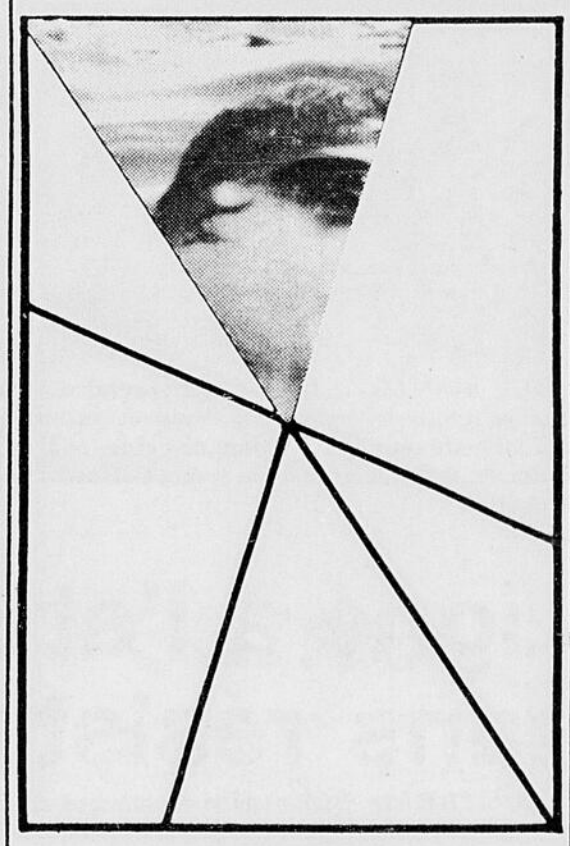
Bien sûr, le déclarant avait été choyé par Ouest et il avait été chanceux de trouver précisément R-9 de coeur à sa droite, mais son coup est digne de mention. Le réalisateur de ce chef-d'oeuvre est un certain FRITZ CHODZIESER qui jouait une partie de bridge libre avec des amis, en attendant les résultats d'un tournoi qu'il avait joué à Tel-Aviv.

Maurice LAROCHELLE

Solution du problème no 239

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	L	A	I	S	S	E	R	E	N	T
2	E	T	O	N	N	E	E	S	■	M	O	I
3	G	I	N	■	S	I	T	E	S	■	T	R
4	R	E	G	A	I	N	■	R	I	V	E	E
5	A	R	E	■	N	■	M	I	R	A	N	T
6	D	■	R	O	U	T	I	N	E	■	T	■
7	A	L	■	R	E	A	■	E	N	E	■	L
8	N	A	I	N	■	R	B	■	E	L	O	I
9	T	I	R	E	T	T	E	S	■	I	S	E
10	■	D	E	N	I	E	R	A	I	T	■	S
11	D	E	N	T	E	■	E	I	D	E	R	S
12	U	S	E	■	N	E	T	T	E	■	D	E

Qui suis-je?



Indice No 6

Il se prénomme Paul.

Semaine du _____
L'invité mystère est _____
Nom: _____
Adresse: _____

Envoyez le tout à;
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 4B5.

Mot mystère...

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	R	I	D	R	A	T	A	B	A	R	E	D	Y	X	O
2	E	A	B	R	F	R	E	I	F	I	D	O	M	C	R
3	R	P	V	A	E	R	C	R	E	U	Q	U	R	T	E
4	E	M	O	A	R	I	E	H	I	X	E	L	A	S	D
5	T	U	R	U	R	B	F	L	A	N	U	O	R	T	A
6	L	T	E	E	R	I	O	I	A	N	R	A	R	E	R
7	A	I	T	N	I	R	E	U	S	T	G	E	F	L	G
8	R	L	N	O	O	C	I	R	I	L	E	E	T	B	E
9	E	E	E	M	P	I	I	R	R	L	A	R	R	R	D
10	M	R	V	A	I	N	R	V	R	E	L	F	R	I	R
11	R	R	E	H	C	A	T	I	R	E	S	E	E	R	E
12	O	R	E	D	U	A	R	F	L	I	D	S	R	G	T
13	F	T	R	O	N	Q	U	E	R	I	L	R	U	I	A
14	E	R	E	I	F	E	R	T	U	P	V	A	A	A	G
15	D	R	E	T	U	M	S	N	A	R	T	A	S	F	F

9 Lettres	Le mot clef — Dénaturer

Abâtardir
Aigrir
Altérer
Avarier
Avilir

Barbouiller
Blet

Changer

Déformer
Dégrader

Eventer

Falsifier
Farder
Fausser
Faux

Frauder
Frelater

Gâter

Modifier
Mutiler

Noir

Oxyder

Pourrir
Putréfier

Sale
Salir

Tacher
Ternir

Transmuter
Tronquer
Truquer

Vain
Vicier

Solution du problème précédent: Pellagre

Meilleur cycliste canadien

Lovell dans un état critique

TORONTO (PC) — Le cycliste torontois Jocelyn Lovell, âgé de 33 ans, se trouve dans un état critique après avoir été impliqué dans un accident de la circulation, jeudi soir, pendant une séance d'entraînement sur route.

Un porte-parole de la police torontoise a précisé que Lovell est venu en collision avec un camion à Milton, à 30 kilomètres au nord-ouest de Toronto. Il a d'abord été hospitalisé à l'hôpital de cette municipalité avant d'être transféré par hélicoptère au centre médical Sunnybrook où il repose dans l'unité des soins intensifs.

L'hôpital a refusé de révéler l'étendue et la gravité des blessures subies par Lovell.

Voilà seulement une semaine, Lovell avait pris le troisième rang d'une course de fort calibre disputée à Toronto et à laquelle la majorité des meilleurs cyclistes américains avait pris part. Même s'il est membre d'un club, Lovell n'est pas un professionnel.

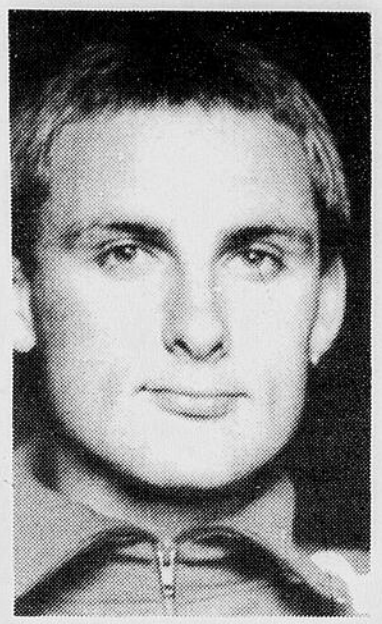
Marié à l'ex-championne mondiale de patinage de vitesse Sylvia Burka, Lovell a participé à trois Jeux olympiques et remporté 39 championnats canadiens de diverses catégories.

Parmi les meilleurs

Lovell fut impliqué dans une controverse en 1973 quand il vola une boîte de biscuit dans un hôtel alors qu'il se trouvait en Europe avec l'équipe canadienne de cyclisme. L'Association canadienne le pûnit en l'excluant de son équipe pour les Jeux du Commonwealth de 1974. Quatre ans plus tard, lors des Jeux du Commonwealth d'Edmonton, il remporta trois médailles d'or.

Il fut membre de plusieurs sélections canadiennes en vue des Jeux pan-américains, mais il n'avait pas été retenu sur celle de cette année.

Lovell eut la chance, alors qu'il n'était âgé que de 21 ans, de passer trois mois en France à titre de membre-invité du club élite de l'Association cycliste de Boulogne-Billancourt avec lequel il se mesura aux meilleurs cyclistes du monde.



Jocelyn Lovell... victime d'un accident de la circulation.



POUR BIENTOT... la LNF entreprendra sa saison bientôt. Pendant ce temps, les matches pré-saison battent la mesure comme en fait foi cette séquence mettant en évidence Donnell Thompson des Colts de Baltimore face au quart Gifford Nielson des Oilers de Houston.

(Photolaser PA)

Ligne à l'attaque sans résistance

MONTREAL (PC) — Mais c'est justement le problème: la ligne ne tient pas et les quarts sont incapables d'éviter la pression. "La défense des Blue Bombers est excellente. Il ne sera pas facile d'éviter la pression", d'ajouter Galat.

A vrai dire, le Galat qui parlait aux journalistes, hier, ressemblait beaucoup à celui de l'an dernier. La confiance fait défaut. Galat semble croire de plus en plus qu'il n'a pas les éléments au quart et sur la ligne offensive pour combattre à force égale avec les autres équipes.

"Non, j'ai confiance, dit-il. Nos receveurs sont comparables à ceux des autres équipes. Défensivement nous sommes solides."

Le pire de l'histoire, c'est que défensivement, les Bombers sont nettement supérieurs aux Stampeders. Les joueurs de ligne Pete Catan et Tony Norman et les secondeurs John Pointer, Aaron Brown et Tyrone Jones peuvent, selon Galat, vraiment mal faire paraître une attaque.

"L'équipe de Montréal a toujours mal joué lors de son premier match en après-midi; c'était la semaine derniére. Mais cette équipe a toujours remporté la victoire avant d'avoir une semaine de congé; cette partie a lieu dimanche". Souhaitons que Galat ait raison mais à l'entendre parler, il ne faut pas tellement y croire.

Galat songe à utiliser deux quarts dimanche

Les Concordes ont des problèmes à l'attaque

MONTREAL (PC) — Il faut commencer à croire que Joe Galat ne sait plus quoi faire avec son attaque. Mauvaise lors du match à Toronto, il y a deux semaines, cette attaque est devenue atroce face aux Stampeders de Calgary.

Pour corriger la situation, Galat pense sérieusement à utiliser deux quarts face aux Blue Bombers de Winnipeg. Le poste de quart est, selon les critères du football, le poste le plus important. Au football professionnel, tous les entraîneurs prétendent qu'il faut de longues semaines d'entraînement à un quart avant d'être totalement à l'aise avec le système de jeux.

Mais, à Montréal, ces théories ne tiennent pas. Ainsi, après quelques jours d'entraînement, Ron Reeves se retrouvait le substitut de John Rogan lors du match d'ouverture contre les Roughriders de la Saskatchewan. Rogan ne produisant pas, Galat a fait appel à Reeves en deuxième demie et le nouveau quart conduisait les siens à deux touchés. Reeves a très bien fait la semaine suivante contre les Rough Riders d'Ottawa, conduisant les Concordes à la victoire, mais contre Toronto, rien n'a fonctionné. "Il ne faut pas oublier que Ron manque encore d'expérience. Il n'est pas familier encore avec notre système de jeux", disait Galat. Mais puisque Reeves a été pire à Calgary qu'à Toronto, les Concordes ont baclé une transaction avec les Riders d'Ottawa afin de mettre la main sur Kevin Starkey.

Eh bien, croyez-le ou non, même si Starkey est avec les Concordes depuis quelques jours seulement, Galat songe sérieusement à l'envoyer dans la mêlée face aux Blue Bombers de Winnipeg.

Comme s'il s'agissait d'une veille de match d'avant-saison, Galat a dit: "Je songe à envoyer Reeves dans la mêlée lors du premier quart et Starkey en deuxième période. En ce qui concerne la deuxième demie, nous utiliserons le quart qui aura le mieux fait lors de la première demie."

Incroyable, Galat parle vraiment comme s'il s'agissait d'un match d'avant-saison. Bien sûr, Reeves restera dans la mêlée s'il connaît une excellente première période sauf qu'il faut se demander ce que Galat veut dire par "un bon premier quart". Sur quoi le pilote des Concordes se basera-t-il puisque son équipe a marqué six points lors des premiers quarts des quatre matches disputés jusqu'ici en 1983?

A vrai dire, 1983 semble vouloir être une autre année de ronde chez les quarts montréalais.

La ronde est commencée

Aucun quart de qualité

MONTREAL (PC) — Toujours au camp d'entraînement, il y avait le jeune espoir: Mike Calhoun. Rien n'était trop beau pour Calhoun. On le qualifiait de passeur terrifiant et de coureur ultra rapide. Sauf que depuis ce temps, les entraîneurs auraient découvert que Calhoun manque de mémoire. Ainsi, le jeune gradué de l'Universite Rice a été de l'alignement qu'en une seule occasion; soit la semaine dernière à Calgary, et malgré le pointage astronomique, Galat n'a pas cru bon de l'envoyer dans la mêlée.

A Victoriaville, il y avait aussi un jeune quart québécois du nom de Luc Tousignant. "Il devra être patient. Son programme a été établi sur une période de trois ans", disait, répétait, chantait Joe Galat. Sauf que Tousignant a été congédié et aujourd'hui, il sera un des quarts des Bills de Buffalo lors d'un match d'avant-saison contre les Bears de Chicago, dans la Ligue nationale de football.

Et finalement, il y a maintenant Kevin Starkey. Quand on est le quatrième quart des Rough Riders d'Ottawa, l'équipe qui, avec les Concordes, possède la pire attaque de la LCF, il faut se poser des questions. Et Galat a sauté sur Starkey.

Face aux Stampeders, Reeves a été victime de neuf sacs. Le problème est au niveau de la ligne à l'attaque. "Notre solution est de mieux exécuter", a été le seul commentaire de Galat.

"Si nous utilisons notre système de jeux comme nous devons le faire et si nos quarts se défont rapidement du ballon, il n'y aura pas de sac. Aussi, il faut que le quart soit en mesure d'éviter la pression des joueurs adverses."

Grand Prix d'Allemagne

Tambay et Arnoux dominent les essais

HOCKENHEIM, All. de l'Ouest (AFP) — Les essais se suivent et se ressemblent. Vendredi, à Hockenheim, pour la première séance officielle du Grand Prix d'Allemagne, les deux Ferrari des Français Patrick Tambay et René Arnoux se sont montrées les plus rapides, et de loin, l'Italien Andrea de Cesaris (Alfa Romeo), troisième temps, se trouvant relégué à plus d'une seconde.

Mais pour Ferrari, et en dépit de la grande efficacité des deux voitures de Tambay et Arnoux, l'incertitude règne dans l'optique de la course. L'exemple de Silverstone est encore trop présent dans les esprits, les pneumatiques ayant empêché les voitures rouges de s'exprimer pleinement en Angleterre. Le matin, aux essais libres, les deux pilotes avaient testé les nouveaux pneus Goodyear à carcasse radiale. Des qualités, mais aussi des défauts et toute l'équipe Ferrari devait discuter de la solution à adopter pour le Grand Prix dont le départ sera donné dimanche après-midi.

Ces problèmes restent spécifiques à Ferrari. Dans les autres écuries, en effet, aucune interrogation, la seule préoccupation immédiate étant les essais. Et, vendredi après-midi, Alfa Romeo et Andrea de Cesaris ont provoqué une surprise en devançant le Brésilien Nelson Piquet et les deux Renault d'Alain Prost et Eddie Cheever.

Grande efficacité

Dimanche, pourtant, de Cesaris devra sans doute laisser les Ferrari, Piquet et les Renault s'expliquer. Les Brabham ont toujours manifesté une grande efficacité sur le circuit allemand. BMW aimerait bien aussi s'imposer dans son antre pour permettre à Piquet de se rapprocher un peu plus de Alain Prost au championnat du monde et, pourquoi pas, le dépasser.

Quant aux Lotus-Renault, si brillantes à Silverstone, elles n'ont pas pu rééditer leur performance sur le circuit allemand. "Sur ce tracé, nos pilotes ne peuvent pas utiliser toute la puissance du moteur à cause des pneumatiques Pirelli qui équipent nos voitures, déclare Gérard Ducarouge, l'ingénieur. A chaque fois, de Angelis et Mansell risquent la sortie de route."

Un incident que n'avait pu éviter de Angelis aux essais libres du matin. Situation pire encore pour l'Allemand Manfred Winkelhock, qui espérait s'illustrer chez lui. Problèmes de moteur, le pilote de l'ATS n'a pu effectuer un seul tour. Un rude coup, tout comme pour le Brésilien Raul Boesel, victime d'un petit accident.



MEME SCENARIO — Respectivement vainqueur et second en 1982, Patrick Tambay et René Arnoux pourraient bien répéter le scénario cette année lors du Grand Prix d'Allemagne sur le tracé d'Hockenheim.

Le Manic éclopé

Visite du Cosmos

MONTREAL (PC) — Le Manic de Montréal tentera encore aujourd'hui au stade olympique de consolider sa septième position au classement général de la Ligue nord-américaine de soccer.

L'adversaire sera cependant coriace, puisqu'il s'agira du Cosmos de New York, actuel meneur de la section Est et champion en titre du Soccer Bowl.

Même privé des services de Giorgio Chinaglia (tendinite) depuis la mi-saison, le Cosmos a continué à gagner avec régularité grâce à la profondeur de ses effectifs. Sa dernière victime a été, mercredi dernier, les Sockers de San Diego, qui venaient pourtant de remporter cinq victoires consécutives.

New York mène sa division avec une fiche de 15-9 et 135 points, soit 26 de plus que le Sting de Chicago qui a cependant trois matches de plus à disputer.

Chinaglia ne sera pas au stade olympique aujourd'hui, à compter de 14h, mais Roberto Cabanas, le meilleur compteur de la LNAS actuellement, se chargera de l'offensive new-yorkaise.

Towers et McGrane peut-être...

Quant au Manic, qui occupe le dernier rang de sa section mais le septième au classement général avec une fiche de 9-14 et une mince priorité de deux points sur les Roughnecks de Tulsa, il espère que quelques-uns de ses éclopés auront récupéré à temps pour s'aligner contre le Cosmos.

A l'infirmerie, hier matin, ont donnait le capitaine Tony Towers (claquage) et John McGrane (aine) comme probables. Towers a manqué trois matches jusqu'à présent et McGrane, deux. Quant à Carmine Marcantonio (cuisse), sa présence est fort douteuse.

Après cet affrontement contre le Cosmos, le Manic disposera d'une semaine avant de rendre la politesse à l'équipe new-yorkaise. Rappelons que le Cosmos a remporté ses deux premiers affrontements contre le Manic cette année, la dernière fois au compte de 2-1 en prolongation.

Le prochain match du Manic à domicile sera disputé le 17 août contre les Sounders de Seattle.

Kevin Lowe et les Oilers

Loin d'une entente

EDMONTON (PC) — Kevin Lowe, défenseur des Oilers d'Edmonton, devra peut-être se chercher un emploi ailleurs que dans la Ligue nationale de hockey, a laissé entendre son agent Alan Eagleson, hier.

"Je crois que nous devrons regarder ailleurs", a dit Eagleson hier lors d'une entretien téléphonique depuis son bureau de Toronto.

Eagleson négocie depuis longtemps avec le directeur-gérant et instructeur des Oilers, Glen Sather.

Même si aucune des deux parties ne veut divulguer de chiffres, il semblerait que les Oilers offrent $125,000 par saison tandis que Lowe exige $175,000.

Selon Eagleson, deux autres équipes sont intéressées à acquérir les services du défenseur devenu joueur autonome à la fin de la dernière saison.

"L'une de ces équipes est Washington. L'autre a demandé que son identité ne soit par révélée", a précisé Eagleson à ce sujet.

Les Whalers de Hartford, les Rangers de New York et les Black Hawks de Chicago seraient également intéressés en Lowe, un défenseur défensif fiable.



Stan d'Haese

1,200 joueurs affiliés dans la région

Le soccer mineur en santé

par Serge Emond

CHICOUTIMI — Aux dires de Stan d'Haese, le soccer mineur au Saguenay-Lac-Saint-Jean connaît actuellement une bonne année. Pour le prouver, il mentionne que la région comptera des représentants dans les dix catégories de la Coupe du Québec.

"C'est la première fois que nous aurons des participants partout, souligne le président de l'Association régionale de soccer. La semaine dernière a eu lieu la Coupe du Québec dans la classe senior. Celle pour les juniors sera disputée en fin de semaine. Vers les 26 et 27 août, tous les représentants du soccer mineur seront à Rimouski."

L'an dernier, l'Association régionale comptait sur 950 joueurs affiliés. Cette saison, une fois que tous les papiers seront rentrés, Stan d'Haese estime que l'association touchera 1,200 joueurs.

"Mon objectif était de 1,500 joueurs. Mais, nous n'avons pas eu les gens de La Baie. Nous savons aussi qu'il y a du soccer du côté de St-Ambroise, mais ils ne sont pas affiliés."

"Nous avons parti le soccer féminin. L'an dernier, il existait un tout petit peu seulement. Maintenant, on a des femmes dans toutes les catégories."

"Il y a plus d'entraîneurs qualifiés, ajoute le président régional. Plus d'arbitres officiels aussi. Je suis instructeur pour les arbitres et au début de l'année, j'ai donné six stages dans tous les coins. Je suis allé jusqu'à Chibougamau."

S'il y a deux points de déception pour d'Haese cette année, il s'agit de la situation à La Baie et de celle dans les gradins.

"L'an dernier, il y a eu du très bon travail à La Baie par Nelson Gagné et Frank Lemarier. Malheureusement, le directeur sportif de La Baie n'a pas eu l'idée de les réengager cette année. Nelson, c'est le père du soccer à La Baie."

"A Chicoutimi, Guy Laprise et Jacques Ménard font du gros boulot. A Jonquière, nous avons l'aide de la ville et Denis Larouche travaille beaucoup. Le soccer fonctionne également à Alma. Nous allons pratiquement atteindre entièrement notre objectif: une affiliation totale", poursuit-il.

Du côté des assistances, c'est toujours un peu la même chose, surtout pour le soccer senior. Stan d'Haese croit que les ennuis du Manic de Montréal n'aident pas les choses cette année et que les matches les plus suivis par les amateurs sont ceux des catégories inférieures.

Attirer le peuple, voilà sans doute un objectif que l'Association régionale pourrait se fixer pour la saison 1984...

En attendant, la campagne '83 bat son plein. Les séries approchent et Jonquière reçoit, en fin de semaine, une tranche de la Coupe du Québec de classe junior. Dans l'ensemble, le soccer se tient bien debout.

Rapido

Cyclo-rallye

Le service des loisirs de la ville de Jonquière organise trois randonnées à bicyclette pour le début de la semaine prochaine. Le premier aura lieu le 8 août, au parc des peintres dans le secteur Jonquière. Le second rallye est prévu pour le lendemain, au parc Powell à Arvida. Finalement, une activité du genre est prévue pou le 10 août, au parc St-Mathias d'Arvida. Dans les trois cas, le départ est prévu pou 18h00 et l'arrivée devrait se faire vers 20h30. Pou plus de détails, on communique avec le service des loisirs, à 547-6631.

Voyage au marathon

Le club de coureurs sur route Sakini de Chicoutimi organise un voyage à l'occasion du marathon de Montréal qui sera présenté le 25 septembre. Les intéressés ont jusqu'au 1er septembre. Les intéressés ont jusqu'au 1er septembre pour réserver leur place. On peut le faire ou obtenir plus de détails en communiquant avec **Jean-Claude Martel,** à 549-9210 (le jour) ou 543-7867 (le soir).

Nouveau bouquin

Petit mémo de **Pierre Racine,** coordonnateur Kino Québec dans le secteur Lapointe, qui nous suggère fortement de lire une nouvelle publication intitulée: "Le corps programmé ou la rhétorique de Kino-Québec". Il s'agit d'un bouquin écrit par **Jean Harvey** qui "prend à revers les nombreux discours professionnels sur le corps afin de dégager les enjeux relatifs à ces discours et le sens des pratiques qu'ils sous-entend", mentionne **Racine.**

Balle lente majeure

Richard Tremblay, du "Bar du Parc" vient d'être nommé joueur par excellence de la dernière semaine dans la Ligue de balle lente majeure O'Keefe du Saguenay. Son équipe domine toujours la division **Alfred Tardif** avec 38 points. Du côté de la section **Paul Villeneuve,** il existe une chaude lutte entre le "Plante et Frères" (34 points) et la "Brasserie Le Gîte" (32 points). Par ailleurs, les meilleurs éléments de la ligue se mesureront aux représentants du circuit Shipshaw-loisirs le 8 août prochain. La rencontre est prévue pour 21h00, au terrain St-Joachim.

Jeux du secteur Sud

La sixième édition des Jeux d'été du secteur Sud débutait hier soir. Jusqu'au 28 août, tous les gens du secteur Sud sont invités à prendre part aux activités qui se dérouleront à Desbiens, Métabetchouan, Lac-à-la-Croix, Hébertville, Hébertville-Station et St-Bruno. On note 18 disciplines différentes, du canot au fer à Cheval, en passant par l'athlétisme et le golf. Le maire de Lac-à-la-Croix et de la municipalité régionale de comté de Lac-Saint-Jean-Est, **Jean-Charles Tremblay,** a accepté la présidence d'honneur de l'événement. Il est possible de se procurer une carte de membre pour les activités des Jeux. Parmi les responsables, il y a **Louise Bolduc** (346-5620), **Sylvie Castonguay** (346-5679), **Guy Ouellet** (343-2004), **Danielle Bouchard** (343-2004), **Jamy Gagné** (349-2371) et **Yolaine Tremblay** (343-2436).

Tournoi du majeur

Dans une autre ordre d'idées, le circuit régional majeur de balle lente présentera son tournoi du 11 au 14 août. On ne précise pas à quel endroit, mais c'est fort probablement à St-Joachim. De toutes façons, vous pouvez en savoir plus long en contactant **Gilles Bilodeau** (543-2171) ou **Robert Brassard** (548-6532).

Nouveau club à Alma

Le module Kino-Québec, région Lac-Saint-Jean-Est, annonce la formation du "club de conditionnement physique Kino". Il aura la responsabilié du programme "Kino-Rythmique, à court terme. A moyen et long terme, le nouveau club prendra la charge des programmes de conditionnement physique destinés aux personnes du troisième âge. Il aura aussi à gérer conjointement le centre-Kino et à mettre en place un système de cartes de membre. Mme **Clairma Bouchard** est la présidente du conseil d'administration provisoire actuellement en poste. **Gisèle Bouchard** (vice-président et secrétaire), **Judith Gaudreault** (trésorière), **Madeleine Garneau** (conseillère) et **Edith Bouchard** (conseillère) figurent aussi sur le conseil.

Tournoi Claude St-Gelais

Le tournoi de balle **Claude St-Gelais** bat son plein au terrain de Laterrière, sur le boulevard Talbot. 30 formations, dont six en classe féminine, sont inscrites à la compétition. Le Rapido du Quotidien disputera d'ailleurs un match amical, dimanche à 14h30, au "St-Gelais fosses septiques", champion de la Ligue de balle molle de Laterrière. Probablement qu'on va reprendre notre trou après le match...

Tournoi à St-Fulgence

La 3ième édition du tournoi de balle lente de St-Fulgence aura lieu au terrain des loisirs de cette municipalité, du 19 au 21 août prochain. Le tournoi offrira un total de $1,200 en bourses. Pour tous les renseignements sur le sujet, les principaux responsables sont **Martin Morissette** (674-2377), **Pierre Morissette** (674-2681) et **Jacques Boulianne** (674-2841).

Foi de Michel Desgagné

Finis les mi-moyens pour Pierre Duchesne

CHICOUTIMI (SE) — Pierre Duchesne a subi une défaite par décision unanime des juges, jeudi soir à Trois-Rivières, contre Steve Freame.

"Pierre m'a dit que dans l'ensemble, son combat a plutôt mal été, a indiqué son entraîneur, Michel Desgagné, hier soir. Il était très très déçu et notre conversation n'a pas été très ouverte."

"Il a eu de la misère à rejoindre son opposant. Freame est un boxeur défensif au possible. Aussitôt que Pierre bougeait, le gars répliquait avec deux coups et se sauvait. Dans l'ensemble, les deux premières rondes ont été assez partagées, mais dans la troisième, son adversaire était plus rapide."



Pierre Duchesne

Dans l'esprit de Michel Desgagné, il n'est plus question que Pierre Duchesne se batte chez les mi-moyens. Face au champion de l'Ontario, Duchesne s'est battu à 145 livres.

"Pierre est un gars de 5'7" et son poids normal se situe aux environs de 137 livres," a indiqué Desgagné.

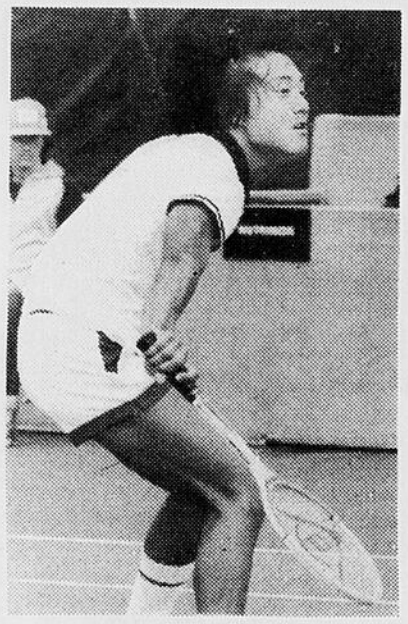
Celui-ci a ajouté: "La prochaine étape de Pierre devrait être la Coupe du Québec qui doit être présentée au début de novembre. Pour le moment, il va prendre une semaine de repos."

Internationaux Player's

Glenn Michibata joue de malchance au tirage

MONTREAL (PC) — Les organisateurs des Internationaux de tennis du Canada, qui débutent demain au stade Jarry, estiment qu'ils ont maintenant une excellente surface de jeu. Tout est donc maintenant prêt pour accueillir les meilleurs tennismen au monde.

Hier, lors du tirage au sort



Glenn Michibata

pour déterminer le tableau principal, le Torontois Glenn Michibata a joué de malchance. Il a tiré la courte paille. A son premier match, il rencontrera le Brésilien Marcus Hocevar, et s'il triomphe dans ce match, il aura à affronter nul autre que John McEnroe dès le deuxième tour.

Cette année, Montréal recevra la crême du tennis international. Les cinq meilleurs joueurs figurant sur la liste de l'Association professionnelle de tennis participeront aux Internationaux.

McEnroe, champion de Wimbledon cette année, et le Tchécoslovaque Ivan Lendl ont été choisi respectivement première et deuxième tête de série, hier. Ces deux joueurs ainsi que les huit autres premiers favoris sont exemptés des rencontres du premier tour.

La troisième tête de série est l'Américain Jimmy Connors alors que le Français Yannick Noah et le Suédois Mats Wilander ont été classés quatrième et cinquième têtes de série.

Début de tournoi sans histoire

Michibata, actuellement classé 136e, avait réservé une agréable surprise à ses partisans, l'an dernier, en disposant de Tim Mayotte pour atteindre le troisième tour des Internationaux. Il s'était par la suite incliné contre John McEnroe en sets consécutifs mais il avait forcé l'Américain à disputer un bris d'égalité au deuxième set.

En ce qui concerne Lendl, il disputera son premier match contre un joueur qui devra se qualifier en fin de semaine pour l'un des sept postes encore ouvert.

Outre la présence de McEnroe et Lendl, le tournoi sera rehaussé de la présence de l'Américain Jimmy Connors et du Français Yannick Noah, récent vainqueur des Internationaux de France. Noah en sera à son premier tournoi depuis 42 jours après une suspension pour son refus de participer aux éliminatoires de la Coupe des Nations, à Dusseldorf, en mai dernier.

Outre Michibata, trois autres Canadiens ont bénéficié d'exemptions pour accéder au tableau principal. Il s'agit du champion canadien Derek Segal, de Toronto, de Martin Wostenholme, d'Oakville, et de John Picken, de Vancouver.

Segal et Picken feront face à un obstacle de taille dès la première ronde. Picken affrontera nul autre que Sandy Mayer (19e au monde), alors que Segal fera face à Brian Teacher (30e).

Place aux qualifications

Les deux premières journées des Internationaux seront consacrées aux trois rondes de qualifications. Un total de 56 joueurs tenteront alors de décrocher l'une des sept places disponibles au sein du tableau principal, ce qui vaut au moins (en cas de défaite) un point ATP et une bourse de 1,500 $.

Parmi les participants, il faut noter la présence de cinq joueurs canadiens, qui ont bénéficié d'exemption. Il s'agit de Stéphane Bonneau, de Québec, Bill Cowan, de Dorval, Hatem McDadi, de Mississauga, Mitch Perkins, de Toronto, et Dale Power, d'Ottawa. Le Péruvien Carlos Di Laura, vainqueur du récent circuit satellite canadien, a aussi reçu une telle invitation.



John McEnroe

Les chiffres...

Baseball...

Ligue nationale

New York	000	306	000-	9	13	1
Chicago	000	022	000-	4	7	0

Torrez, Orosco (9-5) (6) et Ortiz, Hodges (8); Ruthven, Proly (1-4) (7), Lefferts (7), Brusstar (9) et Davis, Lake (9). C: Ny. - Strawberry (15); Chi. - Sandberg (8).

Le classement

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	56	51	.523	—
Philadelphie	53	50	.515	1
Montréal	54	52	.509	1½
St-Louis	53	53	.500	2½
Chicago	50	58	.462	6½
New York	42	66	.389	14½

Division Ouest

Atlanta	67	42	.615	—
Los Angeles	59	47	.557	6½
Houston	54	52	.509	11½
San Diego	53	54	.495	13
San Francisco	52	56	.481	14½
Cincinnati	48	60	.444	18½

Vendredi

New York 9, Chicago 4
Montréal 7, Pittsburgh 1
Philadelphie à St-Louis S
Atlanta à Los Angeles S
Cincinnati à San Diego S
Houston à San Francisco S

Samedi
(lanceurs probables)

Montréal (Smith 2-4) à Pittsburgh (Tunnell 5-3), 14h15

New York (Terrell 2-4) à Chicago (Jenkins 3-6), 14h20

Houston (Madden 4-0) à San francisco (Martin 1-1), 16h05

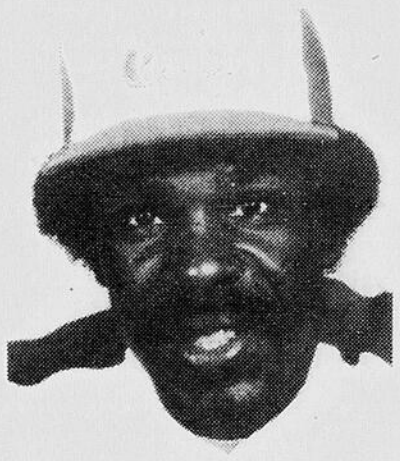
Philadelphie (Carlton 10-11) à St-Louis (Cox 0-0), 20h05

Cincinnati (Puleo 4-6 et Gale 3-4) à San Diego (Show 10-7 et Montefusco 8-2), 2, 20h05.

Atlanta (Camp 9-8) à Los Angeles (Welch 8-11) 22h05.

Les meneurs
(au bâton)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Hendrick, St-Louis	96	353	51	118	.334
Knight, Houston	97	342	28	113	.330
Madlock, Pgh	91	351	53	116	.330
LoSmith, St-Louis	76	281	45	92	.327
Easler, Pgh	84	272	32	87	.320
Oliver, Montréal	104	410	51	130	.317



ANDRE DAWSON

Dawson, Montréal	102	414	65	130	.314
Herr, St-Louis	86	300	41	93	.310
Puhl, Houston	86	278	40	86	.309
Cruz, Houston	104	381	57	117	.307
Horner, Atlanta	93	348	65	107	.307

Doubles

Buckner, Chicago, 28; Hendrick, St-Louis, 26; Knight, Houston, 26; Oliver, Montréal, 26.

Triples

Morneo, Houston, 11; Butler, Atlanta, 11; Dawson, Montréal, 7; Raines, Montréal, 7.

Circuits

Dawson, Montréal, 23; Schmidt, Philadelphie, 23; Murphy, Atlanta, 22; Evans, San Francisco 21.

Points produits

Dawson, Montréal, 81; Murphy, Atlanta, 73; Schmidt, Philadelphie, 70.

Buts volés

Raines, Montréal, 46; Wilson, New York, 35; LeMaster, San Francisco, 34.

Lanceurs
(plus de victoires)

Falcone, Atlanta, 8-1, .889, 3.06; Montefusco, San Diego, 8-2, .800, 3.67; Perez, Atlanta, 12-3, .800, 3.01; Denny, Philadelphie, 11-5, .688, 2.41; McWilliams, Pittsburgh, 11-5, .688, 3.02.

Retraits

Carlton, Philadelphie, 175; Soto, Cincinnati, 163; McWilliams, Pittsburgh, 142.

Victoires protégées

LeSmith, Chicago, 16; Bedrosian, Atlanta, 15; Reardon, MOntréal, 15; Minton, San Francisco, 13.

Ligue Américaine

Californie	001	000	000	1	5	1
Seattle	001	020	00x	3	8	0

Zahn (8-6), Sanchez (8) et Boone; Young, Stoddard (6-10) (3), Caudill (8) et Nelson. C: Cal - Valentine (9).

Le classement

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	61	42	.592	—
Detroit	61	45	.575	1½
Toronto	60	46	.566	2½
Milwaukee	59	46	.562	3
New York	58	46	.558	3½
Boston	54	52	.509	8½
Cleveland	44	63	.411	19

Division Ouest

Chicago	56	49	.533	—
Kansas City	49	53	.480	5½
Texas	51	55	.481	5½
Californie	52	57	.477	6
Oakland	51	59	.463	7½
Minnesota	45	65	.409	13½
Seattle	43	66	.394	15

Vendredi

Californie 1, Seattle 3
Chicago à Baltimore S
Texas 2, Cleveland 0
Detroit 3, New York 12
Toronto 0, Milwaukee 7
Oakland 3, Minnesota 2
Boston 5, Kansas City 4

Samedi
(lanceurs probables)

Toronto (Alexander 0-5) à Milwaukee (Porter 3-5), 14h30.

Texas (Tanana 4-4) à Cleveland (Barker 8-11), 19h35.

Chicago (Bannister 8-9) à Baltimore (Ramirez 4-2), 19h35.

Detroit (Bailey 5-3) à New York (Fontenot 3-1), 20h00.

Oakland (Norris 4-5) au Minnesota (Castillo 7-9), 20h35.

Boston (Ojeda 5-4) à Kansas City (Renko 5-8), 20h35.

Californie (Witt 5-8) à Seattle (Moore 2-3), 22h35.

Les meneurs
(au bâton)

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Boggs, Bos.	101	386	66	145	.376
Carew, Cal.	83	324	48	118	.364
Brett, Kan.	75	291	64	100	.344
McRae, Kan.	100	385	61	127	.330
Griffey, Ny.	64	249	36	82	.329
Trammell, Dét.	84	274	48	88	.321
Withaker, Dét.	101	418	62	134	.321
Simmons, Mil.	97	384	48	123	.320
Aikens, Kan.	79	271	31	86	.317
Murray, Bal.	102	382	75	120	.314
Cabell, Dét.	79	246	42	77	.313

Doubles:

Boggs, Boston, 35; McRaie, Kansas City, 33; Parrish, Détroit, 31.

Triples:

Griffin, Toronto, 8; Winfield, New York, 8; Herndoin, Détroit 7.

Circuits:

Cooper, Milwaukee, 24; Kittle, Chicago, 23; Rice, Boston, 23; Murray, Baltimore, 22.

Points produits:

Cooper, Milwaukee, 90; Parrish, Détroit, 73; Ward, Minnesota, 72; Winfield, New York, 72.

Buts volés:

Henderson, Oakland, 69; KLaw, Chicago, 51; Cruz, Chicago, 45.

Lanceurs
(plus de victoires)

Rozema, Détroit, 8-1 .889, 3.18; Jackson, Toronto, 8-1, .889, 4.35; Haas, Milwaukee, 8-2, .800, 4.05; Righetti, New York, 11-3, .786, 3.40; McGregor, Baltimore, 13-4, .765, 3.19.

Retraits:

Norris, Détroit, 142; Stieb, Toronto, 125; Righetti, New York, 116.

Victoires protégées:

Quisenberry, Kansas City, 27; Stanley, Boston, 20; Caudill, Seattle, 19.

Rendement des expos

Au bâton

	AB	PC	CS	PPCC	BV	Moy.
Carter	348	45	91	4312	0	.261
Cromartie	297	29	84	35	2	8 .283
Crowley	25	2	5	1	0	0 .200
Dawson	423	66	133	82	23	17 .314
Flynn	308	27	69	19	0	0 .224
Francona	129	11	27	10	0	0 .209
Little	273	41	69	27	1	4 .253
Oliver	415	52	131	56	5	1 .316
Raines	400	78	115	42	6	47 .288
Ramos	43	2	11	5	0	0 .256
Speier	210	25	52	17	1	1 .248
Stenhouse	16	0	3	1	0	0 .200
Vail	41	5	11	4	2	0 .268
Wallach	406	35	115	48	13	0 .283
Wohlford	74	4	23	9	1	0 .311

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Bargar	2	0	0	14.2	7	6	3	4.32
Burris	4	4	0	108.0	33	34	68	2.75
Fryman	0	3	0	3.0	7	1	12	1.00
Grapen.	0	1	0	4.0	4	1	3	9.00
Gullick.	10	10	0	159.1	72	47	88	4.07
James	0	0	2	13.1	5	5	15	3.38
Lea	8	8	0	144.1	53	58	90	3.31
Reardon	5	4	15	60.1	19	35	46	2.84
Rogers	13	6	0	189.1	63	57	108	3.00
Sander.	5	6	0	64.0	33	46	56	4.64
Schatz.	4	1	0	60.2	19	17	32	2.82

Football...

Ligue canadienne

Dimanche, 31 juillet
Calgary 42 Montréal 10

Samedi, 30 juillet
C.-B. 34 Hamilton 20

Vendredi, 5 août
Saskatchewan à Edmonton

Division Est

	M	G	P	N.	Pp	Pc	Pts
Toronto	4	4	0	0	130	78	8
Montréal	4	1	3	0	73	119	2
Hamilton	4	1	3	0	120	117	2
Ottawa	4	1	3	0	74	134	2

Division Ouest

Edmonton	3	2	1	0	97	56	4
C.-B.	3	2	1	0	92	65	4
Winnipeg	3	2	1	0	74	62	4
Calgary	3	2	1	0	99	71	4
Saskatch.	4	1	3	0	89	148	2

Ligue junior majeure du Québec

Séries 3 de 5
Dimahche, 7 août

Série A
Charlesbourg à Ste-Foy

Série B
Trois-Rivières à Drummondville

Série D
Shawinigan à LaSalle

Lundi, 8 août
Série C
Rive-Sud à Jonquière

Le classement

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
xx- Jonquière	27	11	.711	—
Ste-Foy	25	13	.658	2
Charlesbourg	20	18	.526	7
Rive-Sud	18	20	.473	9
Québec	17	21	.447	10
Beauport	5	33	.132	22

Division Ouest

x- Drummondville	25	13	.658	-
LaSalle	22	16	.579	3
Shawinigan	20	18	.526	5
Trois-Rivières	19	9	.500	6
St-Hubert	16	22	.421	9
Ottawa	14	24	.368	11

(XX- Champion de ligue et de division)
(x- Champion de division)
(Les huit meilleures équipes participent aux séries.)

Ligue midget régionale

Jeudi, 4 août
Aucun match

Vendredi, 5 août
Aucun match

Le classement

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Arvida	22	15	7	.682	—
Chicoutimi	24	15	9	.625	1
Jonquière	24	12	12	.500	4
Kénogami	22	10	12	.454	5
Chic.-Nord	20	5	15	.250	9

Ligue bantam régionale

Vendredi, 5 août
Aucun match

Classement final

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Arvida	24	20	4	.833	—
Chicoutimi	24	16	8	.667	4
Kénogami	24	13	11	.541	8
Chic.-Nord	24	8	16	.333	12
Jonquière	24	3	21	.125	17

Ligue pee wee régionale

Vendredi, 5 août
Aucun match

Classement final

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Kénogami	24	18	6	.750	—
Chicoutimi	24	17	7	.708	1
Chic.-Nord	24	9	15	.375	9
x-Jonquière	24	8	16	.333	10
Arvida	24	8	16	.333	10

X- Passe en séries

Ligue moustique régionale

Jeudi, 4 août
Aucun match

Classement final

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Kénogami	24	18	6	.750	—
Chicoutimi	24	15	9	.625	3
Arvida	24	9	15	.375	9
Chic.-Nord	24	6	18	.250	12

Alabarrière...

Hippodrome de Québec

(inscrits-samedi)

COURSE NO 1 — $2,200

1- Youppi Bern	G. Boily
2- Froud Arrival	F. Nadeau
3- Uncle Lyman	R. Perreault
4- Me Ideal	G. Hébert
5- Anderson Hanover	R. Quessy
6- Anticipation	C. Dupont

COURSE NO 2 — $800

1- Muriel Francis	G. Boily
2- Pep Frise	R. Lambert
3- Lari Lou	R. Marquis
4- Georges Hilton	L. Perreault
5- Lil Lus	Pas nommé
6- Wise Gaf	J. Giguère
7- Guy Miller	C. CHabot
8- Cleo Moc	A. Perreault

COURSE NO 3 — $1,500

1- Vanité Legrand	R. Gendron
2- Azure Populaire	J. Giguère
3- B B Nancy	R. Marcis
4- ATA Drummond	A. Veilleux
5- Lucky Luke	M. Gascon
6- Maraschino	J C Guenette
7- Arabian Rose	G. Boily
8- Frances Quick	C. Poulin
9- Polli Lus	R. Violette

COURSE NO 4 — $2,000

1- Judith Drummond	A. Veilleux
2- Island Brandy	G. Boily
3- Laura Angus	G. Beaudoin
4- Bis Fujy	R. Quessy
5- Chuckie Raige	F. Nadeau
6- Deli Buke	Y. Jean
7- Fantastar	G. Hébert
8- Dessi Port	M. Brosseau

COURSE NO 5 — $5,800

1- CacheMine	G. Boily
2- Elisabeth Roni	J C Guenette
3- Tania Drummond	M. Fontaine
4- Sea Breeke Skipper	R. Ponton
5- Paneline L	R. Quessy
6- Kathy Bret	F. Daigle
7- Cammie Ga Du	G. Dumont
8- R L Lady	C. Tremblay
9- Happy Re Mo	F. Nadeau
10- Miss Sorel	M. Gascon

COURSE NO 6 — $1,150

1- Only Oxford	G S Guy
2- Jolie Nad	Y. Catellier
3- Heros	F. Nadeau
4- Regal David	R. Gendron
5- Lina Baie	G S Guy
6- Josée Laino	B. Perreault
7- Alef Bet	A. Perreault
8- Flo Tad	G. Hébert
9- Mathers Arden	C. Nadeau

COURSE NO 7 — $1,500

1- Lynn Noma	R. Boivin
2- Jean Legrand	Y. Duclos
3- Moon Trip	G. Boily
4- Speedy McKillop	G. Beaudoin
5- Space HOrse	B. Lefebvre
6- Keystone Smolder	A.Doré
7- Allo Fred	D. Langlois
8- Prince Chap	Pas nommé
9- Conray Kent	J. Giguère

COURSE NO 8 — $5,700

1- Bionic Re Mo	L. Audet
2- Angele Desbi	G. Hébert
3- Keybec Ga Du	G. Dumont
4- Galinda Royal	A. Rivard
5- Savane	G. Labonté
6- Valley Road Legacy	R. Jones
7- Fleur Ducarfour	M. Chaipé
8- Glencoe Bijou	R. Simard
9- Mathers Martini	J G Mathers

COURSE NO 9 — $800

1- Feline Grade	R. Quessy
2- Nathalie Dum	A. Perreault
3- Anne Berarc	G. Boily
4- As Your Were	Pas nommé
5- Skipper	D. Langlois
6- Goxrill	J. E. Girard
7- Mary Thunder	C. Denault
8- Lady Frise	C. Chabot

COURSE NO 10 — $2,500

1- Glorias Valentine	S. Normandin
2- Smirk	F. Nadeau
3- Julia Trouble	N. Brosseau
4- Moreover	D. Hébert
5- Caries Dream	G. Boily
6- Prophetstown	R. Quessy
7- Fireman Sam	C. Chabot
8- Impressive Bye Bye	Y. Jean
9- King Ga Du	G. Dumont

Soccer...

Ligue nord-américaine

Mercredi, 3 août
New York 3, San Diego 1
Golden Bay 3, Toronto 2 (confrontation)

Vendredi, 5 août
Team America à Fort Lauderdale
Toronto à Golden Bay

Le classement

Division Est

	G	P	BP	BC	PB	Pts
New York	15	8	63	39	47	135
Toronto	13	10	43	37	38	112
Chicago	12	8	44	42	37	109
Montréal	9	14	46	59	42	96

Division Sud

Fort Lauderdale	10	12	41	44	38	98
Tulsa	11	12	39	41	32	94
Tampa Bay	5	17	35	57	30	60
Team America	8	13	20	33	15	57

Division Ouest

Vancouver	19	5	47	22	39	149
Golden Bay	14	7	48	38	36	116
Seattle	9	13	43	41	34	84
San Diego	8	12	21	37	20	60

Porte-couleurs des Eskimos d'Edmonton

Brian Kelly devient un courtier "spécial"

EDMONTON (PC) — Les histoires d'horreurs des dernières années ont démontré que les athlètes professionnels ont besoin de protection.

Richie Allen, l'un des premiers joueurs de baseball à gagner $200,000 par année, entraîne maintenant des chevaux pour gagner sa vie. L'hiver dernier, Dave Semenko, des Oilers d'Edmonton, et cinq autres joueurs de hockey ont intenté une poursuite de $1.35 million contre leur agent Peter David Spencer, accusé d'avoir dilapidé leur argent

Maintenant, le receveur éloigné Brian Kelly, des Eskimos d'Edmonton, espère être en mesure d'aider les athlètes aux prises avec des pertes financières importantes.

Courtier pendant la morte saison à l'emploi de la maison de courtage Pemberton, Houston et Willoughby, Kelly et le vice-président Marty Larson ont fondé une firme de conseillers appelée Pro-Sport.

Leur intention est d'aider les athlètes à investir eux-mêmes leurs salaires élevés, qu'ils touchent cependant pendant une courte période de leur vie.

Le but n'est pas de faire des profits mais de prévenir des pertes tout en offrant un moyen de profiter de rabattements d'impôts.

La peur d'être blessé

Kelly en a eu l'idée voilà 18 mois quand le gouvernement fédéral a retiré aux athlètes le droit de toucher leur salaire annuel sur la base de plusieurs versements étalés dans le temps.

"Cela a complètement bouleversé les plans d'investissement à la portée des athlètes professionnels", a déclaré Kelly hier lors de la conférence de presse convoquée pour annoncer la création de Pro-Sport.

La grande majorité des athlètes ont un agent qui s'occupe de leur contrat et un comptable qui tient les cordons de leur bourse, mais cela ne signifie pas qu'ils reçoivent des conseils judicieux sur la façon de faire fructifier leur avoir.

"Certains joueurs ne savent même pas ce qu'est un bond d'épargne du Canada", affirme Larson à ce sujet.

Il a ajouté que Pro-Sport adoptera une attitude conservatrice, en ce sens qu'il conseillera à ses clients d'investir dans les bonds d'épargne, les plans de retraite ou les actions.

"Je sais exactement ce que c'est que d'être un athlète professionnel, a expliqué Kelly. L'insécurité, la crainte d'être blessé nous suit toujours". Il a ensuite pris l'exemple de son coéquipier Tom Scott, qui joue son année d'option avec les Eskimos. S'il est blessé à son prochain match, l'équipe n'aura pas à le payer après la fin de la saison. Si sa carrière est terminée, Scott sera alors aux prises avec de graves problèmes financiers, a expliqué Kelly, qui a prévenu ses coéquipiers qu'ils devront s'adresser à Larson s'ils veulent obtenir des conseils.

"Je ne veux pas me retrouver dans une situation où je demanderais à Warren (Moon, le quart-arrière des Eskimos) de me faire une passe en lui disant: 'Tu sais, les actions que nous avons achetées...'"

Pas de faveur pour la visite

CHICOUTIMI (SE) — Début du tournoi provincial des policiers de la Sûreté du Québec, hier soir, sur les terrains du parc Jean-Béliveau à Chicoutimi. Les formations chicoutimiennes n'ont alors pas été trop gentilles pour la visite.

Tout d'abord, les représentants de la Sûreté du Québec à Chicoutimi ont eu raison de ceux de la Sûreté du Québec à Québec, 6-0. Georges Boucher a passé le coup de pinceau aux frappeurs adverses.

Autre victoire chicoutimienne dans le deuxième match de la soirée. Cette fois, les policiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont battu la Sûreté du Québec de Candiac, 8-5. Une poussée de trois points en dernière manche à fait pencher la balance en faveur des joueurs locaux.

Serge Girard a hérité de la victoire dans ce second duel.

Une rencontre entre la Sûreté du Québec Pabos et la Sûreté du Québec de Chibougamau était également au programme, hier soir. Malheureusement, elle s'est terminée un peu trop tard et il n'a pas été possible d'obtenir les résultats.

Aujourd'hui, les policiers verront beaucoup d'action puisque l'horaire prévoit 17 matches. Le premier doit débuter à 7h45 et cette deuxième journée devrait prendre fin vers 22h45.

Le tournoi des policiers, le sixième du genre, est présenté au profit de la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Il se terminera en début de soirée, dimanche.

Tournoi moustique

Les Chicoutimiens volent la vedette

JONQUIERE (SE) — Les formations de Chicoutimi ont volé la vedette en classe régionale, hier, au tournoi provincial de baseball moustique de Jonquière. Elles sont sorties gagnantes des six matches au programme de la journée.

En demi-finale, on retrouvera donc le St-Joachim face au St-Antoine et le Ste-Claire du secteur Nord contre les Braves de Chicoutimi.

Ces derniers ont disposé des Lions de Chicoutimi, 11-1, hier. De son côté, St-Antoine battait les Mets d'Arvida 7-6, après avoir pris la mesure des Cougars de Kénogami, 3-2.

Ste-Claire a facilement éliminé les Voyageurs de Jonquière, 11-2. Dans les deux autres matches, les Lions ont battu les Tigres de Kénogami, 15-5, et St-Joachim s'est occupé des Expos de Chicoutimi 4-2.

En classe provinciale, le Racino de Kénogami s'est assuré une place en demi-finale, suite à son gain de 3-2 sur Châteaugay, hier. La veille, il avait battu le Capital-Charlesbourg, 8-4.

Le CJMT de Chicoutimi, qui a disposé du Colline Ste-Foy 8-3, possède également de bonnes chances.

Dans d'autres duels de cette catégorie, les Nordiques de Chicoutimi-Nord ont infligé un revers de 6-3 au Daigneau de Ste-Foy. Moins chanceux, les Voltigeurs d'Arvida ont été blanchis 11-0 par le St-Benoît de Ste-Foy. Finalement, les Royaux de Longueuil ont pris soin du Vivacité par la marque de 4-1.

Les organisateurs du tournoi se montrent jusqu'à présent satisfaits de la réponse du public.



UN AVANT-GOUT — Le lanceur Georges Boucher s'est amusé quelques instants avec le président du tournoi des policiers, Daniel Dufour (au centre). Par la suite, il est passé aux choses sérieuses en blanchissant ses adversaires.

(Photo: Robin Simard)

En bref...

JOUEURS DU MOIS

NEW YORK -- Le président de la Ligue américaine de baseball, Lee MacPhail, a annoncé que le premier-but des Brewers de Milwaukee Cecil Cooper et le lanceur des Orioles de Baltiomore Scott McGregor avaient été choisis comme le joueur et le lanceur par excellence en juillet dans son circuit.

Cecil Cooper a obtenu une moyenne de .366 avec 10 circuits et 39 points produits en juillet.

Scott McGregor, qui a 14 victoires à son actif cette saison, a obtenu une fiche de 5-0 avec une moyenne de 2.26 points mérités en juillet.

RENTREE BORG

HOUSTON -- L'agent du Suédois Bjorn Borg, Bob Kain, a laissé entendre que l'ancien champion de Wimbledon pourrait bien revenir sur la scène mondiale du tennis en novembre à Houston à l'occasion du championnat mondial des doubles mixtes.

Bob Kain a précisé que les chances d'un retour de Borg étaient supérieures à 50-50.

Mardi, L'Américain Jimmy Connors avait indiqué qu'il aimerait participer à ce championnat, si possible avec Chris Evert-Lloyd.

Vida Blue congédié

NEW YORK (AP) — Billy Martin, le gérant des Yankees de New York qui avait été mis à l'amende plus tôt cette saison pour des remarques désobligeantes à l'endroit d'un arbitre, a été suspendu pour deux matches hier par les dirigeants de la Ligue américaine pour avoir traité l'arbitre Dale Ford de menteur durant une partie disputée à Chicago dimanche dernier.

Le président de l'Américaine, Lee MacPhail, a dit avoir suspendu Martin "pour ses remarques mettant en doute l'honnêteté et l'intégrité d'un arbitre de la Ligue américaine".

La suspension débutera le 9 août alors que les Yankees recevront les Blue Jays de Toronto.

MacPhail a ajouté que Martin pouvait en appeler de sa décision. S'il se sert de son droit d'appel, la suspension de Martin ne prendra effet qu'après que l'appel eût été entendu.

Martin avait été suspendu pour trois matches le 10 mai dernier pour avoir envoyé de la poussière sur l'arbitre Drew Coble.

Amende de $5,000

En avril, MacPhail avait infligé une amende de $5,000 à Martin pour des remarques à l'endroit de l'arbitre Dan Morrison après un match perdu par les Yankees aux mains des Mariners de Seattle.

Rejoint au stade des Yankees, vendredi après-midi, Martin a dit qu'il n'avait aucun commentaire à faire.

Dimanche dernier, contre les White Sox, Martin a été expulsé après avoir argumenté sur le nombre de lancers de réchauffement que le receveur Butch Wynegar - qui remplaçait alors Rick Cerone, qui venait lui aussi de se faire expulser - était en droit de recevoir.

Bonneau éliminé en demi-finale

CSQ: "Michi" champion

ROUYN-NORANDA (PC) — Les Championnats sportifs québécois qui se déroulent à Rouyn-Noranda, le Torontois Glen Michibata a remporté le titre du simple masculin du tournoi de tennis.

Il a l'a emporté en trois sets de 6-4, 3-6 et 6-4 sur le Néo-zélandais Chriss Gunning.

En demi-finale, Michibata avait défaitt Stéphane Bonneau par 6-4 et 6-2 tandis que Gunning avait éliminé Greg Boire, de Montréal, par 6-1 et 6-2.

— La jeune Marie-Pierre Coutu a vécu une vive émotion hier en allumant la vasque avec la flamme que les agents de la Sûreté du Québec avaient transportée depuis Montréal.

Il s'agissait de l'ouverture officielle des Championnats sportifs québécois.

Auparavant, la jeune Coutu avait causé une suprise en terminant deuxième en classe cheval sauteur junior. L'équitation est très populaire à Rouyn-Noranda.

En tir, catégorie carabine libre, Guy Lorion, de Longueuil, a mérité les honneurs tandis que Sharon Bowes, de Pointe-Claire, triomphait à la carabine standard.

Au baseball, la Mauricie a écrasé la région de la Baie-des-Chaleurs 11-0 tandis que Montréal Concordia supplantait les Laurentides 2-1. Québec l'a emporté par défaut sur l'Abitibi, qui ne comptait pas assez de joueurs.

Cérémonies

Tous les athlètes sont maintenant arrivés à Rouyn-Noranda, où l'accueil est particulièrement chaleureux.

Les festivités sont nombreuses et comblent les gens de tous les âges.

C'est d'ailleurs dans une véritable ambiance de fête que se sont déroulées les cérémonies d'ouerture devant 6,000 spectateurs entourant les dignitaires, y compris le ministre Guy Chevrette.

Les policiers de la Sûreté du Québec ont fait une entrée triomphale sur le site des jeux avec la flamme qu'ils transportaient depuis Montréal.

Match incomplet

Brett ne jouera pas contre les Yankees

NEW YORK (AP) — George Brett, Gaylord Perry, le gérant et un instructeur des Royals de Kansas City, qui avaient été bannis du jeu lors du fameux épisode du bâton à la résine contre les Yankees de New York, ne pourront prendre part à la fin du match si celle-ci est disputée.

En plus des deux joueurs, il s'agit de Dick Howser et de Rocky Colavito qui seront aussi condamnés à des amendes.

On se rappellera que le match avait pris fin quand les arbitres avaient refusé un circuit de deux points à Brett en raison d'une trop forte dose de résine sur son bâton

Le semaine dernière, le président de la LA, Lee MacPhail, avait renversé la décision des arbitres et le compte retenu à 5-4 pour les Royals. Le match sera repris s'il affecte le classement des deux clubs dans la course au championnat.

Après la décision des arbitres, les coéquipiers de Brett avaient dû le retenir pour l'empêcher de s'en prendre à l'arbitre du marbre. Cependant, Howser continuait d'insulter les arbitres tandis que Colavito bousculait un officiel. Perry a enlevé le bâton de Brett des mains d'un arbitre et a tenté de l'emporter.

A la suite de la décision d'admettre le circuit et de poursuivre le match, les arbitres ont soumis que les quatre personnes nommées ne soient pas éligibes pour la fin de ce math, s'il y a lieu.

Athlétisme mondial à Helsinki

Délégation de 58 Canadiens

HELSINKI (PC) — Quelque 58 Canadiens participeront aux premiers championnats mondiaux d'athlétisme qui débuteront dimanche à Helsinki, qui sera également le rendez-vous d'environ 2,000 athlètes.

Parmi les 20 athlètes féminins canadiens, le meilleur espoir de médaille est Angea Taylor, de Toronto, dans les 100 mètres.

Milt Ottey, de Toronto, aura des chances dans le saut en hauteur, car il était classé premier mondial l'an dernier.

Toutefois, il a dû se contenter du 15e rang aux Universiades d'Edmonton le mois dernier.

Les autres chances canadiennes de médailles résident dans les courses à relais dans lesquelles le Canada compte une équipe masculine et féminine dans les 4x100m et les 4x200.

Samarach

Le président du Comité international olympique, Juan-Antonio Samaranch, a exprimé l'avis à Helsinki que les championnats du monde d'athlétisme, dont la première édition aura lieu la semaine prochaine à Helsinki, ne causeront aucun tort aux Jeux olympiques.

Il a ajouté que le C.I.O. considérait ces championnats comme l'un des événements sportifs les plus importants au monde.

Il a poursuivi en disant qu'il était tout à fait normal que la Fédération internationale d'athléisme veuille organiser ses propres championnats du monde, comme tous les autres sports le font.

Il a conclu en disant qu'il pensait au contraire que les Jeux deviendront plus importants que jamais, car l'athlètisme allait devenir plus important que jamais.

(ap,jm)

Championnats mondiaux juniors

La Fédération internationale d'athlètisme amateur envisage, d'une part, la création d'un championnat du monde juniors et, d'autre part, celle d'un championnat du monde en salle.

Une décision finale, concernant ces deux épreuves sera prise l'an prochain.

La Fédération internationale a encore décidé que la première Coupe du Monde de marathon aurait lieu en 1985 et que le choix de la ville organisatrice se fera à la fin de l'année.

NOUVEAU

LES ACIERS

Tél.: 549-4264

ACIER — ALUMINIUM - PLAQUES - TUYAUX - STAINLESS - TUBES -

1099, Chemin de la Réserve
Chicoutimi

Jocelyn Lavoie
Président



LES PORTES GARAGA
une solution à vos problèmes

Porte entièrement en aluminium avec peinture cuite, isolée à l'uréthane, (genre sandwich) et vitres thermos. Fabriquées à St-Georges-de-Beauce.

Portes de garages Saguenay Enr.

Tél.: 543-6318 570, boul. Saguenay, CHICOUTIMI

L'AUTODROME
DE ST-FELICIEN



STOCK-CAR
TOUS LES SAMEDIS SOIRS

TOUS LES JOURS

Savourez Coca-Cola

LE BREUVAGE DE TOUS LES PECHEURS!...

BONNE PECHE!...

DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
6				
7				
8				
9				

TRES BON — BON — PASSABLE — MAUVAIS

MOTEL
RESTAURANT
Richelieu
★★★★

3075, boul. du Royaume
JONQUIERE
548-8265

l'omnium Carbonneau Tremblay

LE SAMEDI 13 AOÛT 1983
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI



La Boutique Mode & Sport Inc. offrira à la première personne qui réussira un trou d'un coup sur le trou No 12 un voyage d'une durée de 2 semaines (pour 2 pers.) au Championnat de tennis de Wimbledon (comprenant avion, hôtel et billets sur les 14 jours de compétition).

Apparaissant sur la photo, MM. Jocelyn Houde, copropriétaire de la Boutique Mode & Sport de Place du Royaume, Pierre Cardinal, vice-président aux promotions Omnium Carbonneau-Tremblay, et Miville Leclerc, copropriétaire de la Boutique Mode & Sport.

l'omnium Carbonneau Tremblay

Mode & Sport inc.

Les Expos à un match et demi des Pirates

Oliver parfait en défensive

PITTSBURGH (PC) - Les Expos se sont approchés à un match et demi du premier rang et des Pirates de Pittsburgh en surclassant ces derniers 7-1 hier.

Bill Gullickson a porté sa fiche à 10-10 en limitant les puissants frappeurs des Pirates à cinq coups sûrs, pendant que ses coéquipiers y allaient d'une attaque de 12 coups sûrs, dont trois chacun par Gary Carter et Tim Wallach. Carter a claqué son 12e circuit de la saison, en solo, à la neuvième manche.

Al Oliver a pour sa part enregistré sept retraits sans assistance au premier but, dont six après avoir capté des roulants. Il a de plus contribué directement à un huitième retrait avec la collaboration de Gullickson, après avoir attrapé un roulant de DeLeon. Malgré tout, le gérant Bill Virdon l'a remplacé à la neuvième manche par mesure défensive.

Les Expos ont ouvert le pointage dès la première manche face au lanceur recrue Jose DeLeon grâce à des buts sur balles consécutifs à Bryan Little et André Dawson, suivis d'un simple d'Al Oliver.

Ils ont porté le pointage 2-0 à la troisième manche quand Tim Raines a reçu un but sur balles, a volé le deuxième but puis est passé au troisième sur le roulant de Little au deuxième but. Raines a croisé le marbre sur le roulant de Dawson au joueur de premier but Jason Thompson, lequel a résulté en simple quand DeLeon a négligé d'aller couvrir le coussin. Il s'agissait d'un 82e point produit pour le "Hawk".

Les Pirates ont retréci la marge à leur tour au bâton grâce à un double de Marvell Wynne et un simple de Bill Madlock après un retrait.

A la quatrième manche, qui a été interrompue 20 minutes à cause de la pluie, les Expos ont obtenu trois coups sûrs, un coup retenu sacrifice et profité de deux balles passées et d'un mauvais lancer, mais n'ont ajouté qu'un point à leur avance, résultat d'un simple de Tim Wallach.

Tomlin utilisé

Les Expos ont ajouté trois points à la septième manche en profitant de deux erreurs des Pirates et grâce à un double de deux points de Warren Cromartie, venu remplacer Mike Stenhouse, victime de trois retraits au bâton en autant de présences au marbre.

Les Pirates ont utilisé quatre lanceurs au cours de ce match, soit DeLeon, Dave Tomlin, Manny Sarmiento et Rod Scurry.

A sa première présence depuis qu'il a été acquis de l'organisation des Expos, Tomlin n'a fait face qu'à un frappeur, Al Oliver. Il a forcé ce dernier à frapper un roulant, échappé par le deuxième-but Johnny Ray, une erreur qui a pavé la voie à une septième manche de trois points pour les Expos.

Ceux-ci ont fait subir à la sensationnelle recrue Jose DeLeon sa première défaite dans les Ligues majeures, même s'il a retiré neuf Expos sur des prises en seulement six manches.



A TEMPS — Marvell Wynn a profité d'un ballon au champ extérieur pour passer du deuxième au troisième coussin. Tim Wallach a attendu vainement le relais de son coéquipier.

(Laserphoto AP)

Des Expos affables

PITTSBURGH (PC) - Les Expos ont pour une fois combiné tous leurs talents pour disposer des meneurs de la Ligue nationale 7-1 à Pittsburgh.

Bill Gullickson s'est distingué au monticule, Warren Cromartie a frappé un double opportun de deux points qui a porté le pointage à 6-1 et pratiquement sorti les Pirates de la rencontre à la septième manche, et Al Oliver s'est distingué à la défensive.

"Nous avions lu les journaux et nous savions que les Pirates frappaient comme des déchaînés, a commenté Gullickson. Je me suis présenté sur le terrain avec l'intention d'utiliser mes meilleurs lancers à bon escient. Ma balle cassante a été efficace et j'ai su atteindre les coins intérieurs et extérieurs; je dirais d'ailleurs que mon contrôle a été mon principal atout". Gullickson n'a accordé que deux buts sur balles et tenu les frappeurs des Pirates hors d'équilibre tout au cours de cette longue soirée.

"Le délai occasionné par la pluie (plus de 20 minutes) ne m'a pas dérangé. J'ai bu beaucoup de liqueur douce en attendant que le match reprenne et je n'ai pû allouer qu'un seul coup sûr lors des six dernières manches. Avec un coussin de 6-1 à partir de la septième manche, je craignais encore moins de défier les frappeurs adverses", a confié Gullickson. Celui-ci a convenu de l'importance de la présente série contre les Pirates pour les Expos, mais il a répété qu'il fallait prendre les matches un à un et qu'il restait encore deux mois avant la fin de la saison.

Cromartie philosophe

De son côté, Warren Cromartie, appelé à frapper en relève à un Mike Stenhouse décevant (trois retraits sur des prises) lorsque qu'il a réussi son double opportun, répétait qu'il préférait jouer tous les jours bien sûr, mais qu'il n'avait aucun contrôle sur la préente situation.

"J'ai fait ma petite crise à Atlanta, disait-il sourire narquois aux lèvres, et c'est tout pour cette année. On ne m'y reprendra plus. Mais c'est certain que je me considère comme un joueur qui devrait jouer tous les jours. J'aime jouer au baseball et c'est sans doute pour cette raison que je suis encore avec les Expos.

"Non, je ne pense plus avoir rien à prouver, a répondu Cromartie à une dernière question. Ca fait déjà huit ans que je suis ici".

Nouveau rôle

Quant à Al Oliver, auteur d'un simple et d'un 56e point produit, il jouissait de son nouveau statut de vedette défensive.

En suivant les Expos

Sanderson tue l'ennui

PITTSBURGH (PC) - Scott Sanderson, qui a enlevé son plâtre et ambitionne toujours de lancer au mois de septembre, affirme qu'il "deviendrait fou" s'il ne suivait pas les Expos dans tous leurs déplacements en dépit de sa blessure au pouce.

"Je serais trop nerveux à écouter les matches à la radio et de plus, je ne me sentirais pas un membre de l'équipe. Surveiller les matches de l'abri est moins difficile pour moi que pour un joueur régulier parce que déjà je suis habitué à jouer seulement tous les cinq jours.

"Mais quand même, ce n'est pas la même chose. Quand je sais que je vais lancer, je surveille le jeu en me préparant à mon départ. Cependant, je ne perds pas mon temps sur le banc. J'aime écouter des joueurs comme Terry Crowley et Jim Wohlford, des réservistes qui viennent d'autres organisations et qui ont souvent une vision différente des choses. J'en apprends tout le temps".

Sanderson tente de se rendre utile de toutes les façons possibles, même en ramassant les balles, et se dit satisfait de pouvoir à tout le moins encourager ses coéquipiers. Il court et pratique son mouvement de lanceur tous les jours.

"Ainsi, explique-t-il, quand mon pouce sera suffisamment guéri pour me permettre de recommencer à lancer, mon corps sera prêt, et au moment où mon pouce sera complétement guéri, mon bras aussi devrait être prêt.

"Je ne rêve pas en couleur quand je dis que je pense lancer avant la fin de la saison régulière. Ce n'est pas une certitude, j'en suis conscient, mais ce n'est pas non plus une impossibilité. La guérison va plus vite que prévu et déjà je peux bouger mon pouce assez facilement".

• • •

Dave Palmer va entreprendre son premier match depuis le 13 août 1982 aujourd'hui pour le compte de la filiale des Expos à West Palm Beach dans la ligue de la Floride (classe A).

• • •

Warren Cromartie a dû céder sa place à Mike Stenhouse pour un deuxième match de suite, hier, face aux Pirates.

• • •

Le gérant Chuck Tanner assure que les Pirates ont repêché Dave Tomlin, non pour nuire aux Expos, qui voulaient le rappeler à Montreal, mais parce qu'il s'agissait du meilleur releveur gaucher disponible, une denrée rare que son équipe recherchait depuis le début de l'année. Il espère que le lanceur Don Robinson pourra revenir au jeu en septembre.

• • •

Les Pirates de Pittsburgh ont tellement de bons frappeurs que le gérant Chuck Tanner doit laisser de côté des joueurs comme Lee Lacy, qui présente une moyenne de .313, et Jim Morrison, un joueur de deuxième but qui frappe pour .364. La recrue Marvell Wynne a conservé une moyenne de .284 en 183 présences au marbre depuis son arrivée à Pittsburgh.

expos

PIRATES

Montréal 7

	Ab	P	Cs	Pp
Raines cg	4	1	0	0
Little ac	3	2	1	0
Dawson cc	4	1	2	1
Oliver 1b	5	1	1	1
Frencona 1b	0	0	0	0
Stenhouse cd	3	0	0	0
Vail fs	0	0	0	0
Cromartie cd	2	0	1	2
G. Carter r	5	2	3	1
Wallach 3b	5	0	3	1
Flynn 2b	4	0	1	0
Gullickson l	3	0	0	0
Totaux	38	7	12	6

Montréal	101	100	301- 7

Montréal	ML	CS	P	PM	BB	RB
Gullick. G,10-10	9	5	1	1	2	3

DeLeon a affronté deux frappeurs à la septième manche; Tomlin a affronté un frappeur à la septième manche.

ML- Gullickson, DeLeon 2. BP- Pena.

Point produit victorieux - Oliver (9).

E-JRay. TPena. LSB-Montréal 10, Pittsburgh 5. 2B-Wynne, G Carter, Chromartie.

Pittsburgh 1

Wynne cc	3	1	1	0
J Ray 2b	4	0	0	0
Madlock 3b	4	0	2	1
Thompson 1b	3	0	0	0
Parker cd	4	0	1	0
Easler cg	4	0	0	0
TPena r	3	0	1	0
Berra ac	3	0	0	0
JDLeon l	2	0	0	0
Tomlin l	0	0	0	0
Sarmiento l	0	0	0	0
Mazzilli fs	1	0	0	0
Scurry l	0	0	0	0
Totaux	31	1	5	1

Pittsburgh	001	000	000- 1

Pittsburgh	ML	CS	P	PM	BB	RB
DeLeon P,2-1	6	9	5	4	4	8
Tomlin	0	0	1	0	0	0
Sarmiento	1	1	0	0	1	1
Scurry	2	2	1	1	0	2

WEallach, C-G Carter (12). BV- Raines (47), Dawson (17). S-Gullickson.

Durée: 3:00

Assis.: 32,089.

Chuck Tanner, gérant des Pirates

Un enthousiaste du baseball

PITTSBURGH (PC) - Chuck Tanner, le gérant des Pirates de Pittsbugh, est tout un numéro. Il est sympathique et volubile comme pas un.

Hier, c'est une véritable conférence qu'il a livrée aux journalistes montréalais, qu'il a dit regretter de ne pas avoir vus depuis si longtemps...

"J'aime tellement le baseball et tout ce qui l'entoure que j'ai des papillons dans l'estomac juste à en parler avec vous", a-t-il été jusqu'à dire.

"Dans notre division, cinq équipes peuvent encore gagner le championnat, a-t-il poursuivi. N'est-ce pas franchement excitant? Moi, en tout cas, j'aime ça.

"Les gens à Montréal ont hué leur équipe. Mais ils devraient en être fiers et l'encouragée au contraire en réalisant que les autres formations de la division Est sont fortes elles aussi. Combien y en a-t-il des équipes qui aspirent encore au championnat dans le baseball majeur? Les Expos sont dans la lutte année après année et les quatre derniers gagnants de la Série mondiale ont dû les éliminer avec difficulté à chaque reprise. Ils auraient pu être là à chaque reprise".

Cet enthousiasme qui le caractérise, Tanner le partage avec ses joueurs".

Enthousiasme

"Pour connaître le succès, prétend-il, les joueurs de baseball doivent avoir l'habilité nécessaire, c'est évident. Mais ils doivent également être enthousiastes, avoir hâte de se présenter au parc et prendre plaisir à pratiquer leur métier. Sinon, qu'ils quittent".

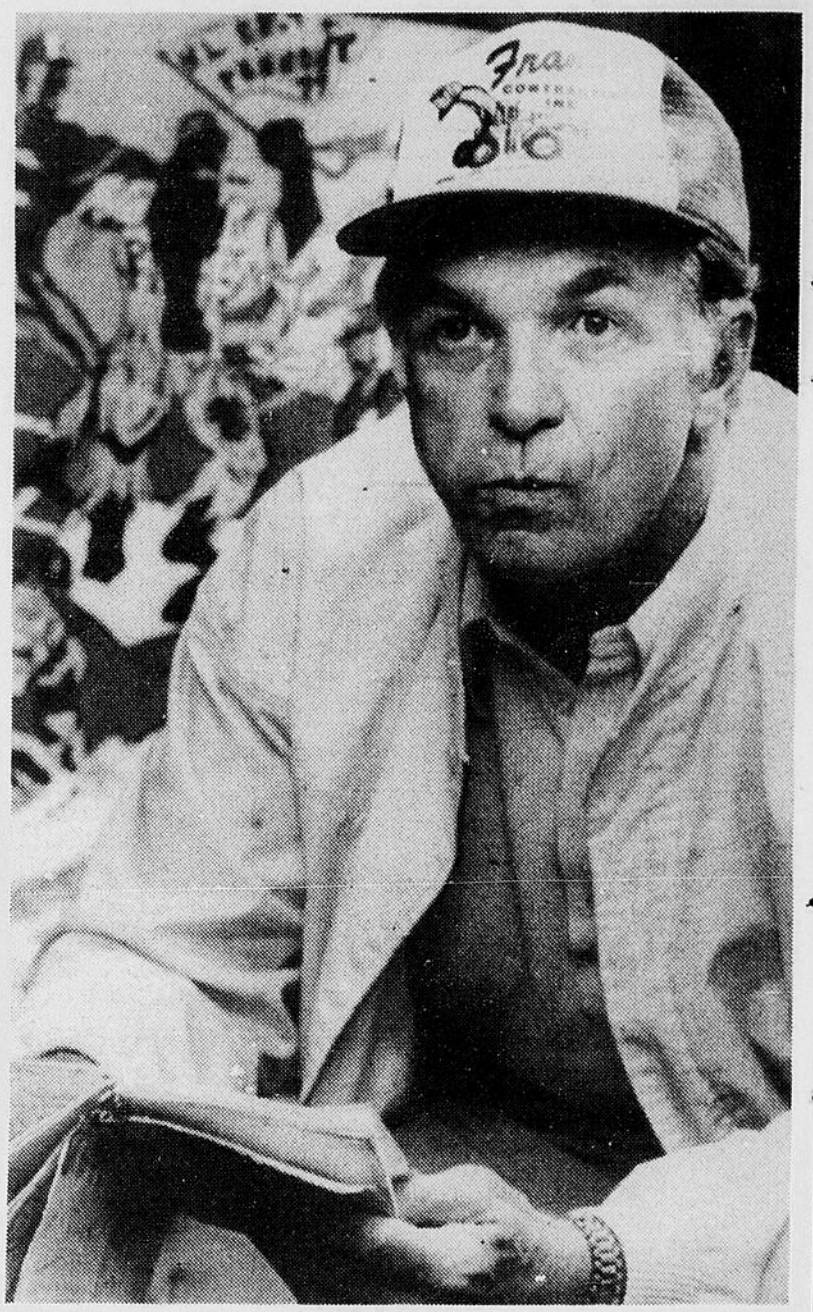
Mais il est difficile d'abandonner un emploi qui assure plusieurs centaines de milliers de dollars par année.

"Même les gros salariés y perdent s'ils ne s'amusent plus, rétorque Tanner. Leur rendement diminue et ils ratent l'occasion d'obtenir un autre gros contrat".

Intarissable, multipliant les anecdotes, Tanner n'est pas qu'un amuseur public.

Il a réussi à mener au sommet du classement une équipe qui montrait une fiche de 23-36 le 20 juin. Que s'est-il passé?

"C'est une combinaison de plusieurs choses, répond Tanner. Mais il y a surtout deux raisons: nos lanceurs ont commencé à lancer comme ils en sont capables et nous sommes parvenus à produire des points après deux retraits."



Chuck Tanner... tout le monde joue chez les Pirates.

Parker s'est réveillé

Le succès par l'effort d'équipe

PITTSBURGH (PC) — Les Pirates ont aussi profité du réveil de Dave Parker depuis la partie des étoiles, qui coïncide avec le renouvellement de son contrat prévu pour l'an prochain. Il y a aussi la venue du voltigeur de centre Marvell Wynne, acquis de l'organisation des Mets de New York, une agréable surprise que Tanner a comparé à un Omar Moreno plus jeune.

Les Pirates ont aussi profité du réveil de Dave Parker depuis la partie des étoiles, qui coincide avec le renouvellement de son contrat prévu pour l'an prochain. Il y a aussi la venue du voltigeur de centre Marvell Wynne, acquis de l'organisation des Mets de New York, une agréable surprise que Tanner a comparé à un Oscar Moreno plus jeune.

Et la semaine dernière, Jose Deleon, récemment rappelé des ligues mineures, était choisi le lanceur de la semaine dans la Ligue nationale.

"Et je vous assure que tout le monde joue au sein de cette équipe, poursuit Tanner, sans qu'on lui demande. J'ai une douzaine de joueurs qui peuvent changer un match par leur coup de bâton. Si jamais on doit parler d'un effort d'équipe total, c'est bien notre cas".

Esprit d'équipe

Quant aux malheureux qui aimeraient jouer plus souvent, voire même tous les jours, Tanner rappelle que c'est le gérant qui dirige le navire et qu'il doit avoir de la poigne. "Et puis ne sont-ils pas chanceux de faire autant d'argent et de vivre dans les meilleurs hôtels?", questionne-t-il.

A Jim Morrison venu lui demander ce qu'il devrait faire pour jouer plus souvent, Tanner a répondu qu'il l'aidait à prolonger sa carrière en le ménageant autant.

"Il a bien ri et il est reparti de bonne humeur", affirme le jovial gérant, qui sait comment conserver une formation heureuse et un esprit d'équipe harmonieux, sans forcer le port du veston et en laissant régner l'anarchie dans le vestiaire.

Jim Palmer pourrait jouer dans les mineures

BALTIMORE (AP) — Jim Palmer, qui a déjà remporté le trophée Cy Young à trois reprises mais quia été handicapé par plusieurs blessures depuis le début de la saison, pourrait être envoyé dans les mineures, ont annoncé les Orioles de Baltimore, hier.

Le directeur gérant des Orioles, Hank Peters, a révélé que Palmer, qui n'a pas lancé depuis le 25 juin dernier, avait lui-même demandé plus tôt cette semaine à être envoyé dans les rangs mineurs.

"Ce serait le meilleur moyen pour lui de revenir avec les Orioles. Il n'y a rien de mieux que de lancer dans un vrai match pour se remettre d'une blessure", a expliqué Peters.

Palmer, qui est retourné à quelques reprises, depuis ses débuts dans les majeures, avec un club A pour se remettre d'une blessure, a déclaré pour sa part que la perspective d'effectuer un stage dans les mineures ne le réjouissait pas, mais que c'était quand même le meilleur moyen de retrouver la forme.

Agé de 37 ans, Palmer n'a lancé que six matches dans la Ligue américaine cette année et il a conservé une fiche de 2-2 en 32 manches et un tiers.

Cou, dos, épaule...

Son nom a été porté sur la liste des joueurs blessés le 8 juillet en raison d'une tendinite à son épaule droite. C'était la troisième fois cette saison qu'il était tenu à l'écart du jeu, en raison de blessures précédentes au cou et au dos.

Peters a spécifié qu'une décision sera prise en fin de semaine à savoir si Palmer sera assigné au club Hagerstown de la Ligue A de la Caroline, au club Charlotte de la Ligue AA Southern ou au club Rochester de la Ligue Internationale, de calibre AAA.

"Les monticules sont mal entretenus et l'éclairage mauvais dans la plupart des parcs où sont disputés des matches des ligues mineures, ce qui augmente le risque de blessures, a expliqué Palmer, mais j'en suis rendu au point où je voudrais pouvoir dire à Joe (Altobelli, le gérant des Orioles) ou Hank (Peters) que mon bras est en parfaite condition et que je peux lancer six ou sept bonnes manches."

Peters a ajouté que si Palmer est envoyé dans les mineures, ce sera pour une durée de 20 jours. Palmer, lui, espère que ce ne sera pas aussi longtemps.

Pas besoin de 20 jours

"Je ne suis pas sûr d'avoir besoin de 20 jours. Je suis payé pour remporter des matches des ligues majeures", a dit le droitier.

A sa seconde saison dans les majeures, en 1966, Palmer conserva une fiche de 15-10

Sport-éclair...

Tennis à La Baie

Deux grosses surprises ont été enregistrées en classe "A", hier, au tournoi de tennis de La Baie. D'abord, **Michel Gagnon** a battu **Roger Savard** 6-2 et 6-3. De son côté, **Pierre Thibeault** a eu le meilleur par 6-3 et 6-1 sur **Christian Boudreault.**

En classe B, **Jean Dufour** a difficilement eu raison de **Daniel Grenon,** 6-4 et 7-6, pendant que **Laurier Morin** avait besoin de trois manches (6-3, 3-6 et 6-3) pour battre **Carl Bouchard. Dans le troisième duel, Eric Gagnon** a été vaincu par **André Thibeault** en trois set de 7-6, 0-6 et 6-4.

Il y avait également deux matches de double, hier. **Yves Thibeault** et **Gérald Champagne** ont donné congé à **Jean-Claude** et **Martin Tremblay** après une lutte de 6-1 et 6-4. De leur côté, **Ghislain Villeneuve** et **Réal Tremblay** ont vaincu **Eric Tremblay** et **Roger Girard,** 6-4 et 7-6.

Notons qu'à partir d'aujourd'hui, tous les matches du tournoi seront joués sur les nouvelles surfaces synthétiques de Saint-Alexis de Grande-Baie.

La Vilaine en série

Les joueurs de La Vilaine avaient besoin d'une victoire sur le Pingouin, cette semaine, pour se tailler une place en séries éliminatoires de la Ligue de soccer du Saguenay. Ils ont comblé un retard de 2-0 pour finalement gagner 6-2. **Claude Desgagné** a fait sa large part avec trois filets.

Jeudi soir, un doublé de **Martin Hudon** a aidé le "413" à faire match nul 3-3 avec la "Renaissance". De son côté, le "Univers Sport" a pris soin du "Berlinois", 3-1. Les filets vont à **Serge Janelle, Patrice Marchand** et **Pierre Gagné.**

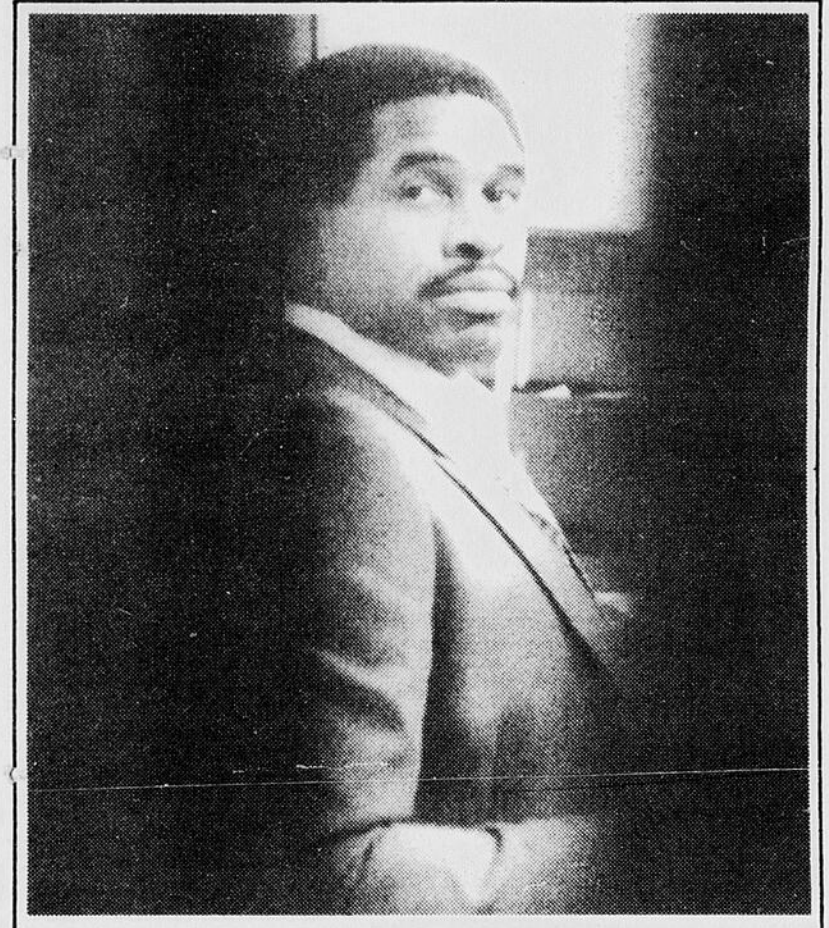
Les marqueurs

Pierre Blackburn et **Marc-André Harvey,** deux joueurs des Spartiates, dominent la colonne des marqueurs de la première division du circuit senior du Saguenay avec respectivement 39 et 26 points. **Frank Lemarier** (23), **Pierre Gagné** (20) et **Guy Boulianne** (20), suivent. En deuxième division, **Claude Desgagné,** de La Vilaine, possède 36 points.

Quand vous nous voyez, ne pensez pas à l'assurance, mais quand vous pensez à l'assurance...
Voyez-nous
Laycie, Laberge, Bouvin & Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
31 ouest, Racine
549-9925

le QUOTIDIEN SPORTS

ASSURANCES
AUTO
INCENDIE
VOL
Laycie, Laberge, Bouvin & Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES
31 ouest, Racine
549-9925



TUEUR DE MOUETTE — Dave Winfield au moment où il fut détenu durant plus d'une heure au poste de la division 14 de la police de Toronto, jeudi soir. Il était accusé d'avoir tué une mouette lors d'un match contre les Blue Jays.

(Photolaser PA)

Winfield s'en tire sans frais

TORONTO (PC) — L'avocat de la Couronne Norman Matusiak a décidé d'abandonner toute porusuite à l'endroit de Dave Winfield, des Yankees de New York, accusé, la veille, d'avoir assasiné une mouette devant des milliers de spectateurs au stade de l'Exposition de Toronto dans un match contre les Blue Jays.

Entre-temps, les journaux du Canada et des USA s'en sont donné à coeur joie. D'autre part, de nombreux appels téléphoniques continuaient d'afluer à la police de Toronto.

Tandis qu'un station de radio de San Francisco appelait à Toronto en affirmant que la ville était prête à remplacer la mouette si les accusations étaient retirées, les amoureux des oiseaux voyaient l'affaire d'un tout autre oeil.

Un porte-parole de la Société humaine des USA regrettait l'incident qu'elle est loin de trouver comique.

Cette société avait porté plainte contre le voltigeur John Lowenstein, du Baltimore, qui avait tenté en vain de tuer un rat avec son bâton. A Washington, en 1979, un golfeur avait été accusé d'avoir battu à mort une mouette canadienne avec son putter et il avait dû payer l'amende.

Les Voyageurs ont pris des notes

par Serge Emond

JONQUIERE — Il faut croire que les dirigeants des Voyageurs de Jonquière ont pris des notes lors du dernier match à domicile de leurs protégés.

Ils ont décidé de limiter à 3,500, le nombre de billets disponibles pour les matches des séries éliminatoires. Ils souhaitent ainsi éviter les ennuis rencontrés au cours de ce dernier match en saison régulière.

Les premiers arrivés seront donc les premiers servis. Toutefois, deux sections seront réservées aux détenteurs de billets de saison. Le jour d'un match, les amateurs pourront se procurer des billets entre midi et 17h00.

Par ailleurs, les Voyageurs ont signé plusieurs exploits au cours de leur première saison au baseball junior majeur québécois. Ils ont notamment marqué douze points dans une manche, contre Beauport, et égalé un record de la ligue avec douze gains de suite.

Ils ont inscrit le plus grand nombre de gains en une saison, 27. Ils ont également conservé la meilleure moyenne d'assistance, soit un peu plus de 1,000 personnes par partie.

On sait que Sylvain Girard a été couronné champion frappeur de la ligue (les chiffres de la ligue lui donnent une moyenne de .451, ceux des Voyageurs parlent de .455). Sur le monticule, les Voyageurs ont également connu beaucoup de succès.

Régis Lessard a conservé la meilleure moyenne de points mérités par match (2.10). De son côté, Fabien Tremblay n'a subi aucune défaite en sept décisions. Cela lui assure la plus reluisante fiche parmi les artilleurs de la Ligue junior majeure du Québec.

Tout cela s'ajoute bien entendu à un championnat de la saison régulière.

L'attention se tourne maintenant vers les séries éliminatoires où les Voyageurs auront d'abord les Ambassadeurs de la Rive-Sud dans les pattes. Le premier match est prévu pour lundi, à 20h00, au stade Richard-Desmeules. On devrait alors connaître également les différents récipiendaires des honneurs individuels chez les Jonquiérois.

AU LOSANGE — Parmi les autres moyennes offensives intéressantes chez les réguliers, on remarque Régis Lessard (.321), Yves Lespérance (.350), Réjean Fradette (.353) et Michel Jacques (.300)...

Saguenéens de Chicoutimi

Une nomination tarde à venir

par Serge Emond

CHICOUTIMI — La nomination du responsable de l'information chez les Saguenéens de Chicoutimi se fait attendre.

La direction de l'équipe devait être en mesure d'annoncer son choix au milieu de la semaine qui se termine. Toutefois, le président André Lajoie a indiqué, hier, que le nom de l'élu ne pourra être connu avant quelques jours. On en saura peut-être plus long dimanche soir ou lundi.

"Ce n'est pas finalisé encore", a dit le président de l'équipe. Il faut prendre le temps. Je croyais que ça pouvait se finaliser aujourd'hui (hier), mais ce n'est pas le cas."

Pas facile de remplacer André Lestourneau chez les Saguenéens...

Les dirigeants des Saguenéens l'ont fait à moitié jusqu'à présent. André Lajoie a en effet confié que la publicité de l'équipe a été confiée à une agence qui se spécialise à ce niveau.

Une partie du problème est réglée, reste maintenant la seconde. Il faudrait peut-être penser à activer les choses. La quatrième semaine d'août, qui marquera le début du camp d'entraînement de l'équipe, n'est pas très loin...

POINTES DE PLUMES — Yves Héroux sera l'objet d'une fête spéciale de la part des citoyens de Terrebonne prochainement. Ceux-ci avaient également payé un tel honneur à Alain Héroux, l'an dernier. Le président André Lajoie a indiqué que les Saguenéens seront représentés à cette occasion...

Index Sport...

Concordes au ralenti Page 32
Vida Blue congédié Page 36
Expos 7 Pirates 1 Page 38

OMNIUM CARBONNEAU-TREMBLAY
CLUB DE GOLF CHICOUTIMI
LE 13 AOUT
TOURNOI PETANQUE REGIONAL
LE 14 AOUT
PAVILLON ST-PHILIPPE
ARVIDA

Une commandite de vos amis Jean-Hugues & Laval Tremblay.

MOLSON BIÈRE ALE EXPORT
MOLSON est là avec vous